

# an agro napló

A TUDATOS GAZDÁLKODÓ ÁLLANDÓ PARTNERE



**Clearfield®**  
gyomirtási rendszer repcében



**Cleratop®**

Clearfield® Gyomirtó Szer Repcében

## Clearfield gyomirtási rendszer - már repcében is!

Biztonságos és hatékony őszi posztemergens gyomirtási lehetőség a repce összes gazdasági kárt okozó gyomnövénye ellen.

- A Cleratoppal egy menetben megoldható a legfontosabb magról kelő egy- és kétszikű gyomok elleni védelem - a keresztesvirágúak és az árvakelésű gabona ellen is megoldást nyújt!
- Csak a már kikelt állományt kell kezelni - a kijuttatás időzítését a gyomok fejlettségéhez igazíthatjuk.

Amennyiben szeretne biztosítani megvásárolt **Clearfield** repcehibrid-vetőmagjához a szükséges **Cleratop** mennyiséget, kérjük, regisztráljon a [www.repcesz.basf.hu](http://www.repcesz.basf.hu) weboldalon.

A növényvédő szereket biztonságosan kell használni. Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!  
Forgalmazási kategória: I. Vízi szervezetekre kifejezetten veszélyes. Méhekre való veszélyesség: nem jelölésköteles.  
Tűzveszélyességi besorolás: nem jelölésköteles. Veszélyjelzők: irritatív [X1], környezeti veszély [N].

**BASF**

The Chemical Company



SHIFT\_



*Száz év  
innováció*

**100 nyeremény**

Dr. Póczik István (Sárvár): 2011-ben vásároltam 30 zsák DEKALB hibridrepcse vetőmagot és még a fődíjat is megnyertem, amely egy PICK-UP volt!

[www.duplannyerhet.hu](http://www.duplannyerhet.hu)



**NISSAN NAVARA**



**NISSAN JUKE**

A képek illusztrációk. A NISSAN NAVARA modell kombinált üzemanyag-fogyasztása: 8,4-9,5 l/100 km, kombinált CO<sub>2</sub>-kibocsátása: 222-250 g/km. A NISSAN JUKE modell kombinált üzemanyag-fogyasztása: 4,9-7,6 l/100 km, kombinált CO<sub>2</sub>-kibocsátása: 129-175 g/km.

Látogasson el weboldalunkra értékes nyereményjátékunk további részleteiért!



# DK EXQUISITE

Középérésű

AZ EGÉSZSÉG BAJNOKA

Magas termésszint minden körülmények között, köszönhetően a hibrid kiváló télállóságának, egészséges állományának, kipergés-ellenállóságának és kompenzációs képességének. Kompakt hibrid, amelynek termesztésével minden gazdálkodó elégedettséggel fogja nyugtázni a betakarítási eredményét.



|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| Europal 5 - 3 fej             | 9 000 EUR-tól  |
| Europal 7 - 3+1 fej           | 14 000 EUR-tól |
| VariOpal 7 - 3 fej            | 14 000 EUR-tól |
| VariOpal 8 - 4 fej            | 18 500 EUR-tól |
| Europal 9 - 4 fej             | 17 500 EUR-tól |
| Diamant ekék 5, 5+1, 6+1, 7+1 | 22 000 EUR-tól |
| Rubin rövid tárcsa 9/300 u.   | 14 900 EUR-tól |
| Rubin rövid tárcsa 9/600 kne. | 38 600 EUR-tól |
| Karát 3 m 9/300 kt. gruber    | 8 000 EUR-tól  |
| Karát 5 m 9/500 kt. féltegy   | 25 500 EUR-tól |

A fenti árak 303 HUF/EUR árfolyamig érvényesek.  
A leszerződött gépekre árfolyam garanciát vállalunk.



www.odisys.hu

# ODISYS

A **GOLDONI** magyarországi  
szerződéses partnere

**ODISYS BT.**

H-6000 Kecskemét, Halasi út 29.  
Telefon: **Hernek Zoltán** +36 30 9839-448

**Hernek Gábor** +36 70 5879-117

**Friedrich Jenő** +36 30/7736-701

**B. Róbert** +36 30/2271-406

Értékesítés: +36 76 507-814

+36 76 507-815

+36 76 507-816

Fax: +36 76 482-099

E-mail: info@odisys.hu

# TARTALOMBÓL...

## AKTUÁLIS TÁMOGATÁSOK

A biztosítási díj kifizetésének elektronikus igazolásáról, az állattartó telepek korszerűsítéséhez nyújtandó támogatás igényléséről, valamint az erdészeti célra használt géppark fejlesztéséhez és korszerűsítéséhez nyújtandó támogatás kifizetésének igényléséről szól írásunk.

**9. oldal**

## ADÓÜGY

A mezőgazdasági termelő az őstermelői tevékenységből származó – 600 ezer forintot meghaladó – bevételéből háromféle módszer szerint állapíthatja meg a jövedelmét. A jövedelem meghatározás során olvashatják a felsorolt tételeket, amelyeket a 2012-es adóévben bevételként figyelembe kell venni.

**11. oldal**

## SZAKTANÁCSADÓ VÁLASZOL

Az Univer-Penta Társaság regisztrált névjegyzéki szaktanácsadói nap mint nap találkoznak olyan kérdésekkel, amelyek más gazdálkodókat is érinthetnek, rovatunkban rendszeresen megosztják olvasóinkkal a fontosnak vélt kérdésekre adott válaszaikat.

**13. oldal**

## AZ ORSZÁG LEGFIATALABB DÉKÁNJA

Gyuricza Csaba neve az ágazatban dolgozók számára ugyancsak ismerősen cseng, hiszen a Szent István Egyetem egykori hallgatója – miközben végigjárta alma materének ranglétráját a dékáni kinevezéséig – a gödöllői tangazdaságban végzett vezetői munkásságával éppúgy részt vett az oktatás mellett a gyakorlati munkákban, mint ahogy úttörője és elkötelezettje a hazai energianövény termesztésnek. Az Agro Naplóban a kezdetektől rendszeresen publikáló szerzőt, a Mezőgazdaság- és Környezettudományi Kar frissen kinevezett dékánját mutatjuk be olvasóinknak.

**14. oldal**

## GABONAPIAC

Aktuális gabonapiaci információk.

**17. oldal**

## A GABONAFÉLÉK ŐSZI KÁRTEVŐ- EGYÜTTÉSE ÉS AZ ELLENÜK VALÓ VÉDEKEZÉS AKTUÁLIS KÉRDÉSEI

Az őszi gabonák vetési, növényvédelmi munkálatainak megtervezése a közeljövő gazdák előtt tornyosuló feladata. Ismeretes, hogy az őszi vegetációs periódusban támadó kártevők érzékeny termésveszteségek kiváltói lehetnek. A károk, azonban egy jól megválasztott agrotechnikai elemmel, egy pontos kémiai védekezéssel mérsékelhetők, kivédhetők. E cikk az érintett fajok biológiájának, kártételének ismertetésén keresztül próbál segítséget nyújtani a felmerülő védekezési döntések meghozatalához.

**25. oldal**

## A NYÁR VÉGI-ŐSZI GYOMSZABÁLYOZÁS- GYOMIRTÁS LEHETŐSÉGEI ŐSZI KÁPOSTAREPCÉBEN

A betakarítások után a „repcetermesztők” gondolatai már a következő szezonon járnak, ami a mostani állapotokat ismerve, nem lesznek teljesen felhőtlenek. A talaj nedvességtartalma lényegesen alacsonyabb, mint aminek minimálisan lennie kellene, továbbá a szélsőséges időjárás is egyre nagyobb fejtörést okoz a gazdálkodóknak. Remélhetőleg a megjelent írással sikerül néhány hasznos információval segíteni a repcetermesztőket a sikeres gazdálkodás érdekében.

**41. oldal**



agro napló

Független országos mezőgazdasági szakfolyóirat.  
Megjelenik havonta. Kiadja a Zsigmond Kft.  
A Zsigmond Kft. a MATESZ tagja.  
Az Agro Napló példányszáma 12 000.

Kiadó és szerkesztőség: 7632 Pécs, Aidering J. u. 12. 1/3. Tel.: 06-72/517-232, 230, 231, 191  
Fax: 06-72/517-190 • E-mail: agro.naplo@t-online.hu • www.agronaplo.hu

Tulajdonos, ügyvezető: Zsigmond Ágnes • zsigmond.agnes@agronaplo.hu

Tulajdonos, külkapcsolati referens: Maul Vanda Mobil: +36-30/678-4783 • maul.vanda@agronaplo.hu

Főszerkesztő: Gáspár Andrea Mobil: +36-30/678-4784 • gaspar.andrea@agronaplo.hu

Médiatanácsadó: Kun Zsófia Mobil: +36-30/678-4785 • kun.zsofia@agronaplo.hu

Tóth Zoltán Mobil: +36-30/678-4782 • toth.zoltan@agronaplo.hu

Sik Milán Mobil: +36-30/423-1950 • sik.milan@agronaplo.hu

Gépesítési referens: dr. Késmárki István, dr. Gyuricza Csaba, dr. Sárvári Mihály, dr. Gergác Zoltán,

Szakmai tanácsadók: Prof. Dr. Jóri J. István, Pazsitzki Imre, Tóvári Péter, Antos Gábor

Az Agro Napló a MEGFOSZ kizárólagos írott médiája. A szerzők személyesen vállalnak felelősséget az általuk leírtakért. A hirdetések tartalmáért minden tekintetben a megrendelő felel. A lapban megjelenő cikkek, képek, hirdetések másodközlése csak a szerkesztőség írásbeli hozzájárulásával lehetséges. Minden jog fenntartva.

Tipográfia és nyomdai előkészítés: Nagy Róbert • Nyomda: BLACKPRINT Nyomdaipari Kft.  
ISSN:1417-3255 • Postai terjesztésben lévő lapok impressuma • Előfizetésben terjeszti a Magyar Posta Zrt. Központi Hírlap Iroda • Postacím: 1900 Budapest • Előfizethető az ország bármely postáján, a hírlapot kézbesítőknél, valamint megrendelhető e-mail-en: hirlapelofozetes@posta.hu és telefonon 06-80/444-444

**MATESZ**  
print-audit

Kiadványunk példányszámát  
a Matesz hitelesíti  
auditált adatok, hiteles média  
http://www.matesz.hu

»OBSERVER«  
A MÉDIAFIGYELŐ



traktorból

**MEGFOSZ**

## NŐK A FARMON

Sorozatunkban olyan sikeres nőket mutatunk be olvasóinknak, akik példaértékű teljesítményükkel érdemelték ki a szakmai elismerést. Hónapról hónapra ismerhetnek meg asszonyokat, akik már bizonyítottak – így joggal lehet büszke rájuk a környezetük. A Komáromi kistérségben található Ácson gazdálkodó Vitáris Etelka szülőhelyén éli a mezőgazdaságban dolgozók nehéz, de szép mindennapjait, az általa vezetett vállalkozás keretében 520 hektárnyi területen folytat szántóföldi növénytermesztést. **54. oldal**

## MILYEN KÉPET MUTATNAK ORSZÁGSZERTE A KUKORICAÁLLOMÁNYOK?

Már túl vagyunk talán azon a sokkon, amit sokak számára jelentett a június végi, július eleji extrém hőség okozta károkkal szembesülni kukoricában. Összeállításunkban az ország különböző részein gazdálkodó termelők mutatják be, náluk milyen a helyzet a kukoricában, ill. a termesztéstechnológia gyakorlatát is részletezzük. **61. oldal**

## AZ ÉVI ÁTLAGOS HŐMÉRSÉKLETI ÉS CSAPADÉKADATOK ÖSSZEGETÉSE

Az időjárási szélsőségek az élet minden területén, de különösen a növénytermesztésben jelentős kockázattal növelő tényezők. A régi feljegyzések alapján, a ma is folyó felmérésekből levont következtetésekre támaszkodva sokan keressük a választ, mindezidáig sajnos nem sok sikerrel. A cikkben felsorakoztatott háromnegyed évszázados adatok feldolgozása sem ad prognózist, csak megmutatja, hogy a mai fejlett agrokemoteknika ellenére egy-egy „jó vagy rossz évben” milyen terméskülönbségek lehetnek. **66. oldal**

## MIVEL SZÁMOLHATUNK?

Koncentrálva egy három hónapos időintervallumra és az időszakra vonatkozó fontosabb munkaműveletekre, táblázatos formában közöljük az aktuális bér munka költségeket, hozzájárulva ezzel a gazdák tájékozottságához. **71. oldal**

## MECHANIKUS GABONAVETŐGÉPEK VETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSE

Sorozatunk befejező részében a mechanikus gabonavetőgépek témakörét járjuk körbe, hiszen a magas vetőmag- és gabonaárak mellett érdemes tökéletesen felkészített géppel dolgozni. **81. oldal**

## ÍGY KEZELJÜK RAKODÓNKAT!

A rakodási munkák maximális teljesítményének kihasználása mellett a biztonságos üzemeltetés során – az esetleges balesetek elkerülése érdekében – fontos a mindenkori kezelési utasítás előírásainak, és a jogszabályi követelmények melletti gondos gépkezelés. **83. oldal**

## ÁRUTOJÁS TERMELŐ RENDSZEREK TISZTÍTÁSA ÉS FERTŐTLENÍTÉSE

Az árutójás előállító gazdaságok (mint minden állati terméket előállító gazdaság) kiemelt figyelmet kaptak az utóbbi években állatjóléti szempontból a vásárlók részéről. Az igények jelentős szigorításokat generáltak az elhelyezési körülményekben, ennek egyik eredménye a hagyományos rendszerek megszüntetése. Kérdésként merül fel, hogy a jelenleg is alkalmazható tartási módok higiéniai szempontból miként teljesítenek. **92. oldal**

# ODISYS

OPTIMUM DIESEL INJECTION SYSTEM  
GÉP- ÉS ALKATRÉSZ-KERESKEDELEM • SZERVIZ • DÍZELTECHNIKA



**JD 4730**

Magasítóval együtt, Csak nettó  
**48,5 mFt!!!**

- 1500 üzemóra, növényterelő sárvédők,
- 27 m-es keret, Autotrack Ready,
- 2010-es évjárat,
- 190 cm-es hasmagasság
- hidraulikus nyomtávállítás,
- Deluxe-kabin!

**JOHN DEERE**  
**ALKATRÉSZEK ÉS SZERVIZ KEZELŐ ÁRON!**

WWW.ODISYS.HU

TOVÁBBI AKCIÓS ÁRAKÉRT REGISZTRÁLJON WEBLAPUNKON!

## Megrendelőszelvény

Megrendelem az **Agro Napló** 2012. évben megjelenő példányait.  
Az újság előfizetési díját (385 Ft / lapszám) a szerkesztőség  
(06-72/517-232, info@agronaplo.hu) által küldött csekken kiegyenlítem.

Megrendelő neve:

Cím:

Telefon:

E-mail:



www.odisys.hu

# ODISYS

A **GOLDONI** magyarországi  
szerződéses partnere

**ODISYS BT.**

H-6000 Kecskemét, Halasi út 29.

Telefon: **Hernek Zoltán** +36 30 9839-448

**Hernek Gábor** +36 70 5879-117

**Friedrich Jenő** +36 30/7736-701

**B. Róbert** +36 30/2271-406

Értékesítés: +36 76 507-814

+36 76 507-815

+36 76 507-816

Fax: +36 76 482-099

E-mail: info@odisys.hu

# Fábiánsebestyéni Bauer-öntözőrendszer átadás

Több mint 300 millió forintból elkészült a fábiánsebestyéni Kinizsi 2000 Mezőgazdasági Zrt. felújított Bauer-öntözőrendszere; a szolnoki Magtár Kft. által szállított Dónáti-öntözőrendszert dr. Fazekas Sándor vidékfejlesztési miniszter helyezte üzembe hétfőn.

A fábiánsebestyéni Bauer-öntözőrendszer szállítója a Magtár Kft. immár több mint két évtizede foglalkozik szántóföldi öntözőrendszerek szállításával és telepítésével. A Magtár Kft. komplett és innovatív megoldásokat tud kínálni minden egyes partnere számára az öntözés (csévéldobos, pivot, lineár, centerlineár, corner/saroköntözős rendszerek és kiegészítők) valamint a hígtrágyakezelés (keverők, szivattyúk, szeparátorok, kijuttatók) területén.

Az esemény kapcsán megtartott tájékoztatón Fazekas Sándor hangsúlyozta, hogy az utóbbi évszázad egyik legsúlyosabb aszályát éli most a magyar mezőgazdaság, amelyre egyetlen válasz van csak, az öntözés. Az országban jelenleg mintegy 170 ezer hektár öntözhető terület van, amelynek alig 60 százalékát öntözik ténylegesen.

A cél, hogy néhány év alatt a ténylegesen öntözött terület nagysága elérje a 180 ezer hektárt; ebben a meglévő öntözőrendszerek felújításának ugyanúgy szerepe van, mint az újak építésének, tette hozzá Fazekas Sándor, aki azt is hangsúlyozta, hogy az öntözésnek a közfoglalkoztatásban is fontos feladata van, jelenleg is több ezren dolgoznak a csatornahálózatok karbantartásán, felújításán az országban.



▲ A képen balról jobbra Tóth János a Magtár Kft. ügyvezető igazgatója, Farkas Sándor a Kinizsi 2000 Zrt. vezérigazgatója, Dr. Fazekas Sándor vidékfejlesztési miniszter

A fábiánsebestyéni beruházás 310 millió forintból valósult meg, 60%-os állami támogatással és a Kinizsi 2000 Zrt. valamint a Szentes és Környéke Vízgazdálkodási Társulat 40%-os önereje mellett. A cég 1999-ben alakult. Évek óta 1,2–1,3 milliárd forintos árbevétellel számol, 50–60 millió forintos átlagos eredménnyel. A 3500 hektáron 105-en dolgoznak.

A felújított Bauer-öntözőrendszerrel csaknem 600 hektárt – a cég termőterületének 55 százalékát – tudnak locsolni, amelyen elsősorban cukorrépát, hibridkukoricát, zöldbabot, szóját termelnek. Állattenyésztéssel is foglalkoznak: évente mintegy 1000 tejelő marhát tartanak, 1000–2000 sertést állítanak elő, mintegy 200 juhuk is van, és jövő év végére 200 anyagegyedből húsmarhaállományt szeretnének beállítani. Emellett a lótenyésztés is szép sikereket hoz, már versenyeken is jól szerepelnek – mondta el Farkas Sándor vezérigazgató.

Sajtóanyag: MTI alapján



SZÉCHENYI TERV

## SAJTÓKÖZLEMÉNY

**VÁLLALATI INNOVÁCIÓ TÁMOGATÁSA AZ ITINERIS INFORMATIKAI KFT-NÉL.  
KMOP-1.1.4-09-2010-0072**

2012. július 25.

**Az ITineris Informatikai Kft. a Közép-Magyarországi Operatív Program keretében innovációs projekt megvalósításához támogatási pályázott nyújtott be, melynek keretében 16 760 034 Ft vissza nem térítendő támogatást nyert el. A projekt fő célja a WayQuest rendszer funkcióinak bővítése és új területeken történő alkalmazása.**

Az ITineris Kft. fő tevékenységi területe az agrárgazdálkodáshoz kapcsolódó járműparkok felügyelete és az ehhez kapcsolódó speciális kontrolling és adatgyűjtési feladatok megvalósítása. A folyamatos fejlesztések révén létrejött WayQuest rendszer sikerességét bizonyítja a több mint 200, a rendszert napi szinten használó partner és a 4000 felszerelt erőgép. Az elnyert innovációs projekt támogatás a WayQuest rendszer funkcióinak bővítését és új területeken történő alkalmazását hivatott biztosítani. A fejlesztés alapvetően két irányban indult el. Az első irány a mezőgazdaság speciális igényeit még inkább kiszolgáló új hardver modulok fejlesztése, illetve ehhez kapcsolódó egyedi térképi megjelenítés biztosítása. A második irány pedig az agrármunkákhoz kapcsolódó szállítmányozási és logisztikai feladatokat támogató rendszerkomponensek megalkotása. Ebbe a fejlesztési irányba tartozik a célterület igényeinek sokkal inkább megfelelő költségkalkuláció, de korszerű hardver kialakítása, valamint az elsősorban Web alapú térképi megjelenítés biztosítása partnereink részére. A fejlesztési projektben kialakított új struktúrák és komponensek jelentős része már jelenleg is, illetve a következő WayQuest verziókban partnereink rendelkezésére áll.

ITineris Informatikai Kft.  
Cím: 1145 Budapest, Mexikói út 42/B.  
Telefon: +36 (20) 921-8696, +36 (1) 215-6643  
E-mail: info@itineris.hu  
Honlap: www.itineris.hu



MAGYARORSZÁG MEGÚJUL



A projektek az Európai Unió támogatásával valósulnak meg.



# TopDown

**Nehéz szántóföldi tárcsás kultivátor**



**Nagy mennyiségű szármaradvány egyenletes bekeverése,  
szükséges mélységű lazítással,  
költséghatékony és talajkímélő módon!**



VADERSTAD Kft.  
2475 Kápolnásnyék,  
Összekötő út 1.

Tel.: +36-22/709-000  
Fax: +36-22/709-023  
infohu@vaderstad.com  
www.vaderstad.com

Kalmár Tibor +36-20/3939-640  
Garamvölgyi József +36-20/9654-742  
Kovács Gábor +36-20/5233-242

Kuhinkó Gábor +36-20/9441-484  
Hoffmann Attila +36-20/2420-215  
Máté Csaba +36-20/4554-296

# Zetor TRAKTOROK

65 éve a mezőgazdaság szolgálatában

*Since 1946*  
ha traktor akkor zetor



**Szeretettel meghívjuk  
a 2012. augusztus 10–12. megrendezésre kerülő  
Szentlőrinci Gazdanapokra!**



[www.ztr-agrokft.hu](http://www.ztr-agrokft.hu)  
[www.zetor.hu](http://www.zetor.hu)



**K&B Gépuvar Kft.**  
7634 Pécs,  
Szentlőrinci u. 15.  
Tel.: 06-72/313-414,  
06-30/9365-053  
[www.gepuvar.hu](http://www.gepuvar.hu)

# SZENTLŐRINCI GAZDANAPOK

BARANYA MEGYEI VÁLLALKOZÓI KÖZPONT

2012. 08. 10-12.

Kiállítási Centrum - Szentlőrinc

MEZŐGAZDASÁGI ÉS ÉLELMISZERIPARI  
KIÁLLÍTÁS ÉS VÁSÁR

mezőgépek, gasztronómia,  
állatkiállítás,  
szakmai és közönség programok,  
a Nemzeti Vágta elővágtató futama  
várják az érdeklődőket!

Jelentkezés, információk:

Baranya Megyei Vállalkozói Központ  
7621 Pécs Felsőmalom u. 13. 72/214-050

[www.bmvk-gazdanapok.hu](http://www.bmvk-gazdanapok.hu) [info@bmvk-gazdanapok.hu](mailto:info@bmvk-gazdanapok.hu)

## Carraro AGRICUBE erőgépek bevezető áron



|                       | AGRICUBE 70 STD 4WD                                              | AGRICUBE 90 STD 4WD |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Teljesítmény (kW/LE): | 53 / 72,1                                                        | 65 / 88,4           |
| Hengerek száma (db):  | 4                                                                | 4                   |
| Motor típus:          | IVECO FSC 4 TC                                                   | IVECO FSC 4 TAA     |
| Hűtés:                | víz                                                              | víz                 |
| Lökettérfogat (cm³):  | 3200                                                             | 3200                |
| Nyomaték (Nm/ford.):  | 290 / 1400                                                       | 350 / 1300          |
| Kormányzás:           | Hidraulikus (szervo), elsőkerék kormányzás, 52° kormányzási szög |                     |
| Hidraulikus emelő:    | CAT. II, 3-pont felfüggesztés, 2600 kg emelési kapacitás         |                     |
| TLT:                  | 540 / 540e 1/perc                                                |                     |
| Széria gumibroncs:    | 4WD: első: 280/85 R24 hátsó: 420/85 R30                          |                     |

**CARRARO**  
Tractors Built for the Best™

**AGROLÁNC**

TRADÍCIÓ - MINŐSÉG - INNOVÁCIÓ

Várjuk megtisztelő látogatásukat  
a Szentlőrinci Gazdanapokon  
2012. augusztus 10-12. között!

2151 Fő, Jedlik Ányos utca 1. | [www.agrolanc.hu](http://www.agrolanc.hu) | [agrolanc@agrolanc.hu](mailto:agrolanc@agrolanc.hu)

TERMÉKEK a P.Z.S. vállalkozástól!



SILVERCUT 270, 300, 340



SILVERCUT 270F, 300F



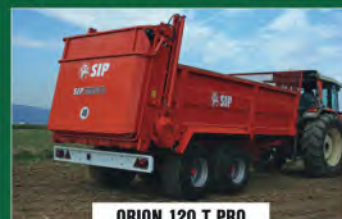
SPIDER 615 PRO 685 PRO



STAR 850/26



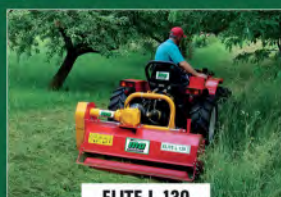
URO 320



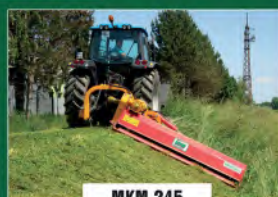
ORION 120 T PRO



ELITE 245



ELITE L 130



MKM 245



Megkezdjük MULCSOZÓK, GÉMES MULCSOZÓK forgalmazását  
is az egész ország területén. Viszonteladók jelentkezését várjuk.

DÍJTALAN  
HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

P. Z. S. Vállalkozás • Békéscsaba, Péky u. 9. Telefon: 06-66/453-640, 06-66/454-051 E-mail: [pzs@pzs.hu](mailto:pzs@pzs.hu) • [www.pzs.hu](http://www.pzs.hu)

# Hogyan alakult az agrárvállalkozók tavalyi éve, és mit várhatunk 2012-től?

Egyebek közt erről kérdeztük Szabó István igazgatót, az OTP Bank Agrár Ügyfélkapcsolati Főosztályának vezetőjét.

A múlt évi kedvező folyamatok a kettős könyvvitelt vezető mezőgazdasági vállalkozások 2011. évi várható eredmény alakulásában is visszatükröződnek, amelyet bizonyít az is, hogy az agrárvállalkozások adózás előtti eredménye tavaly jelentősen növekedett az előző esztendőhöz képest – hangsúlyozta Szabó István, aki hozzátette, az idén január közepétől induló 2011-es területalapú támogatások második részletének kifizetése is tovább erősítette az agrárvállalkozók betéti pozícióját. Az idei évre igen magas takarmányárakat prognosztizálnak, ami a szerencsebb növénytermesztőknek továbbra is előnyös, de a kedvezőtlenebb területeken gazdálkodóknál akár veszteségek is keletkezhetnek. Az viszont egyértelműen megállapítható, hogy a magas takarmányárak erősen befolyásolják az állattartók és az élelmiszeripar jövőbeni pénzügyi helyzetét, ami finanszírozási igény oldalon is megmutatkozhat. A kérdés az, hogy a magas takarmányárakat milyen mértékben tudják érvényesíteni a saját árazásukban.



## Milyen egyéb tényező befolyásolja még az agrárvállalkozók pénzügyi helyzetét 2012-ben?

A takarmányárakon kívül az agrárvállalkozók pénzügyi helyzetére a fordított áfa bevezetése is hatással lehet. A termelési lánc első szereplőinek a 2012. július 1-jén bevezetett fordított áfa likviditási gondot okozhat, mivel a termeléshez szükséges input anyagokért áfával növelt árat kell fizetniük, miközben a megtermelt árut nettó áron értékesítik, és így áfa-visszaigénylő pozícióba kerülnek.

## Számít-e a bank a finanszírozási igény növekedésére?

Betakarítási időszakban természetesen a közraktári finanszírozás iránti igény emelkedésre számítnak. Emellett az OTP Bank az agrárvállalkozások beruházási kedvének növelése érdekében júliusban elindította az OTP Európa Vállalati Beruházási Hitelprogramot, mely jelentős segítséget nyújthat a beruházások élénkítésében, valamint a jelenleg futó agrárpályázatoknál a projektek sikeres megvalósítását is elősegítheti. A Hitelprogram keretében 100 milliárd forint hosszúlejáratú forrás áll a vállalkozások rendelkezésére. Egy vállalkozás 50 millió forinttól akár 4 milliárd forintig pályázhat beruházási hitelre. Jelentős támogatást biztosíthat a vállalkozások számára a 40 mrd Ft keretösszegű állattartó telepek korszerűsítésére, valamint az 5 mrd Ft keretösszegű mezőgazdasági termékek értéknövelésére kiírt támogatási program is. Így a Hitelprogramnak és az említett pályázati lehetőségeknek köszönhetően az elkövetkező 1–1,5 évben hitelezési aktivitás növekedésére számítnak.

Mindemellett kiegészült az állattartók részére biztosított kedvezményes kamatozású MFB Agrár Forgóeszköz Hitelprogramja is, így az már tenyészállat vásárlásra is felhasználható.

## OTP Európa Vállalati Beruházási Hitelprogram: a hajtóerő



### 100 milliárd forintos beruházási hitelpályázat vállalatoknak

Az OTP Bank az OTP Európa Vállalati Beruházási Hitelprogrammal – újdonságként a hazai banki gyakorlatban – 100 milliárd forint keretösszegű hitelpályázatot indít beruházás-élénkítő üzleti kezdeményezésként, vállalati ügyfelek növekedési lehetőségeinek támogatására.

Jelentkezzen az [otpeuropa@otpbank.hu](mailto:otpeuropa@otpbank.hu) e-mail címen a pályázati adatlap megküldésével.

A tájékoztatás nem teljes körű, az nem minősül ajánlattételnek, célja kizárólag a figyelem felkeltése. A részletes feltételekről, kondíciókról kérjük tájékozódjon a [www.otpbank.hu/europa](http://www.otpbank.hu/europa) honlapon, ahol a pályázati adatlap is elérhető.

[www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu)



otp európa vállalati beruházási hitelprogram

A mezőgazdasági termelőknek a 2012. évi egységes kérelemben igényelt növénybiztosítások támogatásához a termelő által a biztosító felé kifizetett számlát vagy banki bizonylatot meg kell őrizni. A biztosítási díj megfizetésének igazolását a biztosítónak, továbbá amennyiben a szerződő fél nem a mezőgazdasági termelő, a szerződő félnek is ki kell állítania az MVH részére ügyfélkapun keresztül történő belépést követően, elektronikus úton. A felület az MVH honlapján vagy a kormányzati portálon keresztül lesz hozzáférhető. Az elektronikus díjigazolás ügyfélkapun keresztül leadásának határideje: 2012. november 15.

## ■ AZ MVH 104/2012. (VII. 20.) SZÁMÚ KÖZLEMÉNYE

Az állattartó telepek korszerűsítéséhez nyújtandó támogatás igényléséről

### A támogatás jellege, célterületei

Támogatás a támogatási rendelet 2. § (1) bekezdése szerinti célterületekre, az ügyfél egy vagy több állattartó telepére vonatkozóan vehető igénybe:

- 1. célterület:** az állattartó telepen képződő trágya kezelését, tárolását, felhasználását szolgáló épített és beépített technológiai és infrastruktúra-beruházás megvalósítására;
- 2. célterület:** az állati férőhelyek kialakítását, az állattartás és az állatszállítás minőségének javítását szolgáló épített és beépített technológia és infrastruktúra-beruházás megvalósítására;
- 3. célterület:** jó minőségű takarmány előállítását, felhasználását, valamint a takarmányminőség megőrzését biztosító épített és beépített technológia és infrastruktúra-beruházás megvalósítására;
- 4. célterület:** az állattartási tevékenységhez kapcsolódó munkafolyamatok elvégzésének minőségét javító épített és beépített technológia-beruházások megvalósítására;
- 5. célterület:** a telepi állat-egészségügyi helyzetet, és a nyomon követhetőséget javító, az állatbetegségek kialakulását és terjedését megelőző épített és beépített technológia-beruházások megvalósítására.

### Nem vehető igénybe támogatás

Védett vagy Natura 2000 területen gazdálkodó központi költségvetési szerv, önkormányzat és társulásai esetében. Olyan beruházásra, amely a Magyar Méhészeti Nemzeti Programból támogatást nyert.

### A támogatás igénybevételére jogosult személyek

Támogatás igénybevételére jogosult azon mezőgazdasági termelő, aki: a támogatási kérelem benyújtásakor igazolja, hogy a mezőgazdasági üzemének mérete a 2011. teljes naptári évre számított átlagadatok alapján meghaladja a 4 EUME-t; Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal által nyilvántartásba vett állattartó telepet működtet; a beruházást az állattartó telepen valósítja meg a támogatási rendelet

3. § (2) bekezdés b) pontja alapján lehetséges kivételekkel; a támogatási rendelet 9. számú mellékletében meghatározott szervezet tagja.

### Támogatható tevékenységek és elszámolható kiadások

Épített és beépített technológia keretében támogatás vehető igénybe – bármelyik célterületen – a támogatási rendelet 4–8. számú mellékleteiben szereplő, a célterületek vonatkozásában támogathatónak minősülő technológiai beruházásra, amely megfelel a meghatározott kötelezően elvárt műszaki tartalomnak.

Infrastruktúra fejlesztés keretében támogatás a támogatási rendelet 2. § (1) bekezdés szerinti 1–3. célterületeken vehető igénybe, amely beazonosítható a támogatási rendelet 4–6. számú mellékleteiben a célterület vonatkozásában meghatározott fejlesztési beruházások valamelyikével.

Egyéb elszámolható kiadások keretében támogatás vehető igénybe a Vhr. 31. § (1) bekezdésében meghatározott kiadásokra. Az egyéb elszámolható kiadás teljes összege nem lehet több mint a beruházás egyéb elszámolható kiadások nélkül számított, jóváhagyott kiadásainak 12%-a, de legfeljebb tízmillió forint.

### Építési beruházás

A Vhr. 25. § (1) bekezdés szerint a beruházást a támogatási kérelem befogadását követően kezdhető meg, azonban a támogatási rendelet 7. § (6) bekezdése szerint a felújításra, korszerűsítésre irányuló beruházás az előzetes helyszíni szemlét megelőzően nem kezdhető meg.

### Gépbeszerezés

Felhívjuk a figyelmet, hogy a 86/2012. (VII. 20.) IH közleményben foglaltaknak megfelelően a támogatási kérelem benyújtása során a 2012. 07. 20. napján lezárt Gépkatalógust kell alkalmazni!

A Vhr. 27. § (1) bekezdés g) pontja szerint amennyiben a beszerezni kívánt gépet, technológiai berendezést a hatályos gépkatalógus nem tartalmazza, úgy a kérelméhez csatolnia kell két különböző, egymástól független ajánlattevőtől származó, az adott tételre vonatkozó, hasonló műszaki tartalmú részletes árajánlatot. Az árajánlatok közötti választást minden esetben meg kell indokolni az erre rendszeresített formanyomtatványon, az Árajánlatos tétel bejelentő betétlapon.

**A támogatás mértéke:** az összes elszámolható kiadás 40%-a,

- ha a beruházás kedvezőtlen adottságú területen, vagy NATURA 2000 területen valósul meg, vagy az ügyfél fiatal mezőgazdasági termelő, akkor a támogatás mértéke a beruházás összes elszámolható kiadásának 50%-a,
- ha a beruházás kedvezőtlen adottságú területen, vagy NATURA 2000 területen valósul meg, és az ügyfél fiatal mezőgazdasági termelő, akkor a támogatás mértéke a beruházás összes elszámolható kiadásának 60%-a.

**A támogatás összege:** kis értékű beruházás esetében a támogatási határozatban jóváhagyott összes megvalósítási hely vonatkozásában nem haladhatja meg a 25 millió forintot; egyéb esetben megvalósítási helyenként nem haladhatja meg a 867 297 060 forintot.

### A támogatás igénybevételének további feltételei

- Ugyanazon megvalósítási helyre az ÁTK I. jogcím, az ÁTK II. jogcím, az ÁTK III. jogcím, illetve a BaTeK jogcím keretében támogatási határozattal ugyanazon jóváhagyott támogatási egységre vonatkozóan az ÁTK IV. jogcím keretében nem nyújtható be, kivéve, ha az ügyfél az ÁTK I. jogcím, az ÁTK II. jogcím, az ÁTK III. jogcím, illetve a BaTeK jogcím szerinti támogatási határozathoz kapcsolódó utolsó kifizetési kérelmét legkésőbb a támogatási kérelem benyújtása napjáig benyújtotta.
- Ha olyan támogatási egységre kíván támogatást igényelni, amellyel kapcsolatban korábban ÁTK I. jogcímre, ÁTK II. jogcímre, ÁTK III. jogcímre, vagy BaTeK jogcímre támogatási kérelmet nyújtott be és az ügyben – a kifizetési kérelmek kapcsán indult jogorvoslati eljárásokat kivéve – jogorvoslati eljárás van folyamatban, akkor részére kizárólag abban az esetben adható támogatás, ha a jogorvoslati kérelmét a támogatási kérelem benyújtásáig visszavonja.

### A kérelem benyújtásával kapcsolatos szabályok

A támogatási kérelmet az MVH által rendszeresített, jelen közlemény mellékletét képező formanyomtatványokon és egyéb dokumentumokon, postai úton kell benyújtani.

A benyújtás ideje: 2012. augusztus 1. és 2012. augusztus 31. között lehet benyújtani. A benyújtás helye: a lakóhely/székhely szerinti regionális illetékességű MVH megyei kirendeltség. Az MVH regionális illetékességű megyei kirendeltségeinek címe megtalálható a [www.mvh.gov.hu](http://www.mvh.gov.hu) weboldalon, „AZ MVHról/Elérhetőségek” menüpont alatt.

## ■ 108/2012. (VII. 20.) SZÁMÚ MVH KÖZLEMÉNY

Az erdészeti célra használt géppark fejlesztéséhez és korszerűsítéséhez nyújtandó támogatás kifizetésének igényléséről

Kifizetést a Vhr. 16. § (4) bekezdése, valamint a Vhr. 16/B. § (1) bekezdés alapján az adott jogcím vonatkozásában az MVH által kibocsátott – támogatási kérelemnek helyt adó, vagy részben helyt adó – jogerős támogatási határozattal rendelkező ügyfelek 2012. augusztus 1. –december 31. között kifizetési kérelmet jogosultak benyújtani. A kiadások a támogatási határozattal jóváhagyott elszámolható kiadások mértékéig számolhatók el.

Hegedűs Szilvia, Berta Dávid, Dömötör Károly –  
MVH FŐEKI

**AKCIÓ\***

# KVERNELAND VISIO 200

## 6.3 m nehéz tárcsa

### A profik választása.

Új fejlesztésű, robusztus tárcsa, optimális teljesítmény, időtálló és minimális az üzemeltetési költsége. A Visio 200 gerincét, robusztus 200x300x10 mm-es központi váz alkotja, mely merevséget ad a gépnek és átláthatóságot a gépkezelőnek. Az eltolt tárcsaszorok speciális elrendezése garantálja a tökéletes eredményt. A szállítási szélesség 2.50 m alatt van, ez harmonizál a hatályos közúti szabályzással, nem szükséges külön útvonalengedély. Úgy építették, hogy minden funkciót teljesen hidraulikusan a traktorülésből működtethetünk.

\*2012. szeptember 20-ig  
történő megrendelés esetén

#### AKCIÓS specifikáció:

- Hőkezelt 660x7 mm tárcsalapok
- 235 mm-es tárcsaosztás
- 520/50x17 kerék
- Cat III vonópad
- Párhuzamos emelés, hidraulikus csukás
- Rugózott csapágyszorok
- Rögtelölőlemez

Opcionálisan hengerrel is felszerelhető a Kverneland széles választékából.

A kép illusztráció



Akciós ajánlatért keresse fel kereskedőinket, vagy bennünket az alábbi elérhetőségek egyikén:

|                     |                                     |                |                          |
|---------------------|-------------------------------------|----------------|--------------------------|
| Agro-Békés Kft.     | 5600 Békéscsaba, Kétegyházi út.19.  | 06-66/444-016  | info@agrobekes.hu        |
| Agro-Békés Kft.     | 2740 Abony, Mária Terézia út 35.    | 06-53/361-616  | info@agrobekes.hu        |
| Agro-Boma Kft.      | 3200 Gyöngyös, Karácsondi út 11.    | 06-37/304-488  | info@agroboma.hu         |
| Agrospic Kft.       | 2433 Sárospatak, Seregélyesi u. 8/A | 06-25/509-390  | agrospic01@vnet.hu       |
| Agrospic Kft.       | 9751 Vép, Szent Imre u. 36-38.      | 06-94/543-018  | agrospic01@vnet.hu       |
| Borsod Agroker Zrt. | 3434 Mátyás, Kistokaji út 1.        | 06-46/529-082  | borsodagroker@vipmail.hu |
| Kétkata Kft.        | 2118 Dány, Zöld út 20.              | 06-28/465-053  | info@ketkata.hu          |
| Kézker Kft.         | 4400 Nyíregyháza, Széchenyi 17.     | 06-30/205-8789 | kezker.kft@chello.hu     |
| Magtár Kft.         | 5000 Szolnok, Kombájn út 2.         | 06-56/510-030  | magtar@magtarkft.hu      |
| Panem Kft.          | 2900 Komárom, Török I. u. 119.      | 06-34/344-943  | panem@t-online.hu        |
| Tomelilla Kft.      | 7672 Boda, Rákóczi u. 2/A.          | 06-30/494-5967 | istvan@tomelilla.hu      |
| Vita Kft.           | 8460 Devecser, Damjanich u. 10.     | 06-88/502-700  | vitakft@vnet.hu          |

**Kverneland Group Hungária Kft.**

HU-5008 Szolnok, Karinthy út 63. Tel.: +36-56/527-014 Fax: +36-56/527-019  
E-mail: info@kvernelandgroup.hu web: www.kverneland.hu

**A jövedelem meghatározás** során az alábbi tételek számítanak bevételnek:

- az értékesített termék, a tevékenység ellenértékeként vagy ezek előlegeként befolyt, vagy váltóval kiegyenlített összege, a természetben kapott ellenérték (valamennyi esetben a felár, az engedmény, az árkiegészítés figyelembevételével);
- a szállítáért, vagy csomagolásért külön felszámított összeg;
- az előállított vagy vásárolt terméknek, a végzett vagy vásárolt szolgáltatásnak a szokásos piaci értéke, ha azokat a magánszemély saját célra használja fel, illetőleg részben vagy egészben ellenszolgáltatás nélkül másnak átengedi akkor, ha ezzel kapcsolatosan bármely évben költséget számolt el (Nem kell a bevételt növelni a saját célra történő felhasználás és a részben vagy egészben ellenszolgáltatás nélküli átengedés értékével, ha az azzal kapcsolatos kiadásokat nem számolta el költségként, vagy ha a kiadásokkal az összes költséget arányosan csökkenti, vagy a terméket, a szolgáltatást elemi károk, katasztrófák esetén közadakozás keretében nyújtotta.);
- az adó különbözetének visszatérítése, ha a befizetést az őstermelésből származó bevételével szemben költségként bármely évben elszámolta;
- a káreseménnyel összefüggésben kártérítés címén felvett összeg, ideértve a felelősségbiztosítás címén felvett összeget is, továbbá annak a biztosítási szolgáltatásnak az értéke, amelynek esetében az arra jogosító biztosítási díjat korábban elszámolta költségként;
- a kapott kamat;
- a kapott kötbér, a késedelmi kamat, a bírság, a büntetés címén kapott összeg, valamint a fizetett kötbér, kamat, bírság, büntetés visszatérítése címén kapott összeg, kivéve, ha ez utóbbiakat korábban költségként nem számolta el;
- a kizárólag üzemi célt szolgáló tárgyi eszköz – ideértve a selejtezett tárgyi eszközt is –, nem anyagi javak, anyag, félkész termék értékesítésekor kapott ellenérték, illetőleg a szokásos piaci érték (ha ez utóbbi a több), ha annak beszerzési, előállítási költségét bármelyik évben költségként érvényesítette, vagy értékcsökkenési leírással elszámolta;
- az őstermelői tevékenységet szolgáló termőföld eladási ára;

## Őstermelői bevételek

A mezőgazdasági termelő az őstermelői tevékenységéből származó – 600 ezer forintot meghaladó – bevételéből háromféle módszer szerint állapíthatja meg a jövedelmét: 10%-os költséghányad alkalmazásával, átalányadózással (8 millió forint bevételig választható) és tételes költségelszámolással (ezen belül 600 000–4 millió Ft bevétel esetén 20%-ról költségnyilatkozattal).

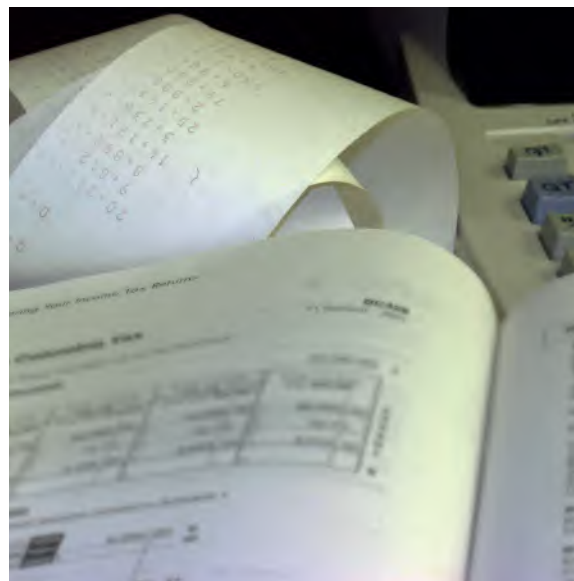
- a 100 ezer forintnál magasabb egyedi értékű, kizárólag üzemi célt szolgáló tárgyi eszköz – ha annak értékét a mezőgazdasági őstermelő egy összegben elszámolta – ellenszolgáltatás nélküli átruházásakor – kivéve a magánszemélynek ellenszolgáltatás nélkül történő, adófizetési kötelezettséggel járó átadást – a beszerzés időpontjától számított egy éven belül a beszerzési érték 100 százaléka, egy éven túl, de két éven belül a beszerzési érték 66 százaléka, két éven túl, de három éven belül a beszerzési érték 33 százaléka, három éven túl nulla.

**Vetőmag bértermelés, bérnevelés, bérhizlalás és kihelyezett állat tartása esetén** őstermelői bevételként kell számításba venni a termék vagy állat teljes átvételi (bruttó) árát is.

### Bevételt csökkentő kedvezmények

**A bevétel csökkentésére** csak tételes költségelszámolás választása esetén van mód. Ennek megfelelően csökkenthető a bevétel:

- a kitermelt vagy lábon álló faállomány értékesítéséből származó bevétel esetén azzal az összeggel, amelyet az erdészeti hatóságnál elküldött számla javára fizettek be azzal, ha a befizetett összeg több mint a jogszabályban megállapított, a befejezett célállományra igényelhető normatív erdő-felújítási támogatás értéke, akkor ez utóbbi összeget lehet figyelembe venni;
- a legalább 50 százalékan megváltozott munkaképességű alkalmazott foglalkoztatása esetén személyenként az alkalmazottnak kifizetett bérrel, de legfeljebb a hónap első napján érvényes minimálbér összegével;



- munkanélküliek, a szabadságvesztésből 6 hónapon belül szabadultak, a pártfogó felügyelet hatálya alatt álló személy, valamint tovább foglalkoztatott szakképző iskolai tanulók foglalkoztatására tekintettel 12 hónapon át megfizetett szociális hozzájárulási adó összegével;
- a szakképző iskola tanulóival kötött – jogszabályban meghatározott – tanulószerveződés alapján folytatott gyakorlati képzés esetén minden megkezdett hónap után havonta a minimálbér 24 százalékával, ha a szakképző iskolával kötött együttműködési megállapodás alapján végzi a gyakorlati képzést, minden megkezdett hónap után havonta a minimálbér 12 százalékával.

**Krenovszkyné Lovász Andrea**

Okl. adószakértő

1148 Budapest, XIV. Vezér út 164/A  
Tel.: 06-1/252-7513 • Fax: 06-1/469-0314  
E-mail: agroorg@t-online.hu  
Internet: www.agroorg.hu

**AGROORG**

**MEZŐGAZDASÁGI ÉS ÜGYVITELI  
SZOFTVERRENDSZEREK**  
32 éve a mezőgazdaság szolgálatában,  
több mint 250 felhasználóval.

# SUMIAGRO



**BIO**SILD<sup>TOP</sup>  
[www.sumiagro.hu](http://www.sumiagro.hu)

## Mekkora lehet az állattenyésztési bírság legmagasabb értéke?

Az állattenyésztési bírság összege 100 000 – 20 000 000 Ft-ig, természetes személy esetében 300 000 Ft-ig terjedhet. A késedelmes teljesítést késedelmi kamat terheli. Azonos tényállású, három éven belüli ismételt jogsértés esetén a bírság összege a korábban kiszabott bírság másfélszeresénél nem lehet kevesebb, de nem haladhatja meg az adott jogsértés esetén kiszabható bírság legmagasabb mértékét. Amennyiben az állattenyésztési bírsággal sújtandó jogsértést védett őshonos vagy veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajtaival kapcsolatban követik el, az állattenyésztési bírság összege 500 000 Ft-nál, természetes személy esetében 300 000 Ft-nál alacsonyabb nem lehet.

## Kell-e valamit feltüntetni az átutalási megbízás, vagy a csekkszervény közlemény rovatába az állattenyésztési bírság befizetésekor?

Azon termelőnek, akivel szemben állattenyésztési bírságot állapítanak meg az ellenőrző hivatalok, a bírság összegét a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (NÉBIH) **10032000-00289782-00000000** számú számlájára kell megfizetnie. Az állattenyésztési bírság befizetésekor az átutalási megbízás, vagy a csekkszervény közlemény rovatában az „ÁTB” mozaikszót és a bírságot elrendelő határozat számát fel kell tüntetni.

## Meddig lehet benyújtani a Tanyafejlesztési pályázatokat?

A program keretén belül 2012. július 9-től lehet pályázatokat benyújtani a Nemzeti Agrárszaktanácsadási, Képzési és Vidékfejlesztési Intézet (NAKVI) honlapjáról elérhető elektronikus adatlap kitöltési felületén. A pályázatok benyújtási határideje 2012. augusztus 31.

## Mekkora támogatást kaphat maximálisan egy állattartó a Juhok és kecskék jelölése jogcíménél évente?

A támogatás értékének felső határa a támogatási időszak alatt állattartónként 10 ezer eurónak megfelelő forintösszeg/év, az állatlétszámtól függetlenül. A támogatás összege elektronikus egyedi jelölőeszközönként a támogatási időszak alatt a következő:

- a 2010. évben gyártott jelölőeszköz után: 1,02;
- a 2011. évben gyártott jelölőeszköz után: 0,82;
- a 2012. évben gyártott jelölőeszköz után: 0,61;
- a 2013. évben gyártott jelölőeszköz után: 0,40;
- a 2014. évben gyártott jelölőeszköz után: 0,20 eurónak megfelelő forint összeg.

## Kinek kell jelenteni, ha vadkárt észlelek a területemen?

A vadkár észlelését követően 30 napon belül jelezni kell a kárt a területen működő vadásztársaságnak. Törekedni kell az egyezsége a vadásztársasággal a kár összegének tekintetében. Amennyiben nem sikerül egyezsége jutni, a helyi jegyzőhöz kell fordulni, hogy rendeljen ki független kárszakértőt. A kárszakértő jegyzőkönyve alapján a jegyző közigazgatási határozatban felszólítja a vadásztársaságot a kár 5% feletti részének megfizetésére. Amennyiben nem születik mindkét fél számára elfogadható határozat, az eljárást megszüntető végzés jogerőre emelkedésétől számított harminc napon belül kérhetik a bíróságtól káruk megtérítését.

## Nyertes NFA-pályázóknál mi a határideje az első előrehaladási jelentés beküldésének?

A Nemzeti Földalapkezelő Szervezet (NFA) tájékoztatása szerint az első előrehaladási jelentés megküldésére – a szerződés megkötésének napjától eltelt időszakra vonatkozóan – legkésőbb 2012. október 31. napjáig van lehetőség. Az ezt követő években a jelentés beküldésének határideje évente május 31. napja.

## Mekkora a befizetendő agrárkár-enyhítési hozzájárulás mértéke?

Az új kárenyhítési hozzájárulási egységösszegek az alábbiak:

- ültetvény esetében 3000 Ft/ha;
- szántóföldi zöldség esetében 3000 Ft/ha;
- egyéb szántóföldi kultúrák esetében 1000 Ft/ha.

2012-től a kárenyhítési hozzájárulásként megfizetett összeg beérkezésére vonatkozó határidő a tárgyév szeptember 15. napja.

## Parlagfű-ellenőrzés esetén mekkora a kiszabható maximális bírság?

Ahol láthatóan nem végezték el a védekezést, ott kényszerkaszálat rendelhetnek el, emellett bírságot kell fizetni, mely a gyomosodás mértékétől, és a terület nagyságától függően 15 ezer és 5 millió forint között kerülhet megállapításra!

## Közúttól (legalább) mekkora távolságra helyezhető el a learatott kalászos termény szalmája?

A learatott kalászos termény, szalma a vasútvonal szélső vágányától és a vasútállomástól legalább 100 méter, a közúttól legalább 25 méter távolságra helyezhető el. Ha a távolságok nem tarthatók, akkor a kalászos terményt, a szalmát az aratással egyidejűleg, a szálas takarmányt pedig kiszáradáskor azonnal el kell szállítani. A vasút és a közút mentén az aratást köve-

tően legalább 3 méter széles védőszántást kell alkalmazni.

## Meddig tart az üzemeltetési kötelezettség a júliusi EMVA – Turisztika pályázatnál?

Az üzemeltetési kötelezettség az utolsó kifizetési kérelem benyújtásától számított öt évig tart.

## Milyen gyakorisággal kell megtartani a kötelező munkahelyi oktatásokat a tejágazati állattartó támogatás kapcsán?

A jogcímmel kapcsolatos kötelező munkahelyi oktatásokat minden gazdálkodási évben legalább egyszer meg kell tartani. Ha új munkavállaló kezd dolgozni a telepen, vagy bármilyen változás történt, amiről a dolgozókat tájékoztatni kell, akkor ezen felül is új oktatást kell tartani. Mindezeket a telep munkanaplóban is fel kell tüntetni!

## Nincsenek AKG-s területeim, csak területalapú támogatást (SAPS) igényeltem. Ez esetben is vannak kötelező vetésváltási kritériumok? Ha igen, úgy a másodvetés is számít?

Ez esetben is kötelező érvényűek a „Helyes Mezőgazdasági és Környezeti Állapot” (HMKÁ) vetésváltási szabályai. A HMKÁ vetésváltásra vonatkozó előírásai a következők:

- Önmaguk után ugyanazon a területen nem termesztendő növények: burgonya, napraforgó, káposztarepce, szójabab, cukorrépa, olajtök, dinnye.
- Egymás után két évig termesztendő: rozs, búza, tritikálé, árpa, zab, cirokfélék; tökre oltott dinnye.
- Egymás után legfeljebb három évig termesztendő: dohány és a kukorica.
- Egymás után legfeljebb négy évig termesztendő: vetőmagtermesztés céljából hibridkukorica.
- Minden egyéb növény több évig termesztendő önmaga után.

A vetésváltási szabályok teljesítése során a másodvetést is figyelembe kell venni (!), ha az a főnövénytel megegyező területen valósult meg, és a földhasználó a másodvetést szabályszerűen bejelentette annak megtörténtét követő tizenöt napon belül.

Amennyiben Önnek is kérdése merül fel, azt várjuk a szaktanácsadás@eurofarm.hu e-mail címen, vagy a 06-96/213-788-as telefonszámon! Kérjük, hogy e-mailben küldött kérdéseiknél, a levél tárgyában tüntessék fel az „Agro Napló” kifejezést!

# AZ ORSZÁG LEGFIATALABB DÉKÁNJA

Gyuricza Csaba neve az ágazatban dolgozók számára ugyancsak ismerősen cseng, hiszen a Szent István Egyetem egykori hallgatója – miközben végigjárta alma materének ranglétráját a dékáni kinevezéséig – a gödöllői tangazdaságban végzett vezetői munkásságával éppen úgy részt vett az oktatás mellett a gyakorlati munkákban, mint ahogy úttörője és elkötelezettje a hazai energianövény termesztésnek. Az immáron tizenhat esztendő óta Agrotechnika Naplóban a kezdetektől rendszeresen publikáló szerzőt, a Mezőgazdaság- és Környezettudományi Kar frissen kinevezett dékánját mutatjuk be olvasóinknak.

■ *Több mint két évtizede annak, hogy az agrár-felsőoktatás fellegvárának számító intézményében elindult a pályája. Tekintsünk vissza kissé erre az időszakra!*

– Eddigi életem több mint a felét itt töltöttem – 1991-ben kezdtem tanulmányaimat a Gödöllői Agrártudományi Egyetemen. Az egyetemi évek alatt sokat „kóboroltam”, már másodévesként fél évet Németországban, harmadévesként Ausztriában töltöttem. Az egyetem befejezése után rövidebb ideig Svájcban folytattam a tanulmányaimat, majd az első diploma megszerzése után doktoranduszként a Bécsi Egyetemen kezdtem amolyan szendvics rendszerű PhD képzésben – vagyis egyidejűleg itt is folytattam a doktori tanulmányokat. De alapvetően Gödöllőhöz kötöttem a tanulmányaim és a munkám is, majd a PhD illetve doktori fokozatot megszerezve főállásba kerültem a SZIE-re. Itt gyakorlatilag végigjártam a ranglétrát a tanszéki mérnökségtől a tanársegédi, adjunktusi, docensi posztig, és nagyon fiatalon, harmincévesen nemzetközi dékánhelyettes lettem 2004-ben.

■ *Az elméleti oktatás mellett Ön a gyakorlati képzés fontosságát is minden alkalommal kiemeli.*

– Igen, így örömmel vettem át nem sokkal később a növénytermesztési tangazdaságot és annak vezetését. Nagyon izgalmas feladat volt

ez, mert a meglévő alapokra egy egészen új, a kor színvonalának megfelelő tangazdaságot kívántam felépíteni – ami a visszajelzések alapján sikerült is. Az általános növénytermesztési központot igyekeztem úgy alakítani, és a gazdaság profilját akként megváltoztatni, hogy a legújabb iránymutató módszereket és technológiákat már a gyakorlatban is alkalmazzuk amellet, hogy kutadjuk. Magam mindig gyakorlatorientált voltam, mindig az érdekelt, hogy az elért eredményekből a gyakorlatban mit lehet megvalósítani – és ezt nagyon jól lehetett a tangazdaságban kamatoztatni. Amit tanítottam, azt a gyakorlatban is meg tudtam próbálni – és ami bevált, azt be tudtam vinni az oktatásba, és a tanításban alkalmazhattam. Az oktatás-kutatás-szaktanácsadás egységét így sikerült megvalósítani. Az agrártudomány egyetemének – mint egy reál irányultságú felsőoktatási intézménynek – alapvető feladata,



hogy ezer szállal kötődjön a gyakorlathoz, a gyakorlati képzéshez. Ezt csak akkor tudja elérni, ha olyan témákkal foglalkoznak az oktatók-kutatók, amelyek előremutatók, és legalább 5–10 évvel a gyakorlat előtt járnak. Ha ezt nem tudjuk biztosítani, ha leszakadunk a napi rutintól és gyakorlattól, akkor nem lesz meg az az együttműködés a vállalkozói szférával, amely ma már elengedhetetlenül szükséges. Ilyen struktúrát próbáltam meg felépíteni, és nemcsak magamnak, de azoknak a kollégáknak is, akikkel együtt dolgoztam.

■ *Az egyetemi vezetői szerep is jó néhány új feladatot jelenthetett.*

– Izgalmas volt a dékánhelyettesként eltöltött négy év, hiszen egyetemi vezetői tapasztalatokat adott. Külföldi tanulmányaim révén vonzódom a kapcsolatokhoz, volt már

nemzetközi kapcsolatrendszerem, és a külügyi területen viszonylag otthonosan mozogtam. Tehát nagyon jó iskola volt az a négy év, amely alatt beleláthattam a kar, és egy egyetemi rendszer működésébe. Dékánként most különösen jól tudom kamatoztatni a megszerzett tapasztalatokat.

Persze ez idő alatt sokat voltam külföldön is – hosszabb időt töltöttem már egyetemi oktatóként Németországban, Svédországban és igazán nagy megtiszteltetés volt a számomra, hogy az Európai Unióhoz való csatlakozásunkkor Olaszországban az EU közös kutatóközpontjában nemzeti szakértőként tölthettem el fél évet.

■ *Mennyire volt tudatos ez a sikeres pályáépítés?*

– Az érdeklődési köröm mindig a természettudományok irányához kapcsolódott, tehát ebben az irányban indultam el. Középisikolásként vonzott a tanári pálya, az egyetemre gazdaság- és társadalomtudományi szakra jelentkeztem. Egy véletlen folytán kerültem erre a karra, akkor indult a környezet- és tájgazdálkodási képzés Magyarországon, annak az első évfolyamába kerültem be. Ezt követően a pályám egyenes úton haladt előre – második évben már bekapcsolódtam a tudományos diákköri munkába, amit nagyon fontos műhelynek tartok a képzés területén. Magam is három évig a tudományos diákköri tanács elnöke voltam a karon, és annak a munkának, amit ott hallgatóként végeztem, később oktatóként is használtam.

Tudatosabbá akkor kezdett válni a pályáépítem, amikor alig húszévesen, másodévesként kikerültem Stuttgartba fél évre az egyetemre. A rendszerváltás utáni években indultak meg a lehetőségek a hallgatók számára, hogy nyugat-európai egyetemeken rész képzésben vegyenek részt, és én akkor már a növénytermesztés, a növénytermesztés felé orientálódtam. De nem tudatosan alakult úgy, hogy végül ezen a területen kötöttem ki, mint ahogy az sem, hogy tudományos pályára kerültem. Mindig voltak olyan szakmai célok, amelyeket kitűztem magam elé. Érdekel a szakterület, elsősorban a talajműveléssel-talajhasználat foglalkoztam, abból készítettem a doktori munkámat is. S amikor már belemélyültem a tématerületbe, akkor láttam azokat a „lyukakat”, amelyeket érdemes betölteni.

■ *Egyik ezek közül az energetikai célú növények termesztése, amely köztudottan összefügg az Ön nevével.*

– Azt lehet mondani, hogy ez szerencsés választás is volt, mert nemcsak a kutatás területén voltunk lemaradva Magyarországon, de a gyakorlat oldaláról is nagyon élénk igény mutatkozott. Ez rögtön nyilvánvalóan olyan szakmai lehetőségeket is hozott, amely más terüle-

ten talán nem jelent volna meg. Ehhez persze hozzátartozik, hogy a munkám egyben a hobbi is – és ez megjelenik a motivációban is. Ha valamibe belekezek, azt szeretem alaposan elvégezni, annak minden oldalát végigjárni. Nem elégszem meg azzal, hogy valami megtörténik, a miértekre is keresem a választ, és nyilván ez újabb és újabb feladattömeget generál, amit meg kell oldani.

■ **Dékáni, új feladatköre azonban teljes mértékben egész embert kívánó feladat.**

– Kiváló kollégáknak tudtam átadni a tan gazdagságot, a 7–8 év alatt elvégzett munkámat új lendülettel folytathatja egy újabb társaság. Sok mindent megvalósíthat még, aki most kezdeti lelkesedéssel hozzáad egy ilyen rendszerhez. Magam nagyon fiatalon kaptam meg sok mindenre a lehetőséget, és igyekszem ezt a kollégáimnak is így átadni. Hiszem, hogy ezzel fognak is élni. Dékánként négy tangazdaság, intézetek, tanszékek is tartoznak hozzám, amelyekre figyelnem kell. De a szakmámtól, a szakterületemtől nem akarok elszakadni, hiszen egy ilyen megbízatás nem egy életre szól. Nagyon sok munkával jár, és több elképzelésem is van, amelyeket szeretnék végigvinni, de utána a szakmai munkához kívánok olyan teljes erőbedobással visszatérni, mint ahogy eddig is végeztem ezt a munkát.

■ **Új feladatköre éppen a felsőoktatás tovább nem halasztható reformja idején ugyancsak nagy kihívás!**

– Nem könnyű most egy felsőoktatási intézményben akár felsővezetői pozíciót is betölteni, bár a korábbi vezetőtársak idejében is mindig voltak nehézségek. Túlzás nélkül lehet azt mondani, hogy ez most még nehezebb helyzet, hiszen az a gazdasági válság – amely jó néhány éve érezteti a hatását minden területen – most már a felsőoktatásnál is megjelenik, leginkább az állami támogatás folyamatos csökkenésében. Nyilvánvalóvá vált, hogy ez a struktúra, ez a felsőoktatási szerkezet ilyen körülmények között fenntarthatatlan.

A folyamatosan csökkenő állami szerepvállalás mellett egy ilyen szétaprózott rendszert nem lehet és nem is szabad fenntartani. De rövid távon azzal sem lehet mit kezdeni, hogy folyamatosan csökken a gyereklétszám. Ehhez legfeljebb alkalmazkodni lehet, hiszen ma már a demográfiai hullámvölgy alját is elértük: soha nem látott gyereklétszám-csökkenést kell meg tapasztalnunk. A felsőoktatási kapacitások felduzzadtak, rengeteg hallgató került a rendszerbe. Ugyanakkor ma már azt lehet látni, hogy kevesebb diák érettségizik évente, mint amennyi bekerülhet a felsőoktatásba. Nehezen lehet túljelentkezéseket generálni, ha egyre kevesebb a gyerek, és ezzel a gonddal évről évre küzdeni kell. Jogos a kérdés, hogy szükség van-e ekkora felsőoktatási intézményhálózatra Magyarországon, és mely területeken van szükség esetlegesen növekedésre vagy csökkenésre, tehát itt az egész szerkezet átalakítása szorul.

■ **Az agrárterületre koncentrálva ez miképp fogalmazható meg?**

– Azt lehet látni, hogy szétaprózott a struktúra. Nálunk sokkal gazdagabb országok sem engedhetik meg maguknak azt a luxust, hogy ennyi agrár-felsőoktatási kart tartsanak fenn. Vannak olyan országok, ahol az agrárium jelentősége hasonló, mint nálunk (Hollandia, Dánia, akár Ausztria vagy Szlovákia), és ott általában egy nemzeti agrár-felsőoktatási intézményt működtetnek, amely az egész vidékfejlesztést, és az élelmiszergazdasághoz kapcsolódó oktatási feladatokat ellátja. Nálunk ezzel szemben egy nagyon szétaprózott rendszer van, különféle színvonalú képzésekkel. Előbb-utóbb elkerülhetetlen lesz, hogy koncentráljuk ezeket a képzéseket, és azt a kevés forrást, amely ma és a jövőben rendelkezésre áll. Nyilvánvalóan ez nagyon sok egyéni sérelemmel jár, és politikai döntést is igényel – nem is volt eddig olyan formáció, amely ezt felvállalta volna.

Egyelőre az látható, hogy áttörés az elkövetkező rövid időn belül nem várható. Bár elindult egy folyamat, amely az integráció irányába tart, de sajnos ez az intézmények ellenállásán megbukni látszik, vagy enyhül a határozott kormányzati elképzelés. Vagyis folyamatosan csökkennek a fenntartási költségvetési támogatások, és az egyetemekre bízva a fenntartó a problémák megoldását és kezelését. Ez már-már olyan mértékű, hogy önmagunkban képtelenek vagyunk külső segítség és beavatkozás nélkül ezeket a megkorlátásokat a minőség megtartása mellett végrehajtani. Márpedig a minőségből nem engedünk.

A mi karunk esetében idén több mint 200 millió forinttal csökkent az állami támogatás, és a jövő évben előreláthatólag még ennyivel csökken majd. Ez szinte fenntarthatatlanná teszi a rendszert. A belső tartalékokat már korábban kihatároztuk, azt beépítettük a működésünkbe, tehát jelentős strukturális átalakításra kényszerülünk annak érdekében, hogy a karunknak az agrárpiacon karok közötti vezető pozícióját meg tudjuk őrizni. Komoly változtatásra van szükség, ennek egyik részét meg tudjuk oldani házon belül, de van, amihez elengedhetetlen lenne az ágazati akarát és szándékát.

Amikor a bolognai képzést bevezettük Magyarországon, volt egy hazai modellje, amely meggyőződés szerint mára bizonyította, hogy részben megbukott, legalábbis a mai viszonyok között. Az alapképzés rendkívül szétaprózódottá vált, óriási hiba volt ebbe az irányba elmozdulni. Csak a mi karunkon például nyolc alapképzést folytatunk, vagyis a középiskolából bekerült diák már alapfokon ennyi különböző szakot választhat. Nagyon specializáltak már az alapképzések. Az irány ezzel szemben az lenne, hogy már az alapképzésnél nagyon stabil, biztos általános képzést adjunk a hallgatóknak, és ezt követően majd a mesterszinten lehetne specializálódni. A specializáció így biztos alapokra épülne. Az alapképzés túlspecializálásának következménye, hogy a munkaerőpiac sem tud mit kezdeni ezzel a struktúrával. Agrármérnökre szükség van, de

jól képzett, általános ismeretekkel rendelkező, biztos alapokkal bíró szakemberre.

A sok alapképzés rendkívül költséges is, hiszen összességében több hallgató nincsen. Vagyis a korábbi 100 fős évfolyam 10–15 fős évfolyamokra van leosztva – ez minden alkalommal ugyanolyan oktatási és tanári költséget jelent. Ez összességében lényegesen nagyobb fenntartási költséget igényel, amelyet elsősorban a kormányzattól lehet elvárni. A szakok összevonása már nem egyetemi kompetencia, ráadásul a piac sem ezt igényli. De az az agrárgeneráció, amelyik a hetvenes években végzett, és amely vitte a hátán az ország mezőgazdaságát, most nyugdíjba vonul – az új struktúra következtében pedig nincs meg az az utánpótlás, amely a helyére lép.

A nagy probléma az, hogy azok az agrármérnökök hiányoznak, illetve azokból van igen kevés, akik ténylegesen az agrármérnöki szakmát tudják, tehát a növénytermesztést és az állattenyésztést is, de értenek a kertészethez, valamint a műszaki és ökonómiai vonatkozásokhoz egyaránt. Vagyis ha egy ilyen képzett szakember bekerül egy családi vagy nagyobb gazdaságba, akkor meg tudja termelni az alapanyagot, azt az élelmiszert, amire szükségünk van. Ezek a mérnökök nagyon hiányoznak. Ebben benne van az elmúlt évek elhibázott szakmapolitikája is, amely a mezőgazdaságot szitokszóvá tette hosszú időn keresztül.

■ **Hogy jön létre akkor hát a valódi generációváltás?**

– Szerencsére azt látom, hogy az élelmiszer, az energia és a víz felértékelődésével egy olyan generáció van kialakulóban, amely felismeri azt, hogy mezőgazdaság nélkül nem lehet vidéket fejleszteni, élelmiszert termelni, és a boltban kenyeret vásárolni. Tehát kezd visszatérni a szakma presztízse, ha úgy tetszik, kezd divatba jönni a mezőgazdaság. Ez egy hosszú távú folyamat, és azt is lehet látni, hogy a nemzetgazdaságon belül is a mezőgazdaságnak és a hozzá kapcsolódó ágazatoknak a jelentősége is felértékelődik. El kell ismernie minden gazdasági szereplőnek, hogy Magyarországnak a termőföldön és a hozzá kapcsolódó erőforrásokon kívül nincs olyan egyéb erőforrása, amelyre alapozni lehetne.

Az idei felvételi számokban egyébként meg is mutatkozik, hogy kezd újra életre kelni a mezőgazdasági képzés iránti kereslet. Sokan nézik, hogy végzés után milyen helyük lehet a piacon, ezt a különböző oktatási kiállításokon is lehet látni. A környezettudatos nevelést gyerekkorban kell kezdeni, és tudatosítani kell, hogy ez a szakma nem a trágálapátolásról szól, hanem sokkal komplexebb dolog, amelynek a végén ott van a legfontosabb alap élelmiszerünk, a kenyér, az egészséges ivóvíz, és adott esetben az energia, amely egy külső energiától függő ország számára nem mellékes.

■ **Megköszönve a beszélgetést valódi sikereket kívánunk új pozíciójában is!**

–Keresztes Júlia-



**Solaris**  
DESZIKKÁLÓ KÉSZÍTMÉNY

*...a gyors  
és egyenletes  
barnulásért...*

 **Arysta LifeScience**  
Arysta LifeScience Magyarország Kft.  
1023 Budapest, Bécsi út 3-5.  
Telefon: 06-1-335-2100 Fax: 06-1-335-2103  
www.arylitalifescience.hu



Intenzív termesztési  
feltételek közé ajánlott,  
kiemelkedően magas szemtermésű,  
sütőipari minőségre képes  
őszi búza fajtáink:

**FARINELLI**  
**SIRTAKI**  
**BASMATI (ÚJ!)**  
**HISSEO (ÚJ!)**

**Ütős őszi búza szortiment a KWS-től**

**BETAMAG-TRADE Kft.**

5540 Szarvas,  
Kossuth Lajos u. 31-33.  
Tel./Fax: 66/313-226  
Info: 20/223-2089

**KWS**



Jövőt vetni  
1856 óta



## Tájékoztató az őszi kalászos vetőmagkínálatról



A Vetőmag Szövetség Szakmaközi Szervezet és Terméktanács Kalászos Szekció Bizottsága 2012. július 26-án megvitatta az őszi kalászos vetőmaghelyzetet. A Bizottság a tagságtól és a NÉBIH illetékes igazgatóságától származó információk alapján az alábbi megállapításokat tette:

A legfrissebb adatok szerint az őszi búza vetőmag-szaporító területe 29 500 hektár, ebből mintegy 28 000 hektárnyi lehet hozzávetőlegesen alkalmas. A nyers termés és a potenciálisan fémzárható vetőmag mennyisége így némiképpen növekedhet a tavaly tapasztaltakhoz képest, de a felújítási lehetőség vélhetően így sem éri el a 30%-ot. Az őszi árpa 17 000 tonna nyers termésből 11 ezer tonna fémzárható, ami a 46 ezer hektáros vetési szándékot figyelembe véve 25%-os felújítási lehetőséget biztosít.

Búzából a jelenlegi adatok alapján elegendő lehet a rendelkezésre álló vetőmagmennyiség, azonban mivel a termésátlagok tág határok között mozognak, fajta és térségi hiányok felléphetnek. Őszi árpából és tritikáléból akár hiányhelyzet is kialakulhat.

Komoly minőségi problémák nem jelentkeztek, egyedül az áthullás jelenthet némi problémát egyes térségekben.

A korlátozott kínálat miatt fontos a minél korábban történő megrendelés, ami orientálhatja a forgalmazókat és szaporítókat, hogy vetőmagként kerüljenek a készletek forgalomba. A korai megrendelés ezenkívül lehetővé teszi a feldolgozók optimális munkáját, a logisztikai akadályok leküzdését, ezáltal a végfelhasználók megfelelő időben való kiszolgálását.

Mint minden évben, az idén különösen nagy veszélyt jelenthet a nem ellenőrzött, rossz minőségű mag visszavetése. Az állami minősítésben nem részesített vetőbúza, vetőárpa csírázóképesége és biológiai értéke gyenge, ezért visszavetése jelentős termesztési kockázatot rejt magában.

**Fentiek figyelembe vételével a Szövetség felhívja a termelők figyelmét a vetőmag-felújítás jelentőségére, és az ellenőrzött, fémzáró vetőmag használatára.**

Becsült őszi kalászos vetőmag felújítási lehetőség 2012-ben

| Év        | várhatóan alkalmas szaporítóterület (ha) | t/ha | nyers tonna* | fz.65% | vetési lehetőség (ha) | becsült 2012. évi vetési szándék** | készletek szerinti felújítási lehetőség % |
|-----------|------------------------------------------|------|--------------|--------|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------|
| Őszi búza | 28 000                                   | 4,32 | 120 960      | 78 624 | 314 469               | 1 060 000                          | 29,6                                      |
| Őszi árpa | 3 751,78                                 | 4,51 | 16 921       | 10 998 | 43 993                | 176 000                            | 25,0                                      |
| Tritikálé | 1 592,22                                 | 4,31 | 6 862        | 4 461  | 22 303                | 113 000                            | 19,7                                      |

\* A termésátlagok területenként olyan mértékben szórtak, hogy a NÉBIH nem adott ki országos termésbecslést. A rendelkezésünkre bocsátott területi központokból származó becsült adatokat összesítettük, így a tényleges termés a becsülthez képest akár jelentősebb eltérést is mutathat.

\*\* A vetési szándék jelenleg nem ismert, az adatok a 2011. évi vetett területek alapján becsültek.



## Az afrikai hőség „elintézte” az árakat

Az országunkat elérő háromhetes trópusi hőség „segítette” az aratás menetét. A nyári gabonatermés gyenge-közepesre sikerült a nagyon aszályos őszi-tavaszi szezon miatt. A dél-nyugati országrészben 5 t/ha fölötti, és az észak-keleti régióban viszont csak 2-3 t/ha búzatermést tudtak betakarítani a termelők. A termés minősége viszont 90%-ban prémium minőségű lett. Több tagunk 17-18%-os fehérjével és 35-38%-os sikérral aratta le a termését. Az aratás elején lévő 55 000 Ft-os

telephelyi árak pár hét alatt 70 000 Ft/t-ra emelkedtek. A nyugat-európai piacokon 260 euró/t árszintre emelkedett a búza ára. A francia termelő társaink 30%-os terméskieséssel szembesültek.

**Az aggodalmaink jelentős** részét az őszi betakarítású növények (kukorica, napraforgó) vetésállományának napról napra látható romlása adta. Nagyon korán, virágzás előtt jött a növényekre a stressz, ➔

AGGÓDOTT VALAHA  
AZ ÚJ VETÉS  
SORSA MIATT?

KIVÁLÓ TALAJ, NYUGODT ÉVEK!

A Phylazonit baktériumtrágyával kezelt szántóföld jobban gazdálkodik a lehullott csapadékkal, kevésbé érinti a belvíz vagy az aszály. A talaj élőlényei a gyökérszónában gazdagabb és folyamatosan elérhető tápanyagbázist halmoznak fel. Már a csírázó mag is szemmel látható előnnyel indul, és a növény egészen az aratásig fejlettebb és egészségesebb marad - „hogy a termelő hátradőlhesen...”



→ ami a szemkötés százalékát csökkenteni fogja. A keleti országrészben több tagunk 30–100 ha-os táblája teljesen megsemmisült, és így ez eredményezte a 0 Ft-os bevételt, mert ki kell tárcsázni a növényi kultúrát. Az amerikai kukorica övezetben sem esett az eső, 45 000 Ft-os új kukorica árról 60 000 Ft/t fölé emelkedtek 3–4 hét alatt a telephelyi árak. Korai és szakmaiatlan lenne még a várható termést becsülni, de az már biztos, hogy 150 milliárd forintot meghaladó kiesés érte a növénytermesztési ágazatot.

**Sajnos már számítható,** hogy az áremelkedés mértéke nem kompenzálja a kieső termést a termelők jelentős részénél. A kormányzattal közösen kell a kárenyhítés lépéseit kidolgozni. A hóhullám nemcsak a növénytermesztést sújtotta, hanem az állattenyésztési ágazatokon belül az abrakfogasztó (baromfi, sertés) ágazatokat is. Az aszály következtében a szálatakmányok fele termett meg az előző évihez képest. Hatékony lépések kellenek ahhoz, hogy az állatlétszám ne csökkenjen tovább.

**Pár napunk van** még termelőknek és döntőnkünk kell a repcevetéssel kapcsolatban. Felvetődik többünkben a kérdés, hogy milyen stratégiával induljunk neki a következő szezonnak ebben a nehéz helyzetben.



Az aratás végéhez közeledünk (95%) és 3,8 millió tonna búza már a raktárakban van. A hivatalos adatoknak megfelelően a 3,7 t/hektáros átlaghozam mellett az idei búzatermés eléri a 4 millió tonnát, ami csupán 130 ezer tonnával marad el a tavalyitól. A minőség tekintetében azonban elmondható, hogy alig termett takarmány minőségű búza, ami tovább nehezíti az állattartók helyzetét.

Árpából a vártnál jobb lett a termés, őszi árpából 675 ezer tonna és tavaszi árpából várhatóan több mint 300 ezer tonna fog a magtárakba kerülni, ami azonos mennyiségű vagy kicsit több, mint az előző évben.

Annak ellenére, hogy átlagos kalászos terméssel állunk szembe, az induló árak mégis soha nem látott csúcspontot értek el. Mindennek az oka a világgazdasági ártendenciákban keresendő.

Az állattenyésztés és feldolgozóipar igen kiszolgáltatott helyzetbe került, a pár hét leforgása alatt realizált 30%-os gabona árnövekedést nem vagy csak részben tudta érvényesíteni termékeiben. A liszt, az áremelkedés első hullámán túl van, de az alakuló búzaárak mellett ezt további drágulás fogja követni. Így elkerülhetetlen lesz a kenyér drágulása is.

Nem kevés gondot okoz az ipar számára az áru visszatartása a termelők részéről, melyre kellő biztatást kapnak a kormányzat részéről is. A kialakult keresleti piac, a malmok, takarmánygyártók, állattartók, gabonakereskedők és ipari felhasználók versengése a termelők kegyeiért mind árfelhajtó hatással van a piacra.

A legkilátástalanabb helyzetbe az állattartók kerültek, akik kénytelenek számukra elfogadhatatlanul magas árakon takarmányt vásárolni és mindemellett szembeesniük kellett a tömegtakarmány hiányával is, amit valahonnan pótolni kell. A magas gabonaárak mellett tovább nehezíti a helyzetet a tengerentúli aszály is, melynek eredményeként az import takarmányfélék ára soha nem látott mértékre emelkedtek. E kettős hatás miatt az ágazat életben maradásához elengedhetetlenül fontos lesz a drasztikusan megnövekedett költségek mihamarabbi érvényesítése termékeikben.

Az ígéretes kukoricatermést is megviselte a hetekig tartó hőség és szárazság, így a várt rekordtermés biztosan elmarad. Nehéz reálisan megítélni, hogy mekkora termés kieséssel lehet számolni országos szinten, mivel nagyon nagy a szórás akár egyazon helységeken belül is. A MARS július 23-i műholdas hozambecslése szerint Magyarországon a kukorica átlaghozama 5,64 t/ha lesz az idei szezonnban (tavaly: 6,6 t/ha; 5 éves átlag 6,16 t/ha), ami 6 millió tonna fölötti termést jelentene. A hazai termelők ennél jóval pesszimistábbak.

## ŐSZI AJÁNLATUNK!

**ŐSZI BÚZA • EUREKA**

Középerésű fajta. • Sikértartalma 34%-ot meghaladja, B-1 lisztminőségű. • Fagytűrő képessége kiváló. Termőképessége átlag feletti. • Vetőmag szükséglet: 270–320 csíra/m<sup>2</sup>, azaz 150–160 kg/ha (nagyon jól bokrosodik).

**ŐSZI BÚZA • FRANDOLE**

Középerésű fajta. • Javító hatású minőséget ad, erős protein tartalommal. • Terméshozama átlagon felüli. • Vetőmag szükséglet 300–350 csíra/m<sup>2</sup>, azaz 150–170 kg/ha.

**ŐSZI ÁRPA • EPONA**

6 soros őszi árpafajta. • Télállóságának és állóképességének köszönhetően sikerrel termesztethető. • Nyersfehérje-tartalma mind a takarmány, mind a minőségi standardokénál kisebb. • Vetőmag szükséglet 160–180 kg/ha.

**TRITIKÁLÉ • MAXIMAL**

Középerésű nagyon produktív fajta. • Termény és szalma hozama átlag feletti. • Vetőmag szükséglet 300 csíra/m<sup>2</sup>, azaz 150–160 kg/ha.

Telep: H-7003 Sárbogárd (Sárszentmihály), Homok sor  
 Telefon: 06-30/959-3550, 06-30/957-0330  
 Telefon/fax: 06-25/467-054  
 Email: [satukft@satukft.hu](mailto:satukft@satukft.hu)

**SATU KFT.**

**Mindent egy helyen Cegléden  
a DPMG ZRT. Feldolgozó üzemében  
és Gazda Áruházában**

2700 Cegléd, Külső-Káta út 98. Tel.: 06- 53/505-920, fax: 06-53/505-521

- Vetőmagok: őszi búza, őszi árpa, tritikálé, rozs, őszi káposztarepce
- Gépalkatrészek, műtrágyák
- Növényvédő szerek

Gazda Áruház: 06-53/505-932  
 Alkatrészraktár: 06-53/505-934  
 Műtrágya, növényvédőszer-raktár: 06-53/505-933

*Ceglédi vetőmag... az Alföld aránya...*

**SZÁRÍTÁS**

SZÁRÍTÓJA elavult?  
 Üzemképtelen?  
 Tönkrement?  
 Környezet-szennyező?  
 Energiafálgó?

**TERMÍK® FARM**  
 HAZAI FEJLESZTÉS – HAZAI GYÁRTÁS  
**Technológiáját korszerűsítjük!**  
 Telepek tervezéstől kivitelezésig, kisgazdaságtól a nagyüzemig

szemesterményszárítók • vetőmag és speciális szárítók • zöldség-gyümölcs szárítók  
 tároló silók, hűtőberendezések  
 serleges felhordók, surrantók • szalagok, csigák, rédlerek • tisztítóberendezések, rosták  
 ventilátorok, ciklonok, kiegészítők

**mikrotherm Kft.**  
 1174 Bp., Fehérvári út 292. ☎ (36-1)258-1563  
[www.mikrotherm.hu](http://www.mikrotherm.hu) Email: [info@mikrotherm.hu](mailto:info@mikrotherm.hu)



**ROZSTERMESZTÉS ÚJRAGONDOLVA.**

# **TURBÓHIBRIDEK. MINDEN HELYZETRE.**

**HIBRIDROZS 2012**

## **SU MEPHISTO**

Kiemelkedő termőképesség és stressz-tűrés, valamint lisztharmat tolerancia kombinációja.

## **SU PHÖNIX**

Kiemelkedő biomassa termés. Minőségi szilázs alapanyag a teljes növényből már április végén.

[www.saaten-union.hu](http://www.saaten-union.hu)

**SAATEN  
UNION**  
Züchtung ist Zukunft



A man wearing a white long-sleeved shirt, a light-colored cap, and sunglasses stands with his hands on his hips in a field of tall grain. The background shows a clear blue sky and a distant horizon.

▲ *Blum Zoltán*



▲ Medgyesi Gábor növénytermesztési igazgatóvezető-helyettes, Bóly Zrt.: a töszámkísérletek egyértelműen igazolják a 1,5 millió csíra/ha-os vetőmagnorma alkalmazását

A **HYBRED** kiemelkedő termőképességű, hivatalosan is malmi búzaként jegyzett hibridbúza. Európai sikerét a változó termőhelyekhez igazodó rendkívüli alkalmazkodóképessége, erőteljes és mélyre hatoló gyökérzete, valamint kiváló betegség- és kártevő-toleranciája biztosítja. Az eddigi termesztési tapasztalatok igazolták eszám-stabilitását, valamint megbízható fűzárrium-ellenállóságát.

**H**ibridbúza esetében kevésbé látványos és jóval lassabb nemesítési folyamatról beszélhetünk, mint a kukorica, a napraforgó vagy a repce esetén. Mi ennek az oka? – kérdeztem Varga Gábort, a SAATEN-UNION Hungária Kft. fejlesztési vezetőjét.

Először is szét kell választanunk a hibridnemesítés szakmai oldalát a gyakorlati hasznosítás oldalától, hiszen valamennyi növényfaj hibridnemesítésének eredménye és gyakorlati elterjedése között több évtizedre volt szükség. A kutatási tevékenység egy-egy új eredménye kivétel nélkül a gyakorlat előtt jár. Így van ez a hibridbúza esetében is. Anyai mindenesetre biztos, hogy a hibridbúza a gyakorlat igényeit hivatott kiszolgálni, sőt, több esetben a gyakorlat igényeit próbálja formálni újszerű megoldásaival. Ez a folyamat mindig időigényes, széles körű elfogadottságára ezért kell még várni.

Vegyük példának a kukorica-hibridizáció folyamatát, hiszen a kukorica a hibridnemesítés valóságos „modellnövénye”. A kombinációs lehetőségéről a tudományos világ már az 1900-as évek elején beszámolt (Shull és East), melynek során megjegyezték, hogy a kukorica hibridizációja előnyökkel járhat. Ezt követően több mint négy évtized telt el addig, amíg a világon az elsők között sikerült hazai kutatóknak olyan kukorica hibridet előállítani, melyet beltenyésztett szülő vonalak keresztezésével hoztak létre. Csak ezután következhetett a gyakorlati hasznosítás elfutása, aminek eredményei ma már mindenki számára ismertek.

#### ■ Mikorra tehető a hibridbúza-nemesítés kezdete?

Amerikai kutatók már 1933-ban publikáltak arról, hogy a kukorica esetében szerzett pozitív tapasztalatok nyomán érdemes lehet megvizsgálni egyéb gazdasági növényeknél is a hibridizáció lehetőségeit. Szóba került a termesztett őszi búza faj (*Triticum aestivum* L.) hibridizációja is, de a virágzás biológiai

bonyolultsága, így nehéz kezelhetősége (összetett kalászvirágzat, kétivarú virágokkal és öntermékenyülő sajátssággal) miatt a búza hibridnemesítése egészen az 1960-as évekig állt. Ennek megfelelően a hibridbúza-nemesítés kezdete igazából a 60-as évek közepére tehető, amikor kutatási szinten elkezdtek újraéleszteni az elképzeléseket a búza faj kapcsán.

A termesztett búza genetikai szempontból is jóval bonyolultabb, mint a korábban említett kukorica (vagy akár a napraforgó és a repce) genomja. Nehéz volt és még napjainkban is nehéz kiismerni, nemesítési oldalról pedig kezelni ezt a tény. A termesztett búza faj ugyanis genetikai szempontból egy „ősi” fajhibridnek tekinthető, hiszen a délkelet-ázsiai géncentrumban i.e 10 000 évvel spontán kereszteződtek olyan egyszikű fűfélék, kalászos gabonafélék, melyek genetikai bázisa ma a termesztett búza faj genetikai bázisát adja. Így alakult ki évezredek során az a hexaploid genom (AA BB DD), amellyel a konvencionális nemesítés és a hibridnemesítés egyaránt dolgozik.

#### ■ Hol tart most a hibridbúza nemesítése?

Jelenleg jól halad a hibridbúza-nemesítés, hiszen egyre korszerűbb hibridbúzák jelennek meg. A gyakorlat a termesztés biztonsága és színvonala érdekében egyaránt igényli a hibridekben megtestesülő előnyös tulajdonságokat. Mindezt bizonyítja, hogy napjainkra 14 hibridbúza szolgálja a termelők igényeit, a pozitív tapasztalatok nyomán évről évre növekvő európai termőterületen.

*g.a.*



## KRONOLÓGIA

**1982**

A nemesítés „korai” eredményei, még csak tudományos jelentőséggel jelennek meg közlemények az első hibridbúzákról.

**1985**

A SAATEN-UNION bekapcsolódik a hibridbúza fejlesztésébe.

**1993**

A vetőmag-előállítás gazdaságossá válik, a köztermesztés számára is elérhetőek lettek az új hibridbúzák.

**1994**

Az első, kereskedelmi szempontból is jelentős hibridbúza fajták elismerése Franciaországban, melyek a *HYNO-PRECIA* és a *DOMINO* fajták voltak.

**1999**

Az első németországi hibridbúza fajta regisztrációja: *HYBNOS 1*.

**2000**

A Monsanto azt a stratégiai döntést hozza, hogy visszavonul a hibridbúza-nemesítés területéről. A SAATEN-UNION átveszi a HybriTech hibridfajtáit.

**2002**

A DuPont szintén úgy határoz, hogy visszavonul a hibridbúza fejlesztésének területéről, amelyet nem tart kifizetődőnek, és üzletét (Hybrinova) eladja a SAATEN-UNION-nak.

**2002**

A SAATEN-UNION, a HybriTech és a Hybrinova szakértelme, valamint termékei egyetlen vállalaton belül összpontosulnak. A hibridbúza-innováció motorja a SAATEN-UNION lesz.

**2005**

A magyarországi hivatalos fajtakísérletekben elkezdődik a hibridbúzák tesztelése.

**2009**

A *HYLAND* a SAATEN-UNION első állami elismerésben részesülő hibridbúzája Magyarországon.



▲ Szűcs Imre (középen), termelési igazgató, Belvárdgyulai Mezőgazdasági Zrt.: 7,0-7,5 tonnás termésre számítunk



**TÖBB TERMÉS, TÖBB SIKER.**

## SAATEN-UNION. CSAK JÓ SÜLHET KI BELŐLE.

**ŐSZI BÚZA 2012**

### GENIUS

A minőségi búza szegmens legmagasabb termőképességű fajtája, mely stabilan hozza a kiváló minőséget. Ragyogóan tűri a szárazságot, búza-búza vetésforgóban is nagyszerű eredményeket ad.

### FLORIAN

A legmagasabb terméspotenciálú termőhelyeken is kiváló minőséget adó, magas fehérjetartalommal és szedimentációs értékkel bíró fajta. Termésszabíltására száraz körülmények között is biztosan lehet számítani.

### MULAN

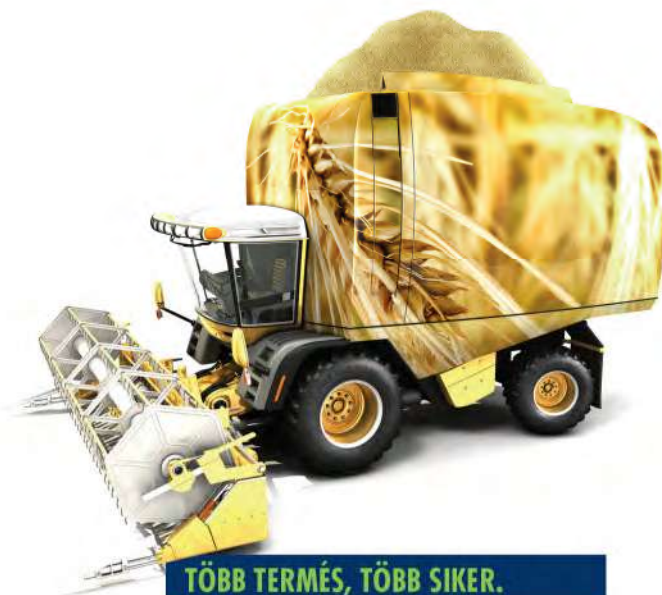
Kiemelkedő termőképesség és termésszabíltás száraz és nedves évszakokban is. Nagyszerű alkalmazkodóképességgel és télállósággal rendelkező fajta, mely aszályban is jó szemkeltetővé, valamint jó malmai minőséget nyújt.

### QUEBON

A magas termőképesség és a jó minőség kombinációja, mely kiválóan reagál az intenzív kalászelemre.

**SAATEN  
UNION**  
Züchtung ist Zukunft

[www.saaten-union.hu](http://www.saaten-union.hu)



**TÖBB TERMÉS, TÖBB SIKER.**

## SAATEN-UNION. ÁRPÁBAN IS NAGY.

**ŐSZI ÁRPA 2012**

### LAVERDA

Magyarország legnagyobb termőképességű, piacvezető őszi árpája, amely évek óta bizonyítja kiváló stressztűrését és termésszabíltását. Univerzális fajta, ezért valamennyi termőhelyre ajánlott.

### SCARPIA

Kiemelkedő termőképességű, jó szárazságtűrő és kiváló télállóságú, többsoros takarmányárpa.

### METAXA

Magas terméshozamú, jó télállóságú, kiváló szárazságtűrő, robosztus, kétsoros őszi árpa. Könnyű talajokon is kiváló teljesítményt nyújt.

### FIONA

Nagy termőképességet és állóképességet kombináló, átlag feletti betegség-ellenállóságú, többsoros takarmányárpa.

**SAATEN  
UNION**  
Züchtung ist Zukunft

[www.saaten-union.hu](http://www.saaten-union.hu)

# Délkelet-Európa mezőgazdasági elitjét látta vendégül a Syngenta Budapesten

**Az elsősorban a Syngenta közép- és hosszú távú stratégiáját fókuszba állító rendezvényen növénykultúránként ismerhettük meg az elmúlt évek sikertörténeteit és az ezek mentén kialakított jövőképet, amelynek középpontjában a termelő áll. Az egész napos rendezvényen Izraelből Törökországon át Magyarorszáig több mint 200 kormányzati döntéshozó, termelő, kereskedő és civil szervezetek képviselői vettek részt.**

**A** Syngenta célja, hogy átformálja a növénytermesztést és távolabb lásson, mint a hozamok – ez egyben új piacralépési modelleket jelent, amelyek a fejlődő piacokon elért sikeres együttműködéseinkre épülnek – mondta el Czigány Tibor ügyvezető igazgató, a Syngenta Kft. magyarországi leányvállalatának vezetője.

A cég fejlődésének legfőbb motorja az innováció, elsősorban a kutatás és fejlesztés területén. A jövő termékei a kivételes hozam mellett jó hatást kell, hogy gyakoroljanak mind a földre, mind pedig az ott élő emberekre. A kiemelkedő hozam már többé nem elegendő. Túl kell lépni a külön kémiai és biológiai termékekben történő gondolkodáson – az innováció a vetőmagnál kezdődik, és lépésről lépésre áthatja az egész termesztési folyamatot.

A jövő útját jól példázzák a Syngenta egyes területeken elért eddigi sikerei, amelyek hozzájárultak a hosszú távú stratégia kialakításához. Ezek elsősorban olyan egyedi értéknövelő együttműködések és partnerkapcsolatok, ahol kifejezetten a termelő igényeihez alkalmazkodva fejlesztettek ki különleges technológiákat:

- Ilyen például a Plene integrált cukornád-ültetési és -szaporító program, amelynek köszönhetően 15% költségmegtakarítást sikerült elérniük a brazil termelőknek. A világ cukor-előállításának 70%-a cukornádból származik, de ennél is látványosabb a cukornádból előállított etanol mennyisége. Brazília a legnagyobb termelő ország, ahol már az autók fele kizárólag etanollal működik, kiválóan megoldva ezzel az egyre dráguló fosszilis üzemanyagok problémáját. Ráadásul az előállítási költsége kevesebb, mint a fele, a felhasználása során kibocsátott szén-dioxid mennyiség pedig csupán 10%-a a kőolajhoz képest. A Plene program keretében a fertőzésmentesség biztosítása érdekében a cukornádpalánták saját üzemben, saját szaporítóanyaggal készülnek és egy speciálisan erre a célra kialakított John Deer ültetőgéppel kerülnek a földbe. Így az ültetési folyamat hatékonyabb és kevésbé emberierőforrás-igényes, amely 1000 \$/ha többletbevételt jelent a termelőknek. A technológia Brazília cukornádtermő területeinek 30%-án meghonosodott már.

- Szintén egy egyedi problémamegoldásra példa az a Syngenta által fejlesztett kukorica hibrid, amelyet az etanolgyártásban alkalmaznak az USA-ban. A kukorica etanollá alakításához alfa-amiláz

szükséges, amelynek előállítása nagyon víz-, energia- és kénsavigényes, emellett egyben rendkívül környezetszennyező is. A Syngenta által kifejlesztett hibrid eleve tartalmazza az alfa-amilázt, ezáltal 6,3%-kal csökkenti az etanolgyárak vízfelhasználását, 5,3%-kal a gázfelhasználást, 10%-kal a károsanyag-kibocsátást és 5,2%-kal növeli az etanoltermelést.

- Mint multinacionális cég, a Syngenta nagy hangsúlyt fektet arra, hogy jól képzett kereskedői hálózata révén ne csak a termelőkkel, de a feldolgozóiparral is jó kapcsolatot ápoljon, annak érdekében, hogy pontosan tudja, mire van szüksége a piacnak – erre kiváló példa az olasz térsztagyártás. Az olaszok a világ térsztagyártásának 40%-át adják. A kiváló és egységes minőség érdekében a Syngenta segítségével új durumbúzafajtákat nemesítettek és közös termelői protokollokat alakítottak ki, mindezt integrált megoldásként biztosítva a partnerek számára.
- A feldolgozókkal történő együttműködésre másik példa a McCain technológiai partnerprogram. A McCain a világ hasábburgonya-termelésének 1/3-át adja. A Syngentával közösen kifejlesztett technológiának köszönhetően a krumpli, amikor a talajba kerül, egy menetben kap egy Amistar-kezelést, amelynek köszönhetően nemcsak a terméshozam növekedik, hanem gyorsabban és könnyebben tisztítható, illetve feldolgozható eredményt kapnak.
- A gyümölcs- és zöldségtermelésben a Syngenta fontosnak tartja az értékesítési lánc képviselőinek bevonását, akik választásaikkal jelentősen befolyásolják az előállított termékek tulajdonságait. Így került a piacra a mag nélküli, egységes méretű görögdinnye, a mag nélküli édes paprika, vagy akár a hosszabban eltartható kelbimbó.
- A fogyasztók igényeinek kiszolgálása érdekében a Syngenta új üzleti modellek bevetésétől sem riad vissza: ilyen például a Nucoffee márkanév alatt létrehozott brazil kávé. Korábban a termelőket nem ösztönözték arra, hogy jó minőségű kávé állítsanak elő, így a kínálat rendkívül változó, gyakran gyenge minőségű volt. A Syngenta egy kétlépcsős technológiai ajánlattal kereste meg a termelőket, amelyeknek köszönhetően 20% többlettermelést tudtak elérni. Emellett a Syngentával közösen egy kereskedőházt hoztak létre, amelyen keresztül egységes minőségben és az eredetiség visszakövethetősége mellett a Nucoffee-program segítségével adják tovább a kávékat. A márka alatt történő értékesítés akár 50% többletbevételt jelent a termelők számára.

Ezen együttműködések során a Syngenta célja nemcsak jobban megismerni a termelőket és az értékesítési lánc szereplőit, hanem magában a terményben lejátszódó életfolyamatokat, az azok közötti ok-okozati összefüggéseket. Így olyan hibrideket és növényvédő szereket tud fejleszteni, amelyekkel nagyobb gazdasági előnyt tud biztosítani a termelő számára. A vállalat kutató-állomásai világszerte azon dolgoznak, hogy a helyi környezeti viszonyokra adaptált növényeket nemesítsenek és ezeknek biztosítsák a megfelelő kémiai védelmet.



# Karintia



## Vetőmagüzem:

H-9800 Vasvár, Mártírok u. 50. • Tel.:  
+36 94/371-652 • Fax: +36 94/371-203

## Központi iroda:

H-9800 Vasvár, Dr. Tretter L. u. 4/A •  
Tel.: +36 94/572-050 • Fax: +36  
94/572-056

**www.karintia.hu**

**JOLLY**

őszi káposztarepce



Probstdorfer  
Saatzaucht

Az ausztriai Probstdorfer Saatzaucht GmbH legújabb nemesítésű fajtái. Vetőmagok csak korlátozott mennyiségben állnak rendelkezésre! Repce vetőmagjaink a legkeresettebb **növényvédőszerekkel együtt**, nagyon **kedvező áron**, **csomagban** is megvásárolhatóak.

**HARRY**

őszi káposztarepce



Probstdorfer  
Saatzaucht

**FULVIO**

prémium búza



Probstdorfer  
Saatzaucht

Kimagasló beltartalmi értékek, rendkívüli hozam, Prémium minőség. Az igényes termelők választása.

**PEPPINO**

prémium búza



Probstdorfer  
Saatzaucht

Kiemelkedő hektoliter tömeg, kiváló fehérje és sikértartalom mellett átlagfeletti termőképesség. Jó állóképesség minden termesztési körülmény között

**JOSEF**

prémium búza



Probstdorfer  
Saatzaucht

Produktivitás kimagasló minőség mellett. Stabil minőségi paraméterek.

**FRIDOLIN**

prémium búza



Probstdorfer  
Saatzaucht

Ahol az átlag feletti hozam a magas minőséggel párosul. Minden igényt kielégítő fajta. Hosszú, tömött kalászkok jellemzik. Minőségét gyengébb évjáratokban is megőrzi.

**BALATON**

őszi búza



Probstdorfer  
Saatzaucht

Tar (szálkacsonkos) kalász, hatalmas termőképesség malmi minőség mellett. Nagy termelési biztonság, közepes növénymagasság.

**DUNAI**

őszi búza



Probstdorfer  
Saatzaucht

Kiváló télállóság, megbízható, malmi minőséget termő búza, kiváló sütőipari tulajdonságok mellett magas terméshozamot produkál kevésbé intenzív termesztéstechnológiával is.

**BRUTUS**

őszi búza



Beltartalmi értékeit évek óta bizonyítja. Jó állóképesség, jó minőségű termés jellemzi.

**AURADUR**

őszi durum búza



Probstdorfer  
Saatzaucht

Kiváló gluténindex, átlagosnál magasabb sárgapigment tartalom. A szemek üvegeessége és grízkihozatala kiemelkedő. Ausztria meghatározó durum búzája.

**CORDULA**

őszi árpa



Probstdorfer  
Saatzaucht

Nagy termőképességű, középérésű őszi árpa, mely nagyon jó télállósággal és állóképességgel rendelkezik. Telt, pocakos szemeinek hektoliter tömege és osztályozottsága átlag feletti.

**HEIKE**

őszi árpa



Probstdorfer  
Saatzaucht

Jó télállóságú, kimagasló termőképességű, többsoros őszi árpa mely a csapadékban szegényebb évjáratokban is bizonyítja termésstabilitását.

**POLEGO**

triticale



Jó takarmányozási értékekkel bíró triticale fajta, nagy ezermag- és hektoliter tömeg jellemzi. Magas keményítő tartalmának köszönhetően ipari alapanyagként is felhasználható.

# A gabonafélék őszi kártevő-együttese és az ellenük való védekezés aktuális kérdései

Az elmúlt évtized magyarországi vetésszerkezetét vizsgálva megállapítható, hogy az őszi búza termesztése stabilan a hazai összes szántóterület mintegy egynegyedét teszi ki. E felülethez, ha hozzávesszük az egyéb őszi vetésű gabonafélék (őszi árpa, rozs, tritikálé) területét, akkor már közel másfélmillió hektáros szántófelületről beszélhetünk országos viszonylatban. E sarokszámok kiválóan támasztják alá, hogy milyen fontos e jelentős nemzetgazdasági értékkel bíró kultúrák gazdaságos termesztése, termésvesztést keltő tényezőinek mind sikeresebb megfékezése.

Tény, hogy az őszi búza, s hasonlóan az egyéb kalászos kultúrák kiterjedt kártevő együttesel rendelkeznek. E jelenség az eurázsiai (*palearktikus*) géncentrumú növények esetében sajnos általános sajátosság. Gondoljunk csupán az őszi káposztarepce, vagy akár a lucerna hasonlóan nagyszámú kártevő-spektrumára. Így könnyen belátható, hogy e növények növényvédelmi technológiáin belül milyen kiemelt jelentősége van az állati szervezetek, vagyis a kártevők elleni sikeres védekezésnek. Természetesen a gabonafélék esetében a betakarított termék mennyiségi és minőségi paramétereinek alakulását elsősorban a tavasszal, bokrosodást követően fellépő, fontos kártevők (vetésféhrítő fajok, gabonapoloskák, vagy akár szipolycserebogarak) határozzák meg. Mindezek tudatában sem szabad elfelejtenünk a közeljövőben előttünk tornyosuló feladatokról, az őszi, a növények kezdeti fejlődési stádiumában támadó fitofágok megfékezéséről sem. E rövid tanulmány keretein belül tekintsük át e juvenilis (fiatalkori) állapotban támadó rizo- (gyökér-) és filofág (levélkárosító) kártevők biológiáját, kártételét és az ellenük irányuló védekezések lehetőségeit.

A védekezést már a vetés előtt, a talaj-előkészítést megelőzően el kell kezdeni, hiszen a

talajban fejlődő polifág (több-tápnövényű) pajzok (cserebogarak lárvái), drótférgek (pattanóbogarak lárvái) és áldrótférgek (alkony- és gyászbogarak lárvái) akár jelentős csíranövénypusztítással is felhívhatják magukra a figyelmet. Károsításuk elsősorban gyeptörést követően, újonnan művelés alá fogott területeken lehet hatványozottabb (1. kép). A kár a klasszikus értelemben vett kapás kultúrák (kukorica, napraforgó, cukorrépa) esetében súlyosabb, de sűrű térállású állományok vonatkozásában is említésre méltó lehet. A gyökerek megrágásával a növények foltokban hervadnak, elpusztulnak. Az említett fajcsoportok lárvái több éves fejlődésük, tehát károsításukra ugyanazon a helyen akár több évig is számítani kell. A pattanóbogarak tojásrakásra a kevésbé bolygatott, növényekkel fedett helyeket választják szívesen, ezért nagy valószínűséggel léphetnek fel gabonátblákon. A cserebogarak erdők, fásorok szomszédságában, humuszban gazdag, jól melegedő talajú területeket választanak tojásrakás céljából. A lerakott tojásokból kikelő lárvák a talaj nedvességállapotára és hőmérsékletének változásaira érzékenyen reagálnak, így a lárvák a talajban vízszintes és függőleges irányban egyaránt vándorolnak. Jelenlétük előzetes talajlakó-felvételezési módszerekkel (fóliatakarással, talajmintavétellel, búzacsomós-módszerrel) objektíven felmérhető, s egyedszámuk talajfertőtlenítő granulátumok alkalmazásával hatékonyan visszaszorítható.

A polifág kártevők sorát folytatva nem szabad kihagyni a fénykerülő bagolylepkék csoportját, azon belül a kiemelt jelentőségű vetési bagolylepkét (*Scotia segetum*). Lárvája zsíros tapintatú valódi hernyó, melyet mocskos pajzornak is neveznek. A hernyó éjjel aktív. Így a

kultúrnövény közelében lévő, nappal fedezékül szolgáló talajrögök közül előbújva a sötétben károsítja a fejlődő fiatal növény hajtásait. Gradációja (tömeges felszaporodása) váratlanul érheti a szántóföldi szemlét tartó gazdát, hiszen a növények tömeges tarrágásának következményeként látványosan, foltszerűen pusztulhat a vetés. Az őszi gabonákban a keléstől a fagyok beálltaig lehet kártételre számítani. A faj évi két nemzedékkel lép fel, s különösen azokban az években jelentkezik nagy egyedszámmal, amikor a hosszú meleg őszt lehetővé teszi a hernyók teljes kifejlődését. Ez azért jelentős, mert a kifejlett hernyók a -10°C-t is elviselik, a fiatalok viszont már kevéssel a fagypont alatti hőmérsékleten elpusztulnak. Az eredményes védekezés feltétele a fénycsapdák segítségével nyomon követett imágórajzás, és a lárvakárosítás gondos, táblaszintű felmérése. A tényleges kártételek fellépését megelőzve a permetezést úgy kell időzíteni, hogy az imágók rajzásúcsát követő egy héten belül mindenképp valósuljon meg az állománykezelés.

A talajból támadó kártevők sorát folytatva a gabonafutrinkát (*Zabrus tenebrionides*) kell még említeni. A faj imágója kifejezetten nyáron fellépő, generatív rész (konkrétan szem) károsító. Ezzel szemben kampodeoid típusú lárvája (2. kép) ősszel okoz kárt, hiszen a fejlődő növény mellé fűrt lárvakamrából rágja, úgy mond „csócsárolja” a gabonák levelét. Kártétele foltszerűen jelentkezik, elsősorban visszavetett gabonaállományok esetében hatványozottabb. Lárva alakban televe táplálkozása téli fagymentes napokon a hó alatt is folytatódik. A csócsárlók (a lárva népies elnevezése) április végére fejezik be fejlődésüket, majd az általuk készített aknában bábóznak. ➔



▲ 1. kép: bolygatatlan terület újonnan történő művelés alá vonása (fotó: dr. Keszthelyi Sándor)

➔ Később a búza tejes- és viaszérés közötti fenológiai stádiumában a kirajzott fekete színű imágók megjelennek a kalászon, ahol a még puha szemeket rájárák. Ellenük leginkább az agrotechnikai módszerek alkalmazását kell kiemelni. Az időben elvégzett talajmunkák jó hatásokkal gyérítik a lárvaépességet. A tarlók gyommentesen tartása, a tarlókántás elvégzése szintén jelentős lárvapusztító hatással bír. A gabonaföldek egyszikű gyommentesítése, illetve a helyes vetési sorrend betartása



▲ 2. kép: gabonafutrinka lárvája, a csócsárló (fotó: dr. Takács András)

szintén nagymértékben visszaveti a rovar kártételét. E lehetőségek megfelelő kihasználását, optimális megválasztását leginkább a rendelkezésre álló talajfertőtlenítőszer-spektrum becsúkulása is indokolja.

A kártevők sorát folytatva érdemes odafigyelni a gabonalegyek kártételére is. A gabonaféléket meglehetősen nagy fajszaú (mintegy 14 szúnyog és légy), kétszárnyú (*Diptera*) fajcsoport károsítja. Gazdasági kárt ősszel, azonban a fritlégy (*Oscinella frit*), a csíkoskátú búzalegy (*Chlorops pumilionis*) és az ugarlégy (*Delia coarctata*) kivételével elvettve okoznak. Az említett fajok esetében, a fejlődő gabona levélhüvelyébe helyezett tojásokból kelő nyüvek idézik elő a jellegzetes kárképeket. Ez hajtástorzulást, a levelek hagymásodását, vagy akár a legsúlyosabb esetben vezérhajtás elhalását is okozhat. A tapasztalatok azt mutatják, hogy az arid, aszályos években a gabonalegyek is nagyobb egyedszámmal jelentkeznek a korábbi évekhez viszonyítva. Azokon a területeken, ahol a légyfajok elszaporodtak, ajánlatos a vetésidő későbbi megválasztása. Az állománypermetezés általában nem indokolt, de a rovarölőszeres vetőmagcsávázás gyérítheti a fitófág légy populációt is. Az agrotechnika jelentőségét e kártevők esetében is ki kell emelni. A monokultúrában történő termesztés elkerülése, az árvalékések felszámolása, a megfelelő tápanyag-utánpótlás jelentősen csökkenti a felszaporodást, és a tömeges kárképek kialakulásának a lehetőségét. Emellett egy jól bokrosodó fajta megválasztásával az elpusztított hajtások pótlása is nagymértékben elősegíthető.

Az elmúlt években Magyarországon szinte tájegységtől függetlenül szembe kellett nézni levéltetű kolóniák tömeges szívogatásával, amely több helyen indokoltá tette az őszi áll-

ománypermetezések megvalósítását. Elsősorban a gabona-levéltetű (*Macrosiphum avenae*) és a zöld gabona-levéltetű (*Shizaphis graminum*) tehető felelőssé az okozott kártételekért, de egyéb levéltetű fajok [zselnicemeggy-levéltetű (*Rhopalosiphum padi*), a halványzöld rózsalevéltetű (*Metopolophium dirhodum*) és újabban az orosz búza-levéltetű (*Diuraphis noxia*)] is jelen vannak a gabonátlában. Bár az orosz búza-levéltetű a magyarországi levéltetű fauna nem meghatározó eleme, mégis érdemes megjegyezni, hogy közvetlen kártétele miatt a legveszélyesebb károsító fajok közé tartozik. Így nyugati irányú terjedésével a levéltetvek által előidézett károk a jövőben súlyosbodhatnak. A levéltetvek kolonizációja által okozott további, nem elhanyagolható aggály a növényi vírusok terjesztése. Ennek hatására több helyen csökkent a növényfejlődés, a későbbiekben a termés mennyiségi és miniségi visszaesését regisztrálhatjuk. Drasztikus kártételük megfékezésére a kémiai védekezések mellett, a vetésidő eltolása javasolható.

A vírusvektorokhoz (átadó, terjesztő) a gabonaféléken táplálkozó kabócafajok is hozzátartoznak. A levéltetvek mellett, elsősorban a csíkos gabonakabóca (*Psammotettix alienus*), az üvegcsárnyú gabonakabóca (*Psammotettix pellucida*), a törpe gabonakabóca (*Macrostes laevis*) és a réti sarkantyús kabóca (*Laotelfax striatella*) tehető felelőssé a kialakított vírusünetek terjedéséért. A többek között az általuk terjesztett búza-törpülés vírus a növények törpülését, csokrosodását és sárgulását eredményezi, amely a táblán foltszerűen lép fel. A legfőbb probléma, azonban a később jelentkező kalászképződés elmaradása. A szűrő-szívó szájszervű kabócák és a levéltetvek táplálkozásának következménye önmagában is jelentős ún. közvetlen termésvesztést okozhat. A már kialakított kárt a terjesztett vírusbetegségek természetesen tovább súlyosbítják. Ellenük történő legjobb védelem az egyedszám-ellenőrző vizsgálatokra alapozott, a tömeges fellépésüket, így a nagyfelületű vírusátvitelt megelőző időzített állománypermetezés.

Az őszi károsítók sorát zárva a rágcsálókat (*Rodentia*) kell még említeni. Közülük is a mezei pocok (*Microtus arvalis*) kártételével érdemes kiemelten foglalkozni. A kártevő már ősszel a gabonátlákba vonul, s a keléstől a bokrosodás végéig veszélyezteti a termésbiztonságát. A meleg tavasz, nyár, enyhe ősz elősegítheti a faj felszaporodását. Elsősorban a bolygatatlan területeket kedveli, ahol a kolónia egyre nagyobb körben növekszik. Járatainak környékén a növényeket kipusztítja,

de a túrásával is kárt okoz. Így az akkumulátor területnek számító, sűrű térráslású kultúrákban néhol tömegesen figyelhetők meg (3. kép). Jelenlétükről a foltszerűen kipusztított állományok egyértelműen árulkodnak. A búzatátlákba ruderaliákról, árokpartokról, vagy öreg lucernásokból, az ún. rezervátor területekről telepszik be. Így gradációját ezeken a területeken is figyelni kell. Környezetbarát védelmet nyújthat a hektáronként kihelyezett T-ülőfa, melyen a ragadozó madarak megtelepedve hatékonyabban írthatják a rágcsáló populációt. Az agrotechnikai módszerek közül a mélyszántás, forgatásos talajművelési elemek jelentőségét kell még kiemelni, mivel ezek jelentősen mérséklék a kolóniák méretét. Abban az esetben, ha ősszel a járatszám 2-3 db/m<sup>2</sup>-kénti sűrűséget eléri, vagy meghaladja, mindenképp fontolóra kell venni a kémiai védekezés szükségességét. Ezzel kapcsolatban viszont nem hagyható figyelmen kívül, hogy a tömeges hatóanyag-kivonás következtében rendkívül gyér a gazdák rendelkezésére álló engedélyezett növényvédő szer kínálat. Egyébként a télen is aktív rágcsáló populáció egyedszámcsökkentése a csapadékos, hideg téli időjárásról várható.

Bár a gabonafélék jelentősebb kártevőinek fellépésére tavasz kezdetétől, az intenzív vegetatív és generatív fejlődés időszakától kell számolni, látható, hogy nem hagyhatók figyelmen kívül az őszi, vetést követően jelentkező állati károsítók sem. Jelentőségüket a korábbi években, évtizedekben fellépő tömeges gradá-



▲ 3. kép: mezei pocok járatai őszi gabonátlában (fotó: dr. Keszthelyi Sándor)

cióik, általuk kiváltott tetemes termésvesztések is kiválóan alátámasztják. Gondoljunk csak a 70-es években fellépő drasztikus gabonalevéltetű, vagy gabonafutrinka kártételekre. A juvenilis gabonakártevők esetében ritkán alkalmazott inszekticid vetőmagcsávázás helyett a hangsúly a jól időzített állománypermetezések megvalósítására esik. Mindemellett külön figyelmet érdemel az agrotechnikai elemek szak- és időszerű alkalmazása is. Hiszen e technológiai elemek segítségével tudjuk a legolcsóbban és egyes esetekben a leghatékonyabban biztosítani állományunk egészséges fejlődését, őszi kártevőmentességét.

dr. Keszthelyi Sándor



# Raiffeisen-Agro Magyarország



## Őszi Káposztarepce kínálatunk

**RUMBA** **ÚJ**

Nemesítő: Deutsche Saatveredelung  
Minősítés éve: 2011.



**INSPIRATION** **ÚJ**

Nemesítő: Deutsche Saatveredelung  
Minősítés éve: 2011.



**SITRO**

Nemesítő: Deutsche Saatveredelung  
Minősítés éve: 2006.



**RALLY**

Nemesítő: Euralis  
Minősítés éve: 2006.



**HORNET**

Nemesítő: Deutsche Saatveredelung  
Minősítés éve: 2006. EU



## Őszi búza kínálatunk

**ENERGO**



Nemesítő: Saatzucht Edelhof, Ausztria  
Minősítés éve: 2009. EU



**EUROFIT**

Nemesítő: Saatzucht Edelhof, Ausztria  
Minősítés éve: 2006.



**ASTARDO**

Nemesítő: Probstdorfer Saatzucht, Ausztria  
Minősítés éve: 2004.



**CAPO**

Nemesítő: Probstdorfer Saatzucht, Ausztria  
Minősítés éve: 2000.



**LUDWIG**

Nemesítő: Probstdorfer Saatzucht, Ausztria  
Minősítés éve: 2000.



**GRAINDOR**

Nemesítő: Unisigma, Franciaország  
Minősítés éve: 2010.



**AKTEUR**

Nemesítő: Deutsche Saatveredelung, Németország  
Minősítés éve: 2006. EU



### KÖZPONT:

8000 Székesfehérvár, Takarodó út 2.; Tel.: 22/534-401, fax: 22/534-409

### VETŐMAG ÜZLETÁG:

9141 Ikrény, Lesvár-major, Pf.: 3.; Tel.: 96/457-850, 457-851, fax: 96/542-010

[www.raiffeisen-agro.hu](http://www.raiffeisen-agro.hu)



Raiffeisen-Agro  
Magyarország Kft.



**gramix<sup>NPK</sup>**  
A célszerű minőség

**gramix NPK + mezo- és mikroelemek**  
= tökéletes, harmonikus tápelemsor a **makrohatásért**

**Az eredmény: gyors fejlődés, télálló, erős növény,  
hozam- és termésnövekedés**

#### Ajánlatunk repcére:

- **GRAMIX REPCE BASIC NPK 12-12-18**  
+ 4S (10 SO<sub>3</sub>) + 5 CaO + 1 MgO + 0,2% B UMG
- **GRAMIX REPCE FORTE NPK 8-15-25**  
+ 6 S (15 SO<sub>3</sub>) + 2 CaO + 0,1% B, 0,03% Zn,  
0,026% Mn, 0,024% Fe, 0,02% Cu UMG
- **GRAMIX REPCE EXTRA NPK 10-20-20**  
+ 4 S (10 SO<sub>3</sub>) + 3 CaO + 1 MgO + 0,2% B UMG
- **GRAMIX REPCE PRÉMIUM NPK 8-18-24**  
+ 6 S (15 SO<sub>3</sub>) + 2 CaO + 0,1% B, 0,03% Zn,  
0,026% Mn, 0,024% Fe, 0,02% Cu UMG

#### Ajánlatunk őszi búzára:

- **GRAMIX KALÁSZOS BASIC NPK 10-15-12**  
+ 4S (10 SO<sub>3</sub>)
- **GRAMIX KALÁSZOS FORTE NPK 12-18-12**  
+ 2 S (5 SO<sub>3</sub>) + 10 CaO + 2 MgO + 0,075% Cu, 0,06%  
Mn, 0,03% Zn, 0,02% Fe, 0,014% B UMG
- **GRAMIX KALÁSZOS EXTRA NPK 10-18-18**  
+ 2 S (5 SO<sub>3</sub>) + 8 CaO + 1 MgO + 0,2% Cu UMG
- **GRAMIX KALÁSZOS PRÉMIUM NPK 8-20-24**  
+ 4 S (10 SO<sub>3</sub>) + 8 CaO + 1 MgO + 0,075% Cu, 0,06%  
Mn, 0,03% Zn, 0,02% Fe, 0,014% B UMG

**Válassza repce és őszi búza specifikus ajánlatainkat,  
vagy döntson egyedi összetételű műtrágyáink mellett!**

Az Ön  
szaktanácsadója:



**fertilial**  
Egyedi műtrágyák hazai gyártótól

Telefon: +36 (22) 572-059  
www.fertilial.hu www.mutragyalicit.hu

*Statisztikai adatok mutatják, hogy a világ gabonatermése az utolsó 50 évben mintegy háromszorosára növekedett, 2011-ben elérte a 694,5 millió tonnát.*

A növekedés elsődleges oka a világ népességének folyamatos gyarapodása, ami a búzatermelés szintjének további emelkedését vetíti előre a jövőre. Ennek alapja a hektáronkénti termésszint fokozása lehet.

### A TÁPANYAG-VISSZAPÓTLÁS JELENTŐSÉGE

A martonvásári kalászos fajtabemutatón elhangzott, hogy jó genetikai potenciállal rendelkező fajták nemesítése mellett meghatározó jelentőséggel bír a megfelelő műtrágyázás. Kísérleteik egyértelműen azt bizonyítják, hogy napjainkban a termésszint növelését korlátozó tényező az alacsony műtrágya-felhasználás, mivel a búza egyike a legjobb tápanyag-indikátor növényünknek.

A műtrágya közvetlen termésszínélő hatása mellett befolyásolja a termésstabilitást, valamint módosító szerepet játszik az egyes agrotechnikai tényezők érvényesülésében is.

Az őszi búza tápanyag-ellátásában jelentkező számos probléma mellett kiemelendő a talajvizsgálatok hiánya, annak következtében az aránytalan NPK-visszapótlás is gyakori hiba.

Napjaink termesztéstechnológiáival szemben támasztott 2 fő követelmény:

- környezeti terhelések csökkentése,
- jövedelmezőség növelése.

Megvalósításának járható útja a hatékonyság növelése, ami a tápanyag-visszapótlás esetében növény- és termőhely specifikus trágyázást feltételez. Az okszerű tápanyag-visszapótlással a növény igényét elégítjük ki, ami mellett a talaj és környezet védelmét is szem előtt kell tartanunk költségkímélő módon.

A fenti elvet valósítjuk meg a Fertilia Kft.-nél a **gramix** programunk keretében, mely program a talajvizsgálaton alapuló műtrágyázási technológiai javaslatról indulva a műtrágyák teljes gyártási és logisztikai folyamatát is magában foglalja.

Szaktanácsadó szoftverünkkel a talajvizsgálati laboratóriumi eredmények és a tápelem felvételét befolyásoló tényezők (talajszerkezet, öntözés, elővetemény stb.) alapján adjuk 3 szintű – minimális, gazdaságos, intenzív – tápanyag-visszapótlási ill. műtrágyázási ajánlásunkat.

### A MAKRO-, MEZO- ÉS MIKROELEMEK SZEREPE

Az őszi búza trágyázásánál a harmonikus tápanyagellátásra érdemes törekedni, a makro-, mezo- és mikroelemek együttes kijuttatásával. Emellett fontos szempont a nitrogén optimális mennyiségének, kijuttatási idejének és megosztásának meghatározása is.

A búza szakszerű trágyázásához ismerni kell a fajlagos tápanyagigényét, valamint a tápanyagfelvétel dinamikáját, ugyanis a három makroelem felvételi dinamikája jelentősen eltér egymástól.

### TERMESZTÉSTECHNOLÓGIAI AJÁNLÁSUNK ŐSZI BÚZÁRA

Termesztéstechnológiai javaslatunk magában foglalja az őszi alaptrágyázást az egyedi összetételű, termőhely-specifikus **gramix NPK** műtrágyával, a többszöri tavaszi nitrogén fejtrágyázást szilárd és folyékony nitrogéntrágyával (FertiSol, MAS, AN).

Kiemelt technológiai megoldás a **gramix NPK** műtrágyánk mikroelem kiegészítése a speciális UMG (Új Mikroelem Generáció) granulátummal, mellyel lehetővé válik a búza igényéhez igazodó mikroelem-visszapótlás.

#### Az őszi búza fajlagos tápanyagigénye:

(kg/ 1 tonna szemtermés és a hozzá tartozó szár gyökértömegére vetítve)

|                     |       |
|---------------------|-------|
| Nitrogén (N)        | 25–29 |
| Foszfor (P)         | 12–15 |
| Kálium (K)          | 18–22 |
| Kalcium (CaO)       | 6     |
| Magnézium (MgO)     | 2     |
| Kén (S)             | 2     |
| Mikroelemek – g/1 t |       |
| Bór (B)             | 8     |
| Réz (Cu)            | 12    |
| Vas (Fe)            | 190   |
| Mangán (Mn)         | 115   |
| Cink (Zn)           | 56    |
| Molibdén (Mo)       | 0,4   |

A nitrogén őszi felvett mennyisége mérsékelte, majd igen erőteljes növekedés tapasztalható kora tavasszal, az intenzív növény-tömeg növekedés idején (április közepétől május végéig). A N-felvétel virágzást követően alacsony, de élettanilag fontos az érés folyamán.

A foszforé őszi felvett mennyisége mérsékelte, azonban létfontosságú a gyökérképződéshez. Tavasszal lassú növekedésű a generatív fenofázisokig.

A káliumfelvétel meghatározó az őszi időszakban. A K döntő hányadát a búza kora tavasszal veszi fel, a május közepi maximumot követően érésig káliumleadás tapasztalható a gyökereken keresztül.

Az őszi búza által felvett összes tápanyagmennyiség lényeges, mértéke a tervezett termésmennyiségtől függ.

Az UMG mikroelem granulátum mono- és növény-specifikus kompozíciókból áll, melyek a mikroelemeket a növény számára könnyen felvehető komplex formában tartalmazzák.

Valljuk, hogy csak annyi műtrágyát juttassunk ki a talajra, amennyit a növényünk igényel, amennyi szükséges. Így a **gramix NPK** termékünket felhasználók nem vásárolnak felesleges mennyiségű műtrágyát, a kiszórt hatóanyag optimalizált mennyiségű, nincs környezetterhelő hatása.

Ha nem ismerjük talajunk tápelem-ellátottságát, akkor a búza őszi alapműtrágyázására foszfor túlsúlyos, mikroelem kiegészítésű **gramix NPK** műtrágyáinkat javasoljuk 300–400 kg/ha dózisban közepes tápanyag-ellátottságú területre.

Nagy Margit fejlesztési vezető,  
Fertilia Kft.

# INNOVÁCIÓ TECHNOLÓGIA MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS SZERVIZ



Szárítók | Vetőmagfeldolgozók | Takarmánykeverők | Malmok teljes technológiája | Eredeti PETKUS alkatrészek



**Bábolnai Nemzetközi Gazdanapok**  
Szeretettel várjuk kedves partnereinket!  
Találkozunk a színsoron!

## A gazdaságos technológia

### PETKUS Kerekedelmi Képviselet

Törökbálint  
Dulácska u 1  
E-Mail: [iroda@petkus.de](mailto:iroda@petkus.de)

Héger Gyula Tel. +49 172 3267485  
Gergely Sándor Tel. +49 173 5796936  
Porkolab Gabor Tel. +49 173 8565169

[www.petkus.de](http://www.petkus.de)



## Komplex megoldások a hatékony betakarításért

Egy nagyszabású és rendkívül látványos betakarítási bemutatóra hívta partnereit a **Kite Zrt.** Zichyújfaluba, ahol a gépforgalmazó gyakorlati szemszögből közelítette meg az aratás, bálázás, valamint a termény- és szalmaszállítás és kezelés folyamatait, illetve mutatta be innovatív termékeit.

Jellemzően az olykor csúcstechnológiával felszerelt gépek hatékonysága – legyen szó a földön töltött időről, területteljesítményről, befektetett pénzről vagy felhasznált üzemanyag-mennyiségről stb. – a nem megfelelő hatékonyságú üzemeltetés következtében kézzelfoghatóan csökken. A teljes betakarítási folyamatot bemutató rendezvényen a szervezők arra próbáltak rávilágítani, hogy a gazdálkodók hogyan is tudják gazdaságosan és egyben hatékonyan üzemeltetni eszközeiket, megvilágítva a rutinból adódó hibákat, valamint azok megoldásait.

A **gyakorlati bemutató** az aratással kezdődött. Egyszerre, összesen 12 darab RTK műholdjellel szinkronba hozott **John Deere kombájn**ból álló flotta vágott neki a búzátáblának. Csak hogy érzékeltesük a látottakat, összesen 90 m vágóasztal szélesség, 134 000 liter űrtar-

talom és a megfelelő kiszolgálás mellett akár 350–400 t/óra betakarítási kapacitás jellemezte a felvonuló W, T és S szériás betakarítógépeket. Mint az kiderült, a nagy kapacitású kombájn megválasztása nem elegendő. Fontos a megfelelő méretű vágóasztal megléte is. Egy rossz adapter választással a hatások érezhetően csökkenhet. A felsorakozó 5,5–10,5 m széles adapterek mellett külön szót kapott az S 680-as kombájnra szerelt 9 méter munkaszélességű **Zürn PremiumFlow vágóasztal**, melynek előnye, hogy a levágott anyagot behordó hevederek juttatják el a középhordó csigához, ami a motolla húzó-ütő hatását szinte a nulla-ra redukálja. Így a túlrett gabonában, repcében jelentősen csökkenthető a szemvesztés. Egy előre előkészített lejtő kialakításával demonstrálták a **HillMaster dőlésszög kompenzáló rendszert**. A 15%-os kiegyenlítésel a kombájn test függőleges, a leválasztó és a tisztító rendszerek vízszintes helyzetben maradnak. A megoldásnak köszönhetően növekszik a betakarítás határfoka (a magtartály kihasználtság 100%-os) és kezelői szempontból a folyamat is kényelmesebbé válik. A kalászosok mellett kukoricára is bemutattak egy hatékonyságot növelő megoldást. A **RowSense sorérzékelő** az RTK-hoz és automata kormányzáshoz kötött eszköz. Alkalmazásával a csőtörő adaptert automatikusan a sorok közepére kormányozza – még ott is, ahol a sor valamilyen ok miatt hiányzik –, javítva ezzel a kezelési hatékonyságot.

A nem megfelelően megválasztott kiszolgálási folyamat ugyanúgy buktatója lehet a betakarításnak, mint a helytelen adapterválasztás. A lehetséges hibákra rávilágítva, valamint megoldást kínálva a résztvevők saját szemükkel – számszerűsített adatokkal alátámasztva – tapasztalhatták meg a menet közbeni őrítés előnyeit. A **MachineSync szinkronizációs rendszer** első alkalommal mutatkozott be Európában.

Használatával a kombájn kezelője az menet közbeni őrítési folyamat befejezéséig irányítja, illetve szabályozza (sebesség, irány, korrigálás stb.) az átrakókocsit vontató erőgépet.

**Áttérve a bálázásra**, a **Kuhn LSB 1290** nagy kockabálázó és a **John Deere 600 és 800** bálázó családja mellett elsősorban a **900-as** sorozat az, amely kiemelendő. A sorozat két új taggal, a **960 és 990-es** típusokkal rendelkezik. A bálázók azonos újításokat tartalmaz. Mindkét gép egy integrált csigás rotorral szerelt, ami azt jelenti, hogy a terményközéphordó csigát és a továbbító rotort egy tengelyre építették. Kialakításának köszönhetően az anyagáramlás a rendfelszedőtől a bálakamráig egyenletesebb, ezáltal a bálakészítés is azzá válik.

A másik új megoldás a két 573 mm széles heveder, amely lehetővé teszi a nagyobb bálátörmör-ség elérését. A hevederek gyárilag végtelenítettek, vastagságuk 7,2 mm. A sorozat további előnye, hogy egy gyors bálakidobó rendszerrel építették, így egy bálakidobási ciklus kevesebb, mint 5 másodperc alatt zajlik le. Ez 8 óras műszakban több mint napi egy órás megtakarítást jelent. Ezt annak köszönheti, hogy a tervezéskor elhagyták a nehéz kamraajtó beépítését, helyette egy egyszerű védőponyvát helyeztek el a hátsó szegmensben. A bálakamra oldalfalai mozgó oldalfalak. Mindkét oldalra 50-50 mm-rel el tud mozdulni. Kido-báskor elengedi a bálát, és az gyorsan tud tá-



vozni a bálakamrából. Ezt követően a védőponyva visszacsukódik, végül az oldalfalak visszazárnak. Járulékos előnye a gépnek, hogy magas nedvességtartalmú bála esetén beragad. A **John Deere** újított a **rendfelszedőn** is. Korábban az ujjak négy sorban kerültek elhelyezésre, ezt a 900-as sorozatnál öt sorban oldották meg. A kialakításnak köszönhetően intenzívebb a felszedés, kevesebb a veszteség, illetve megnövekszik a haladási sebesség.

A szalmabála szállítási gépei közül elhoztak egy **Fliegl** és egy **Joskin** bálaszállító kocsit, de szerephez jutottak a JCB teleszkópos rakodógépei, valamint a traktorra szerelhető **John Deere homlokrakodó** család legújabb H szériás fejlesztése is. A bálafelszedésben és -szállításban a **Crai AC körbálafelszedő** kocsija, míg a nagykocka bálák esetében a **Plegamatic pótkocsi** segédkezett.



sm



- 10–22 méter keretállás szélességű könnyűszerkezetes sátor tetszőleges hosszúságban.
- Szokásos méretek: 60 m<sup>2</sup>-től akár 2200 m<sup>2</sup>-ig.
- Csúcsmagasság: 4,5–8 méterig.
- Akár 10 000 Ft/m<sup>2</sup> áron.
- Alkalmazható: gépek, berendezések, gabona, ömlesztett áru, csomagolt áru és bármilyen egyéb termék tárolására, továbbá műhely, összeszerelhető csarnok, felvonulási épület, állattartó épület vagy istálló céljára.
- Felállítható síma földes talajra, zúzott kőre, aszfaltra vagy betonra.

Amennyiben a kivitelre és méretre vonatkozó konkrét elképzelésüket társaságunkhoz továbbítják, kérésükre 5 napon belül árajánlatot adunk.



## STELA – EGY GABONASZÁRÍTÓ BERENDEZÉS, AMELYNEK MEGALKOTÓI SOK TÉNYEZŐT HOZTAK ÖSSZHANGBA:

- esztétikus kivitel
- kiváló hő- és légtechnika
- pontos számítógépes vezérlés
- energiatakarékos működés
- kíméletes szárítás
- egyenletes kilépő nedvességtartalom

Ennek eredményeként több mint 160 gazdálkodó döntött a Stela mellett Magyarországon. Legyen ön is a partnerünk – STELA a Pannonagri Kft.-től hosszú távú garanciákkal!



**Szeretettel várjuk standunkon a XXI. Farmer Expo és Bábolnai Nemzetközi Gazdanapok 2012. szakkiallításokon!**



### OLIMAC-DRAGO

– az „intelligens” kukoricacső-törő adapter, minden kombájtípushoz

#### Az OLIMAC kukoricacső-törő adapter legnagyobb előnye:

- Hektáronként 120–220 kg többlet betakarított kukorica a kombajn magtartályában.
- Arasson csővesztés nélkül, az automatikus, soronkénti törőlemez-beállító egységnek köszönhetően!
- Mentse meg az eldőlő növények termését is a 18°-os, igen lapos szögű adapterrel, ha kell hajtott száremelő csigával!
- Termeljen Önnek hasznot ez az alacsony üzemanyag-felhasználású, optimális hajtási rendszerű, tartós, de könnyű építésű adapter, amely napraforgót is alacsony veszteséggel takarít be.
- Megbízható szerviz, alkatrészellátás 24 órán belül.



**Szupergazdaságos megoldások kisgazdaságok részére a Pannonagri Kft.-től, hosszú távú garanciákkal**

#### TECO GABONASZÁRÍTÓ

- egyszerű, de ötletes konstrukció, sokoldalú használhatóság;
- széles teljesítménytartomány;
- energiatakarékos és környezetbarát kivitel;
- könnyű kezelhetőség és szervizelhetőség;
- hihetetlenül kedvező költség/teljesítményarány;
- a beruházás megvalósításához és a gép üzemeltetéséhez teljes támogatás a Pannonagri Kft. tapasztalt szakembereitől

**Pannonagri Kft.**

# Fontos, hogy a szerves trágya visszajusson a szántóföldre

A korszerű mezőgazdasági nagyüzemekben is a talajon folyik a termelés. Azon a talajon, ahol extenzív gazdálkodás esetén a „talajerő” nincs maximálisan kihasználva, ezért van ideje regenerálódni. Intenzív termelés esetén, az állattenyésztés számára jelentős szerves anyagot tartalmazó szarmadványokat is elviszik a földről. Az így kieső, fontos tápanyagot csak műtrágyával nehéz komplex módon pótolni. Éppen ezért nagyon fontos szempont, hogy az állattartó telepeken képződő szerves trágya mindig visszajusson a szántóföldre!

A kijuttatás úgy kell végezni, hogy kedvező (több évig tartó) hatását a legjobban kifejtthesse! Ez persze nehéz és költséges feladat. Sok problémával jár mindaddig, amíg a trágya „szemét” szemlélet nem változik. El kell jutni odáig, hogy megbecsüljék, megfelelően kezeljék, tárolják és juttassák ki!

A szerves trágya kijuttatására felénk a láncos padozatú szóró volt a legelterjedtebb, ahol változtatható sebességű lánc továbbítja a trágyát, jellemzően 4 függőleges tengelyű szóró hengerhez (pl. T-088). Viszonylag kis szórászélességet eredményezve. Kis részben oldalszórós időszak is volt a magyar mezőgazdaságnak (pl. TG-10). Ez a megoldás a nagyobb teljesítményt célozta (nagy számú kiszolgáló jármű igénybevételével). Ez a hazai történelem.

**Közben tőlünk nyugatra** egyre változott a trend, nőtt a nagyobb teljesítmény, a gyorsabb kijuttatás iránti igény. Mára szinte minden gyártó a két függőleges, gyorsan forgó tengelyű szórót helyezi előnybe, a nagy teljesítményű kiszórás eléréséhez. A magyarországi, nagyméretű gazdaságok számára ez a legelőnyösebb megoldás. Egyik megoldás a trágyát depóból, intenzíven kiszóró, egytengelyes szóró – csak szóró –, melyek más célra nem használhatók. Sem a gazdaságos trágya kiszállításra, sem tömegtakarmány behordásra, sem egyéb szállításra. Nevezhetjük túlhaladott trendnek.



A súlypont emelése nélkül, korszerűen, hátrafelé üritő, támaszsúlyos kivitelű, nagyméretű abroncsokkal szerelt, szántóföldi mozgásra alkalmas – akár négytengelyű – több célra használható kocsik a korszerű megoldás (pl. FLIEGL ASW letolókocsi). Szórószerkezete nagy teljesítményű és idegen anyagra mérsékeltén érzékeny.

A tökéletesen tömített felépítmény (magtömített) a trágya közúti szállítása során is problémamentesen használható. Ezek alkalmasak a gazdaságos kiszállításra, intenzív kiszórásra, egyéb szállításra. Az ASW letolószerkezet élettartama sokszorosa a láncos rendszernek. A szórás szabályozása automatizálható, a

gépkezelő figyelmét nem terheli túlzó mértékben. Elterjedtsége igazolja a fentieket.

**A folyékony trágya kijuttatás** Magyarországon a tartástechnológia változása, trágyakezelés korszerűsítése, biogáz üzemek létrejötte miatt jelent meg.

Hagyományosnak nevezhető a **vákuumos kocsi**, ahol a tartályban létrehozott nyomáskülönbséggel végezzük a töltést és az ürítést. Előnye az univerzalizitás, érzéketlenség a beszívott anyag tartalmára. Hátránya a lassú felszívás, ürítés, a kis nyomás miatt. (Ha 0,5 bar a maximális nyomáskülönbség, nincs szükség kazánbiztosítási felülvizsgálatra.) Így viszont nem intenzív a töltés, ürítés, vagy drága kiegészítőkkal szükséges a teljesítményt növelni.



Európa nyugati felén viszonylag elterjedt a **pumpás kocsi**, amelynél a tartály nincs nyomás alatt. Intenzív a töltés, ürítés, de érzékeny az idegen anyagokra, és jelentősen drágább.

Nagyüzemek számára – évi 1000 m<sup>3</sup>-t meghaladó mennyiség esetén – a legkorszerűbb, leggazdaságosabb megoldás a **kihordó kocsi**. A tartály ezeknél sincs nyomás alatt. Töltése telepített, elektromos meghajtású centrifugál-szivattyúval történik, ami a legjobb hatást fokot eredményezi. Ürítése TLT-ről hajtott centrifugál-szivattyúval történik. Az amerikai, kanadai nagyüzemek csak ilyet használnak, ez a leggazdaságosabb, leghatékonyabb, beruházási költsége a legkisebb.

Alapvető szempont még a költséghatékonysághoz, hogy minél nagyobb méretű tartálykocsit válasszunk! Ennek súlyától, vonóró igénnyétől nem szabad megijedni, mert bevált megoldások léteznek ennek csökkentésére.

Egyik legfontosabb szempont a kerék mérete. Egy kamionkerék (385/65 R22.5") max. nyomása 8 bar, a 750/60-30.5"-os kerék még 1 barra leengedve is nagyobb teherbírású!

**Mennyi is akkor a különbség** a talajnyomásban? Az elmúlt évtizedben számtalan kijuttató szerkezettel ismerkedett meg a magyar mezőgazdaság. A magyarországi kötött talajok nem minden Nyugat-Európában használt eszköz használatát teszik lehetővé. Mára az EU tiltja a „feléle” irányuló szórást (régi ütközőlapos). Lefelé szóró, egyenletes kiadagolást megvalósító terítőket preferál. Ezek számtalan formája létezik. Legújabb trendként az egysoros, csipkés tárcsával kombinált kijuttatók terjednek (pl. FLIEGL MAULWURF), melyek megfelelnek annak az elvnek, hogy kisebb tápanyagvesztés érhető el, ha azonnal földtakarást kap a trágyalé.



## Tápanyag visszajuttatás



## Szállító-kiszóró pótkocsi



## Kiszóró



## Hígtrágya-kijuttatás

[www.fliegl.com](http://www.fliegl.com)

Fliegl-Abda Kft.  
9151 Abda,  
Pillingerpuszta  
0696/553-303



**Falcon<sup>®</sup> Pro**

## Háromszorosan megújult hármaskorlató

15 eredményes szezon után a Falcon megújul. Új összetételű, de hasonlóan rugalmas készítmény, a **Falcon Pro** veszi át szerepét a gabonavédelemben. A Falcon jól ismert kiváló tulajdonságai megmaradnak, de erősítés érkezik a fuzáriózis elleni hatás, a hatástartam és a hatásbiztonság területén.



Bayer CropScience



# Falcon Pro agricultura Hungariae

Amikor majd megírják a gabona fungicidek történetét, a Falcon-nak biztos külön fejezete lesz. Hisz 1998-as bevezetése óta népszerűsége töretlen, és évek óta tartja vezető pozícióját. A siker – leegyszerűsítve – egy fiziko-kémiai jelenségnek tudható be: a spiroxamin és a tebukonazol együtt jobban működik, mint külön-külön. A Falcon-nal így kevesebb hatóanyaggal, kisebb költséggel is kiváló védelmet lehet elérni.

**A** Falcon a kiváló együttműködésről bizonyítást tévő tebukonazol és spiroxamin mellett triadimenolt tartalmaz. A protikonazol bevezetése után logikus volt, hogy a Falcon-ba is az új, tartósabb hatást nyújtó triazol kerüljön. Ez lett a Falcon Pro, aminek összetétele: 148 g/l tebukonazol, 224 g/l spiroxamin és 53 g/l protikonazol. A csere változatlanul hagyja a Falcon kiváló tulajdonságait, de erősítést hoz a fuzáriózis elleni hatás, a hatásbiztonság és a hatástartam területén. A hármas hatóerő tehát háromszorosan is megújul.

A Falcon Pro engedélyezése eredményesen lezárult, engedélyokiratát nemrégiben megkapta. Tizenöt eredményes szezont után így a Falcon most megújul. 2013-ban kalászos gombaölő szerként már az új Falcon Pro kerül forgalmazásra. Mielőtt az új készítmény felhasználását ismertetjük, nézzük meg, milyen tulajdonságokkal rendelkeznek hatóanyagai.

## ■ TEBUKONAZOL – A KLASSZIKUS

Felszívódó triazol hatóanyag. Kiemelkedően hatékony a lisztharmat, a rozsdbetegségek, a pirenofórás, a rinohospóriumos és a szeptóriás levélfoltosság ellen. A protikonazollal együtt a búza kalászfuzáriózis elleni védekezés alapja mindenütt a világon. Csökkenti a termény mikotoxin-tartalmát is, és ez a hatás a tárolási ideje alatt is érvényesül. Míg a legtöbb azol-fungicid csupán egy helyen, a tebukonazol két helyen fejt ki gátló hatását, ami nagy hatásbiztonságot eredményez. A növényben viszonylag lassan, de egyenletesen oszlik szét. Preventív aktivitása hosszú, ugyanakkor kuratív és eradikatív hatása is kitűnő.

## ■ PROTIKONAZOL – A MODERN

2004-ben került piacra először. Az azol-fungicidek új csoportját, a triazolinokat képviseli. Széles spektruma van, de legfőbb jellemzője az egyedülálló fuzáriózis elleni hatás, a legjobb kalászfuzáriózis elleni hatóanyagok közé tartozik. A protikonazol kiemelkedően hosszú preventív hatású, de kuratív és eradikatív hatása is van. A növények növekedésére kifejtett kedvező élettani hatásai (zöldítés, termésfokozás) a strobilurinekét közelítik.

## ■ SPIROXAMIN – A GYORSÍTÓ

Szintén DMI hatású hatóanyag. Gyorsan felszívódik, és nagyságrenddel fokozza a triazolok felszívódását. Így növeli a Falcon Pro hatásbiztonságát, sőt hatástartamát is. A növényben egyenletesen eloszlik, a levél teljes felületén véd. Az ergoszterol bioszintézisét a tebukonazoltól eltérő helyen is gátolja, keresztrezisztencia nincs. Hatása elsősorban a lisztharmatra és rozsdbetegségekre terjed ki. Más betegségek ellen jó mellékhatása van. A hatás független a hőmérséklettől, hűvösben is bizonyítja preventív, kuratív és eradikatív tulajdonságát. Erősen és gyorsan kötődik a levelek viaszrétegéhez, így a Falcon Pro kiváló esőállóságának hordozója. A spiroxamin hatáskifejtése nagyon gyors. Látványos a lisztharmat esetén, ahol a telepek a kezelés után már 2 nappal beszáradnak.

## ■ FALCON PRO

Pro agricultura Hungariae: a magyar mezőgazdaságért. Hiszen a Falcon megújítása által a gyakorlat újabb időszakra egy hatékony, a hazai kórtani spektrumnak kiválóan megfelelő, jó ár-érték arányú kalászos gombaölő szert kap.

## ■ HATÁSSPEKTRUM

A Falcon Pro a kalászosok minden fontos gombabetegsége ellen hatékony. Búzában lisztharmat, rozsda, szeptóriás levél- és pelyvabarnulás, pirenofórás levélfoltosság és kalászfuzáriózis ellen alkalmazható sikerrel. Árpában lisztharmat és rozsda mellett, a csíkos, hálózatos- és rinohospóriumos levélfoltosság ellen is kiváló. Hatékony a rozs, tritikále és zab hasonló betegségei ellen is.

Lisztharmat és rozsda betegségek ellen a prevenció mellett kuratív és eradikatív hatással is rendelkezik, így ezek ellen a betegségek ellen a tünetek megjelenése után is eredményes lehet. Pirenofórás és szeptóriás megbetegedések ellen preventív hatású. Kalászfuzáriózis ellen kiváló preventív, és akár 4 napos kuratív hatással is rendelkezik.

## ■ KULTÚRÁK

A Falcon Pro felhasználása búzában, árpában, rozsban, tritikálében és zabban egyaránt engedélyezett. A gombaölő kezelések 95%-ban a búzában és az árpában történnek. Sokszor szakmailag indokolt lenne a tritikále, a rozs, vagy a zab kezelése is, de a kezelési költség miatt a termelők nem védekeznek. A Falcon Pro kedvező árának és rugalmas dózisának köszönhetően e kultúrákhoz is jól illeszkedik.

## ■ FELHASZNÁLÁS IDEJE

A kalászosok tavaszi védelme során három kezelési idő különül el: a T1 a bokrosodástól a 2-szárcsomós állapotig terjed. Ez az alapozó kezelés ideje a korai (esetleg áttelelt) betegségek vagy szártőbetegségek ellen. A T2 a zászlóslevél megjelenéstől a kalász hasban időszakig terjed. Ez a kezelés védi a felső leveleket, hatása a termés mennyiségére így meghatározó. A T3 a kikalászás végétől a virágzás végéig tarthat. Fő feladata, hogy a levélbetegségek mellett kivédje a fuzárium gombák támadását, így elsősorban a termés minőségét befolyásolja. A T1 és T2 időszak nálunk sok esetben összefolyik, így a gyakorlatban legtöbbször egy lombkezelésre és egy kalászkezelésre kerül sor. A Falcon Pro – rugalmas szer lévén – mindhárom védekezési időszakban kiválóan alkalmas bevetésre. Egy szezontban azonban csak kétszer szabad kijuttatni.

A Falcon Pro-t megfigyelésre alapozva, megelőző jelleggel kell alkalmazni akkor, amikor a betegség első tünetei épp látszanak az alsóbb leveleken. A bokrosodás végétől rendszeresen ellenőrizni kell az állományt ahhoz, hogy a védekezés idejét helyesen tudjuk megválasztani.

## ■ DÓZISOK

A Falcon Pro engedélyezett dózisa 0,6–1,0 liter/ha. Lisztharmat és rozsdbetegségek ellen 0,6–0,8 l/ha elegendő. A különböző levélfoltosságok (pirenofórás, szeptóriás stb.) elleni hatékony védelemhez választunk 0,8–0,9 l/ha (árpában 0,7–0,8 l/ha) dózist. Kalászfuzáriózis ellen minden esetben a 0,9–1,0 l/ha a helyes dózis. Általános szabály, hogy gyenge fertőzési nyomás mellett az alacsonyabb, közepes-erős fertőzési nyomás veszélye esetén a magasabb dózis használata indokolt.

Egy kezelés esetén a kijuttatás a kalászás vége (BBCH59), virágzás kezdete (BBCH61) idején (korai T3 időszak) 0,8–1,0 l/ha dózisban javasolt. Két kezelésnél a Falcon Pro-t használhatjuk az 1. vagy 2. kezelésre, illetve mindkét kezelésre. Amennyiben a Falcon Pro-t az 1. kezelésben levélbetegségek ellen használjuk, a javasolt dózis



➔ a betegségtől és a fertőzés erősségétől függően 0,6–0,9 l/ha, a kijuttatás ideje a bokrosodás végétől (BBCH29, T1 időszak) a zászloslevél kiterülésig (BBCH39, T2 időszak). A kalászkezelést a virágzás eleje és közepe között (BBCH61–65, T3 időszak) ajánlott elvégezni 0,9–1,0 l/ha Falcon Pro-val, vagy 1 l/ha Prosaro-val.

#### ■ KIJUTTATÁSI SZEMPONTOK

A Falcon Pro kipermetezése a megfelelő fedettség elérése érdekében 250–350 l/ha vízmennyiséggel javasolt. A permetezéshez (különösen a kalászkezelésnél) érdemes korszerű kettős-réses szórófejet, vagy előre-hátra szóró megoldást választani. A Falcon Pro korszerű „gyors” formulációval bír. Ezért ajánlatos elkerülni a tűző napon, és/vagy forróságban történő kezelést. A Bayer készítményeivel, Cerone-val, Decis Mega-val, Biscaya-val jól keverhető. Cerone-kombináció esetén mindig az kerüljön utoljára a tartályba. Levéltrágyák kombinálása esetén ajánlatos előzetes keverési próbát végezni. Többszörös tankkeverék alkalmazásakor törekedni kell a nagyobb lémenyiségre.

#### ■ AJÁNLÁS

Úgy gondoljuk, a Falcon Pro méltó lesz arra, hogy a Falcon-tól átvegyje a „Bayer univerzális gombaölő szere” címet. Elődjének kedvező tulajdonságai, mint a rugalmas felhasználási idő és dózis, a kiváló hatékonyság, kedvező ha-költség megmaradnak, viszont a hatóanyagcserének köszönhetően az új készítmény fokozott hatásbiztonságú. Kérjük Önt is kedves olvasó, fogadja szívesen új készítményünket, és tesztelje azt már 2013-ban!

**Farády László**  
Bayer CropScience

## Hogy a vidék és a város újra egymásra találjon!

**Együttműködési megállapodást írt alá az AGRO.bio Hungary Kft. részéről Márton Balázs ügyvezető igazgató, és az AGRYA képviseletében Kesjár Kamilla társelnök, amely összefogás egy hosszú távú partnerség kezdetét jelentheti.**

Az elmúlt évtizedekben – kivált a rendszerváltás óta eltelt időszakban – sajnálatos módon nagymértékben eltávolodtak egymástól a városiak és a mezőgazdaságban dolgozó, abbéli munkájukból élők. Márpedig Magyarország sikeressége múlik azon, hogy a vidék és a város újra egymásra találjon. Ennek alapvető feltétele, hogy a kölcsönös ismerethiányt minél előbb fel lehessen számolni makro és mikro szinten egyaránt.

Ezzel a szándékkal csatlakozott az AGRYA – Fialat Gazdák Magyarországi Szövetsége – nagy sikerű Vidék Kaland Programjához az AGRO.bio Hungary Kft. támogatóként. Ahogy a cég igazgatója, Daoda Zoltán elmondta, rendkívül jelentős az AGRYA célkitűzése, amelyhez jól illeszkedik az AGRO.bio elkötelezettsége a vegyszermentes talajminőség-javítás mellett. Teljes egészében

magyar fejlesztésű, immáron 27 országban szabadalom alatt álló készítményükkel, a BactoFil talajjavító termékcsaláddal állnak a magyar gazdaságok rendelkezésére, hogy minél több hektáron gazdálkodhassanak vegyszer nélkül a termelők.

Az AGRYA Vidék Kaland Programja tavaly óriási sikert aratott, és idén is bőven akadt jelentkező azon fiatal városiak köréből, akik nagy lelkesedéssel, érdeklődéssel és szívesen kóstolnának bele a paraszti munkába – egy a korosztályukból gazda minden napjaiba betekintést nyerve a vidéki életbe és az ágazatban rejlő perspektívába. A jelentkezők közül 132-en vehetnek részt az egyhetes nehéz, de örömteljes munkában, amikor a különböző gazdaságokban az aktuális munkában próbálhatják ki magukat – legyen akár az állatok gondozásáról vagy a betakarításról szó.

A most létrejött kooperáció kiváló példája annak a perspektivikus társulásnak, amely a jövő nemzedékeivel ismerteti meg az egészséges élelmiszer előállításának módját, a hazai munka és a magyar termék megbecsülését.



**Eurofins Agrosience Services Kft.**  
8000 Székesfehérvár Új Váralja sor 16.

**Tel.: 22/501-684**  
**Fax: 22/501-685**



**agrosience services**

### ITT AZ IDEJE A TALAJVIZSGÁLATNAK!

Amennyiben még nem rendelkezik talajvizsgálati eredményekkel, akkor a talaj-mintavételezést a kalászosok és a repce betakarítása után végeztetheti el a legszakszerűbben. Ehhez vegye igénybe az Eurofins Agrosience Services Kft. talajvizsgálati szolgáltatását!

**Figyelem! Nitrát-érzékeny területeken 5 évente kötelező a talajvizsgálat!**

#### SZOLGÁLTATÁSAINK:

##### Gépi talaj-mintavételezés

- szántóföldi területeken és ültetvényekben GPS támogatással, pontos területi adatok és mintavételei koordináták szolgáltatásával,

##### Akkreditált talajvizsgálatok

- talajtani- és tápanyagvizsgálatok teljes palettája kedvező áron, rövid határidővel!

##### Tápanyag-utánpótlási szaktanácsadás

- rendeleti megfeleltetéssel (Nitrát-érzékenység, AKG előírások)

##### Talajvédelmi terv készítés (talajtani szakvéleményezés)

- talajtani felvételezés elvégzése országosan, referenciákkal
- szakvéleményezés ültetvény-telepítés, hígtrágya-, szennyvíz-, nem veszélyes mezőgazdasági eredetű hulladék-kihelyezés stb. témákban

##### Térinformatikai szolgáltatásaink

- terület-felmérés már centiméteres pontossággal is!
- tápanyag-ellátottság ábrázolása műholdképeken,
- táblán belül differenciált input-anyag kijuttatás szakmai támogatása

A részletekért hívja Bónus Krisztián kollégánkat a 20/9986-483 telefonon, vagy érdeklődjön a krisztian.bonus@eurofins-gab.com email címen!

[www.eurofins.hu](http://www.eurofins.hu)

**STRONGER TOGETHER**

# Mire kell figyelni a repce alaptrágyázása során?

Mint a legtöbb növény esetében, a repcénél is 30–40%-ban a tápanyagellátás határozza meg a következő évi termést. Ilyen magas terményárak mellett pedig nem mindegy, hogy fél-e egy tonnával többet vagy kevesebbet termelünk. Néhány lényeges pont, amire érdemes odafigyelni:

**LINZER**  
AGRO TRADE

Őszi alaptrágyázáshoz mindenképpen javasolt az összetett NPK-műtrágyák használata. A kijuttatandó mennyiséget a nitrogén hatóanyag szabja meg: az NPK-műtrágyával kijuttatott nitrogén ne haladja meg a 30–40 kg/ha adagot.

Minél korábban vetjük a repcét, annál kevesebb nitrogént adjunk neki, így kisebb a valószínűsége, hogy túlfejlődik az állomány.

Foszforból és káliumból – termőhelyi adottságoktól és talajtól függően – egy 3 tonnás termést adó állomány 80–90, illetve 100–120 kg-ot igényel hektáronként. Ennek jelentős részét a talaj készleteiből fedezi, de szükség van jól oldódó, azonnal felvehető tápanyagok kijuttatására is.

A repce Ca-igényes növény, a gyengén lúgos talajokon érzi jól magát, így időnként szükséges a felvett mész pótlása is. Enyhén savanyú talajon különösen ajánlott 30–50 kg/ha CaO kijuttatása ősszel, vetés előtt.

A repce számára a másik kiemelten fontos mezoelem a kén. A növény igénye 30–50 kg/ha. A kén alapvetően fontos eleme a zsírsavak szintézisének, így jelentősen befolyásolja az olajtartalmat; valamint elengedhetetlen a klorofill képződéséhez is. Ez utóbbi miatt a kénhiány már ősszel is jelentkezhet, ezért fontos, hogy ősszel is juttassunk ki megfelelő mennyiségű ként.

Az NPK-műtrágyák általában tartalmaznak meszet és ként is, így az őszi alaptrágyázással még két további tápanyagot juttatunk a talajba. Például 350 kg/ha **COMPLEX 15/15/15+3S+5,7CaO** műtrágyával már az alaptrágyázás során 10,5 kg ként és 20 kg CaO-ot is juttatunk a talajba.

A **Linzer Agro Trade Hungary Kft.** által forgalmazott termékek közül a következőket ajánljuk a repce őszi alaptrágyázásához:

- Kiegyensúlyozott tápanyagtartalmú talajokra a **COMPLEX 15/15/15+3S+Zn** és **COMPLEX 14/10/20+4S** termékeket;
- Olyan talajokra, ahol jelentős mennyiségű foszfor és kálium kijuttatása javasolt, az általunk forgalmazott **PK-műtrágyákat** (**COMPLEX 0/25/25**, **COMPLEX 0/10/25+6S**); valamint a **COMPLEX 6/12/24+8S**, **COMPLEX 10/26/26+2S** összetételű **NPK-műtrágyákat**, és a **LINZER VARIO** termékcsalád tagjait (**VARIO 6/21/21**, **NPK 7,5/20/20**) ajánljuk.

Ha a kezdeti fejlődés során a növény minden tápanyagot megkap, egy megerősödött és jól begyökerezett állomány megy a télbe, ami már egy mérőföldkő a jó terméshez vezető úton.

**Kérdéseivel forduljon bizalommal értékesítő kollégáinkhoz!**

Vári Rita | [www.linzeragrotrade.com](http://www.linzeragrotrade.com)

**Baki Agrocentrum**  
Magasabbra tettük a mércét  
kereskedelem és szolgáltatások



**Csak Zala, Vas, Somogy,  
Baranya és Veszprém megyei  
gazdáknak...**

**Kérje REPCEVETŐMAG  
áránlatunkat, Ön csak nyerhet vele!**

**Hogy könnyebben döntsön,  
töltse le a [www.baki-agrocentrum.hu/repce](http://www.baki-agrocentrum.hu/repce)  
oldalon a független repce fajtakísérletünk  
technológiáját és terméseredményeit!**

**Repce vetőmag ajánlatkérés:  
92/581-043**

**A szántóföldi növénytermesztők szakmai centruma**

**[www.baki-agrocentrum.hu](http://www.baki-agrocentrum.hu)**

# DEKALB REPCE-Nagyüzemi



# eredmények, 2012



KÁPRÁZATOS TERMÉS



pce

KALB



Látogasson el  
a [www.dekalbrepce.hu](http://www.dekalbrepce.hu)  
weboldalunkra  
a terméseredményekhez  
kapcsolódó technológiai  
leírásokért!



DEKALB A REPCE



Bayer kívül-belül

**ellado**

-val csávázott  
repce hibridek

Keresse a Bayer termék-  
kínálatában az őszi repce  
vetőmagokat

**Elektra**

korai hibrid, kiváló termésbiztonsággal

**Vectra**

stabilitás minden körülmények között

**Arkaso**

kirobbanó fejlődési erély

**Finesse**

a télállóság bajnoka



További információkért forduljon területi képviselőinkhez!

[www.bayercropscience.hu](http://www.bayercropscience.hu)



Bayer CropScience

# A nyár végi–ősz gyomszabályozás- gyomirtás lehetőségei őszi káposztarepcében

**A** repce hazánkban a megbecsült növények közé került, bár 2012-ben a betakarított terület nagysága jóval elmaradt az előző évekhez képest, ami egyértelműen az időjárás számlájára írható.

A betakarítások után a „repcetermesztők” gondolatai már a következő szezonon járnak, ami a mostani állapotokat ismerve, nem lesznek teljesen felhőtlenek. A talaj nedvességtartalma lényegesen alacsonyabb, mint aminek minimálisan lennie kellene, továbbá a szélsőséges időjárás is egyre nagyobb fejtörést okoz a gazdálkodóknak.

A gyommentes, vagy alacsony gyomborítottságú repceállomány természetesen nem létezhet, ha csak abban az adott évben végzünk megfelelő gyomirtást, amikor repcét termesztünk! Ezt a munkát (agrotechnika, vegyszeres gyomirtás) a megelőző években is folyamatosan magas szinten kell folytatnunk a siker érdekében!

**De hogyan is tudjuk az őszi káposztarepcében megoldani a gyomnövények irtását, szabályozását?**

A vetést megelőző minden talajművelési eljárás célja a gyomirtás, illetve a talaj nedvességtartalmának megőrzése! Ennek érdekében az elővetemény betakarítása után, amint lehet, a tarlóhántást és/vagy a vegyszeres tarlókezelést el kell végezni. A tarlóhántás célja, hogy a talajban lévő gyommagok mielőbb csírázásnak induljanak, illetve minél több nedvességet megőrizzünk a talajban. A 2012. év ismeretében a csapadékmegőrzés, a talaj nedvességtartalmának a megőrzése kiemelten fontos szempont kell hogy legyen. **A vegyszeres tarlókezelésre** a glifozát tartalmú készítményeket tudjuk alkalmazni, a már kikelt 15–20 cm nagyságú gyomnövények ellen. Fontos tudni, hogy az élő gyomnövények elleni védekezés akkor lesz sikeres, ha a kezelést követően legalább egy hónapig hagyjuk hatni a készítményeket, és addig nem történik semmilyen talajbolygatás. Ha ennyit nem várunk, akkor a hatóanyag nem tud kellő mélységbe szállítódni a gyökérrendszeren felül, aminek eredménye, hogy nem leszünk kellően hatékonyak az élő gyomnövények ellen.

**A vetés előtt további vegyszeres védekezésre módunk nincsen, mivel a bedolgozásos technológia (PPI) alkalmazása jelenleg nem létező lehetőség hazánkban.**

**A vetés után, kelés előtt** (preemergens) **mind az egyszikű, mind a kétszikű magról kelő gyomnövények ellen hatékonyan lehet védekezni vegyszeresen.** Jellemzője ennek a technológiának a rövid (néhány nap) felhasználási

időszak, mivel a vetést követő néhány napon belül el kell végezni a permetezést, a repce keletkezése érdekében. A hatékony gyomirtáshoz, a permetezést követő 1–2 hétben legalább 10–15 mm csapadéknak is hullani kell, mégpedig alkalmanként legalább 5 mm-nek ahhoz, hogy a herbicidek megfelelő mértékben ki tudják fejteni gyomirtó hatásukat! A csapadékon kívül, a megfelelő gyomirtó hatás elérése érdekében, a tökéletesen elmunkált aprómorzás talajfelszín is előírás, amit sajnos a hazai talajok egy részén nem tudunk biztosítani, ezért ez a gyomirtási lehetőség hazánk legtöbb repcetermesztő területén magas kockázattal jár. További kockázatot jelent a preemergens technológia azokon a területeken, ahol viszonylag alacsony a talaj szervesanyag-tartalma, a talaj kötöttsége, mivel nagy mennyiségű (30–50 mm) csapadék, rövid időn belüli hullásával, olyan intenzív lehet a gyomirtó szer hatóanyagok bemosódása a repce csírázási zónájába, hogy a kelő repceállományunk károsodást fog szenvedni! Ezek a károsodások múlt fűtőtoxikus tüneteket, de akár a repce hiányos kelését is eredményezhetik!

**Alkalmazható, engedélyezett hatóanyagok: a dimetaklór, a dimetaklór + klorazon, a klorazon, a metazaklór, a metazaklór + dimetenamid-P, a metazaklór + quinmerak, a napropamid, a petoxamid és az S-metolaklór.**

**Őszi állománykezelések** (korai posztemergens, posztemergens, késői posztemergens technológiák) **az egy- és kétszikű gyomnövények ellen.** Itt már tudunk védekezni az esetlegesen megjelenő élő gyomnövények ellen is, illetve a preemergens gyomirtás hiányosságait, tökéletlenségeit is tudjuk orvosolni. A kezelések időzítésénél a kultúrnövény és a gyomok fenológiáján kívül fontos a hőmérsékleti értékek figyelemmel kísérése is, mivel ez is nagyban befolyásolja a gyomirtásunk hatékonyságát! A megjelenő gyomnövények függvényében kell tudnunk kiválasztani a legoptimálisabb herbicidet az engedélyezett készítményekből!

**A kétszikű gyomnövények elleni hatóanyagok a klorpiralid, a klorpiralid + pikloram + aminopirialid, a metazaklór, a metazaklór + dimetenamid-P, metazaklór + quinmerak, és a klorpiralid + pikloram. A fenológiai korlátokról általánosságban:** a kultúrnövényünk legalább 2 leveles legyen, a magról kelő gyomok ne legyenek 4 levelesnél nagyobbak, mert ha ennél nagyobb gyomnövények is jelen vannak a táblában a kezeléskor, az már nem az optimális fenológia, így a gyomirtásunk hatékonysága biztosan csökkenni fog! Csak abban

az esetben permetezzünk, ha a levegő hőmérséklete legalább 10°C felett van! Ha mégsem így járunk el, akkor a gyomirtó hatás hatékonysága csökkenést fog mutatni!

**Az egyszikű gyomnövények ellen az alábbi szelektív egyszikűirtó hatóanyagok alkalmazhatók: a propaquizafop, a cikloksidim, a fluazifop-P-butil, a quizalofop-P-tefuril, a kletodim és a quizalofop-P-etil.** Fontos, hogy a megfelelő gyomirtó hatás érdekében az egyszikű gyomnövények a kezeléskor 10–20 cm magasak legyenek, mivel ebben a fenológiában van akkora növényfelület az egyszikű gyomnövényeken, hogy a kijuttatott hatóanyag megfelelő mennyiségben tud a gyomnövényekre jutni!



▲ Bízunk abban, hogy ilyen lesz a látvány ősszel!

A 2011. évtől egy újabb lehetőség is a rendelkezésre áll a repcetermesztőknek, mégpedig az **imidazolinon-ellenálló (CLEARFIELD) őszi káposztarepce.** Ezen vetőmagot vetett termelőknél lehetőség van korai posztemergensen az **imazamox + metazaklór** gyári kombinációt alkalmazni. Ezt a technológiát a kultúrnövény 2 leveles állapotától 8 leveles korig lehet alkalmazni. A magról kelő egyszikű gyomnövények 1–3 leveles, a Galium aparine 1–3 leveles, a magról kelő kétszikű gyomfajok 2–4 valódi leveles korukban a legérzékenyebbek a készítményre. Erősebb gyomosodáskor, illetve fejlettebb gyomnövények esetében az engedélykiratban meghatározott magasabb dózist kell alkalmazni. A gyomirtó hatás fokozására a készítményhez 0,5–1,0 l/ha dózisban Dash HC adalékanyag hozzáadása szükséges.

**Összefoglalva** elmondható, hogy az őszi káposztarepcénél, a teljes termesztési technológia (a bevált agrotechnikai-, a mechanikai elemek, a megfelelő fajták, hibridek, a hatékony növényvédő szerek) rendelkezésre állnak a gazdák számára, „csak” ki kell tudni választani, és helyesen kell alkalmazni a saját lehetőségeikhez mérten a legoptimálisabb technológiákat a siker érdekében!

**Hornyák Attila** herbológus,  
Nógrád Megyei Kormányhivatal  
Növény- és Talajvédelmi Igazgatósága,  
Balassagyarmat



# Folicur® Solo



## Rövid és Erős jobb, mint a hosszú és gyenge.

Fordítson figyelmet a repcére  
— már ősszel!

A Folicur Solo 4-6 leveles  
stádiumban alkalmazva:

- hatékony a betegségek ellen
- hatására nő a gyökérnyak átmérője
- a növény a gyökér fejlődésére fordítja az energiáját
- fokozza a repce télállóságát

A növényvédő szereket biztonságosan kell használni.  
Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!



Bayer CropScience



# A LEGJOBBAT VETNI, **A LEGTÖBBET ARATNI.**



**RAPOOL akciós repce hibridek 2012.**

**VISBY  
SHERPA  
ROHAN**

**COMPASS  
XENON**

**CLIFTON CL  
EDIMAX CL**

RAPOOL Hungária Kft.  
8132 Lepsény  
Vasút u. 57.

Tel.: +36-22-585-202  
Fax: +36-22-437-056  
E-mail: [info@rapool.hu](mailto:info@rapool.hu)

[www.rapool.hu](http://www.rapool.hu)



# RAPOOL HIBRIDREPCE RABATT-AKCIÓ

Rendelje meg RAPOOL hibridrepce vetőmagját most, és adja át vetőmag-kereskedőjének ezt az akciós megrendelőt hiánytalanul kitöltve!

Ezzel jogosulttá válik a RAPOOL hibridrepce rabatt-akciójában való részvételre!

**10-19 zsák vásárlása esetén 3.500,- Ft / zsák,  
20-29 zsák vásárlása esetén 4.500,- Ft / zsák,  
legalább 30 zsák vásárlása esetén pedig 6.500,- Ft / zsák  
fajtatulajdonosi támogatásban részesül.**

#### A rabatt-akcióban való részvétel szabályai

1. Rendelje meg RAPOOL hibridrepce vetőmagját kereskedőjénél!
2. A **hiánytalanul** kitöltött megrendelőt adja át vetőmag-kereskedőjének!
3. Ön a vásárolt RAPOOL hibridrepce vetőmag mennyiségének függvényében nettó 3.500,- Ft/zsák, 4.500,- Ft/zsák vagy 6.500,- Ft/zsák mennyiségi kedvezményben részesül. A kedvezményt az Ön vetőmag-kereskedője számlakedvezmény formájában biztosítja Önnek.
4. A hibridrepce rabatt-akció a 2012. évi őszi szezonban, a lent meghirdetett hibridekre 2012. szeptember 15-ig, illetve a készletek erejéig érvényes.

#### A megrendelő adatai

Vezetéknév:

Keresztnév:

Beosztás, foglalkozás:

Cégnév:

Megye:

Irányítószám:

Település:

Cím (utca, házszám):

Telefon (közszámmal együtt): 06-

Fax (közszámmal együtt): 06-

Mobil (közszámmal együtt): 06-

E-mail cím:

2012-ben tervezett repce vetésterület (hektárban):

Vetőmag beszerzési kérdésekben a fent megadott személy a döntéshozó? ☐ igen ☐ nem

Ha nem, akkor kérjük, írja ide a döntéshozó nevét:

Mobilszámát (közszámmal együtt): 06-

E-mail címét:

#### Hibridrepce vetőmag megrendelés (1,5 millió csíra/zsák)

|                  |                      |                |
|------------------|----------------------|----------------|
| VISBY            | <input type="text"/> | db zsák        |
| ROHAN            | <input type="text"/> | db zsák        |
| XENON            | <input type="text"/> | db zsák        |
| COMPASS          | <input type="text"/> | db zsák        |
| SHERPA           | <input type="text"/> | db zsák        |
| CLIFTON CL       | <input type="text"/> | db zsák        |
| EDIMAX CL        | <input type="text"/> | db zsák        |
| <b>Összesen:</b> | <input type="text"/> | <b>db zsák</b> |

Fenti adataim megadásával ezúton önkéntesen hozzájárulok ahhoz, hogy személyes adataimat a RAPOOL Hungária Kft. (8132 Lepsény, Vasút u. 57.) a hatályos jogszabályok betartása mellett kezelje, termékeiről és akcióiról postai úton, elektronikus levélben vagy telefonon tájékoztasson, véleményt kérjen vagy termékmintát küldjön. Tudomásul veszem, hogy az adatszolgáltatás önkéntes. Tudomásul veszem, hogy adataim feldolgozását a RAPOOL Hungária Kft. vagy annak mindenkor megbízottja végzi.

Dátum:

Aláírás:

A kitöltés végén kérjük, ne felejtse el aláírni az akciós megrendelőt! Köszönjük.

#### A megrendelés átvétele (a kereskedő tölti ki)

A RAPOOL hibridrepce rabatt-akciós megrendelőt átvevő kereskedőcég neve:

Megye:  Irányítószám:

Település:  Cím (utca, házszám):

Átvétel dátuma:  Átvevő neve:  Átvevő aláírása:

# Aki RAPOOL repcét vet, az többször is profitál

A jövedelmező kalászos vetésforgók elképzelhetetlenek repce nélkül. A repce a mindenkori vetési szándéknak megfelelően rugalmasan, 3–6 évente illeszthető a vetésforgóba. Ezen kívül a repcemag piacának kilátásai továbbra is biztatóak, így a repce nemcsak a vetésforgóban nyújtott előnyei miatt marad fontos és jövedelmező növény.

## ■ TÖBB NYERESÉG

A repce gazdaságossága megkérdőjelezhetetlen. A 120 000 Ft/t körüli felvásárlási árak 3,5 tonna hozammal kalkulálva 420 000 Ft árbevétel elérését teszik reálissá hektáronként. A növényi olajok iránti kereslet tovább növekszik, az EU-27-ek továbbra is nettó importőr marad. Ez a jövőre vonatkoztatva is jó árkilátásokkal kecsegtet.

## ■ TÖBB BÓNUSZ

A repcét követő őszi búzában magasabb termés érhető el, továbbá csökken a talajművelés, a tápanyag-utánpótlás és a növényvédelem költsége. A német referencia üzemekben 2002 és 2011 között végrehajtott felmérések hektáronként 80–130 € közötti elővetemény-bónuszt feldokumentáltak, több mint 200 000 hektár vetésterület átlagában.

## ■ TÖBB PLUSZ

A repcetermesztés pozitív hatásaként több évre stabilizálódik a talaj szerkezete, 30–50 €/ha elővetemény-hatás jelentkezik a későbbi években is. A repce erőteljes gyökérzete korán a talaj mély rétegeibe hatol, az utóvetemény számára javítja a talajszerkezetet és a tápanyag-hozáférést. Így a repce valamennyi vetésforgótípusba jól beilleszthető. Javítja a gabona vetésforgók humuszegyenlegét, valamint a talajok higiéniai állapotát is. A repce talajszerkezet-javító hatása annyira tartós, hogy még a repce után két évvel elvetett kukoricában is jelentkezik a pozitív talajhigiéniai hatás (alacsonyabb fuzárium-fertőzés).

## ■ TÖBB HASZON

A repce kiválóan hasznosítja a legkülönbözőbb szerves eredetű tápanyagokat, a szerves trágyát éppúgy, mint az élelmiszeripari eredetű vagy éppen a káros anyagoktól mentesített kommunális szennyvíziszapot. Ezzel jelentősen csökkenthető a műtrágyázás költsége.

## ■ TÖBB MAG – ALACSONYABB KÖLTSÉG

A RAPOOL hibridek vetőmagja 3 ha elvetésére elegendő, 100% élő csírárt tartalmazó kiserelésben kerül forgalomba. A csírára történő vetőmag-kiserelés egyértelmű előnyöket jelent a termelők számára a „csupán” magra történő csomagolással szemben. Például egy 92% csíráképességű hibrid tétel esetén zsákjainkba 8%-kal több, azaz 1 620 000 mag kerül.

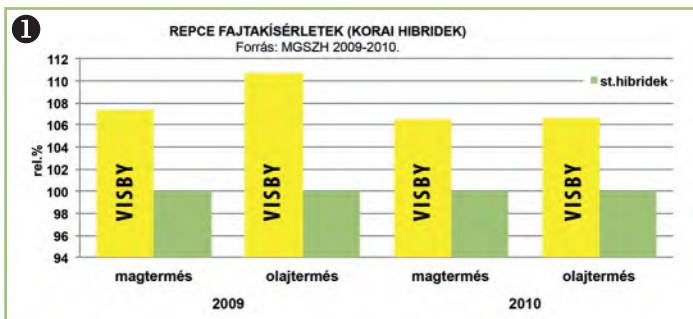


Az előny tehát:

- azonos ezermagtömeg esetén 8%-kal több mag a zsákban,
- azonos vetőmagár esetén 8%-kal kedvezőbb ár,
- vagy 8%-kal nagyobb áruérték,
- 8%-kal nagyobb bevethető terület egy zsákból.

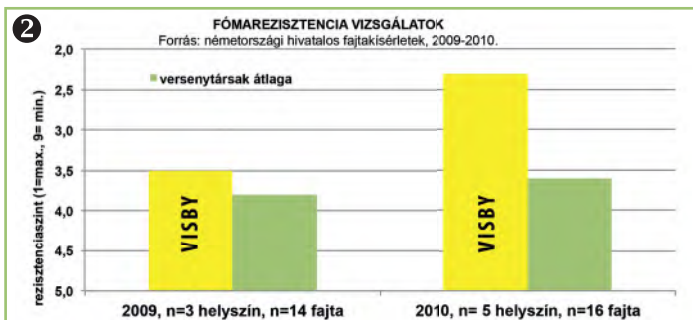
## ■ VISBY – MINDIG AZ ÉLEN

A RAPOOL repce kínálatának valódi különlegessége a VISBY. Aki egyszer kipróbálta, ragaszkodik hozzá. A VISBY sikerének alapja a rendkívüli termésszabotilitás. Sokoldalú, mint egy tízpróbázó, így a kisebb és nagyobb üzemek számára a legjobb hibrid éppúgy, mint a korai vagy megkéső vetéshez, a könnyű vagy kötött talajokhoz, az intenzív vagy extenzív technológiai szinthez. Kiváló télállósága mellett jól tűri a virágzáskori hideget, valamint a hőség és a szárazság által kiváltott stresszt is. Az elmúlt évek hivatalos fajtakísérletei is igazolták, hogy a VISBY kiválóan alkalmazkodik a hazai körülményekhez (1. ábra).



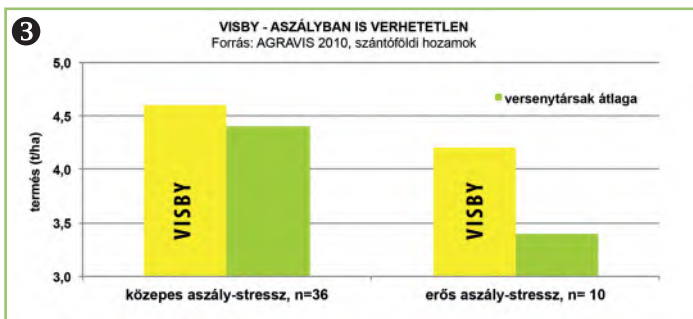
## ■ EGÉSZSÉGES NÖVEKEDÉS, KIEMELKEDŐ FÓMATOLERANCIA

Minden fontos tulajdonság alapja az erőteljes és egészséges gyökérrendszer: az erőteljes őszi fejlődési erély, a mulcsvetethetőség, a télállóság, a szárazságtűrés, a könnyű talajokhoz való alkalmazkodóképesség, az éveken át stabil és magas termésszint. A növekedés és a VISBY sikerének alapjai a föld alatt rejlenek, hiszen erőteljes gyökérzete szinte valamennyi talajfajleségben és vetési módnál képes a megfelelő fejlődés biztosítására. A VISBY hivatalos fajtabesorolása alapján a legjobb fómateranciával rendelkező hibridek közé tartozik (2. ábra).



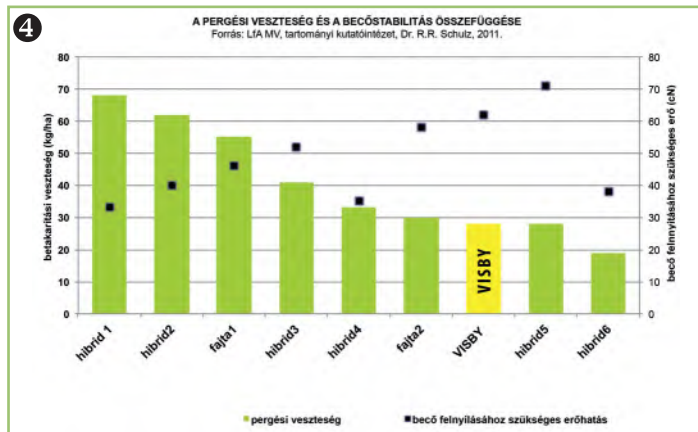
## ■ HA ESIK, HA FÚJ

A VISBY alkalmazkodóképessége lenyűgöző. Állóképessége, egészségi állapota, vitalitása lehetővé teszi az adott termesztési helyzetben leginkább megfelelő stratégia kiválasztását. Extrém őszi szárazság és kemény téli fagyot követő forró tavasz: a szélsőségek egyre gyakoribbá válnak, a fajták pedig egyre többször kerülnek „képességeik határaihoz”. Egy gyakorlati eredményeket rögzítő termelők közvélemény-kutatásban „enyhe” és „erőteljes” aszály körülményei között, és könnyű talajokon is különösen jó eredményeket mutatott a VISBY (3. ábra).



## ■ A BETAKARÍTÁS KÖNNYEDSÉGE

Még soha egyetlen repce esetében nem érkezett annyi pozitív visszajelzés a könnyű kombájnolhatóságról, mint a VISBY esetében. Ez többek között a korai és nagyon intenzív virágzásnak is köszönhető, mely kompakt és rövid ideig tart. A VISBY állománya közép magas, szárazságban nem túl alacsony, csapadékos években nem túl magas. Becőstabilitása alapján a legjobb hibridek közé tartozik, betakarítása veszteségektől mentes (4. ábra).

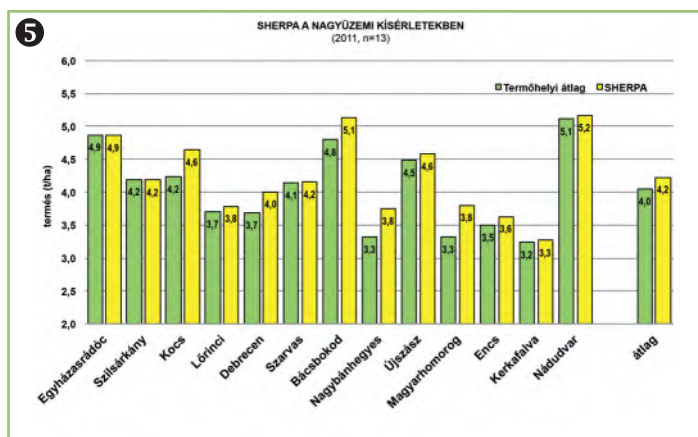


## ■ SHERPA – MINDENBŐL EGY KICSIT TÖBBET

A VISBY vérvonal új hibridjeként 2011-es hazai állami elismerése is bizonyította kiváló termőképességét és termésbiztonságát. Egy centiméterrel hosszabb gyökérhossz, egy milliméterrel vastagabb gyökérnyak, egy tizeddel jobb kezdeti fejlődési erély, egy századdal jobb télállóság, egy árnyalattal jobb regenerációs képesség és alkalmazkodóképesség tavasszal, egy lehelettel homogénebb virágzás és érés. Ezt az oldalát mutatta a SHERPA 2011-ben éppúgy, mint 2012-ben. A legnagyobb kihívásokat is biztosan állja, hihetetlen erőterhelékek mozgósítására képes. Nem véletlenül, hiszen jó családból származik.

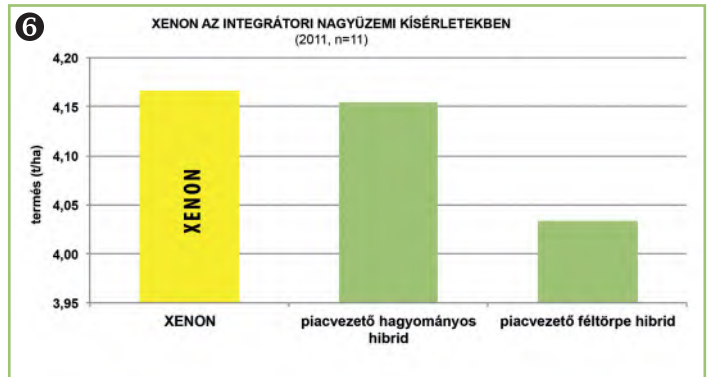
## ■ BIZTOS TÁRS A MINDENNAPOKBAN

A SHERPA állóképessége kiváló, az üzemi tapasztalatok „egészségesebb” állományokról szólnak, a megszokott üzemi technológiákhoz jól alkalmazkodik. Korai és homogén virágzása biztosítja jó betakaríthatóságát. Sokáig képes ezermagtömegének kompenzálására, megalapozva ezzel a nagy termés lehetőségét (5. ábra).



## ■ XENON – MEGÁLLJA A HELYÉT

A 2012-es év újdonsága a XENON, mely visszafogott őszi fejlődése miatt kiválóan alkalmas kifejezetten korai vetésre is, nem hajlamos a tél előtti szárbá indulásra. Télállósága, valamint tavaszi regenerációs képessége átlag feletti. Kiváló állóképessége, valamint a betegségekkel szemben tanúsított magas rezisztenciaszintje biztosítja, hogy termésbiztonsága a csapadékosabb években is kiemelkedő legyen (6. ábra). Átlag feletti olajtartalmával az olajbonifikációs elszámolások egyik favoritja.

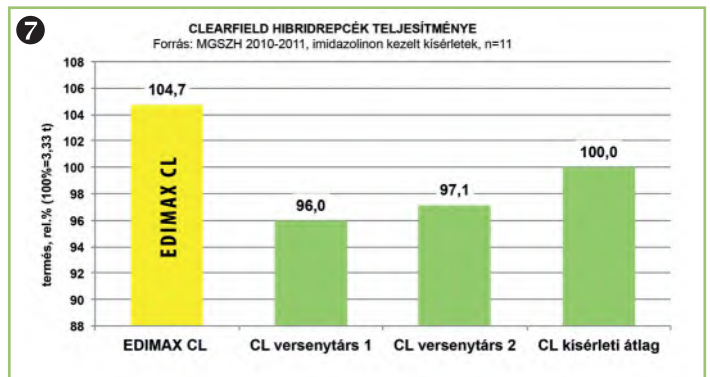


## ■ COMPASS – IRÁNY A CSÚCS

Ez az erőteljes és kiváló állóképességű hibrid rendkívüli kompenzációs képességgel rendelkezik. Aki biztos akar lenni abban, hogy repce-állománya a teljes vegetáció alatt állva marad, az a COMPASS mellett dönt. Olajtartalma alapján a legjobb hibridek közé tartozik. Ősszel erőteljes gyökérnövekedése és mélyen ülő tenyészőcsúcsa biztosítja, hogy még az ajánlott korai vetése esetén is kiváló télállóság jellemzi. Tavasszal gyors növekedést, erőteljes habitust mutat. Érése korai. Robosztus, erőteljes felépítésének köszönhetően a könnyű talajú termőterületek és a forgatás nélküli talajművelés ideális hibridje.

## ■ CLEARFIELD HIBRIDREPCÉK – KORSZERŰ RAPOOL MEGOLDÁSOK NEHÉZ HELYZETEKRE

A CLIFTON CL a RAPOOL elsőként elismert imidazolinon-rezisztens hibridrepcéje Európában. A jól ismert RAPOOL hibridelőnyök mellett – magas termőképesség, nagy termésbiztonság, kiegyensúlyozott agronómiai tulajdonságok – a Clearfield gyomirtási technológiához kapcsolódó előnyeivel is hozzásegíti az eredményes és jövedelmező repcetermesztéshez a nehéz gyomviszonyok között gazdálkodó termelőket.



Az EDIMAX CL a hazai klimatikus adottságokhoz kiválóan alkalmazkodó Clearfield hibrid, mely az MGSZH két éve folyó kísérleteiben a versenytárs imidazolinon-ellenálló hibridek termésszintjét lényegesen felülmúlta (7. ábra). Emellett agronómiai tulajdonságai is kiemelkedőek: télállósága, szárazságtűrése, jó állóképessége és alacsony pergési hajlama alapján a hagyományos hibridrepcék bármelyikével szintén felveszi a versenyt.



**Blum Zoltán**  
ügyvezető igazgató,  
RAPOOL Hungaria Kft.  
www.rapool.hu

# Alapozza meg ősszel a repcetermesztés eredményességét **SULTAN + ORIUS csomaggal**

Az őszi káposztarepce változatlanul az egyik legjövődélmezőbb növényünk, jóllehet a 2011/12-es szezon időjárása kedvezőtlenül alakult. Az őszi szárazság, a téli fagyok, végül az aszályos tavasz eredményeként hazánkban a becslések szerint az idén az előző évi 70–75%-ára csökkent a betakarítható terület. Hasonló csökkenés figyelhető meg az EU többi repcetermesztő országában is. Világviszonylatban a repce-mag-termést az előző évinél valamivel többre becsülik, a jelentős importigény azonban várhatóan magasban tartja az árakat.

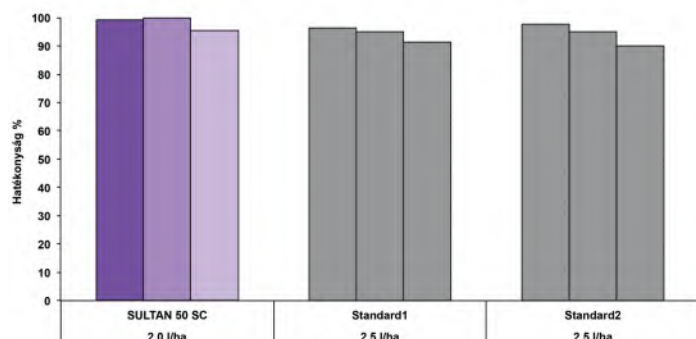
A repcetermesztés jövődélmezőségének fenntartása érdekében intenzív termesztés-technológiát kell alkalmaznunk. Ehhez kíván segítséget nyújtani a Makhteshim Agan a **SULTAN + ORIUS csomaggal**.

## ■ SEGÍTSÜK AZ ÁTTELELÉST

Az őszi káposztarepce termesztésének legkritikusabb pontja az állomány megfelelő felkészítése a télre. A téli hideget és a fagyokat ugyanis csak a kellően erős, de nem túlfejtett növények vészelik át. A dupla gabonaszortárra, alacsony csíraszámú vetett repce lassú növekedésű, gyomelnyomó képességgel nem rendelkezik, ezért a repcével együtt kelő gyomok akadályozzák a növények megerősödését. A korai gyomosodás megelőzésére egy régóta jól bevált technológia az őszi, preemergens gyomirtás. Az alapgyomirtás elvégzésével kikapcsoljuk a korai gyomkonkurenciát, ezáltal nedvességet és tápanyagot biztosítunk a repcének, segítjük megerősödni a tél beállta előtt.

## ■ GYOMIRTÁS KÖTÖTTSÉGEK NÉLKÜL

Az 500 g/l metazaklór hatóanyagot tartalmazó **SULTAN 50 SC**-t a gyomok fejlettségétől és a gyomösszetételtől függően a repce kelése előtt- illetve után is felhasználhatjuk. Dózisa pre- és posztemergens kijuttatás esetén egyaránt 1,5–2,0 l/ha. A készítmény számos egyszikű gyomnövény mellett kiválóan irtja a repce kétszikű gyomnövényeit és posztemergens kijuttatás esetén is hosszú tartamhatással rendelkezik (1. ábra).



▲ 1. ábra: őszi posztemergens Sultan-kezelés hatékonysága. Somogy Megyei KH NTI, 2010

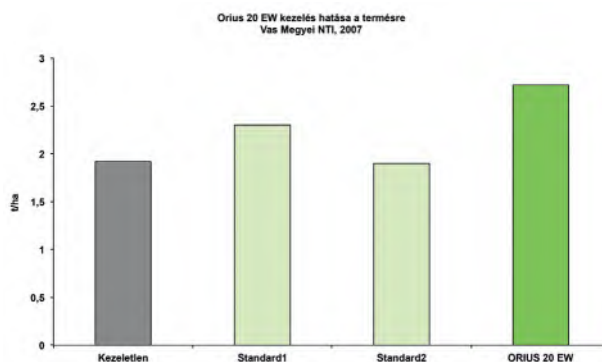
A **SULTAN R PACK** (Sultan 50 SC 2 l/ha + Command 48 EC 0,2 l/ha) preemergensen kijuttatva megoldást jelent erős talajfertőzés esetén is.

## ■ VÉDEKEZÉS AZ ŐSZI BETEGSÉGEK ÉS A KIFAGYÁS ELLEN

A repce őszi fungicides kezelése kettős célt szolgál: megakadályozza az újabban elsőszámú kórokozónak előlépett fómás levélfoltosság és szárrák elterjedését, valamint gátolja a repcét a hosszirányú növekedésében. Az 1997-ben hazánkban is leírt *Phoma lingam* a csapadékosabb repcetermesztő országokban jól ismert betegség. Jelentősége hazánkban a vetésterület növekedésével és a védekezés hiányosságai miatt növekszik. Jellegzetes, sárgásbarna foltjai a repce alsó levelein már ősszel megjelennek. A fertőzött növény elpusztul, vagy sínyleődik.

## ■ REGULÁTOR ÉS GOMBAÖLŐ SZER EGYBEN

A 200 g/l *tebukonazol*t tartalmazó **ORIUS 20 EW** a repcetermesztésben is felhasználható gombabetegségek ellen, illetve fagykár-csökkentésre ajánlott. Az őszi regulátorként való kijuttatásra a repce 4–6 leveles állapotában kerüljön sor 0,6–0,9 l/ha dózisban, amely alkalmas a káposztarepce gyökérnyak vastagságának növelésére, a szárbaindulás késleltetésére, ezáltal a repce kifagyásának csökkentésére.



▲ 2. ábra: Orius 20 EW hatása a repce termésére. Vas Megyei NTI, 2007

Magasabb dózisban alkalmazva kiváló hatékonyságú a fómás levélfoltosság és szárrák ellen, ami tovább mérsékli a tőszámvesztés kockázatát. Tavaszi kezelés esetén, szárbainduláskor a javasolt dózis 1,0–1,25 l/ha. Használata csökkenti a növénymagasságot és a megdőlést, növeli a szárszilárdságot, serkenti az oldalhajtások képződését, ezáltal növeli a repce termését (2. ábra). A termékekről bővebb információt olvashat a [www.mahun.hu](http://www.mahun.hu) címen, vagy keresse a Makhteshim kereskedelmi képviselőit!

**Dr. Lukács Domonkos**  
Makhteshim Agan Hungary Zrt.



# Kockázatmentes gyomirtás a Kwizda Agro-tól

Repce Eco & Repce Flex  
Jolly Joker a repce  
gyomirtásban

Amennyiben az Ön repcéje időjárási okok miatt nem kel ki, vagy a tél folyamán kifagy, a Kwizda Agro megtéríti a gyomirtási költségét. Az egyénre szabott kedvezményekért keresse területi képviselőinket!

Felhasználás előtt olvassa el a címkén található használati utasítást!

**Kwizda**

Agro



Táplálunk  
és védünk

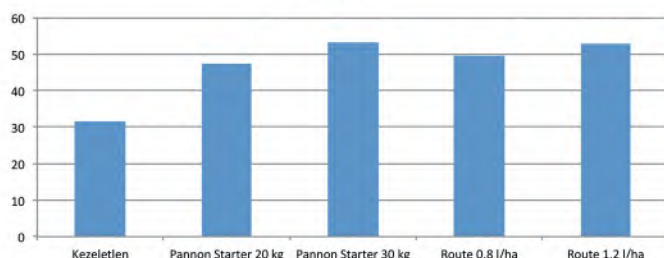
[www.kwizda.hu](http://www.kwizda.hu)

# Új ár, új cél és új technológia

A repce tartósan 130-140000 Ft-os, magas árpozícióban van. Az elmúlt évek két tonna körüli termésátlagával is nyereséges, míg a 3-4 tonnás termés szinten a legjövődélmezőbb növény címéért a kukorica övezetekben is versenyben van. Az új célhoz az elmúlt évek tapasztalatait figyelembe véve érdemes megtervezni a technológiát.

**A tavalyi száraz ősz után legfontosabb kérdés, hogyan őrizzük meg a magágy nedvességét, hogy érjük el az egyenletes gyors kelést és a biztonsággal áttelelő gyökértömeget.** Szántani és azonnal elmunkálni, lezárni csak a csapadékosabb nyarakon lehet. Száraz augusztusban vetőszántás helyett a mély talajművelést biztosító szántóföldi nehéz kultivátort érdemes választani a magágykészítésre. Nincs mindenkinek, de egyre többen rendelkeznek vele, így ezt a fontos műveletet akár bér munkában is megéri elvégeztetni!

Gyökértömeg g/tő  
2012. 12. 07.



**A vetésidő augusztus 20. és szeptember 20. között egyaránt lehet ideális.** Akkor vessünk, amikor jó eséllyel kikel az állomány. Ha nagy melegben vetünk és nem várható eső sem, akkor mielőbb hengerezzük meg. A késői vetésidőt kompenzálhatjuk a gyökeresedést legjobban segítő lombtrágyákkal. Hatósági kísérletben (*Somogy megyei NTI, 2010.*) a cink-ammóniumacetát komplex **Route**® a négylevelű repcében végzett kezelés után 3 héttel szignifikánsan, 50–60%-kal növeli a gyökértömeget (lásd diagram), ami a **Pannon**® Starter vetéskori alkalmazásával vetélkedik. A starteres vetés csak a talajfertőtlenítő adapterek elterjedésével lesz elérhető mód, de az első hazai eredmények nagyon biztatóak.

**Előre nem látható kockázati tényező, a tavaszi csapadéktól függően, a szklerotiniás szártőfertőzés megjelenése és mértéke!** Az elsődleges fertőzés repcében jellemzően a gyökéren keresztül történik meg, amire a gombaölő szerek nincsenek hatással. Szkleróciával fertőzött táblákon elengedhetetlen a fertőzési forrás gyérítése a hatásos biopreparátumokkal – pl. Öko-ni® WP vagy Trifender® WP –, mert a csapadékos periódusok közel 100% szártőfertőzést is eredményezhetnek (lásd kép). A közvetlen kényszerítés kártételén túl a virágzás időszakában az esők hatására szétrepülő konidiumok a villás elágazásokon másodlagosan is megfertőzik a még egészséges közeli növényeket. Ez ellen ugyan jól védenek az engedélyezett gombaölő szerek – pl. a tebukonazol hatóanyagú T-Rex –, de a védekezés alapja a leendő repcetábla vetés előtti, illetve a fertőzött repce és napraforgó tarlók tarlóhántás előtti kezelése. Az Öko-ni WP dózisa 0,5–1,0 kg/ha. Nem igényli az azonnali bedolgozást, mert hatóanyaga nyugalmi állapotban és száraz közegben levő Coniothyrium minitans fitopatogén gombaspóra. A nedves talajba bedolgozva vagy az őszi csapadékkal bemosódva kezdi kifejteni a hatását. Rendszeres használatával a repce sűrűbb vetésforgóban is biztonságosabban termesztethető.

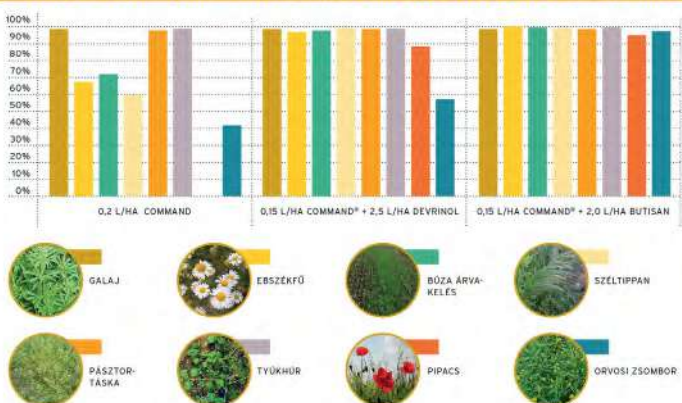


**A repce gyomirtását teljes körűen a csírázásgátló gyomirtókkal lehet megoldani.** A hagyományos levélherbicid kínálat számos gyomnövény – pl. tyúkhúr, pipacs, pásztortáska vagy a sebforrasztó zsombor – ellen csak részleges vagy gyenge hatású. A Kwizda három gyomirtó ajánlatából a várható gyomnövények ismeretében lehet választani.

1. A Command® 48 EC – klomazon – 0,15-0,2 l/ha dózisban a galaj, pásztortáska, tarsóka, tyúkhúr, veronika és árvacsalan-félék ellen jó hatású. A kamilla-félék, szélitippán, orvosi zsombor és a búza árva kelés ellen részleges hatékonyságot ad. A pipacs ellen hatástalan. Alacsony humusztartalmú talajokon 0,15 l/ha dózisban ajánlott. A repce csírázására biztonságos, permetezés után hengerezni lehet. Hatásspektrumát részben kiegészítik – pl. kamilla-, pipitér-félék ellen – az engedélyezett felülkezelő gyomirtók.
2. A Command® 48 EC + Devrinol® 45 F kombináció (Repce „ECO”) 0,15 + 2,5 l/ha dózisban csaknem teljes hatékonyságú. Csak az orvosi zsombor ellen nem kielégítő, mert a Devrinol® 45 F – napropamid – a keresztesvirágúak csírázását egyáltalán nem befolyásolja. Ennek következtében a repcében önállóan be is dolgozható. Nagy bemosó csapadék és homokos talaj esetén sem áll fenn a fitotoxikus veszélye.
3. A Command® 48 EC + Butisan® 400 SC kombináció (Repce „FLEX”) preemergensen 0,15 + 2,0 l/ha dózisban az orvosi zsombor ellen is 95% fölötti hatékonyságot ad (lásd összehasonlító kísérlet), teljes hatásspektrummal bír. A Butisan® 400 SC a kisorolt repcében is alkalmazható, számos gyomfaj – pl. kamilla és pipitér-félék – ellen, azok szik-kétéveles állapotában is hatékony. Késői bemosó csapadék esetén a már kicsírázott gyomok is felveszik gyökéren keresztül a hatóanyagokat, ezért célszerűbb a vetés után a kombinációban elvégezni a permetezést.

A kifagyás és egy esetleges őszi szárazság miatti töszámhiány kockázatán osztozunk a termelővel! A kwizdás gyomirtási költséget tavasszal a repceterület kiművelése esetén visszaadjuk a repcetermesztőnek. Az erről kötött írásos megállapodás során minden segítséget megadunk egy biztonságos technológia összeállításához, közös kockázatunkat a Route® gyökértömeg-növelő lombtrágyával mérsékeljük.

GYOMIRTÓ HATÉKONYSÁG ÖSSZEHASONLÍTÁS (KWIZDA KÍSÉRLETI KÖZPONT, 2009)



Kedves repcetermesztő! Reméljük sikerült egy új repcetermesztési célra és néhány hasznos technológiai elemre is felhívni a figyelmét. További részletekről a területi képviselőinktől és a [www.kwizda.hu](http://www.kwizda.hu) honlapunkról is tájékozódhat!

**Sikeres repcevetést!**

Fehér Tamás  
Kwizda Agro



# DK EXCELLIUM

Középérésű

Káprázatos termés

Impresszív megjelenésű hibrid, a legnagyobb termésszinteket megcélzó gazdaságok számára, ahol a repcetermesztés minden mozzanatát figyelemmel kísérik. Intenzív korai fejlődési erély jellemzi, amely következtében megfelelő állapotban kezdi meg az áttelelést. Említésre méltó kipergés-ellenállósággal és olajtartalommal rendelkező hibrid.

# A Dekalb repcenemesítési programja Európára fókuszál

Mivel az időjárás nem adja meg azt a luxust, hogy kiszámítható legyen, nekünk, nemesítő cégeknek kell biztosítanunk a kiszámíthatóságot – hangzott el Szanyi István ügyvezető igazgató köszöntőjében Budapesten, a Monsanto Hungária Kft. repce szezonnyitó rendezvényén.

A kiszámíthatóság ötvöződik a biztonság fogalmával is, utalt ezzel a tavalyi GMO-ügyre, amikor is a cég helytállt a termelőkért, a termelők pedig bizalmon alapuló hűségükkel díjazták a cég törekvését. Fontos előrelépésként említette e témában a megvalósulni látszó összefogást mind forgalmazói, mind termelői, mind a kormányzati szektor részéről, amely a jövőben képes garantálni a termelők biztonságát.

A jövőkép felvázolásával folytatta az ügyvezető; nem kevesebb a céljuk, minthogy a kukorica- és repcetermesztők első választása lehessen a Dekalb, ez a küldetés pedig első lépésben csak úgy valósulhat meg, ha a legjobb hibrideket és a legjobb portfóliót tudják kínálni partnereiknek. Belátható, hogy csak ez önmagában kevés. A kiváló genetikai állomány mellett a legszínvonalasabb agrotechnikai ajánlások biztosítása elengedhetetlen, hiszen csak így tudnak a termelők túlélni, a jövőbe nézni, a produktivitásukat, a termelékenységet és hatékonyságot növelni.

Hangsúlyozta, hogy nemcsak a kukorica-, hanem a repcepiacra is Magyarország, illetve Kelet-Európa kiemelt szerepet játszik a Monsanto növekedési terveiben.

Ezt a tényt támasztotta alá Justin Wolfe, a cég kelet-európai marketing és termékmenedzserének előadása is.

A Monsanto, mint innovatív cég, az éves globális nettó árbevételének 10–12%-át költi kutatás-fejlesztésre. A repce pedig az egyik alapvető építőköve a Monsanto kutatás-fejlesztési projektjének. Az ebből a régióból származó jelentős árbevétel-növekedés, illetve a repce növekvő jövedelmezőségének következtében a Monsanto a repcenemesítési össz. költségvetésének a 32%-át Kelet-Európára irányozza. A különböző fejlesztési területek, mint a genetikai állomány, a kedvező tulajdonságok és az agrotechnikai megoldások kereszttetszetében található megoldási kulcsokon dolgoznak szakadatlanul, hogy a termésátlagok arra a szintre kerüljenek, ami képes kiszolgálni a növekvő népesség igényeit.

Innovatív céghez méltóan lézershow-val megkomponált egyedi előadássorozattal ismertették Major Zoltán, Szabó Szilárd és Müller Gábor tolmácsolásában a cég repce terméspotenciál és termésstabilitás növekedésére irányuló törekvéseit és eredményeit:

Európa-szerte 80 000 kispárcellán végeznek kísérleteket, hogy kisselektálják azokat a hibrideket, amelyek megfelelnek a modernkori repcetermesztés követelményeinek.

A nemesítési munka célja elsősorban az, hogy a lehető legnagyobb termésszint elérését biztosítsák. Ezt támasztja alá az a tény, hogy hibridjeik évente átlagosan 3%-os termésnövekedést eredményeztek a gazdaságban az elmúlt években Európa-szerte. Másodsorban a nagy termőképességet olyan sajátosságokkal ötvözik, melyek lehetővé teszik a termelőknek, hogy ezt a termésszintet évről évre, a különböző adottságú termőhelyeken meg tudják ismételni. Gondoljunk csak arra, hogy a termelőknek micsoda kihívásokkal kell szembenézniük évről évre, mint például a kiszámíthatatlan csapadékmennyiség vetéskor, téli fagykár, illetve a tavaszi, nyári súlyos aszály, vagy a különböző betegségek.

A jelenlegi nemesítési eredményeik lehetővé teszik például, hogy Észak-Európában alacsonyabb zöldtömegű hibridet vezessenek be.

A nyugat-európai repcetermelő nagyhatalmaknál előforduló betegségek – melyek komoly termés kiesést okozhatnak –, lassacskán nálunk is megjelennek, illetve felerősödnek. A nemesítőiknek sikerült lokalizálni az Rlm7 elnevezésű gént, mely felelős a Phoma gombabetegséggel szembeni rezisztenciáért. Az új generációs hibridjeik jelentős része úgy lettek nemesítve, hogy ezt a kedvező tulajdonságot hordozzák, genetikailag rezisztensek a keresztesvirágúak „feketelábúságá”-nak nevezett fómás megbetegedéssel szemben. Megjegyzendő, hogy a Dekalb-nemesítés csaknem 10 évvel előzi meg a többi nemesítőt ebben a tulajdonságban.

A másik fontos nemesítési erőfeszítés a kipergetés-ellenállóságra irányul, mely tulajdonság hiánya akár 20%-os termés kiesést is okozhat. Említésre került a rázóporharas vizsgálat, a szél, vihar okozta hatások modellezésére, a csatornás vizsgálat, mely a betakarítás előtti veszteségek kimutatására hivatott, illetve a független németországi intézet által végzett nyomóerőnek kitett vizsgálat, ami a betakarítás során felmerülő mechanikai hatások modellezésére szolgál. Ezekben a kísérletekben a Dekalb-hibridek megelőzték versenytársaikat.



Kiemelték a franciaországi késleltetett betakarítási kísérlet eredményét – hiszen bármikor előfordulhat, hogy megcsúszik a betakarítás –, amikor is csökkenthetjük a kipergetés okozta veszteségeket, mégpedig 120 kg-mal hektáronként, amennyiben DEKALB-hibrideket használunk.

Közép- és Kelet-Európában elsősorban a kiváló télállóságra és a koraiság fejlesztése érdekében folyik a nemesítési munka, e célból minden hibridet szélsőséges, kitett területeken tesztelnek Lengyelországban és Ukrajnában.

## ■ MAGYARORSZÁGON AZ OPTIMÁLIS ZÖLDTÖMEG A LEGFONTOSABB KRITÉRIUM REPCÉBEN

Piacutatást végzett partnerei körében a cég, melynek eredményeképpen 208 termelő a következő tulajdonságokat tartja fontosnak repce esetében: **növénymagasság, könnyű betakaríthatóság, illetve fontos, hogy a hibrid ne legyen hajlamos a megdőlésre.**

A hazai szélsőséges viszonyok között a termelés biztonságát elsősorban az optimális zöldtömeggel rendelkező hibridek biztosítják. A megfelelő termés előfeltétele a megfelelő nagyságú fotoszintetizáló zöld felület, amely biztosítja a termés kinevelését. Az új nemesítési irányok egyik legfontosabb szelekciós kritériuma a **hibridek zöldtömeg-termés arányának optimális meghatározása.** Azok a hibridek kerülnek kiválasztásra, ahol a legnagyobb termés az optimális zöldtömeggel társul.

Zárszóként visszakanyarodnék Szanyi István előadására, aki a következő bejelentést tette:

A Monsantonál egyedülállóan külön fejlesztési csapat dolgozik azon, hogy a portfólióba bekerülő repce hibrideket nagyüzemi körülmények között vetésidő, tőszám, műtrágyázási és egyedi kísérletnek vessék alá.

Az eredmények alapján országos adatbázist hozunk létre, mely realizálja az országban elért eredményeket. **A legjobb eredményeket elérő termelők technológiáját pedig megosztjuk a kereskedőinkkel és a termelőinkkel, ezzel is segítve a megfelelő technológiák elsajátítását, generálva a minél magasabb termésszintek elérését!**

g.a.



# R PCE

## Tegye hozzá, ami hiányzik

Az NPK-nak csak egyféle mértékegysége van: az eredmény. A YaraMila™ nemcsak jobb termést, magasabb minőséget biztosít, hanem jelentősen csökkenti költségeit. A YaraMila™ prémium NPK termékek mezo- és mikroelem-tartalommal rendelkeznek, hogy Ön a növényei számára harmonikus, speciális tápanyag-ellátást biztosíthasson.

A YaraMila™ műtrágyacsalád minden tagja a növények igényeinek leginkább megfelelő összetételeket tartalmazza. A magas hatóanyag tartalom és a kiváló fizikai tulajdonságok garantálják termékeink hatékonyságát.

A Mila név a régi norvég „mikla” szóból ered, melynek jelentése: siker

### Kapcsolat:

**Dr. Czinege Erik** szakmai vezető,

+36 30 5252 641, erik.czinege@yara.com

**Éri Ferenc** kereskedelmi vezető,

+36 30 2772 556 ferenc.eri@yara.com

**Németh Judit** ügyfélszolgálat,

+36 30 5203 376, judit.nemeth@yara.com

**Dr. Térmeg János** szaktanácsadó Dunántúl tel.:

+36 30 3498 084 janos.termeg@yara.com

**Gyuris Kálmán** szaktanácsadó, Dél-Magyarország,

+36 30 3839 341, kalman.gyuris@yara.com

**Kovács András** kertészeti szaktanácsadó, Kelet-Magyarország,

+36 30 6898 095, andras.kovacs@yara.com

**Tóth Gábor** szaktanácsadó, Észak-Magyarország,

+36 30 6898 094, gabor.toth@yara.com



# YaraMila™

# Euralis őszi káposztarepce hibridek

## A LEGTÖBB ELÁGAZÁS

ES Natalie

ES Neptune

ES Mercure

ES Danube

ES Artist



**EURALIS KFT.**

1118 BUDAPEST, Rétköz utca 5.  
[www.euralis.hu](http://www.euralis.hu)



# Nők a farmon

## Minőség a tudásban és a gyakorlatban

Sorozatunkban olyan sikeres nőt mutatunk be olvasóinknak, akik példaeértékű teljesítményükkel érdemelték ki a szakmai elismerést. Hónapról hónapra ismerhetnek meg asszonyokat, akik már bizonyítottak – így joggal lehet büszke rájuk a környezetük. S hogy minden sikeres férfi mögött egy nő áll, az már rég ismert tény – de vajon ki áll a bemutatott nők mögött, akik hivatásuk mellett az élet más területén is helytállnak? Ezekre is választ kapnak mindazok, akikkel megosztják szakmai tapasztalataikat a sorozat főszereplői.

**A** Komáromi kistérségben található Ácson gazdálkodó Vitáris Etelka szülőhelyén éli a mezőgazdaságban dolgozók nehéz, de szép mindennapjait. A nem oly régen városi címet elnyert mintegy hétezer fős településhez köti a gyermekkora és az általános iskolai évek. A középiskolát már Komáromban végezte, a felsőoktatási tanulmányok éveit pedig még távolabbi repítették a szülői háztól – a gödöllői Szent István egyetem hallgatója lett, annak az intézménynek a falai között töltötte 1996 és 2001 között a féléveket, ahol annak idején az édesapja is végzett. Pályakezdként az IKR Vetőmagüzemében kezdett dolgozni, ahol egy évig ösztöndíjas volt.

Még éppen csak hogy tervezgette a szakmai jövőjét, amikor váratlanul meghalt az édesapja, és ezzel egy egészen másfajta élet vette kezdetét. Át kellett vennie azt a gazdaságot, amelyet a régi paraszti családból származó apa épített fel, aki a rendszerváltást követően közel 500 hektárnyi területtel foglalkozott, amely a kárpótlás során visszaszerzett valamint bérelt földekből állt. A gazdálkodásba az apa két korábbi munkatársát is maga mellé vette a termelő szövetkezetből, vállalva egy új életet annak összes sikerességével, kudarcával és kockázatával.

A fiatal leányra – akinek ez idő tájt két kiskorú testvére élt még a családban – komoly feladat hárult, hiszen úgy érezte, hogy a saját családján túl felelősséggel tartozik azokért az alkalmazottakért, akik a kezdetekkor apja mellett voltak, sőt azok családjáért is. Bár még nemigen tudta, miként is fog működni a gazdaság, mindenképpen meg akarta próbálni azt életben tartani. Az elhatározás jól megalapozta a tettet, és kisebb-nagyobb buktatókkal, de beindult a vállalkozás, amely azóta is sikeresen működik. S bár az elején igen nehéznek bizonyult a munka, Etelka beleszeretett a paraszti munkába.

Elszálltak a korábbi álmok, amelyekben bizony nem így képzelte az életét. Úgy gondolta, ha majd elvégezte az egyetemet, akkor a mérnök-tanári végzettségének megfelelő területen helyezkedik el, vagy talán egy bankban végzi elegáns és kényelmes körülmények között a napi munkáját. Azt egy percre sem gondolta, hogy a gyakorlatban fogja művelni a szakmát, de bevallása szerint most már viszont nem tudna íróasztal mögé ülni.

Az egyéni vállalkozásként, illetve egy kft. formájában jól működő gazdaságban – ahol Etelka édesanyja könyvelőként dolgozik, és a fiatalasszony öccse is részt vesz a munkában – olyan alkalmazottakkal végzik a napi teendőket, akiknek „nem kell fogni a kezét”. Mindenki tudja, mi a dolga, és teszi azt magától is. Erre pedig most méginkább szükség is lesz, mert Etelka a nő számára legszebb feladatra készül, férjével az év elejére várják első gyermeküket. Egy egészen új életszakasz veszi a kezdetét, de a fiatal édesanya a gazdaságban betöltött feladatát továbbra is végzi majd – s már lesz kinek átadnia a vidéki élet szeretetét.

Vitáris Etelka az általa vezetett vállalkozás keretében 520 hektárnyi területen folytat szántóföldi növénytermesztést Komárom-Esztergom megyében, Ács térségében. A vetésszerkezetben nagyjából 100-100 hektárt foglal el a repce, napraforgó, kukorica, őszi árpa és őszi búza. A fő szántóföldi kultúrák mellett pedig ipari mák termesztését is végzik. Fajtaválasztás tekintetében kukoricában a Dekalb márka iránt elkötelezett Etelka, repce tekintetében nagyrészt Dekalb, kisebb részt Limagrain hibridekkel dolgozik, őszi búzában pedig a szegedi GK Csillag a számára jól bevált fajta. A vállalkozás 1996 óta rendelkezik egy 1000 tonnányi kapacitású tárolóval, amit még Etelka édesapja épített. A 2005-ös évben pedig egy elnyert SAPARD pályázatnak köszönhetően további beruházások megvalósítására nyílt lehetőség, így ter-

ménytisztítóval és -szárítóval, valamint egy további 1000 tonnás tárolóval bővült a telep. A környék fekvése kifejezetten csapadékszegényként jellemezhető, az idei év pedig mindemellett rendkívül szeles is volt, ami szintén nagyban hozzájárult a talajok kiszáradásához. Ebben az évben a területi eltéréseket figyelembe véve 200-250 mm között volt a lehullott csapadék mennyisége, amiből 25 mm július első felében hullott le. Etelka szavaival élve ez a csap-



**Vitáris Etelka az általa  
vezetett vállalkozás  
keretében 520 hektárnyi  
területen folytat szántóföldi  
növénytermesztést**

padék „az utolsó utáni pillanatban” érkezett a kukorica számára és természetesen nagyon jól jött a napraforgónak is. Ez a csapadékmenyiség, ill. a csapadékhullással párosuló kicsit lehűlő levegőhőmérséklet megadta az esélyt a kukoricának, hogy meg tudjon termékenyülni és ki tudja tölteni a szemeket. A szomszédos területekkel összehasonlítva kevésbé károsodott a kukorica Etelka gazdaságában az extrém hőség idején. Ezeken a „referenciaterületeken” szintén jó technológiai színvonalon végzik a növénytermesztést, de Etelkához képest később vetettek és végeztek kultivátoros sorközművelést. A vetésidő tekintetében nem lehet egyértelműen állást foglalni az alkalmazott technológia, a területi adottságok és a fajta tulajdonságainak teljes ismerete nélkül, hiszen mindeztől egyenként és összesen is nagy-

ban függ, hogy melyik stratégia bizonyul eredményesebbnek: fejlettebb növényállománnyal megpróbálni átvészelni egy kritikus időszakot, vagy pedig egy kevésbé fejletten „átolni” ezen a perióduson abban a reményben, hogy a virágzás és a termésképzés időszakában már mérséklődni fog a növényt érő stressz forrás. Az időjárást pedig nem ismerjük olyannyira előre, hogy a vetéskor ilyen tekintetben is tervezni lehessen...

E kis kitérő után érdemes azonban még visszakanyarodnunk ahhoz, hogy az Etelka által művelt kukoricák kevésbé károsodtak a környező állományokhoz képest. A vetésidő mellett a kultivátoros sorközművelés volt a másik jelentős különbség a termesztéstechnológiában, ezzel kapcsolatban pedig elképzelhető, hogy mivel ez a munkafolyamat műtrágya kijuttatásával is párosul a gyökérzet közelében, a csapadégmentes időszakban viszont nem oldódik és válik felvehetővé a műtrágya, a műtrágya perzselte a növény gyökérzetét és ezáltal visszafogta a fejlődésben.

A csapadékszegény időjárás adta az indítékot ahhoz, hogy elkezdjék a forgatás nélküli talajművelési technológiák bevezetését. A lazítóval, valamint kultivátorral végzett talajművelési folyamatok során szerzett első tapasztalatok megfelelnek a pozitív várakozásoknak.

A repce vetése például sokkal könnyebben volt kivitelezhető, mint szántásos művelés után, noha mindez extrém csapadékszegény időszakra esett 2011 augusztusa végén. Így, noha egyelőre a forgatásos talajművelési gyakorlat a meghatározó, célként szerepel a forgatás nélküli technológiák minél nagyobb területre történő kiterjesztése.

Végül, de nem utolsó sorban a termesztéstechnológia két fontos eleme, a növényvédelem és a tápanyag-gazdálkodás tekintetében is megkérdeztük Etelka tapasztalatait. Növényvédelmi szempontból átlagosként volt jellemezhető a július végéig eltelt időszak, kivételt jelentett a levéltetvek átlagosnál jóval jelentősebb előfordulása. Fontos odafigyelni erre a kártevőre, hiszen a levelek szívogatásával rontja a növény asszimilációját, így általános kondícióját, a bibeszálak szívogatásával pedig a terméskeletést is akadályozza. Mindezek önmagukban is termés-csökkenítő tényezőként jelentkeznek, különösen egy az ideikhez hasonló szélsőséges évben, amikor egyébként is jelentős a termés-kiesés. A kalászosokon nem tapasztalta viszont fuzárium megjelenését, pedig sok helyen – az ország minden részén – jelentős mértékben megjelent idén a fuzáriumos betegség, ahol nem védekeztek megfelelően. A tápanyag-gazdálkodás folyamata a folyékony műtrágyák alkalmazására épül. Ennek van egy olyan praktikus oka is, hogy gyakorlatilag a szomszédban helyezkedik el az IKR nagyigmándi központja, így kevés szállítással megoldható a beszerzés. Ez bár fontos, nem lenne elegendő érv a folyékony műtrágyák mellett. A jó hasznosulás miatt döntött úgy Etelka, hogy folyékony műtrágyák felhasználására alapozza a tápanyag-ellátást, hiszen összehasonlítva a szemcsés műtrágyákkal, a vizes oldat formájában kijuttatott tápelemek csapadégmentes időszakban is könnyebben felvehetőek a növények számára. A kalászosok és a repce őszi alaptrágyázása a foszfor- és kálium-utánpótlásra terjed ki, a repce emellett pedig egy kisebb nitrogén dózisban is részesül. Tavasszal pedig fejtrágya formájában kapják a nitrogént, a repce esetében kén kiegészítéssel. A kukorica esetében nem kerül sor foszfor- és kálium kijuttatására, hanem 120–140 kg/ha hatóanyag mennyiséggel nitrogéntrágyázást alkalmaznak tavasszal.

Etelka egyébként folyamatosan figyelemmel kíséri a kutatásokat mind a vetőmag, a növényvédelem, mind pedig a termesztési technológiák területén, és különböző mértékben ugyan, de mindig nyitott az újra. Ahogy az édesapja után ő maga is vallja: „adjunk meg minden tőlünk telhetőt a földnek, a többi nem rajtunk múlik”!



# DLG-Feldtage

## – mágnesként vonzotta a látogatókat

Kétévente rendez meg a DLG (Német Mezőgazdasági Szövetség) a Szántóföldi Napok rendezvényét, amely nagyszabású, demonstratív fórumaival, gépbemutatójával és legfőképp összehasonlító fajtakísérleteivel vonja magára a figyelmet, s nem csupán a német gazdák körében. Az idei, bernburg-strenzfeldi monstre találkozón meghívottként részt vett az Agro Napló tulajdonosa, Maul Vanda is, aki a nívós eseményről beszámol az olvasóknak.

Németország egyik legérdekesebb régiója, a Magdeburger Börde déli része és a Köthen-körzet nyugati szelvénye rendelkezik az ország legjobb talajadottságával. Ez a terület 1934-ben a föld minősége alapján maximális, 100 pontot kapott – és ez a minősítés még ma is



érvényben van. A DLG 2010-ben létrehozta Bernburg-Strenzfeldben Nemzetközi Növénytermesztési Központját (IPZ), amely az elmúlt 125 évben a társaság egyik legnagyobb beruházása volt. A központ növénytermesztési alkalmazás-orientált kutatásokat végez, s az eredményeket átülteti a gyakorlatba a versenyképes, előremutató és fenntartható mezőgazdaság érdekében. A központ összterülete 461 hektár, amelyből a termőföld 78–96 pontszám közöttire értékelt jó minőségű talaj. Az éves átlaghőmérséklet 9,7°C, az éves csapadékmennyiség 511 mm.

A hagyományosan megrendezett kiállításnak idén első alkalommal adott helyet a központ, ahol június 19–21 között ismét lenyűgöző képet kaphattak a látogatók arról, hogy mi minden valósítható meg a modern növénytermesztéssel. Az esős időjárás ellenére a kiállítás eddigi történetében a legtöbb látogatót regisztrálhatta a közel 22,5 ezer fővel, amelyből a 9%-ot meghaladó külföldi vendégek aránya szintén új rekordnak számít, egyúttal igazolja a Szántóföldi Napok nemzetközivé válását.

A rendezvényen a szakértők átfogóan mutatták be a modern növénytermesztést és a fajtaválasztékot, a talajállapotot illetve a növényvédő szereket s hatóanyagaikat, valamint az automatizálást és a modern információs tech-



nológiákat. A látogatók kifejezetten a hatékonyságnövelő, a földjük maximális kihasználását lehetővé tevő megoldásokat keresték. Az érdeklődő gazdák mintegy háromnegyede 100 hektárnál nagyobb területtel bír, 3700-nál több pedig 500 hektárt is meghaladó földterülettel rendelkeznek. A Szántóföldi Napokra érkezett gazdálkodók mindösszesen 7,3 millió hektár tulajdonosai.

A rendezvény a legelső, 24 évvel ezelőtti megszervezése óta hozza izgalomba a látogatókat az összehasonlító fajtakísérletekkel. A hangsúly ez alkalommal egyértelműen a precíziós gazdálkodásra helyeződött. Idén 8 ország őszi búza és repce összehasonlító fajtakísérleteit végezték el, különböző módszerekkel. Összesen 104 vállalat és szervezet mutatott be számos újítást a 18 hektáros kísérleti felületen, amelyet a 2 hektáros campus területén 220 kiállítói stand, és 26 hektáros gépbemutatói tér egészített ki. A 15 országból érkezett 324 kiállító új részvételi rekordnak számít, 6%-os növekedést jelent a 2010-es esztendő adataihoz képest.



## A GYAKORLATI GÉPBEMUTATÓKBÓL SZEMEZGETVE

### Repcevetés

Rendszeres vita tárgya, hogy vajon a soros-, vagy a precíziós vetés megfelelőbb-e az olajrepce számára. Az érdeklődés a forgatás nélküli, és a teljes körű intenzív, forgatásos talajmunka közötti különbségre összpontosult. Ez megköveteli a megfelelő vetőgép használatát, hogy biztonságosan egységes kialakítású területek álljanak rendelkezésre – még olyan száraz helyeken is, mint Bernburg. Összesen 15 vállalat 19 vetőgépe – köztük hat precíziós vetőgép – vett részt a bemutatón.

### Precíziós műtrágyaszórás

A legkorszerűbb gépeket szemlélve egyértelművé válik a fejlesztés irányvonala. Olyan új funkciók válnak egyre inkább fontos tényezőkké, mint például az adagolószelepek automatikus nyitása és zárása a táblavégi fordulónál, illetve ék alakú táblavégek esetén, vagy a GPS-támogatott szórókeret szakaszoló automatika, illetve az elsodródás kiküszöbölése. Az ISOBUS-os adatátvitel folyamatosan fejlődik, ma már egy modern géphez annak mellé elengedhetetlen. Ez alkalommal 7 vállalat mutatta be összesen 8 műtrágyaszóróját.

### Precíziós növényvédelem

Nagyobb, gyorsabb, hatékonyabb, és ezzel egy időben csökkenő hektáronkénti költség – így foglalható össze a permetezőgépek fejlesztési irányvonala. Az egyenként kapcsolható fűvókákkal mind nagyobb pontosság érhető el. Az alváz és a szórókeret további fejlesztése szintén fontos szerepet játszik, úgymint az automatikus kormányzás és a szórókeret menedzsmint. A bemutatón 17 cég 13 vontatott és 9 önjáró permetezőgépe szerepelt.



### Automatizált kormánymű, forduló menedzsmint

A kormánymű műszaki felszereltsége fejlődött talán az elmúlt években a legnagyobb iramban, s ennek előnyeit már a kisebb gazdaságok is élvezhetik. Az akadályokat kikerülő, és a táblavégi fordulókkal megbirkózó rendszerek közül ezúttal 13 mutatkozott be.

A DLG következő Szántóföldi Napját 2014. június 17–19. között ismét Bernburg-Strenzfeldben, Nemzetközi Növénytermesztési Központjában rendez meg.

# an 2012-ben

12 000  
példány

## Hitelesen

auditált havi 12 000 példányszám



## Gyors és egyszerű elérés egy lépésben

használja az Agro Napló QR-kódját



## Mozgásban az Agro Naplóval

2011-es Agritechnikán bemutatott technológiák, innovációk, újítások részletes leírása DVD-n



## Állattenyésztés az Agro Napló ajánlásával

szívneművel gyakorlati szemléletű szakcikkek DVD-n



## Optimalizálva

www.agronaplo.hu okos telefonra is



## Lendületben a szebbik nem

Nők a Farmon portré sorozat



## Iratkozzon fel a heti hírlevelünkre

www.agronaplo.hu



## Találkozzon velünk!

www.agronaplo.hu/talalkozzon

## Nézzen be hozzánk!

- [www.agronaplo.hu/kisokos2012](http://www.agronaplo.hu/kisokos2012)
- [www.agronaplo.hu/esemenyek](http://www.agronaplo.hu/esemenyek)
- [www.agronaplo.hu/talalkozzon](http://www.agronaplo.hu/talalkozzon)
- [www.agronaplo.hu/szemfules](http://www.agronaplo.hu/szemfules)
- [www.agronaplo.hu/gazdaszemmel](http://www.agronaplo.hu/gazdaszemmel)
- [www.agronaplo.hu/nagyvilag](http://www.agronaplo.hu/nagyvilag)

## TÖRÖKORSZÁG KIEMELKEDŐ NEMZETKÖZI MEZŐGAZDASÁGI-, ÜVEGHÁZ- ÉS ÉLŐÁLLAT-KIÁLLÍTÁSA!

### AGROEXPO EURASIA

### 8.NEMZETKÖZI MEZŐGAZDASÁGI-, ÜVEGHÁZ- ÉS ÉLŐÁLLAT-KIÁLLÍTÁS

### ANIMALEXPO

### 4.NEMZETKÖZI TARTÁSTECHNOLÓGIAI ÉS TEJIPARI KIÁLLÍTÁS

2012. SZEPTEMBER 20-23.

[orionfair.com](http://orionfair.com)



TÁMOGATÓK



**orion**  
FARMER

Cím: Onur Mah. Zambak Sk. No:21/A Balçova- İzmir/Türökország  
Tel.: +90 232 444 0476 (pbx) E-mail: [international@orionfair.com](mailto:international@orionfair.com)  
Fax: +90 232 277 39 04 Mobile: +90 555 800 49 37

A KIÁLLÍTÁS AZ 5174-ES SZÁMÚ TÖRVÉNYNEK MEGFELELŐEN A TÖRÖK KERESKEDELMI SZAKSZERVEZETEK ÉS KAMARÁK ENGEDÉLYÉVEL KERÜL MEGRENDEZÉSRE.

KOSGEB

# Szervestrágyázás Plantella Organikkal



Hamarosan beköszönt az ősz és választanunk kell, hogy földjeink tápanyag-utánpótlására milyen módszert választunk. Azt is mérlegelnünk kell, mi a fontosabb: a termésnövelés vagy a talaj védelme. Ha mindkettőre szeretnénk hangsúlyt fektetni, akkor Plantella Organikkal trágyázzunk.

■ **A Plantella Organik granulált szerves trágya, mely a szerves trágya minden jó tulajdonságával rendelkezik:**

- Mindhárom nélkülözhetetlen tápanyagot (N, P, K) tartalmazza, de míg a hagyományos szerves trágyák változó, addig a **Plantella Organik** mindig állandó mennyiségben és összetételben. A Plantella Organik 5% nitrogént, 3% foszfort és 2% káliumot tartalmaz.
- 90% szárazanyag-tartalmú, míg a hagyományos szerves trágya csak 15% száraz anyagot tartalmaz.
- Tartalmazza a másodlagos, de nélkülözhetetlen tápelemeket is.
- Megtalálhatók benne a mikroelemek is: B, Cu, Fe, Mn, Mo, Zn.
- Aminosavakban gazdag.
- A hőkezelésnek köszönhetően gyommagvaktól és patogén szervezetektől mentes.

■ **Miért használjunk Plantella Organikot szervestrágyázáshoz?**

- A **Plantella Organik** javítja a talaj szerkezetét. Homokos talaj esetén növeli a vízmegtartó képességet, csökkenti az eróziót, javítja a talaj biológiai aktivitását. Agyagos talajnál csökkenti a talajnedvességet, meg-növekszik a vízáteresztő képesség, lazább talajszerkezetet biztosít, ezért elősegíti a talaj jobb szellőzését, javítja a talaj biológiai aktivitását.
- A tápanyagok egész évben fokozatosan szabadulnak fel, a talaj hőmérsékletének függvényében. Így akár kora tavasszal is kijuttatható, nem fenyeget a tápanyag kimosódásának veszélye, mivel csak +10°C felett kezdenek a tápanyagok felszabadulni.
- Granulált alakjának köszönhetően könnyen szállítható, műtrágyaszóróval is kijuttatható. Többféle kiszerezésben kerül forgalomba: kiselhasználók számára 7,5 és 20 kg-os zsák, míg nagyfelhasználók számára 500 kg-os Big-Bag formájában.
- Mivel a **Plantella Organik** szerepel a Biokontroll Hungária Kft. listájában, ezért ökológiai természetben is használható.
- Magas ásványi anyag és aminosav tartalmának köszönhetően növeli a termés mennyiségét és minőségét. Kertészetekben végzett kísérletek bizonyítják, hogy erősebb szárat, nagyobb zöldfelületet és nagyobb terméshezámot lehet elérni a Plantella Organik használatával.

■ **Hogyan használjuk a Plantella Organikot?**

Évente legalább kétszer alkalmazzuk: kora tavasszal és ősszel. Kora tavasszal, amikor a talajnak nagy tápanyagkészlettel kell rendelkeznie a serkenő növények számára, a talaj előkészítéskor indító trágyaként használjuk minden konyhakerti-, kertészeti- és szántóföldi növény számára. Ősz elején a kifáradt talaj tápanyagkészletét frissítjük az Organikkal. Ezzel a szerves trágyával egyszerűen táplálhatjuk a növényeket egész éves fejlődési ciklusukon át: februártól novemberig.

Granulált formájának köszönhetően az Organik rendkívül könnyen kezelhető: egyszerűen szórjuk a talajra és ha van lehetőségünk öntözzük meg. Még jobb hatás elérése érdekében dolgozzuk be az Organikot a talajba, mert így gyorsabban kerül a trágya a gyökérzet közelébe, a hatás azonnali, sokkal intenzívebb és kisebb a tápanyagvesztés is.

**Sárközy Klára**

Unichem Gaia Kft., 1172 Budapest, Cinkotai út 26.  
Tel./fax: 06-1/259-7466, e-mail: [info@unichemgaia.hu](mailto:info@unichemgaia.hu)  
<http://hu.unichem.si>

**UNICHEM**

## OMIKRON

6044 Kecskemét – Hetényegyháza, Hetényvezér u. 7-9.  
Telefon/fax: 06-76/473-200 • Telefon: 06-76/509-150  
Mobil: 06-30/9354-373, 06-30/2894-893  
E-mail: [info@omikronkft.hu](mailto:info@omikronkft.hu); [omikronkft@omikronkft.hu](mailto:omikronkft@omikronkft.hu)  
[www.omikronkft.hu](http://www.omikronkft.hu)



**MINŐSÉG  
+ MEGBÍZHATÓSÁG  
+ SZOLID ÁRAK  
= OMIKRON**

### Termékeink:

- Sorközművelő kultivátorok
- Műtrágya- és mikro-granulátum-szóróval szerelt kultivátorok
- Magágykészítő kombinátorok
- Elmunkálóval szerelt középnéhez és nehéztárcsák
- Rugóztatott mélylazítók
- Középmélylazítók
- Simítóval szerelt Cambridge-hengerek
- Gyűrűhengerek
- Ásóboronák
- Grubber

**Sok szeretettel várjuk kiállítói standunkon  
a Bábolnai Nemzetközi Gazdanapokon!**

## Együttműködési szerződés a gyakorlatorientált képzés érdekében

Július 4-én Együttműködési megállapodás született a Fiatal Gazdák Magyarországi Szövetsége (AGRYA) és a Szent István Egyetem Mezőgazdaság- és Környezettudományi Kara között a hallgatók szakmai gyakorlatának megszervezésére.

A magyar agrárium illetve a vidék számára kiemelt fontossággal bíró agráregyetemek sorából is kiemelkedik a SZIE, amely képviseletében Dr. Gyuricza Csaba dékán írta alá Weisz Miklóssal, az AGRYA társelnökével a fontos tartalommal bíró megállapodást.

A szerződés értelmében az egyetemi hallgatók gyakorlatorientált képzése valósul meg az AGRYA korábban indított nagysikerű *Vidék Kaland Programjára* épülve. A szövetség programjában fiatal gazdák fogadnak pályázaton kiválasztott egyetemistákat, akik az adott évben többször visszajárnak a gazdaságba, és megismerik a fontos munkafázisokat. A hallgatók a gyakorlati tudást így fiatal gaz-

dálkodóktól tudják megszerezni, mindig az aktuális mezőgazdasági időszakokhoz igazodva. A tavaszi növényvédelmi munkák éppúgy lehetőséget jelentenek majd számukra a kötelező gyakorlat megszerzéséhez, mint a betakarítás vagy éppen az őszi talajelőkészítési feladatok – a munkacsúcsokhoz igazítva tudják majd az aktuális munkafolyamatot a gyakorlat szempontjából áttekinteni. A Vidék Kaland hivatásos formája egyébként azért is különleges és sikeres, mert maguk a fogadó gazdák életkorban közel állnak a kalandorokhoz.

**A gödöllői egyetem pedig egyébként is nagy hangsúlyt fektet az életképes gyakorlati képzésre, amelynek ékes bizonyítéka, hogy hét tangazdasággal működnek.**

**A**dékán hangsúlyozta, hogy az AGRYA-val való együttműködés módot nyújt a számukra, hogy a gyakorlati képzés fázisai és lehetőségei kibővíljenek, ezáltal a fiatal gazdálkodókhoz próbálják kapcsolni az egyetem érdeklődő hallgatóit. A tapasztalatok igazolják, hogy azonos generációk között mindig könnyebb a kommunikáció. A sikeres fiatal vállalkozóktól pedig lehet tanulni, érdemes hozzájuk szakmai gyakorlatra menni. Egyébként a fiatal gazdák támogatásában egyre inkább megjelennek a nemzeti prioritások, és a 2014 utáni Közös Agrárpolitikában megfogalmazott lehe-



tőségeik is jelentősen bővülnek majd. A hazai pályázati rendszerben pedig jelentős szerephez jutnak azok, akik az előregedő gazdatársadalom valódi generációváltását célozzák meg.

Dr. Mikula Lajos, az AGRYA ügyvezető elnöke szerint a fogadó gazdák számára is inspiráló a lehetőség, hogy a tudásukat átadhatják a diákoknak. Programjaik sikerességét a legkisebbeknek szóló „Vesd Bele Magad!” is igazolja, amelyben a 2011-es évhez képest megtízszereződött a résztvevő iskolák és gyerekek száma. Ez egyértelműen az elmúlt két esztendő kormányzati kommunikációjának köszönhető. Ha a mezőgazdasági tevékenységgel kapcsolatosan is van egyfajta kormányzati segítség az AGRYA-éhoz hasonló civil kezdeményezések mellett, akkor már gyermekkorban kialakulhat az az egészséges kép a mezőgazdaságról, amely szükséges ahhoz, hogy a fiatalok megfelelően tudjanak pályát választani és ne utasítsák el ezt a nagyon szép és felelősségteljes szakmát.

-an-

- [www.agronaplo.hu/agrya/14](http://www.agronaplo.hu/agrya/14)
- [www.agronaplo.hu/szemfules/542](http://www.agronaplo.hu/szemfules/542)
- [www.agronaplo.hu/hirek/6848](http://www.agronaplo.hu/hirek/6848)

## SASFORM KFT.



**SA ásóboronák** 1,8-től 8,4 m munkaszélességig, 3 sor késtengellyel, 2 sor törőhengerrel, bóracél ásókésekkel, öntvény csapággal szerelve.



**Calderoni FPS oldalazó talajmaró gyűmölcsösbe.** Maximális kinyúlás traktorközéptől 310 cm.



**Kombi-Mix magágykészítők** 2,8-től 5,6 m munkaszélességig, robosztus kivitel.



**X vagy V elrendezésű vontatott tárcsák** elmunkáló hengerrel.



**Vakond közép mélyművelők** 2–5 késes kivitelben, tüskés elmunkáló hengerrel.

**Régi és új gépekhez széles körű alkatrészellátás.**

**Minőségi csapágyak, ásókések, tárcsalevelek, rugóskapák, boronafogak raktárról.**

**Elérhetőségeink:**

Tel.: 06-76/414-019 • fax: 06-76/493-855 • Mobil: 06-30/9159-315, 06-30/2991-726 • [www.sasform.hu](http://www.sasform.hu) • [info@sasform.hu](mailto:info@sasform.hu)

# METALWOLF

## Új termékeink:

- Mulcskultivátor
- Rövidtárcsa
- Szántóföldi kultivátor



- Tárcsák, elmunkáló hengerek
- Kombinátorok, kompaktorok
- Sorközművelő kultivátorok és műtrágyaszóró adapterek



- Középmélylazítók
- Gyűrűhengerek
- Rugós simítók

## MEGBÍZHATÓ GÉPEK, KEDVEZŐ ÁRAK!

Telephelyünk: 6334 Géderlak, Tavasz u. 12.  
Tel.: 06-78/517-070, fax: 06-78/517-071, mobil: 06-20/9603-009,  
e-mail: info@metalwolf.hu

# Növényvédelem Hotline

[www.dowagro.hu](http://www.dowagro.hu)

**dr. Hajdu Frigyes** • Telefon: (30) 950-7396

Fejér, Komárom-Esztergom, Veszprém, Győr-Moson-Sopron, Vas és Zala megye

**Pirgi Zoltán** • Telefon: (30) 351-3363

Somogy, Tolna és Baranya megye

**Gáspár Gergely** • Telefon: (30) 868-1426

Nógrád, Pest és Bács-Kiskun megye

**Balogh Lajos** • Telefon: (30) 950-7392

Heves, Borsod-Abaúj-Zemplén, Szabolcs-Szatmár-Bereg, Hajdú-Bihar és Jász-Nagykun-Szolnok megye

**Csávás László** • Telefon: (30) 326-3131

Békés és Csongrád megye

**Papp Zoltán** • Telefon: (30) 249-8074

Technológiai információk



## A hónap kérdése

Ősszel szeretném gyomirtani a repcémet. Mivel tudom a legtöbb kétszikű gyomot megfogni?



## A megoldás

Ikarus 0,3 l/ha + metazaklór 1,5-2 l/ha korai posztemergensen

 Dow AgroSciences

Előnyt adunk



# Tiger MT

## Az előnyök magukért beszélnek

### Az előnyök magukért beszélnek:

Aprítani – keverni – lazítani – visszatömöríteni. Négy gerendelyes felépítés: 2 sor 680 mm átmérőjű tárcsa, 2 sor lazító kapa 40 cm mélységig. A legnagyobb kihívásokat is gond nélkül kezelni tudja, és megoldja az Ön gondját. Hosszú szárú és nagy tömegű kukorica szalma sem okoz gondot. Akár egy menetben is jó minőségű magágyat képes előállítani.

Az Ön HORSCH kapcsolattartója: Szász Zoltán  
z.szasz@horsch.com | T: +36 30/743-03-02  
[www.horsch.com](http://www.horsch.com)

# HORSCH

Mezőgazdaság szenvedéllyel

# A

**z elmúlt hetekben** a hazai szaksajtó is részletesen beszámolt az USDA (USA Mezőgazdasági Minisztériuma) legutóbbi termésbecsléséről, amely jelentős mértékű csökkenést ve-

tít előre az USA várható kukoricatermésében a június végi, július eleji extrém szárazság következményeként. Megrázó képsorokkal számolt be a helyzetről a ZDF német hírtelevízió: a felsült legelőkön aléltan rántják magukhoz a takarmányos zsákokat a marhák... Az Egyesült Államok keleti és déli részén sújtó csapadékszegény, forró időjárás azonban nemcsak a legeltetési állattartást nehezíti, hanem a növénytermesztésben is hatalmas károkat okoz. Egyharmad mennyiségű termés kiesésre számítanak az USA egészére vetítve. (Köszönet Mikó Ferencnek, hogy ráirányította a szerző figyelmét a műsorra.) Itthon sem mindenhol jobb a helyzet: a hivatalos jelzések szerint 3–4 t/ha között fog alakulni a várható kukoricatermés, szemben a 6 t/ha körüli sokéves átlaggal. Az átlagértékek azonban mintha megint eltakarnák a valóságot! Ez már azzal kezdődik, hogy a 6 t/ha termésátlag akár kétszeresét eléri üzemi szinten a magasabb technológiai színvonalon és megfelelő területi adottságok mellett gazdálkodók, az átlag elfedi tehát a technológiai és ezen kívül a területi különbségeket is. Egy átlagos évben inkább az előbbi jelenti a problémát: nem derül ki, hogy csak nagyon kevesen takarítanak-e be átlagos termésmennyiséget. Vannak az annak dupláját, vagy még többszörösét elérő gazdaságok és vannak az átlag alattiak, ahol a technológiai hibák is jelentős szerepet kapnak a termés-szintek alakításában. Nem az átlagképzéssel van probléma, hanem azzal, ha azok értelmezésekor, megvitatásakor nem vesszük figyelembe a szórást... Az idei évben pedig különösen felértékelődnek a területi eltérések, hiszen az extrém szárazság és forróság egy szintén csapadégmentes év után következett, amikor már kihasználtuk a talajok meglévő nedvességekészletét. Ebből következik, hogy minden eddiginél jelentősebb mértékben termésmeghatározó tényező lett a csapadékmennyiség. Vannak olyan részei az országnak, ahol olyan kevés csapadék hullott, hogy a legjobb technológia sem tudta megmenteni a kukoricát az elszáradástól, más részeken viszont hullott annyi eső, hogy a megfelelő talajművelésben, növényvédelemben és tápanyagellátásban részesített állományok még elfogadható termést hozhassanak. Az alábbiakban négy, eltérő termőhelyi adottságok mellett gazdálkodó termelő ez irányú tapasztalatait mutatjuk be. Közülük többen már országos elismertségre tettek szert, de fiatalabb kollegáik jó úton haladnak efelé.

# Milyen képet mutatnak országszerte a kukoricaállományok?

## Megkérdeztük a termelőket...



▲ Felsült kukorica állomány



▲ Az elszáradó bibe miatt csak részleges volt a megtermékenyülés, ami mind a szemek számán, mind pedig deformált alakján meglatsszik

**A Szelekta Kft.** Agárdon 1000 hektárnyi területen folytat szántóföldi növénytermesztést. Vetésszerkezetük őszi búzából, repceből, kukoricából, napraforgóból és vetőmagborsóból áll össze. A márciusi lapszámban részletesen bemutattuk a cég növénytermesztési gyakorlata során szerzett tapasztalatokat, különös tekintettel a levéltrágyázásra és a nedvességhímélő talajművelésre. Ennek tükrében úgy lehetne talán röviden összefoglalni gazdálkodásuk lényegét, hogy nedvességmegőrző talajművelés, harmonikus tápanyagellátás és jól időzített növényvédelem. Ennek köszönhető, hogy Papp László cégvezető minden évben 12–13 t/ha körüli kukorica termésátlagot szokott elérni, noha Agárd térsége országos viszonylatban inkább csapadékszegény körzetnek számít. 2011 augusztus és 2012 július között azonban csupán 218 mm csapadék hullott, ami önmagában is komoly vízhiányhoz vezetett a növénytermesztésben, de mindez megtévezve a június második felében, július első felében jelentkező extrém magas hőmérséklettel, minden lehetőségét elvette annak, hogy rendesen meg tudjon termékenyülni a kukorica és ki tudja telíteni a szemeiket. Rengeteg elszáradt bibét látni a kukoricaföldeken, ami egyértelmű és szomorú jele a fentebb leírtaknak... Ebben a helyzetben 5 t/ha kukorica termésátlagra számítanak a Szelekta Kft.-nél, ami így is duplája a bevezetésben felvetített országos előrejelzésnek. Itt köszönetnek vissza tehát a bevezetésben leírtak: egy adott szinten túli stresszhatás (csapadékhiány, extrém hőmérséklet, rossz talajadottság stb.), terméscsökkentő hatását már nem képes teljes mértékben kompenzálni a jó termesztéstechnológia, noha sokszor jelentős mértékben képes azokat kivédeni, tompítani.



▲ Papp László ügyvezető, Szelekta Kft., Agárd



## Mikó Ferenc

a Mezőségsben, Enying körzetében összesen 3800 hektárra kiterjedően folytat szántóföldi növénytermesztést, melybe beletartoznak a saját, a bérelt, ill. a bér munkában művelt területek is. Vetésszerkezetüket a búza, árpa, kukorica és napraforgó termesztése jellemzi. Arra a kérdésre, hogy milyen állapotban van nála jelenleg a kukorica, egy egyszerű számitással válaszolt: 2011-ben 300 mm eső hullott a területén, 2012-ben pedig, július 20-ig bezáróan, 156 mm volt a lehullott csapadék mennyisége. Az ezévi csapadék 36 tételben érkezett, ebből pedig csupán két alkalommal akkora mennyiségben, hogy az mélyebben is megáztatta a talajt, gyarapította annak nedvességekészletét. Összeadva a 2011. évi és a július 20-ig terjedő 2012. évi csapadékmennyiséget, azt látjuk, hogy ebben a több mint másfél éves intervallumban csupán 456



▲ Mikó Ferenc ügyvezető,  
Mikó & Mikó Kft., Enying

mm eső hullott. Ezt a mennyiséget pedig bőven elérte maga a párolgási veszteség is, így nem is lehetett tehát mást várni, mintsem hogy a kukorica nem lesz képes termést hozni. Legjobban az mutatja, mennyire ki vannak száradva a talajok, hogy amikor leástak benne, először négy méter mélységben találtak nedves, összeálló homokot! Ebben a helyzetben esőre lett volna, ill. van szükség! A csapadékhányt pedig tovább tetézte, hogy 14 napig volt 28°C felett a napi átlaghőmérséklet. Mikó Ferenc úgy összegezte, hogy ennek következtében nem is számít kukoricatermeszre saját területein, ill. a megye ezen részén. Már a jövőre fókuszálva mondta el, hogy amíg teljesen el nem száradnak a növények a táblán hagyja azokat, hiszen tápanyagot és vizet gyakorlatilag már nem fogyasztanak, a talajfelszínt viszont legalább ár-

nyékolják. A száraz szántómeleg aprításához a késes hengert tartja a legmegfelelőbb eszköznek, a vetésszorgót pedig ahhoz fogja igazítani, hogy mikor érkezik számottevő csapadék. Jó választás lehet például az őszi árpa, mert a búzánál alacsonyabb vízigénnyel rendelkezik és az alacsonyabb kukoricatermés miatt biztosan jó kereslet lesz iránta a takarmánypiacon. Végül, de nem utolsó sorban azt is meg kell említeni, hogy Mikó Ferencnek még ebben az évben is van mivel büszkélkednie, van olyan területe, ahol 9,6 t/ha búzatermés betakarítására került sor. Kukoricából is nevéhez fűződik a 18 t/ha feletti rekordtermés, amivel 2010-ben a Kukorica Klub Termésversenyét is megnyerte, de idén Enying térségében már nem a technológián és nem a hibrideken múltott a kukoricatermés.

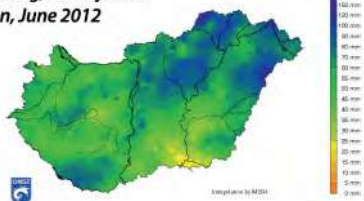
## Ifj. Kiss István

családi gazdasága a következő növények termesztését végzi: kukorica, őszi búza és repce. Az előbbi példakkal ellentétben Borsod-Abaúj-Zemplén megye déli térségében hullott annyi csapadék az elmúlt időszakban, aminek köszönhetően átvészelték a perzselő hőséget a kukoricák, összegezte tapasztalatait István, aki a termelő tevékenység mellett doktori munkáján is dolgozik a Debreceni Egyetemen. Érdemes szemügyre venni az 1. ábrán Magyarország csapadéktérképét, amely június példáján is jól kirajzolja a területi különbségeket. Ennek megfelelően rendszeren fejlett kukoricaállományokat találni azokon a területeken, ahol megfelelő technológiai színvonalú termesztéstechnológiát alkalmaztak. Ezzel szemben az olyan területeken, ahol hiányosságok akadtak a talajművelésben, tápanyagellátásban, növényvédelemben, sokkal gyengébben fejlettek a növények, hiszen nem voltak olyan kondícióban, hogy kompenzálni tudták volna a magas hőmérséklet perzselő hatását.



▲ Ifj. Kiss István, családi gazdaság, Hejőpapi

Csapadékösszeg, 2012. június  
Precipitation, June 2012



◀ Magyarország csapadéktérképe  
– 2012 június (Forrás: www.met.hu)

## Merkly-Belus József

– aki Molnáriban, Nagykanizsa közelében folytat szántóföldi növénytermesztést – szerint a fentiek mondhatóak el Zala megye térségéről is. Térségükben május óta rendszeresen hullott csapadék, így a kukoricának legfeljebb csak az alsó levelei vannak elszáradva, a növények jó kondícióban vannak, a bibe rendszeren meg tudott termékenyülni, a szemkezdemények pedig szépen elkezdtek kitelítődni. Az elmúlt évben 10 t/ha kukorica termés szintet realizáltak és minden jel arra mutat, hogy ezt a szintet idén is sikerül tartani. Repce és búza tekintetében pedig már számot is adhatunk az ez évi terméseredményekről, 100–100 hektár üzemi átlaga alapján: a repce 4,2 t/ha, a búza pedig 6,8 t/ha átlagtermést produkált, amellyel mindkettő jelentősen meghaladja az országos átlagot. A gazdaság egyébként összesen 400 hektárnyi területet művel, a meghatározó talajtípus a barna erdőtalaj, de két táblában, összesen 70 hektáron homok is előfordul. A vetésszerkezet őszi búzából, repceből és kukoricából áll. Arányuk úgy oszlik meg, hogy 100–100 hektáron termesztik az előző két kultúrát, a kukoricát pedig 200 hektáron. Ebből az is következik, hogy két egymást követő évben kerül kukorica ugyanarra a területre. Ilyen esetben elengedhetetlen a talajfertőtlenítés, hogy védekezzünk a kukoricabogár lárvája ellen, de mindez egyúttal azt is jelenti, hogy a szükséges védekezés megtételével biztonságosan beiktatható a vetésszerkezetbe a két éves kukorica monokultúra. Józsefék a Santana talajfertőtlenítőt használják, amely teljes mértékben hatásosnak bizonyult. A kukoricabogár olyan kártevő, amelyre vonatkozóan nagy biztonságú előrejelzés nem adható, mert az igen kisméretű tojások a talajban telelnek át, s azok a területen nem egyenletes eloszlásban, hanem gócosan, a talaj 10–20 cm-es mélységében helyezkednek el. Ebből is következik, hogyha nem áll fent a vetésváltás, amely egyben védekezés is, talajfertőtlenítéssel kell védekezni.

## A KUKORICATERMESZTÉS TECHNOLÓGIÁJÁNAK FEJLESZTÉSE A GAZDASÁGBAN

A kukoricatermesztés tekintetében fontos és jelentős innovációra szánta el magát idén a gazdaság azzal, hogy elkezdtek lerakni a precíziós növénytáplálás alapjait, így a következőkben az ezzel kapcsolatos megfontolásokat, elképzeléseket is bemutatjuk. A precíziós mezőgazdaság célja első megközelítésben a termőhelyi viszonyokhoz való minél pontosabb termesztéstechnológiai adaptációban fogalmazható meg. Ez a tápanyag-gazdálkodás esetében a táblán belüli termőzónák szerint változó műtrágya dózisok kijuttatását jelenti. A tápelemtartalom táblán belüli heterogén eloszlásának számos oka lehet, így a táblán belül eltérő talajféleségek, vagy erodált táblarészek előfordulása, heterogén vízmegtartó képesség, továbbá ha egy mai táblát régebben külön táblákban műveltek, a múltbéli agro-technológiai eltérések (pl. alaptrágyázás intenzitása) a jelenben is számottevően kihathatnak.



➔ Az erodált dombos vidékeken a feltáplaj termőrétege elvékonyodott, emellett egyes területrészekben az addigi alsóbb talajréteg (alacsonyabb tápelem- és humusztartalommal, kisebb-nagyobb mértékben eltérő kémhatással és kötöttséggel) került felszínre. Máshol pedig, ahová a vízerózió felhalmozta a talajt, ott tápelem-feldúsulás állhatott elő. Ez a folyamat mennyiségileg is igen jelentős foszforvesztéshez vezethet (jobb esetben csak a táblán belül „helyeződik át”, rosszabb esetben más területre kerülve gazdasági szempontból elveszik és a víznyerő helyek közelébe kerülve környezetterhelő is lehet). Bár a foszfor kevésbé mozgékony tápelem, a talajrézecsékéhez kapcsolatos számottevően képes elmozdulni. Mindez azt eredményezi tehát, hogy a műtrágya mennyiség számításának egyik kiindulópontját jelentő talaj tápanyag-ellátottság igen eltérő lehet egy táblán belül, így a kijuttatandó műtrágya mennyiségnek is követni kellene ezt a változékonyságot. A mérleges műtrágyaszórók megjelenésével ma már adott annak a lehetősége, hogy terület-specifikusan eltérő mennyiségű műtrágya kerüljön kiszórásra: számítógépes vezérléssel szabályozható egy adott, például egy hektáryi, vagy annál nagyobb területre kerülő műtrágyadózis. A talaj tápelemtartalma mellett azonban több más talajtani tulajdonság is fontos jellemzője egy területrésznek. Ilyen a talaj szerkezete, agyagásvány-összetétele, szervesanyag-tartalma, kémhatása, vízgazdálkodási és domborzati tulajdonságai. Szinte lehetetlen lenne mindezen és még számos további tulajdonság területrészekre lebontott vizsgálata több száz, akár több ezer hektáros területek esetében. Nehéz is lenne csak a talaj vizsgálatával teljességre törekedni egy termőhely jellemzése esetében, amelynek alkalmasságát végeredményben mindig a vetendő növényfaj termesztetősége szempontjából ítélik meg. Ebből kifolyólag a precíziós tápanyag-gazdálkodási technológiákban a talaj tápelemtartalmának és fontosabb kémiai tulajdonságainak vizsgálata mellett a növény vizsgálatára is sor kerül. Ennek két fő módját különböztethetjük meg: egyrészt hozamtérképezésre alkalmas kombinálással történő betakarítás esetében készíthető hozamtérkép alapján elkülöníthetők a gyengébb és a nagyobb termést adó táblarészek. Rendszerint a gyengébben termő részekben emelt szintű tápanyag-adaggal próbálják emelni a termésszintet. Nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy az alacsonyabb termés oka a gyengébb termőképességű talajfolt, vagy víznyomós terület rész is lehet, vagyis nem feltétlenül a tápanyagellátás a termésszintet csökkentő tényező. Ezért a hozamtérképezés mellett – vagy helyett – további lehetőséget jelent a növényállomány multispektrális légifelvétellel történő vizsgálata, ahogyan azt például az erre szakosodott zalaszentgróti *Dr. Szabó AgroKémiai Kft.* végzi a *Jó Gazda Program*® keretében. A növényállomány felvételezése alapján különböző termőzónák különíthetők el egy táblán belül és a talajmintavételezést már ezen zónák szerint lehet kivitelezni, hogy pontos információt nyerhessünk a jellemző tápanyagellátásról.

## Merkly-Belus József

az általa művelt területekre nézve a következő következtetéseket vonta le a növény- és talajvizsgálatok alapján: foszforból gyenge-közepes között változik a talaj tápelem-ellátottsága, káliumból pedig egyértelmű hiány mutatkozik. Ez azzal magyarázható, hogy a megelőző, még a „TSZ” működése időszakában folytatott technológia nem gondoskodott kellő mértékben a talaj tápanyag-utánpótlásáról, így hosszú évek folyamán kizsigerelte a tápanyagtökéket. Ez már önmagában elég ok egy intenzívebb és harmonikusabb tápanyagellátás megvalósításához, különösen úgy, hogy az előbbi vizsgálatoknak köszönhetően a táblán belüli heterogén tápanyag-ellátottság is megmutatkozott. A levont következtetéseket és az azok alapján megvalósított technológiai fejlesztéseket pedig úgy tekinthetjük át a legvilágosabban, ha megnézzük a 2011-ig, majd a 2012-től alkalmazott kukorica tápanyag-ellátási stratégiát. A 2011-ig alkalmazott eljárás értelmében vetéssel egy menetben 200 kg/ha 8-20-30 komplex műtrágya és 350 kg/ha 27% pétisó került kijuttatásra, majd sorközműveléskor további pétisót kapott a növényállomány, 150 kg/ha mennyiségben. Ezzel szemben 2012-ben már vetés előtt kijuttatásra került a nitrogén egy része, majd sorközműveléskor a következő adag, összesen ugyanúgy 500 kg/ha 27% pétisót kijuttatva. A jelentős változást az jelentette, hogy vetéssel egy menetben a Timac Agro Fertiactyl starter műtrágyát juttatták ki, amely egyrészt egy 8-30 arányú NP műtrágya, továbbá biostimulátorokat is tartalmaz, amelyek a növényre gyakorolt élettani hatások útján hivatottak a tápanyagfelvételt, ill. -hasznosítást növelni. Kijuttattak továbbá 100 kg/ha kálisót a káliumigény fedezésére. Ezen kívül a Kwizda által forgalmazott Pannon Starter, egy foszfor- és cinktartalmú mikrogranulált műtrágya kijuttatására is sor került startertrágyaként. Ennek pozitív hatása főleg a fagyos szelek körüli időszakban érvényesül: a késő tavaszi fagyok, bőjti szelek, szárazság okozta vízhiány esetén nagyobb mennyiségű tápanyagot igényel a növény, így jó hatású a közvetlenül felvehető és frissen feltáródó foszfor, ill. a kukorica számára különösen jelentékeny cink. A cink utánpótlásáról levéltrágyázás útján is gondoskodnak. Nem nélkülözhető a mikroelemek talajon keresztül történő utánpótlása sem, ugyanakkor mivel mennyiségileg keveset igényel belőlük a növény, eredményesen kijuttathatóak levéltrágya formájában is. Ennek további előnye, hogy a növényállomány fejlettségéhez mérten célzottan megoldható a tápanyag-utánpótlás, amikor az a legjobb élettani hatást fogja kiváltani. A kukorica esetében a cink tekinthető az egyik legfontosabb mikroelemnek és különösen jó foszfortáplálás, vagy talaj-foszforellátottság mellett kell ügyelni utánpótlására, mert a foszfátnak akadályozzák a cinkionok felvételét, így azok relatív hiányát idézik elő. A cink élettani szerepe egyébként több enzim aktiválásában, valamint a nitrogén anyagcsere szabályozásában nyilvánul meg. Az idén megkezdett új tápanyag-ellátási technológia mellett természetesen kontrollterületet is hagytak, hogy összehasonlíthatóak legyenek a hatások. Az így végzett megfigyelések alapján a fentebb leírtak szerinti tápanyagellátásban részesült állományban erősebb a gyökérzet és az erős szél hatására sem dől meg annyira.



▲ Apa és fia a kukoricaállomány előtt 2012 július végén

Napjainkban méltán esik egyre gyakrabban szó a növényi kondíció fogalmáról. A hatékony, versenyképes növénytermesztés olyan irányú technologiafejlesztéseket követel meg, amelyek összehangolják az egyes technológiai elemeket, így a talajművelést, tápanyag-gazdálkodást és növényvédelmet, hogy gazdaságos beavatkozásokkal lehessen jó minőségű és nagy mennyiségű termést előállítani. Ez a szemlélet pedig felértékeli a növényi kondíciót, hiszen a cél a növény lehetőleg összes igényének (megfelelő talajállapot, növény-egészségügyi és tápláltsági állapot) kielégítése, hogy ne maradjon olyan tényező, amely gátolná az optimális fejlődést. Ismert a foszforellátás jelentősége ebben az összefüggésben, de külön kiemelendő annak szerepe a gyökér fejlődésében. A gyökér tudniillik nem csupán a növény tartását, stabilitását végzi a talajban. Noha e funkció is igen jelentékeny, sokkal fontosabb a gyökér szerepe a tápanyag- és vízfelvételben. Ez indokolja a nagy kiterjedésű és kellően mélyre hatoló gyökérzet fontosságát, hiszen így a talaj mélyebb rétegeiben előforduló tápelem- és vízmennyiség is elérhető a növény számára. Mindennek előnye különösen stresszhelyzetekben jelentkezik, amikor pl. aszályos időszakban kiszárad a talaj felső rétege. Ezen összefüggés fényében tekinthető a jól fejlett gyökérzet a növényi kondíció egyik fontos faktorának. A gyökér fejlődését egyik legjobban meghatározó tényező a megfelelő foszforellátottság. Nem hiába lesz egyre inkább a termesztéstechnológiai gyakorlat része kukorica esetében is a megfelelő foszfortáplálás. Noha elsősorban káliumigényes kultúráként szokták jellemezni, mert jelentős mennyiségben veszi fel ezt a tápelemet, a jó növényi kondíció kialakításával kapcsolatban foszforellátása is felértékelődik.

**Benedek Szilveszter**



# A DuPont Pioneer új partnerprogramja megmozgatta a kukoricatermesztők fantáziáját



A DuPont Pioneer 2012-ben elindított Pioneer Farmer Klub hűségprogramját több mint 100 000 zsák értékesített Pioneer kukorica, közel 300 tag, garantált díjazás és még szilárdabb szakmai együttműködés jellemzi.

**A** termelők bizalmát színvonalas gálaesttel köszönte meg a cég, Liptai Claudiát, a közkezdvelt tévés személyiséget felkérve a háziasszonyi szerepre, aki megszokott humorával már az elején gondoskodott a jó hangulat fokozásáról. Az igényes találkozó méltó helyszínéül a gödöllői Grassalkovich-kastély szolgált, ahol a Farmer Klub tagjai ünnepélyes keretek között vehették át értékes díjaikat.



**Igazi sikersztori** e Farmer Klub névre keresztelt, a Pioneer cég gazdák iránti elkötelezettségét hűen tükröző hűségprogram, mellyel igyekeznek a gazdák számára biztosítani azt, amit a hazai piacon is hosszú idők óta képvisel a vállalat. Vagyis a hosszú távú és egyéb szolgáltatásokra is kiterjedő partnerséget, a minőséget és az innovációt, melyek nagymértékben hozzájárulnak a termelők jövedelmezőségének fokozásához.

rópai illetve magyarországi működését, amolyan úttörőként. A fontosabb állomások hűen tükrözik az akkori és a mai állapotok közötti különbségeket. A kezdetekkor a Pioneer elsősorban kukorica híbridjeivel volt jelen hazánkban, ma pedig szerves részét alkotja az agráriumnak. Jelentős beruházás eredményeként kezdte meg 1996-ban Szarvasi Vetőmagüzemük a működését, amely elsősorban a dél-



**A DuPont Pioneer Farmer Klub tagjait** három kategóriában díjazták. Platina, Arany és Ezüst kártya éves tagságot szerezhettek az a Pioneer kukorica vetőmag végfelhasználó, aki 600, 400 illetve 200 zsák feletti mennyiségű vásárlást igazolt. A kezdeményezés igen népszerűnek bizonyult a gazdák körében, akik a tagsággal együtt a díjazás jogosultságát is megszerezték.

Tímár Béla értékesítési igazgató kiemelte, hogy az ünnepi alkalomhoz választott helyszín a rendezvény rangjához méltó kastély mellett Gödöllő városának, mint a magyar agrár-felsooktatás fellegvárának is szólt. A Pioneer idén egyébként jubileumi évfordulót is ünnepelt, ugyanis éppen 20 éve kezdte meg kelet-eu-

alföldi régió munkahely teremtésében játszik szerepet, 130 főnek adva munkát, de betakarítási időszakban több mint 700 dolgozót foglalkoztatnak. A Pioneer országosan több mint 180 partnerrel áll vetőmag-előállítási kapcsolatban – idén 16 ezer hektáron állítanak elő Pioneer kukoricát, és ma már a hazai kukorica vetőmag termelés 66%-át mondhatják magukénak. A magyar földön előállított és feldolgozott vetőmagot 25 országba exportálják – ez alapján kijelenthető, hogy ma a Pioneer a hazai vetőmag előállítás éllovasa.

Az igényesen felépített program részeként Orla Dermody, a Pioneer technológiai fejlesztések európai menedzsere értékes előadást tar-



tott az amerikai termelési gyakorlatról. Az amerikai és a magyar termelők helyzetéről szólva beszélt arról is, milyen közös célok jelenhetnek meg a következő években, mit tanulhatunk az amerikai termelőktől, és mit tudunk hasznosítani a tengerentúli termesztési gyakorlatból. Észak-amerikai példákon keresztül mutatta be a hazánkra is kiterjeszthető termesztési technológiák eredményeit, melyek vitathatatlanul a modern és hatékony gazdálkodás alappillérei.

Bemutatta a jövő évtől már a magyar termelők számára is elérhető, világviszonylatban is egyedülálló újításuk, a szélsőséges időjáráshoz, elsősorban aszályhoz alkalmazkodó Optimum® AQUAmax® hibridek előnyeit, azt, hogy a hibridek ezen csoportja hogyan és miként fogják csökkenteni a kiszámíthatatlan időjárásból eredő kockázatot. A stressztűrő képességben igazoltan verhetetlen hibridek az extrém és átlagos időjárási körülmények között is rekordtermést produkálnak.

**A szakmai előadásokat** különleges és színes programok követték. A férfiak számára kiváltképp emlékeztetése tette az estét a Dívák éjszakája trió, Détár Enikő, Fésűs Nelli és Ladinek Judit személyében, valamint a kiváló humorista és standup comedy sztárja, Bödőcs Tibor gondoskodott a késő esti hangulatról.



**Az est fénypontjaként** a DuPont Pioneer Farmer Klub tagok átvehették nagy értékű díjaikat: a Platina tagság birtokosai farmlátogatással egybekötött spanyolországi utazást, az Arany tagsággal rendelkezők iPad-et, és az Ezüst tagságot elérték a hazai bortúrára szóló részvételi lehetőséget tudhatnak magukénak. Ők valamennyien a jövőben is kiemelt partnerei lesznek a cégnek.



## PIONEER „HIBRIDESŐ” A JUNIÁLISON

Előző lapszámunkban már beszámoltunk arról, hogy a DuPont Pioneer Juniálison bemutatott új növényvédő szerek kitűnően vizsgáztak. A több mint 1500 érdeklődőt megmozgató bemutató sorozaton a termelők testközelben láthatták a legújabb Pioneer hibrideket repce, kukorica és napraforgó kultúrákban.

A repcebemutató során megtudhattuk, hogy a Pioneer 2012-ben piacvezető lett a hazai hibridpiacon (forrás: Kleffmann), ami egyértelműen a tudatos, 22 év fejlesztői munkának a gyümölcse.

A **Pioneer repce kínálat** egyik újdonsága a tavalyi évben bevezetésre került herbicidtoleráns repce hibridek. Ez a technológia nagy áttörést jelentett a repce gyomproblémáinak megoldásában, különös tekintettel a nehezen irtható keresztesvirágú gyomok ellen. Az idei éven is a tavaly megismert két hibrid közül választhatnak a termelők; a PX100CL repce hibrid a MAXIMUS® termékkörbe tartozik, míg a PT200CL egy hagyományos repce.

A magyar piacon elismert MAXIMUS® feltörpe hibridek közül a bajnok PR44D06, a kihagyhatatlan PR45D03, és az első MAXIMUS® PR45D01 közül választhatnak. A hagyományos repcét termesztőknek az ifjú titán PR46W21, az etalon PR46W14 és a PR46W10 szerepel a kínálatban.

A **kukoricatábla előtt** egy új szelektálási módszert mutatott be a Pioneer munkatársa. 2013-tól a Pioneer bevezeti az egyedülálló Optimum® AQUAmax® kukorica hibrideket. A szigorú elvek alapján kiválasztott hibridek előnye elsősorban abban rejlik, hogy jelentősen csökkentik a kiszámíthatatlan időjárásból eredő kockázatot. Ezen hibridek extrém száraz és csapadékos körülmények között egyaránt átlag feletti termésre képesek. Két hibrid szerepel a jövő évi kínálatban Optimum® AQUAmax® megjelöléssel, a P9175-ös, ami egy FAO330-as hibrid, és az igazi nagyágyú, a FAO490-es P0216-os hibrid.

A **Pioneer napraforgó kínálatából** a termelők láthatták a legújabb homozigóta hibrideket. A P63LE13 és a P64LE25 linolsavas Express® toleráns hibridek, míg a magas olajsavtartalmú Express® toleráns hibridek iránt érdeklődők a P64HE39 és PR64H42 közül választhatnak. Ezen hibridek számos előnye közül talán a legfontosabb, hogy erősebb herbicid-toleranciával rendelkeznek.

# Az évi átlagos hőmérsékleti és csapadékadatok összevetése a búza, a kukorica és a napraforgó hozamingadozásaival 1935-2010 között

Az időjárási szélsőségek az élet minden területén, de különösen a növénytermesztésben jelentős kockáztnövelő tényezők. A termelők és a biztosítások szempontjából fontos lenne tudni, mekkora a valószínűsége a szélsőségek megjelenésének, ezek mekkora terméskiesést idéznek elő. A régi feljegyzések alapján, a ma is folyó felmérésekből levont következtetésekre támaszkodva sokan keressük a választ, mindezt sajnos nem sok sikerrel. A cikkben felsorakoztatott háromnegyed évszázados adatok feldolgozása sem ad prognózist, csak megmutatja, hogy a mai fejlett agrokemoteknika ellenére egy-egy „jó vagy rossz évben” milyen terméskülönbségek lehetnek.

**A** VAHAVA-program a Kárpát-medencére az elméletileg lehetséges 4 Szenárió (forgatókönyv) közül a rendelkezésre álló adatok alapján melegebb, szárazabb (mediterrán jellegű) klímát prognosztizált, a szélsőségek gyakoribbá válásának kíséretével, már a XXI. század közepére. Igaz, hogy hazánk centrális helyet foglal el ebben a térségben, de a XX. század eleje óta már csak kis része annak, a medence alján. Ami többek között azért is baj, mert a régi, a klímával kapcsolatosan feljegyzett anomáliák helyei nagyrészt kívül esnek a jelenlegi határainkon. Talán Buda, Debrecen, Sopron és Szeged környéki feljegyzésekből ismerhetjük meg, hogy régen is gyakori vendégeink voltak az időjárási szélsőségek és nem ritkán meghatározó hatást gyakoroltak a népesség egészségügyi állapotára (járványok, éhezések, békére, háborúra, közlekedésre, jeles személyiségek sorsára stb. Nem biztos, hogy sok büszke európeér tudja, hogy egy-két rossz termésű évet követően még földrészünkön is előfordult a XVII. században a kannibalizmus. Ilyen tragédiákat ma már szerencsére nem kell elszenvednünk, de az időjárási szélsőségek sok kár és baj okozói mindennapjainknak. Nem véletlen halljuk, mondjuk manapság is; ilyen idő emberemlékezet óta nem volt, régen kedvezőbb volt az időjárás, az évszakok megszokott rendje felbomlott stb. Pedig múltunk is tele van „különös járású esztendőekkel”. Álljon itt ezekből néhány példa.

**Rendkívül esős évek voltak:** 1647, 1648, 1705, 1727, 1801, 1845. Nagy meleg és szárazság sanyargatta az élővilágot: 1646, 1981, 1728, 1834, 1836, 1850. Érdekes módon változtat meg egy-egy melegebb időszak a növények

életritmusát, 1706 decemberében Sopronban virágzott a körtefa, 1791-ben (jan.) Hont Vár megyében érett a kerti szamóca, 1872-ben (dec.) virágoztak országsszerte a sárgabarack fák. De ezek ellentétjére is sok példát találni. Pl.: 1642. június 8-án Sopronban nagy fagy és dér volt, ugyanott 1669. május 18-19 között elfagyott a szőlő és a gyümölcs, 1793. június 6-án Budán havazott, 1797. július 2-án Debrecenben fagyott. A középkorban, különösen a XIII.–XVI. századok közötti időkben gyakorta úgy befagyott a Duna, hogy megrakott szekerekkel, csordákat hajtva át lehetett kelni. A XX. század kezdetétől napjainkig pedig sok ma is élő tanúja van, és megbízható adatok bizonyítják, a szélsőségek látogatása még talán a korábbiaknál is sűrűbb.

Érdekes, hogy a klímatis anomáliákra a társadalmi reakciók egy része régen más volt. Egy-egy év azért volt jó, vagy rossz, mert a gabona- és a borteher befolyásolta. A ma krónikáit többnyire az épített környezetben, emberéletben esett károkat jegyzik. Szerencsére a növénytermesztést sújtó időjárási károk napjainkban, legalábbis itt Európában elviselhetőbbek, de a gazdálkodók azért más társadalmi rétegnél jobban megsínylik. Ezért jó volna tudni, elfogadható valószínűséggel, hogy a jó, a közepes és a kiváló termések, persze növénykultúránként mikor, milyen sorrendben követik egymást, befolyásolva a változó, nem egyszer extrém időjárástól. Amennyiben hosszú idősoros adatok állnak rendelkezésre, a növények stressztűrő képességéről, a meteorológiai adatokról, akkor a ma számítógépei már az ilyen bonyolult kölcsönhatásokkal is megbirkóznak. Különösen akkor, ha az agrárium a mai elfogadott szokástól eltérően nem közigazgatási helyeken mért adatokat táplálhat majd be a komputerbe, hanem a tájegységeket. Igazán ez szolgálna hatékonyan a növénytermesztést és a kapcsolódó kutatásokat. Ezért jómagam is a háromnegyed évszázados termések és meteorológiai adatok összevetéséből kellő alázattal és óvatossággal tettem összevetéseket és próbáltam jó, átlagos-, gyenge termésekhez évi hőmérsékleti és csapadékadatokat rendelni. Természetesen azzal is tisztában vagyok, hogy egy-egy időjárási esemény fajonként miként írhatja felül hosszabb időszak átlag hatásait és ez is óvatosságra intett.

Az 1935–2010 időszakot, azon belül a 2000–2010 közötti bő évtizedet azért választottam, mert egyrészt az Agro Napló 2011/12 számában már foglalkoztam néhány növény termésadataival, másrészt a közeli 2000–2010 valamivel kevesebb, a terméseket torzító agrárpolitikai eseményt szenvedett el, mint az előző évtizedek. Az őszi búzára, kukoricára és a napraforgóra történt választás fő indoka, hogy jelenleg is a szántó 60–61%-át foglalják el. A hazai ellátás és az export szempontjából egyaránt kulcsfontosságú, hogyan alakulnak hozamaik évről évre.

Az 1. táblázatban hosszú időszakok hőmérsékleti- és csapadék átlag- és szélső értékeit tüntetem fel. Nem nehéz észrevenni, hogy a szélsőséges értékek egy (1940/8,6°C) kivétellel az utóbbi bő évtizedben fordultak elő, a csapadék szélső értékei közötti különbség nagyobb, mint amit a hőmérséklet relatív adatai mutatnak. Talán nem nagy merészség az a megállapítás sem, hogy 1935–2010 között emelkedett az ország átlaghőmérséklete, ami 2000-2010 között fokozódott, ugyanakkor a jelentős csapadékhiányt a 2010-es 854 mm torzítja.

▼ 1. táblázat: néhány országos hőmérsékleti adat 1901–2010 között

| Megnevezés                                           | Hőmérséklet, °C | Csapadék, mm |
|------------------------------------------------------|-----------------|--------------|
| 1901–1950 (főátlag)                                  | 10,3            | 598          |
| 1935–2010 (átlag)                                    | 10,6            | 557          |
| 2000–2010 (átlag)                                    | 11,3            | 572          |
| Max. értékek 1935–2010                               | 2007/12,2       | 2010/854     |
| Min. értékek 1935–2010                               | 1940/8,6        | 2000/403     |
| Relatív eltérés a főátlagtól 1935–2010 között %-ban: |                 |              |
| Minimum értéknél                                     | 83,5            | 67,4         |
| Maximum értéknél                                     | 118,4           | 142,8        |
| Relatív eltérés a főátlagtól 2001–2010 között %-ban: |                 |              |
| Minimum értéknél                                     | 99,0            | 73,6         |
| Maximum értéknél                                     | 118,4           | 142,8        |

A 2. táblázat évtizedenkénti adatai egyfelől megerősítik az előzőekben írottakat, másfelől mutatják, hogy a csapadékingadozás mindegyik évtizedben meghaladta a hőmérsékletét.

▼ 2. táblázat: az országos átlaghőmérséklet és csapadék időszakos ingadozása 1935–2010 között

| Időszak   | Hőmérséklet |          | Csapadék  |          |
|-----------|-------------|----------|-----------|----------|
|           | °C          |          | mm        |          |
|           | Ingadozás   | Hányados | Ingadozás | Hányados |
| 1935–44   | 8,6–11,4    | 1,36     | 525–820   | 1,56     |
| 1945–54   | 9,8–11,8    | 1,20     | 458–623   | 1,36     |
| 1955–64   | 9,4–11,3    | 1,20     | 424–704   | 1,66     |
| 1965–75   | 9,6–10,8    | 1,13     | 409–716   | 1,75     |
| 1975–84   | 9,1–11,0    | 1,21     | 429–625   | 1,46     |
| 1985–94   | 9,4–11,8    | 1,26     | 457–607   | 1,33     |
| 1995–2009 | 9,7–12,2    | 1,26     | 403–669   | 1,66     |
| 2000–2010 | 9,7–12,2    | 1,26     | 403–854   | 2,12     |

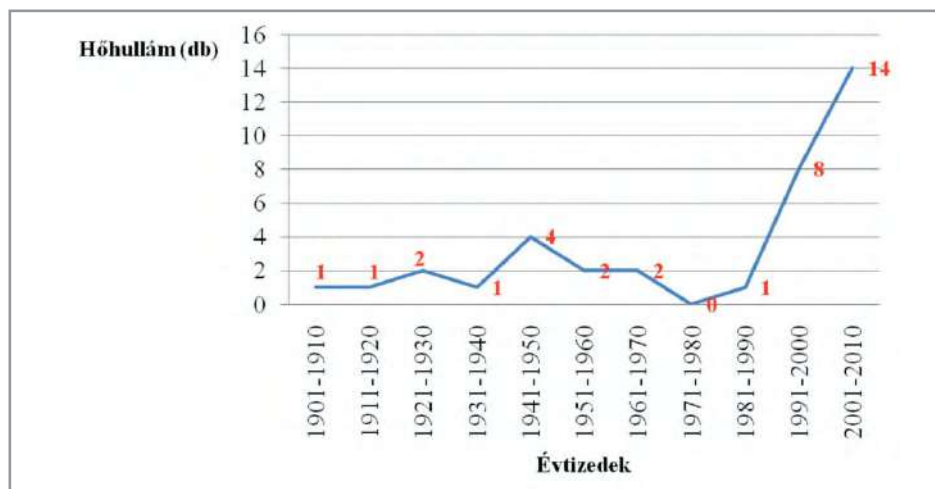
A 3. sz. táblázatban a 2001–2010, tehát tényleges évtizedes adatok szerepelnek. Az előző csapadéokra vonatkozó megállapításokat csak azért nem erősíti, mert kikerült a 2000. évi 403 mm, de bent maradt a 2012. évi 854 mm-nyi eső. Ha ezt az értéket is elhagyjuk, akkor 2001–2009 átlaga 559 mm. Így is az elmúlt 10-11 évben, ha jelentős ingadozással is, de mérséklődött a csapadékcsökkenés üteme.

▼ 3. táblázat: a hőmérséklet és a csapadék országos átlagértékei 2001–2010 között

| Év    | Hőmérséklet |     | Csapadék |     |
|-------|-------------|-----|----------|-----|
|       | °C          | %   | mm       | %   |
| 2001  | 10,8        | 96  | 543      | 92  |
| 2002  | 11,8        | 105 | 529      | 90  |
| 2003  | 11,0        | 98  | 440      | 75  |
| 2004  | 10,6        | 95  | 649      | 110 |
| 2005  | 10,2        | 91  | 659      | 112 |
| 2006  | 11,1        | 99  | 556      | 94  |
| 2007  | 12,2        | 109 | 580      | 98  |
| 2008  | 12,0        | 107 | 529      | 90  |
| 2009  | 11,8        | 105 | 547      | 93  |
| 2010  | 10,7        | 96  | 854      | 145 |
| Átlag | 11,2        | 100 | 589      | 100 |

Az átlaghőmérséklet emelkedését elsősorban a nyári hónapokban egyre gyakrabban kísérik hosszabb-rövidebb ideig tartó extrém melegek, ezek különösen az elmúlt 20 évben váltak gyakorivá, amint azt az 1. ábra is szemlélteti. Az ilyen hőhullámok még az egyébként trópusi eredetű növényeket, mint a kukorica, cirokfélék, napraforgó is megsanyargatják, mert nálunk ezek többnyire talaj- és légköri aszályal is párosulnak.

▼ 1. ábra: hőhullámok\* száma 1900–2010 között (budapesti adatok)



\* Egy hőhullám = legalább 3 olyan nap, amikor az átlaghőmérséklet meghaladja a 27 °C-t. (Forrás: Kisalföld LXVII./154. szám)

**Az Agro Napló** 2011/12. számában viszonylag részletesen foglalkoztam a vetésszerkezet és a hozamok ¾ évszázados változásaiával. A hivatkozott cikk 38. oldalán, a 9. táblázatban már feltüntettem a napjainkban a vetésterület 60–61%-át elfoglaló őszi búza, kukorica és napraforgó időszakos (többnyire évtizedes) termésingadozását, relatív értékekkel (legnagyobb és legkisebb hányadosa). Úgy vélem, hogy az így kapott számok az összehasonlíthatóságot (időről-időre változó termesztési feltételek között) lehetővé teszik. Ezért a 4. táblázatban csak az időszakonkénti legnagyobb és legkisebb hozam hányadosát tüntettem fel.

▼ 4. táblázat: a jelenleg 3 legnagyobb területen termesztett növény időszakos hozamingadozása 1935-2010 között az átlagtermés alapján\*

| Időszak   | A legnagyobb és a legkisebb termés hányadosa |          |            |
|-----------|----------------------------------------------|----------|------------|
|           | Őszi búza                                    | Kukorica | Napraforgó |
| 1935–44   | 1,37                                         | 1,96     | 2,02       |
| 1945–54   | 2,01                                         | 2,28     | 1,66       |
| 1955–64   | 1,49                                         | 1,66     | 1,46       |
| 1965–74   | 1,74                                         | 1,49     | 1,86       |
| 1975–84   | 1,69                                         | 1,80     | 1,41       |
| 1985–94   | 1,79                                         | 1,92     | 1,37       |
| 1995–2009 | 1,94                                         | 2,02     | 2,19       |
| 2000–2010 | 1,94                                         | 2,02     | 1,65       |

\*Agro Napló 2011/12. szám, 38. oldal, 9. táblázat alapján

A 4. táblázat adataiból kiemelném, hogy mindhárom fajnál jelentős az időszakon belüli termésingadozás. Ami ennél is meglepőbb, az átlagtermések növekedésével, vagy az azt indukáló jobb agrotechnika és produktívabb fajták elterjedésével nem csökkent (az elmúlt tíz-egynéhány évben még nőtt is) a hozamingadozás. **Erre többféle magyarázat is lehet. Pl. a produktívabb fajtáknál gond van az alkalmazkodó- és termésstabilitási képességgel,** vagy a hektáronkénti adott 60–62 kg hatóanyag rossz N:P:K aránnyal súlyosbítva növeli az ökológiai érzékenységet. Nem kevésbé figyelemre méltó a 2. és 4. sz. táblázatok adatainak összevetése sem, ugyanis szembevetve, hogy mindhárom faj hozamingadozása minden időszakban nagyobb volt, mint amit a hőmérséklet, vagy amit a csapadékingadozások mutatnak. Erre is nyilván van magyarázat, de ehhez további elemzésekre van szükség.

Végül a bevezetőben érintett problémához kapcsolódva készült az 5. és a 6. sz. táblázat. A készítés mozgatórugója az 1950-es évekből való. Akkor még azt tanították, hogy a jó gazdának egy év „munkája” a bankban, egy a padlásán, istállójában, egy meg még a földjén van. Mert tudták, hogy jó évre mindig jönnek rosszabbak. Ma, amikor a növénytermesztők a szántó 6/10-én búzát, kukoricát, napraforgót termesztnek (és az előzőekben vázolt biztonságról csak kevesen álmodhatnak), ennél a leegyszerűsített árunövény előállításnál az esetleg gyakran ismétlődő ún. „rossz évek” bárkit tönkre tehetnek. Ehhez jöhetnek



➔ még az országos gondok is (ellátás, export). Pedig ugye a klímaelemek egyre több szélsőséget produkálnak. Ezért megvizsgáltam a három faj 2000–2010 közötti produkcióját, megjelölve a ± irányú hozamokat, feltüntettem az átlag körüli ingadozásokat is az 5. táblázatban. A táblázatból kiemelném, hogy a leggyengébb termések relatív eltérése az átlagtól mindhárom fajnál nagyobb, mint amennyivel a legjobb termések felülmúlják az átlagot. A 6. sz. táblázatban pedig a 11 év termését 3 osztályba soroltam (átlag körüli, átlagos és átlag feletti).

▼ 5. táblázat: a 3 legnagyobb területen termesztett szántóföldi növény termésátlaga, kg/ha, 2000–2010 között

| Megnevezés                         | Őszi búza | Kukorica | Napraforgó |
|------------------------------------|-----------|----------|------------|
| 2000. év                           | 3600      | 4150     | **1620     |
| 2001. év                           | 4310      | 6220     | 1860       |
| 2002. év                           | 3510      | 5050     | 1900       |
| 2003. év                           | **2640    | 3950     | 2470       |
| 2004. év                           | *5120     | 7000     | 2170       |
| 2005. év                           | 4500      | *7560    | 2210       |
| 2006. év                           | 4070      | 6820     | 2070       |
| 2007. év                           | 3590      | **3730   | *2670      |
| 2008. év                           | 4980      | 7470     | 2400       |
| 2009. év                           | 3850      | 6390     | 2350       |
| 2010. év                           | 3710      | 6470     | 1930       |
| 11 év átlaga                       | 3989      | 6480     | 2150       |
| Eltérés a 11 éves átlagtól max % * | 128,4     | 116,7    | 124,2      |
| min. % **                          | 66,2      | 57,6     | 75,3       |
| Ingadozás %                        | 194,0     | 202,7    | 164,8      |

▼ 6. táblázat: az őszi búza, a kukorica és a napraforgó termésátlag (kg/ha) alakulása 2000–2010 között

| Évek  | Átlag közeli termés |          |            | Átlagos meghaladó termés |          |            | Átlag alatti termés |          |            |
|-------|---------------------|----------|------------|--------------------------|----------|------------|---------------------|----------|------------|
|       | őszi búza           | kukorica | napraforgó | őszi búza                | kukorica | napraforgó | őszi búza           | kukorica | napraforgó |
| 2000  | 3600                |          |            |                          |          |            |                     | 4150     | 1620       |
| 2001  | 4310                | 6220     |            |                          |          |            |                     |          | 1860       |
| 2002  |                     |          |            |                          |          |            | 3510                | 5050     | 1900       |
| 2003  |                     |          |            |                          |          | 2470       | 2640                | 3950     |            |
| 2004  |                     |          | 2170       | 5120                     | 7000     |            |                     |          |            |
| 2005  |                     |          | 2210       | 4500                     | 7560     |            |                     |          |            |
| 2006  | 4070                | 6820     | 2070       |                          |          |            |                     |          |            |
| 2007  |                     |          |            |                          |          | 2670       | 3590                | 3730     |            |
| 2008  |                     |          |            | 4980                     | 7470     | 2400       |                     |          |            |
| 2009  | 3850                | 6390     |            |                          |          | 2350       |                     |          |            |
| 2010  | 3710                | 6470     |            |                          |          |            |                     |          | 1930       |
| Átlag | 3908                | 6475     | 2150       | 4867                     | 7343     | 2473       | 3247                | 4220     | 1828       |

**Ebben a táblázatban** az utolsó sorban csak a felette lévő oszlop átlaga szerepel, mintegy igazolva, elfogadható mindegyik kultúránál az osztályba sorolás. Gyakorlatilag a 11 éves adatok mindhárom növényenél igazolják azt az évszázados paraszti tapasztalatot, hogy minden harmadik év jó-közepes-gyenge termést ad, de ezek eloszlása véletlen. Még két észrevétel tehető. Az egyik, hogy a produkciók tekintetében a búzáé és a kukoricáé többször együtt mozog, mint akármelyik a napraforgóval. A másik, hogy mindhárom faj átlagos (2006-ban), jó (2008-ban) és gyenge (2003-ban) termése csak egyetlen évben fordult elő.

## Összefoglalásképpen a következőket tar- tom figyelemre méltónak.

A hőmérsékleti és csapadék szélsőségek növekedésére számítani kell, közülük a csapadék-ingadozás volt eddig a nagyobb mértékű.

A vizsgált növények hozamingadozása 1935–2010 között minden évtizedben meghaladta a hőmérséklet és csapadékingadozás mértékét.

A termésszűkülés a 2000–2010 időszakban azt mutatja, hogy mindhárom fajnál a leggyengébb termések jobban elmaradnak az átlagtól, mint ahogy a legjobbak meghaladják azt.

A jó, közepes, gyenge termésű évek 1-1 alkalommal esnek egybe mindhárom fajnál.

Tekintettel a prognosztizált klímaváltozásra, a szélsőségek gyakoribb látogatására és az ezekre adott növénytermesztési válaszokra a hozam- és a meteorológiai adatokat termőfajonként is nyilván kellene tartani, mint pl. a termőtalaj paraméterei már rég hozzáférhetők, ez a termeszítők és kutatók részére egyaránt fontos lenne.

**Dr. Késmárki István Professzor emeritus**

## Felhasznált irodalom:

- Csete L. – Nyéki J. szerk. (2006): Klímaváltozás és a magyarországi kertgazdaság „Agro-21” Programiroda, Budapest.
- Késmárki I. (2011): Adatok, észrevételek a művelési ágak, a vetésszerkezet és a hozamok háromnegyed évszázados változásairól (1935–2010). Agro Napló. XV. évf., 2011/12. szám, p: 35–52.
- Kisalföld LXII/16. sz. 2007. 01/19 és LXVII./154. sz. 2012. 07. 05.
- Racskó P. – Szeidl L. (2011): A mezőgazdaság és az időjárás kapcsolata. „Klíma-21” Füzetek. 2011. 66. sz. p: 56–60. MTA Klímavédelmi Kutatások Koordinációs Iroda, Budapest.
- RéthyA. (1962): Időjárási események és elemi csapások Magyarországon 1700-ig. MTA, Budapest.
- RéthyA. (1999): Időjárási események és elemi csapások Magyarországon 1801–1990. OMSZ, Budapest.
- Varga L. (2012): Meteorológiai adatok 1935–2010. Írásos közlés, NymE MÉK <http://statinfo.ksh.hu> (2012) [www.ksh.hu](http://www.ksh.hu) (2011)

**A kép Dr. Petróczi Ferenc felvétele**



www.steyr-traktoren.com

# CVT

A MI HOZAMUNK  
A MI JÖVŐNK  
**A MI STEYRÜNK**

**FINANSZÍROZÁSI AKCIÓ**  
- ÁLLAMI KAMATTÁMOGATÁSSAL -  
3 havi **BUBOR +2% THM**  
**50% állami kamattámogatás**  
Áfa (27%) indulóval,  
3-tól 5 éves futamidőig.  
**Ingyenes, teljes körű ügyintézés.**  
Az akció 2012.12.31-ig érvényes.



Az alábbi jól felszerelt Tier-3 CVT modelleket kínáljuk készletről:

**STEYR CVT 6200 (197 LE) Tier-3 92.340.-€ + Áfa**

**STEYR CVT 6200 (197 LE) Tier-3 98.800.-€ + Áfa**

**STEYR CVT 6225 (224 LE) Tier-3 104.100.-€ + Áfa**

Rövid szállítási határidővel elérhető további gazdagon felszerelt CVT modellek:

**STEYR CVT 6205 (200 LE) Tier-4 102.900.-€ + Áfa**

**STEYR CVT 6230 (231 LE) Tier-4 114.900.-€ + Áfa**

A traktorok pontos felszereltsége iránt érdeklődjön az [agrotipp@agrotipp.hu](mailto:agrotipp@agrotipp.hu) e-mail címen, vagy a **74/540-380** telefonszámon. Kedvezményes gyári finanszírozással állunk partnereink rendelkezésére.



7130 Tolna 10584 hrsz.  
[www.agrotipp.hu](http://www.agrotipp.hu) • [agrotipp@agrotipp.hu](mailto:agrotipp@agrotipp.hu)  
Telefon: 06-74/540-380 • Fax.: 06-74/510-595

**STEYR**  
BESSERE TRAKTOREN.

# 75 %-kal nagyobb élettartam Kékben.

## A Juwel a LEMKEN-től

A LEMKEN új ekegenerációja kiválóan ötvözi a legjobb munkaminőséget, a könnyű használatot és a költséghatékonyságot. Az alapkivitel részét képező DuraMaxx ekefejek rendkívül kemény

szerszámacélból készülnek, amelyek élettartama 75%-kal hosszabb, mint a hagyományos ekefejeké. Ez a LEMKEN minőség ami elkápráztat. Vagy, ahogy mi nevezük: Tartósság Kékben.



Nyugat: Póczik Balázs 30/7485 380  
Kelet: Szűcs Andor 30/8525 787

[www.lemken.com](http://www.lemken.com)

 **LEMKEN**  
THE AGROVISION COMPANY

# Mivel számolhatunk?

Bérmunka árak\* alakulása a fontosabb munkaműveletek alapján (augusztus–október)



| MUNKAMŰVELET                      |                                   | Ár (nettó)*       |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| TARLÓHÁNTÁS TÁRCSÁVAL (BORONÁVAL) |                                   | 6200–7500 Ft/ha   |
| SZÁNTÁS                           | 16–20 cm                          | 21500–22500 Ft/ha |
|                                   | 21–25 cm                          | 22500–23500 Ft/ha |
|                                   | 26–32 cm                          | 23500–26500 Ft/ha |
| SZÁNTÁSELMUNKÁLÁS                 | gyűrűshengerrel                   | 3500–3800 Ft/ha   |
|                                   | láncborona + simító               | 2400–3200 Ft/ha   |
|                                   | könnyűtárcsa                      | 6200–7500 Ft/ha   |
|                                   | nehéztárcsa                       | 9500–10000 Ft/ha  |
|                                   | nehézfogas                        | 4000–4800 Ft/ha   |
|                                   | nehézfogas + simító               | 5000–6000 Ft/ha   |
|                                   | forgóborona + simító (kapcs)      | 15500–17000 Ft/ha |
| MAGÁGYKÉSZÍTÉS                    | rugós borona                      | 7000–8300 Ft/ha   |
|                                   | kanalas borona                    | 7500–9000 Ft/ha   |
|                                   | ásóboronával                      | 7500–9000 Ft/ha   |
|                                   | fogas + simító                    | 7500–8500 Ft/ha   |
|                                   | nehéz magágykészítő (kom-pakttal) | 7500–9000 Ft/ha   |

| MUNKAMŰVELET             |                | Ár (nettó)*        |
|--------------------------|----------------|--------------------|
| VETÉS                    | gabona         | 6500–8000 Ft/ha    |
|                          | aprómagvak     | 7500–10500 Ft/ha   |
|                          | lucerna        | 8000–9500 Ft/ha    |
| BÁLÁZÁS                  | kis szögletes  | 100–150 Ft/db      |
|                          | hengeres       | 950–1100 Ft/db     |
|                          | nagy szögletes | 1400–1900 Ft/db    |
| BÁLASZÁLLÍTÁS            |                | 7000–8500 Ft/óra   |
| BETAKARÍTÁS              | kukorica       | 22000–24500 Ft/ha  |
|                          | napraforgó     | 18500–22500 Ft/ha  |
| SZÁLLÍTÁS                |                | 250–320 Ft/km      |
| TRAKTOR MUNKA            |                | 6000–22500 Ft/6    |
| TELESZKÓPOS RAKODÓ MUNKA |                | 10000–11500 Ft/óra |

\* A feltüntetett árak nettó árak. A fenti adatok tájékoztató jellegűek és nem minősülnek ajánlattételnek!

**HANKI-KER**  
„A legjobbak a legjobbakért”

**KÉSZÜLJÖN VELÜNK  
AZ AKTUÁLIS MUNKÁRA!**

**HunLease**  
Pénzügyi Szolgáltató Kft.

Egyénre szabott finanszírozási lehetőségek, helyszíni ügyintézés.

Makó, Aradi u. 135. • Tel.: 06-62/219-254 • Fax: 06-62/510-640 • info@hanki-ker.hu • www.hanki-ker.hu

**VOGEL & NOOT AXR nehéztárcsa és Terra-DiscPro rövidtárcsa** biztosítják a megfelelő tarlóhántást és szármadarvany aprítást, bekeverést és elmunkálást. Méreteiket tekintve széles munkaszélesség választékából, az erőgép-vontatási igényeknek megfelelően tudunk termékeinkből a legmegfelelőbbet ajánlani vevőink részére.



**VOGEL & NOOT ekék**  
VN ágy- és váltvaforogató ekék, igény szerinti felszereltséggel, hosszú élettartammal.

**AKCIÓS  
VOGEL & NOOT  
ekék**

**HE-VA rögtörő hengerek**

Művelés, magágy-előkészítés, visszatömörítés a kiváló minőségű hengerprofilokkal, függesztett vagy vontatott kivitelben. Egyedülálló SAT súlykiegyenlítő rendszer az egyenletes talajátörítés érdekében. Egyénre szabott méret- és hengerprofil választékkal.



**VOGEL & NOOT TerraFlex és TerraCult szántóföldi kultivátorok**

Kiváló minőségű tarló utáni munkák elvégzésére, tarlóhántásra és termőréteg lazításra, aprításra, mulcsbekeverésre. Jobb keverés és finom morzsalékos talajképzés, optimális szalmabekeverés és egyenletes talajfelszín jellemző. 2-3 és 4 soros kaparendezekekben érhetők el.

**PÖTTINGER ROLLPROFI fix ill. változtatható kamrás körbálázók**

zsinéges- és hálós kötőzéssel, központi kenési rendszerrel. További szállításakarmány gépek, tárcsás- és dobos fűkaszák és rendkőpző eszközök széles skálában igényeknek megfelelően.



**GÜTTLER rögtörő hengerek**

Búzák tavaszi ápolása műtrágya bedolgozással, szántás elmunkálása, visszatömörítés a kiváló minőségű hengerprofilokkal, függesztett vagy vontatott kivitelben. Széles méretválaszték!

# A Framest gépei bizonyítanak...

A Dráva menti határtelepülésen, Dráva-szabolcson gazdálkodó Kati Péterék családi vállalkozásában megbecsült szerep jut a Framest gépeinek. Az Axiál által forgalmazott technikákról, és azok gyakorlati tapasztalatairól mondta el a fiatal gazda véleményét az Agro Napló olvasóinak.

**A** családi gazdaságban Péter az édesapjával és a testvérével gazdálkodik – 240 hektáron termelnek búzát, kukoricát, repcét illetve szóját és napraforgót. A terület mintegy 70%-a saját, a többi pedig bérelt. A horvát határ menti környék nagyon vegyes talajú, a laza homokostól a kötöttig, középkötöttig minden megtalálható, még a területeken belül is vegyes minőségű, ami nem könnyíti meg a gazdálkodást. Gépparkjukban a Framest gépein kívül négy traktor (közülük egy Fendt), valamint egy kombajn is megtalálható.

**A vállalkozást az édesapa kezdte** 1994-ben, akkoriban vette az első MTZ-t és azóta folyamatosan bővítik a gépparkjukat. Az akkortájt művelt 30 hektáros terület folyamatosan növekedett és érte el a mai méretét, amelyen 1996-tól családi gazdálkodás keretében folytatják a művelést. Technikai hátterüket négy Framest márkájú géppel egészítették ki az idők folyamán. Még 2007-ben vásárolták meg a FraLazt, a FraRollt és a FraKombot, míg a FraDisc tavaly szeptemberben került a gazdaságba. A gépeket még a Szentlőrinci Szakmai Napokon látták először, a tárcsára pedig tavaly

előtt figyeltek fel Etyeken. Tetszettek nekik a Framest gépei már az első bemutatkozásukkor is, mert ránézésre is kitűnik, hogy ugyancsak jó erős anyagból készült, masszív gépekről van szó. Az öt évvel ezelőtti három gép vásárlását így már a jó tapasztalatok birtokában egészítette ki tavaly a tárcsa megvétele. Korábban is volt persze tárcsájuk, de, ahogy a gazda fogalmaz: annyi volt vele a baj, hogy többet szerelték, mint amennyit dolgozott. Sürgősen kellett hát tavaly ősszel megoldást találniuk, és szerencséjükre az Axiál a segítségükre sietett. A gyors vásárlást persze alapos szakmai tanácsadás is kísérte, így a hozzáértő kezelésnek köszönhetően a tárcsa kiválóan működik, az eltelt időszakban semmilyen gond nem volt vele. A gazdaság gépberuházásaiban Péter véleménye a mérvadó, aki természetesen alaposan körüljárja az új technikák és technológiák kínálta lehetőségeket, mielőtt döntést hoz.

A Framest gépeivel elégedettek, ahogy azt gépparkjuk is igazolja. A 3 kése FraLaz-t öt éve használják, előtte semmilyen lazítójuk nem volt. Viszonylag későn kezdték az első év őszen használni, és nagyon jó eredményekre jutottak vele a korábban soha nem lazított, letörmördött talajaikon. A lazító jól megemelte a földet, szárnyas kopócsúcsai egyenletesen megemelték a talajt (amely így felrepedt), és a mögé szerelt tüskés henger szépen simán visszaegyengette, visszazárta a talajt. Az egyenes és negatív szögállású késkialakításnak köszönhetően a felszínre nem kerülnek hantok és rögök. Igen szép a gép munkája, szívesen használják is azt rendszeresen, minden évben több tíz hektárt meglazítóznak vele. Ennek köszönhetően már



sokkal lazábbak a talajaik, és a 2010-es csapadékosabb időszakokban is sokkal kevesebb vízállásos területük volt. A lazítás egyébként nemcsak a káros rétegek eltávolítására szolgál, hanem a megfelelő talajszerkezet kialakításával a jó víz és levegő háztartás is biztosított.

A FraDisc 4000 X tavaly ősszel érkezett a gazdaságba, és nagyon elégedettek a munkájával. A leggyakrabban egy hengerrel, a FraRoll-lal összekapcsolva használják – most éppen tarlóhántásra, de ősszel kukoricaszárra is baktérium bedolgozáskor, vagy búza magágykészítésre. A kiváló középnehéz tárcsa robusztus, ugyanakkor nagyon egyszerűen beállítható. A gazdaságba először ugyan „V” tárcsát akartak venni, mert a korábbi tapasztalataik alapján tartottak az „X” tárcsától – az előző gépük ugyanis hol púpolt, hol gödröt csinált. Az Axiál szakember azonban megnyugtatta őket, hogy ha a tárcsa korrekt módon van beállítva, akkor egyenletesen dolgozik. Ez a gyakorlatban igazolódott is, ráadásul a beállítás egyszerűen és percek alatt elvégezhető. Az új szerzeményük tehát rendkívül felhasználóbarát, megbízható gép, amelyhez a zsírzáson kívül még nem kellett hozzányúlni. Működik szépen, ahogy kell: reggeltől estig gond nélkül dolgozik a földeken.

**Péterék egyébként szívesen vettek** hazai gyártású gépet, amelyen már megjelenésében is látszik, hogy „jól összerakott” masina. Örömteljes, hogy van olyan magyar cég, amelyik ilyen minőségű technikát képes gyártani, egyébként pedig ismert tény, hogy tudnak a magyarok is igen jó gépet előállítani, ahogy régen is tudtak. Az ifjú gazda nyugodt szívvel ajánlja hát a hazai gyártású mezőgazdasági gépeket a gazdálkodóknak.





A kiszámíthatatlan, extrém időjárási környezetben egyébként is sok múlik azon, milyen gépet használnak a gazdák. A tavaly őszi nagy szárazság idején például a Dráva mentén nem tudtak szántani sem, csak a talaj felső tíz centimétere volt nedves – így tárcsáztak és lazítottak szántás helyett. Vagyis a FraDisc-kel és a FraLaz-zal oldották meg a feladatot. A lazítással egyébként valószínűleg jobban is jártak, mert a szárazságban biztosan többet ért, mint egy szántás.

A két Framest gépet egyébként minden talajra és minden kultúra után használják. A lazítót a búza után (nyáron lazítanak általában), a tárcsát a tarlóhántástól kezdve ősszel napra-

forgó és szója után is, illetve búza magágy előkészítésre is alkalmazzák. De kukorica után is használják a tárcsát szántás előtt, és a baktériumtrágya bedolgozást is ezzel végzik. Erőgépként egy 150 Le-s traktort, illetve egy 160 Le-s Fendt-et használnak. Ezek önmagában a tárcsát könnyen elhúzzák, de ha már a hengert is utána kötik, illetve ha már mélyebbre állítják a tárcsát, akkor ez a lóerő teljesítmény kissé kevésnek bizonyul – ilyenkor a tempó csökkentésével optimalizálják a munkavégzést.

Sekély tarlóhántásnál viszont semmi probléma nem adódik, egyenletesen jó teljesítmény és eredmény tervezhető.



A lazító alkalmazásánál a fogyasztás is kedvezőnek mondható, 15–20 l/ha üzemanyag-felhasználást mértek (amely természetesen függ a laza vagy kötött talajtól), de ennyi volt a maximum. Lazább talajon akár ennél is kevesebb fogyasztás érhető el. Péter azt meséli, hogy amíg nem volt lazítójuk, mindenkitől azt hallotta, hogy 30–40 literet fogyasztanak a traktorok, de nekik igen kedvező eredmények jöttek ki. Véleménye szerint a jó és odafigyelő használat is sokat számít – a tárcsánál például éppen a beszélgetésünk napján mért adat szerint hengerrel együtt 6 l/ha volt sekély művelésnél az üzemanyagigény. Az őszi, mélyebben végzett lazításnál talajtípustól függően 8–10 l/ha fogyasztással lehet számolni, ez pedig ugyancsak kedvezőnek mondható.

Ezen paraméterek alapján is ajánlható mindazoknak, akik szeretnének egy erős gépet, amely beállításai nagyon egyszerűek, és az elvégzett munkáik is igen jók. A lazítóról pedig azt mondja Péter: „aki nem használ lazítót, az próbálja azt ki, meg fog lepődni!” Maga is sok lazítót látott korábban, több olyat is, amelyik hantokat hoz föl. De a FraLaz-nál észre sem lehet venni, hogy elhúzták a lazítót: nem hoz fel hantokat, és kiválóan visszatömörít. A lazítón egyébként, a természetesen kopóalkatrész cseréjén kívül, még semmilyen szervizmunkát nem kellett végezniük.



**Az ágazatban rejlő lehetőségekről** az ifjú gazda azt vallja, hogy ha az ember tisztességesen és szakmai hozzáértéssel végzi a munkáját, akkor az a család számára biztos megélhetést tud nyújtani.

*S bár mindig közrejátszik az időjárás, illetve a változó piaci környezet – ha a gazda a tudása szerint dolgozik, akkor ebből meg lehet élni. Úgy látja, hogy a környékükön gazdálkodók is a lehetőségeik szerint a legjobban végzik a paraszti munkát, és ez az eredményeiken és a fejlődésen egyaránt meg is látszik.*

A terméseredményeik az országos átlagnál kicsivel jobbakk, a terményárak pedig most nagyon jónak mondhatók. Jó volt hallani: „úgy látom, hogy érdemes ezt a munkát végezni, úgyhogy ezt fogjuk végezni a jövőben is.”

Keresztes Júlia

pneumatikus vetőgép

## 4 695 000 Ft + áfa

(az akciós készlet erejéig érvényes)



- Accord rendszer
- 4,5 m munkaszélesség • Kéttárcsás csoroszllya
- 1150 literes magtartály • Hidraulikus felcsukás
- Művelőutas elektronika • Boronásor
- Hidraulikus nyomjelző • Akár 2 kg/ha vetési mennyiség

## JYMPA

altalajlazítók

**ÚJDONSÁG!**  
Kétsoros  
aprítóhenger

- 3–9 késes, masszív, robusztus kialakítás
- Több mint 1000 hazai referencia
- Könnyű vontathatóság
- Üzemanyag-takarékos üzemeltetés
- Segít megőrizni a talaj nedvességtartamát



## DAL-BO

Szántóföldi kultivátorok,  
tárcsák, hengerek  
és aprító hengerek



## SuperMax

Magyarországon tesztelve,  
tarlóból egy menetben vetőágyat készít.

## Pronar



bálaszállító  
és gabonás  
pótkocsik

**4%**  
engedmény  
a raktári  
pótkocsik  
árából!

**MASCAR**  
Antonio Maschio  
Arizona 300  
vetőgép

kéttárcsás csoroszllya  
**1,7 millió Ft + áfától**  
(visszavonásig érvényes)

## SZEGANA®

6791 Szeged,  
Dorozsmai út 143.  
Tel./fax: 06-62/554-640  
+36-30/589-8624  
szegana1@t-online.hu  
www.szegana.hu

Kirendeltségek:  
7400 Kaposvár, Jutai út 50. Tel./fax: 06-82/510-254 • +36-30/383-7851  
2890 Tata, Kocsi u. 2. Tel.: +36-30/383-7852  
Közép-magyarországi képviselet, Szolnok Tel.: +36-30/445-7599  
Északkelet-magyarországi képviselet Tel.: +36-30/625-2576  
Dél-alföldi képviselet Tel.: +36-30/928-2730  
Nyugat-magyarországi képviselet Tel.: +36-30/625-2571

# A DAL-BO és a JYMPA válaszai a felhasználói igényekre

A mozgógépes bemutatók követőjeként a SZEKÁNA Kft. idén három helyszínen, Tiszabólnán, Attalán és Törökszentmiklóson demonstrálta az érdeklődőknek az általa forgalmazott újdonsült, illetve újjátáson átesett talajművelő eszközöket.

Nagy Miklós ügyvezető kiemelte, hogy a DAL-BO és a JYMPA gyárak kiemelten kezelik a hozzájuk visszajutó termelői észrevételeket, gyakorlati tapasztalatokat, s a fejlesztéseiket ezen információk fényében hajtják végre.

Kitűnő példa erre a DAL-BO MaxiCut 600 vontatott kivitelű kések henger, mellyel a hagyományos szárzúzó munkáját lehet kiváltani és hatékonyabbá, gazdaságosabbá tenni. A nagy területteljesítményű, 5,8 m munkaszélességű egyszerűsége révén is közkedvelt eszköz elsősorban napraforgót termelő nagygazdák részére ajánlott, ám a gyártói adatok alapján repce, kukorica, dohány és gyapot szármaradványok elmunkálására is alkalmas. A profi termelők napraforgó betakarítási igénye arra koncentrálódik, hogy minél magasabbra vágják a fejet, vagyis minél kevesebb szármaradvány kerüljön a kombájnba. Ennek eredménye, hogy magasabb szármaradvány marad a talpon, ezzel egyidejűleg a nagy teljesítményű kombájnoknál a széles nyomtáv miatt a taposási kár jelentős. A szárzúzók használatakor nem tudnak mit kezdeni ezekkel a maradványokkal, illetve a megmaradó szárcsuta a kombájn kerekét is jelentős mértékben károsíthatja.

Ezekre a problémákra hivatott megoldást találni a MaxiCut kések henger, mely minden földön fekvő szármaradványt maradéktalanul képes 15–18 cm-es hosszúságúra összeaprítani.

A 4600 kg össztömegű (folyadékfeltöltéssel 6100 kg) gép 18–25 km/h menetsebességgel működtethető, melyhez egy 120–140 LE-s traktor szükséges. Területteljesítménye elérheti a 10 ha/órát. A szárzúzás befejezté-

vel a három tagból álló hengersor két oldal-  
só eleme egy-egy hidraulikus munkahenger segítségével szállítási helyzetbe hozható, így a közúti szállítás az előírásoknak megfelelően megoldott.

• A JYMPA altalajlazítók korábban fixkéses kialakításban, 2010 óta pedig hidraulikus késbiztosítással voltak eddig elérhetők. A gyár a felhasználói igényekre – mint a túlterhelés elleni védelem igényének megléte – válaszul elkészítette a nyírócsapos kővédelemmel ellátott lazítót, a JYMPA DSM 5-öt. A sorozat 3, 5 és 7 kések kivitelben készül, kb. 50 cm-es munkamélység érhető el vele. Az új, kéttagú hengersor szebb munkát végez, jobban aprítja a rögöket, mint a korábban használt kések henger megoldás. A függesztett gép teljesítményigénye 140–160 LE közötti tartományba sorolható.



▲ A rögaprításról az újonnan alkalmazott hengersor gondoskodik

• A DAL-BO legújabb innovációja a DAL-BO SuperMax 3 az 1-ben szántóföldi kultivátor.

A munkagépet kifejezetten a minimális munkaműveletet végző gazdálkodási módszer alapgépének szánták. A két sorban elhelyezett erős lazítóval, a két sor 520 mm-es tárcsával és az iker „T” gyűrűs hengerrel felszerelt eszköz 3 funkciót képvisel egyszerre. Az első tag gondoskodik a talajszerkezet megfelelő lazításáról. A lazító egység munkamélysége csapokkal alakítható 70–400 mm között, a kések nyírócsapos biztosítással rendelkeznek. A szögbe állított csipkés tárcsák még nehezebb körülmények között is kiválóan keverik a talajt, mindegyik tárcsalap egyenként 4 gumitöngön keresztül csatlakozik a vázhoz, így a kő elleni védelem megoldott. A lezárásért és tömörítésért felelős iker „T” gyűrűs henger átmérője 600–800 mm lehet, a választott henger függvényében. Az iker kialakítás előnye, hogy a két



▲ A SuperMax 250 gépkombináció a minimális talajművelés alapgépe lehet

henger tisztítja egymást, így a henger nem ragad be olyan könnyen. További előny, hogy a „T” függőleges szára belenyomja a szármadarványt a talajba, így lehetővé válik, hogy a talajélet által történő lebontás gyorsabban megindulhasson. A kultivátor munkamélysége a traktor kabinjából hidraulikusan állítható. A bemutatón egy 2,5 méter munkaszélességű változat dolgozott.

• A kultivátorok közül szerepet kapott még a DAL-BO Dingo család 300 Classic típusa is. A sorozat legkisebb tagja két kapasorral szerelt, amit talajfelszín-egyengető tárcsaszor követ. Hátul egy talajfelszín-egyengető hengersor gondoskodik az elmunkálásról. Elöl a 7 db széles lúdtalpkapa teljes keresztmetszetben átdolgozza a talajt, munkamélysége maximum 20 cm lehet. A kapák védelme típustól függően lehet nyírócsapos vagy hidraulikus. A váz 80 cm-es hasmagassággal rendelkezik, és 100x100x6 mm-es szelvényekből épül fel. A talajmunka lezárását végző henger „T” gyűrűs vagy pálcás kialakítású lehet. A bemutatón egy nyírócsapos kővédelemmel ellátott gép volt látható, melyet az előbb említett hengerrel láttak el.

A kultivátor 1010 kg-os saját tömeggel bír, az optimális talajmunkához 120–140 LE teljesítményt javasol a forgalmazó.

-an-



▲ A tagonként 15 sorban felszerelt 100 mm-es kések végzik a szármaradványok aprítását



▲ DAL-BO Dingo 300 Classic munka közben



**1343102 Claas C 390**

5.603 €, Heinrich Schröder Landmaschinen KG, Tel. +49 (0) 4431 8907-22, info@schroeder-gruppe.de



**1678853 Claas Jaguar 850**

Gyártási év: 2002, 4928 h, 62.000 €, Claas Nordostbayern, Tel. +49 (0) 9602 94418112, bernhard.schoendorfer@claas-nob.de, Légkondicionáló, Közporti zsiráz



**1665656 Deutz-Fahr Agrotion TTV 1145 A**

Gyártási év: 2002, 6919 h, 21.008 €, D. Lankhorst & Co. GmbH, Tel. +49 (0) 5941 92330, lankhorst@lankhorst.de, Légfék, fronthidraulika, fülke



**1622664 Deutz-Fahr KM 5.26**

Gyártási év: 2003, 5.400 €, Thomas Gruber KG, Tel. +49 (0) 8636 502-92, verkauf@gruber-landtechnik.de, feltáró



**1682807 egyéb cultivátor**

3.400 €, Tel. +43 (0) 7242 27495, raschbauer@aon.at, világítás, felhajtó egység, munkaszélesség: 6,00 m, Front Crossboard



**1199306 Fella Mega Cut KM 310**

Gyártási év: 2002, 3.782 €, Schlichting Landmaschinen, Tel. +49 (0) 4185 79780, wilfried.schlichting@schlichting-landmaschinen.de



**1587099 Fendt Farmer 305 LS**

Gyártási év: 1984, 4750 h, 23.000 €, HSL Technik GmbH, Tel. +49 (0) 4531 17 24-20, sascha.goettsche@hagetechnik.de, összerékhajtás



**1661041 Fliegl ASW 248 S**

Gyártási év: 2009, 29.500 €, KAGRO, Tel. +48 (0) 67 216-03-18, kagro@kagro.pl, Légfék



**1689988 John Deere 6920 S**

Gyártási év: 2004, 8100 h, 30.000 €, AGRIMEX, Tel. +49 (0) 34461 25344, agrimex@freenet.de, összerékhajtás, Légfék, EHR, fülke, Légkondicionáló



**1689989 John Deere 7430 Premium**

Gyártási év: 2006, 5400 h, 50.000 €, AGRIMEX, Tel. +49 (0) 34461 25344, agrimex@freenet.de, összerékhajtás, Légfék, EHR, fronthidraulika



**1619360 Krone BIG PACK 80-80 MC**

Gyártási év: 1999, 16.900 €, AGRAVIS Technik Elbe-Weser GmbH, Tel. +49 (0) 4288 9277-0, mario.riggers@agravis.de



**1661795 Krone EC 32**

Gyártási év: 2009, 6.891 €, Ostermayr Landmaschinen, Tel. +49 (0) 8783 96050, albin@ostermayr.com



**1688478 Krone Titan 6/50 GL**

Gyártási év: 2005, 16.387 €, Schwarz GmbH, Tel. +49 (0) 7191 9266 0, info@schwarz-lt.de



**1634994 Kuhn Lift Control GMD 3510**

Gyártási év: 2009, 7.521 €, Steinert, Tel. +49 (0) 9535 921062, steinert-andreas@web.de



**1582464 New Holland T 4030 N**

Gyártási év: 2010, 187 h, 32.353 €, ATC Agrar-technikcenter, Tel. +49 (0) 6152 172 50-0, info@a-t-c.biz, összerékhajtás, EHR, fronthidraulika



**1685952 New Holland TF 44**

Gyártási év: 1991, 25.000 €, Tel. +49 (0) 8772 5429, Zeiler.Christoph@gmx.de, fedélzeti komputer, Függéskegyenlítés, orsó vízszintálló, fülke



**1571967 Pöttinger NOVA CUT 350 H**

Gyártási év: 2005, 4.300 €, CLAAS, Tel. +49 (0) 8631 16756-18, manfred.ruhland@claas-sob.de



**1680167 Renault 180-94 TZR 3862**

Gyártási év: 1993, 8503 h, 11.727 €, Schwarzmayr Landtechnik GmbH, Tel. +43 (0) 7752 86 502, landtechnik@schwarzmayr.at, összerékhajtás, EHR, fülke, Légkondicionáló



**812251 RF-041 Hátsó kamera**

Gyártási év: 2012, 243 €, Pregler Kamera-systeme, Tel. +49 (0) 9971 76 66 77, info@pregler24.de



**1682417 Valtra T 151 HiTech**

Gyártási év: 2007, 6800 h, 35.000 €, Heinrich Schröder Landmaschinen KG, Tel. +49 (0) 4431 8907-22, info@schroeder-gruppe.de, összerékhajtás, Légfék, homlokrakodó

# Másképp, mint mások!

## Simba-megoldások repcére

Fontos tényezőként szolgál a mai modern gazdálkodó életében a költségtakarékosság, amely mellett magas hozam és árbevétel érhető el. Mindez univerzálisan elmondható minden Magyarországon termesztett növényre, így a repcére is. Sajnálatos, hogy az elmúlt időszak időjárási viszontagságai nem kedveztek a repcetermesztőknek, ám az elemi károk – és sok egyéb tényező – mellett a nem megfelelő talajelőkészítés, a technológia helytelen megválasztása is befolyásolja a repcetermesztés jövedelmezőségét.

A Valkon 2007 Kft. július 11-én Somogyvárra invitálta partnereit, ahol a társzervező KWS Magyarország Kft. repcefajtáinak szóbeli ismertetője mellett a forgalmazott Simba gépek repcére fókuszált csökkentett menetszámú talajelőkészítés és vetés technológiáját mutatták be.

A technológia nyugatról érkezett hazánkba, ahol már gyakorlati és kézzelfogható tapasztalatokkal rendelkeznek. Az eredmények magukért beszélnek, hiszen a költség- és menetszám-csökkenés mellett talajszerkezet-javulást, időjárásálló talajfelszínt, nedvesség megtartást, csökkenő tápanyag-utánpótlási szükségletet stb. értek el.

Egy elméleti előadás keretében Jócsák Attila, a Valkon 2007 Kft. erőgép-kereskedelmi vezetője kitért a repcetermesztéshez szükséges talaj optimális előkészítésére, valamint hogy erre milyen munkaeszköz és művelőelem megoldásokat kínál a Simba. Ahogy az

kiderült, a technológia ismeretése mellett egy többhelyszínes parcellakísérlet felállítása is megtörténik, melynek egyik helyszínéül a Somogyvári MG. Zrt. gazdasága szolgált. Az előadást követően Jancsekity Ferencről, a Somogyvári Mezőgazdasági Zrt. elnök-igazgatójától megtudtuk, a gazdaság mintegy 2000 ha területen folytat termelést, melyből 200 ha repce. Számukra nem ismeretlen a csökkentett menetszámú talajművelés. A koráb-

ban használt hagyományos művelési eljárás helyett a búzatarlót egy Simba SL 400 segítségével készítik elő. Igaz, a vetést nem az angol gyártó munkagéppel oldják meg, ám így is sok lépést spóroltak meg, illetve egy ideális magágyat tudtak előkészíteni az SL segítségével.

A kijelölt kísérleti területet két parcellára osztották fel. Az egyik területen egy Simba Flatliner 500 altalajlazítóval a kijelölt területet átlazították, amit egy 4,6 méteres Xpress tárcsával történő tarlóhántás, lezárás követett. A vetési periódusban (33-34. hét) egy Simba SL-re szerelt OSR aprómagvető-egység segítségével juttatják ki szórva a vetőmagot.

A másik területen a lazítást elhagyták és csak az Xpress tárcsával dolgoztak. A talajelőkészítést követően egy Simba DTX tárcsás kultivátorral egy olyan magágyat hoznak létre, amelynél elhagyható a talajlazítás és az OSR vetőegységgel egy menetben kijuttatható a vetőmag.

Mindkét területen három kisebb parcellát jelöltek ki, amelyen különböző vetőmagmennyiség – 1,5; 2,5; 3,5 kg/ha – kerül kijuttatásra széles sortávban. A terméshozam eredményét egy kontroll parcella segítségével mérik le. Egy további parcellán semmilyen előművelés nem történik, csak augusztus végén a Simba DTX-szel egy menetben végzik el a magágyelőkészítést és vetést.

A kísérlet befejeztével a hagyományos rendszerrel történő talajművelés és vetés összehasonlításra kerül a csökkentett menetszámú technológiával.

A részeredmények feldolgozását követően pontos képet kapnak arról, hogy az adott parcellára jutó összköltség mellett mennyi menetszámmal, mekkora termést tudott produkálni a csökkentett menetszámú technológia alkalmazása.

➤ A repcetermesztéshez kapcsolódó Simba gépekről bővebben a [www.valkon.hu](http://www.valkon.hu) oldalon olvashatnak.

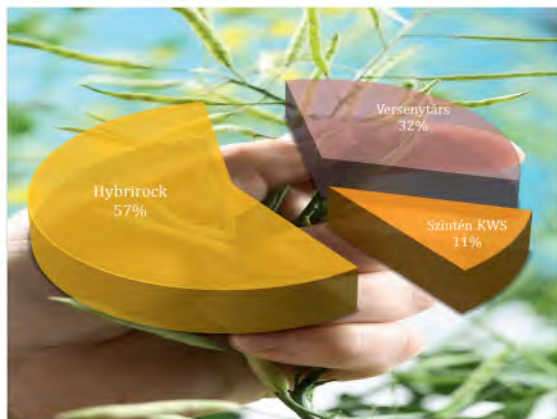


▲ Jócsák Attila

-an-

## A KWS repcefajták

ismertetője során kiemelt szerep jutott az új **HYBRIROCK** hibridnek, mely Magyarországon is regisztrált, és a NEBIH eredményeit tekintve méltán léphet a TRIANGLE brand nyomdokaiba a nagyon magas mag- és olajtermésével. A TURAN-hoz és a TRAVIATA-hoz hasonlóan egy csapadékos, elhúzódó vetésideje esetén is nagy biztonsággal vethető később is. Kiváló télállósága mellett a korai virágzásának, stabil szárának és a Phoma és egyéb gombás szárbetegségekkel szembeni ellenállóságának köszönhetően a Nyugat-Európai piac kedvelt hibridje.



A 2012-es országos nagyüzemi és kisparcellás kísérletek I. helyezetteinek megoszlása

Fendt 936 Vario

# Kihagyhatatlan áron 3 év garanciával

FENDT 936 Vario

A „red-dot - legjobbak legjobbjá” formatervezési díjjal és Agritechnica aranyéremmel kitüntetett Fendt 936 Vario traktorok a magyarországi forgalmazó, Axial Kft. és az innovációban és fejlesztésben élen járó európai gyártó 10 éves együttműködése alkalmából egyedülálló ajánlat keretében vásárolhatók meg. A traktorok Vario hajtóművel és TMS rendszerrel szereltek, kedvező a fogyasztásuk és magas fokú kényelem jellemzi őket. Az akció 2012. szeptember 30-ig vagy a készlet erejéig érvényes.



A QR kód segítségével látogasson el weboldalunkra, és tekintse meg a Fendt 900 Vario kínálatunkat.

**FENDT**

# Új Axiál telephely épül Zalaegerszegen is

Negyedik mérföldkövéhez érkezett az Axiál Kft. telephely-fejlesztési programja. Zalaegerszegen 2012. július 20-án helyezte el a kft. ügyvezetése a zöldmezős beruházással épülő, az elmúlt években már kinőtt és korszerűtlenné vált régi telephelyet kiváltó, új Axiál telephely alapkövét.

**A beruházási program részeként** 2011 májusában nyitották meg 15. telephelyüket Békéscsabán. Dombóváron és Pécsen a meglévő telephelyeket kiváltva, szintén zöldmezős beruházások keretében, a mai kor igényeit kiszolgáló szervizműhelyt és alkatrészüzletet építettek és adták át az elmúlt évben.

A hazai agrárium meghatározó vállalkozása az idei évben ünnepli 21. születésnapját. Az 1991-ben Axiál Bt.-ként alapított, majd 1995-ben Kft.-vé átalakult Axiál Kft. tulajdonosai Harsányiné Dr. Fodor Gyöngyi és Harsányi Zsolt. A vállalkozás 1995-ig kizárólag mezőgazdasági gépalkatrészek forgalmazásával foglalkozott. Az első alkatrészüzletet Baján nyitották meg, innen szolgálták ki partnereiket.

lyeket. Zalaegerszegen 1993 óta van Axiál képviselő, jelenlegi helyére 1998-ban költözött.

Sasi Gábor marketingigazgató a július 20-ai ünnepélyes alapköv elhelyezésekor mondott köszöntőjében összefoglalta az elmúlt másfél év kronológiáját, a 2011-es év elején elfogadott mintegy másfél milliárdos beruházási program megvalósulásának állomásait. Kitért arra is, hogy időközben a fejlesztési terveket, mind értékét, mind elemeit tekintve kibővítették.

Harsányi Zsolt az Axiál Kft. tulajdonos-ügyvezetője a további fejlesztésekre vonatkozó terveikről szólva elmondta, hogy következő lépésként Szolnokon egy szervizműhelyt kívánnak építeni, melyet egy oktatóműhellyel egészítenek ki, ahol a jövő szakembereinek képzését biztosítják majd. A gépkezelői képzés érdekében egy kétállásos oktatótermet alakítanak ki, ahol a legalaposabb és legkorszerűbb elméleti illetve gyakorlati oktatás feltételeit kínálják.

A tervek szerint 2013 január közepén avatandó zalaegerszegi telephely teljes alapterülete 17779 m<sup>2</sup> lesz. A már átadott dombóvári, és pécsi telephelyhez hasonlóan itt is új

A piaci igények növekedése és ügyfélkörük folyamatos bővülése tette lehetővé, hogy az ország több városában is nyissanak Axiál telephelyeket.



szervizműhelyt, alkatrészüzletet és raktárt, irodahelyiségeket, portaépületet és a szervizműhely mellett egy nyitott mosót építenek. A 15 méteres fesztávú szervizcarnok kombájnnal háromállásos, egyéb gépek esetén pedig hat állásos lesz. Egy 5 tonna teherbírású darupályát is kialakítanak, mely a nagyobb gépek javításánál segíti majd a szervizszerelők munkáját. Az épületek alapterülete összességében nettó 1704 m<sup>2</sup>. A térkő burkolat várhatóan 6000 négyzetméter lesz.

**A telephely kialakításáról** részletesebben és képekkel illusztráltan itt olvashat:

www.agronapló.hu/termekinformaciok/1173

**FENDT ÉS TRELLEBORG.**  
**MAXIMÁLIS HATÉKONYSÁG,**  
**KIVÁLÓ MEGOLDÁS!**





**FENDT**  
EFFICIENT  
TECHNOLOGY

**TRELLEBORG**

**Gumiflex Kft.**  
www.gumiflex.hu  
8000 Székesfehérvár, Sóstói u. 10.  
Tel.: 06 22 321 321 - Fax: 06 22 321 649  
www.gumiflex.hu  
info@gumiflex.hu

**Mitas**  
mezőgazdasági abroncsok

**IM-04**  
pótkocsikra

**Keresse ONLINE**  
katalógusunkat  
weboldalunkon!

- Korszerű, univerzális mintázat
- Nagyfokú ellenállás a mechanikai sérülésekkel szemben
- Széles méretválaszték

**Kedvező áron az importortól - kiszállítással!**

Központ:  
8000 Székesfehérvár, Sóstói u. 10.  
Tel.: 06 22 321 321 Fax: 06 22 321 649  
info@gumiflex.hu

7600 Pécs, Diófa u. 2/1  
Tel./Fax: 06 72 311 809  
Mobil: 06 30 947 7695  
pecs@gumiflex.hu

1116 Budapest, Fehérvári út 160.  
Tel./Fax: 06 1 215 1068  
Mobil: 06 30 330 7330  
budapest@gumiflex.hu

8000 Székesfehérvár, Sóstói u. 10.  
Tel.: 06 22 321 321 - Fax: 06 22 321 649

www.gumiflex.hu  
info@gumiflex.hu

**Szolnoki Mezőgép licenc termékek,  
prémium import gépek sikeres gazdálkodáshoz!**



Akkreditált minősítésű eredeti  
RZ-3H szárzúzó



Kitűnő szórásképző M-5615 műtrágyaszóró,  
akkreditált minősítésű darugépek, szákelmelők



**PÖTTINGER** raktári szálstakar-  
mány és vetőgépek demo áron!



**VOGEL** **NOOT** teljes gép paletta,  
VN Line akcióban a kiemelt kereskedőtől!

**EREDETI RK, RZ, M-5615, Unimix, VZ, Vogel-Noot, Pöttinger alkatrészek azonnal, raktárról!**

**AGRO-CONTACT 2000 Kft.**  
Törökszentmiklós, Kossuth Lajos út 1.  
www.agrocontact.hu • info@agrocontact.hu • Tel.: 06-20/978-1540  
Értékesítés: országos lefedettségű viszonteladói hálózaton keresztül!  
**1991 óta a mezőgazdaság szolgálatában**

**GIMEX  
HIDRAULIKA**

**HIDRAULIKA  
SZAKÜZLET és SZERVIZ**  
GIMEX-Hidraulika Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.  
H-9025 Győr, Selyem utca 1.  
T./F.: (96) 525-587, 525-588  
info@gimex.hu www.gimex.hu

**Mezőgazdasági gépek  
hidraulikus alkatrészeinek  
kereskedelme és javítása**

**Hidroteszteres  
diagnosztizálás,  
tömlőgyártás**

**BIZTOSAN  
FELKÉSZÜLT  
A SZEZONRA?**



**GAMMAPOLIS  
2000 BT.**




John Deere alkatrészek beazonosítási szaktanácsadása, garanciával

**Mindenféle John Deere alkatrész  
rövid szállítási határidővel és kedvező áron!**

Tel.: 30/984-8446, fax: 54/481-766, email: info@gammapolis2000.hu, www.gammapolis2000.hu

**Eredeti német minőség**

**A jól ismert HW-80-as  
és HW-180-as pótkocsik,**  
megújult külsővel, erősített kivitelben ismét  
kaphatók különböző felépítményekkel,  
melyek külön is megvásárolhatók.  
Különböző **nagybálszállító pótkocsik**  
kaphatók.




Gyuris Gyula magyarországi képviselő  
CONOW-HW Pótkocsi Kft. Szeged  
Tel./fax: 06-62/311-397  
Mobil: 06-30/9354-762

**CoNoW  
HW PÓTKOCSI KFT.**

► **KÖZÚTI HÍDMÉRLEGEK** acélhidas és betonhidas, áttelepíthető és  
helyhez kötött kivitelben, akna nélküli és sekély aknás változatban  
► **Hitelesített és technológiai DARUMÉRLEGEK**  
► **TENGELYTERHELÉS-MÉRŐ MÉRLEGEK** hitelesített  
és nem hitelesített kivitelben  
► **FEDÉLZETI** (felépítménybe épített) **JÁRMŰMÉRLEGEK**  
► **MÉRLEGES RAKLAPEMELŐK**  
► **RAKTÁRI MÉRLEGEK**  
► **TARGONCAMERLEGEK**  
► **HIDEGKÖD- és MELEGKÖDKÉPZŐ** készülékek

**KONTINEX Kft. MÉRLEGEK**  
6724 Szeged, Pacsirta u./7/A  
Tel.: 62/498-217, 498-219 • Fax: 62/498-218  
kontinex@invitel.hu • www.kontinex.hu

**Kelet-Agro Kft.**

Rendeljen **MOST 6 db**  
**OROS napraforgó betét szettet**  
**36.450 Ft áron (44.450 Ft helyett), mert...**

- Azonnal **spórol 48.000 Ft-ot**
- **Ingyen** házhoz szállítjuk
- valamint, **ajándékba** adunk **2db szerelt késtartót** közel **30.000 Ft** értékben!

Ajánlatunk augusztus 31.-ig érvényes.  
Én nem várnék, Ön se tegye! Hívjon most: ☎ +36 30 352 7530  
vagy írjon e-mailt: alkatresz@keletagro.hu

(Figyelem, a bevett piaci szokásoknak megfelelően, az árak az **ÁFA-t** nem tartalmazzák.)

**OROS NAPRAFORGÓ BETÉT  
+ ajándék**



# MECHANIKUS GABONAVETŐGÉPEK VETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSE

Ismét elérkezett az őszi munkák ideje, így természetesen az őszi gabonák vetése is aktuális. Az alábbiakban segítséget kívánok nyújtani a gazdáknak ahhoz, hogy a vetési szezont zökkenőmentesen tudják kezdeni. Az átláthatóság kedvéért egy táblázatban\* foglalom össze a leellenőrizendő alkatrészeket és az esetlegesen előforduló hibákat, illetve azok elhárítási módját.

A vetőgép és a traktor összekapcsolása előtt mindenképpen ajánlott átnézni az alábbiakat, mert az időben észlelt hiba és annak kijavítása megelőzi a szezonban való bosszúságot, akár a gép többnapos kiesését a munkából.

A mai magas vetőmag- és gabonaárak mellett érdemes tökéletesen felkészített géppel dolgozni, hogy aratás után elégedettek lehessünk a termés mennyiségével. Ha akár csak 5% terméstelebbetet jelent a jól felkészített vetőgép és a pontos vetés, akkor az már hektáronként mintegy 10 000–15 000 Ft többletbevételt jelent. Már csak ezért is érdemes odafigyelni a gép állapotára!

Remélem, hogy az összefoglalóval magam is hozzájárulok az új gazdasági év egyik legfontosabb munkája, a vetés tökéletes elvégzéséhez.



| Ellenőrizni kell                                                                    | Hibalehetőség                                    | Javítási mód                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Vetőgép vázát, hegesztéseit                                                         | Ropedés, sérülés                                 | Szakszerű hegesztés, felületkezelés, festés |
| Hajtóművet                                                                          | Olajfolyás, holtjáték                            | Tömítés, csapágy- esetleg fogaskerék csere  |
| Kardántengelyeket                                                                   | Csuklópontok kopása, profilcső kopása, görbülése | Felújítás vagy csere szükséges              |
| Adagolóelemeket és terelőlapokat                                                    | Kopás, mechanikai sérülés                        | Csere szükséges                             |
| Turbinát                                                                            | Ropedés, szennyeződés                            | Csere vagy tisztítás szükséges              |
| Aprómagvetéshez szükséges takaró íveket                                             | Mechanikai sérülés, kopás                        | Csere szükséges                             |
| Forgóelemek csapágyzásait (hajtóművek, tengelyek, nyomjelzők, csoroszlyák, kerekek) | Kopás, szorulás                                  | Csere szükséges                             |
| Csoroszlyákat                                                                       | Kopás, sérülés                                   | Csere szükséges                             |
| Magtakaró boronákat                                                                 | Kopás, törés                                     | Csere szükséges                             |
| Mélységállító mechanizmust                                                          | Csuklópontok kopása, sérülés, szorulás           | Javítás, vagy alkatrészcsere szükséges      |
| Mennyiségállító variátort                                                           | Nem egyenletes a kihajtás                        | Felújítás vagy csere szükséges              |
| Csoroszlyák rudazatait                                                              | Kopás, sérülés                                   | Alkatrészcsere szükséges                    |
| Elektromos rendszert                                                                | Mechanikai sérülés, hibás működés                | Csere szükséges, vagy szakszerű javítás     |
| Munkahengereket                                                                     | Olajfolyás, működési hibák                       | Felújítás vagy csere szükséges              |
| Hidraulika tömlőket                                                                 | Olajfolyás, sérülés                              | Csere szükséges                             |
| Meghajtó láncokat                                                                   | Kopás, nyúlás                                    | Csere szükséges                             |
| Gumiabroncsokat                                                                     | Kopás, sérülés                                   | Csere szükséges                             |
| Művelőnyom rendszert                                                                | Kopás, sérülés, szorulás                         | Alkatrészcsere, vagy javítás szükséges      |
| Magvezető csöveket                                                                  | Kopás, törés                                     | Csere szükséges                             |

\* A táblázatban szereplő ellenőrzési pontok különböző gyártmányú vetőgépeknél eltérőek lehetnek, így minden képpen javasolt a gabonavetőgép üzemeltetési és karbantartási kézikönyvében foglaltak átolvasása.

## Típushoz igazított alkatrészkinálat. Ön tudja kihez forduljon? Mi segítünk!

|                      | Alkatrészkereskedő            | Forgalmazott márkák<br>(max. 3 db) | Kínálat<br>(teljes/részleges szortiment) | Lefedettségi<br>(országos/regionális) | Kiszállítás<br>(igen/nem) | Telefon        | Web                   |
|----------------------|-------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|----------------|-----------------------|
| Sorbavető gépek      | Agrospic Kft.                 | Accord                             | teljes                                   | regionális                            | igen                      | 06-25/260-290  | www.agrospic.hu       |
|                      | Amazonen-Werke Kft.           | Amazone                            | teljes                                   | országos                              | igen                      | 06-30/633-5000 | www.amazone.hu        |
|                      | Axiál Kft.                    | Horsch, Sulky, Nokka Tume          | teljes                                   | országos                              | igen                      | 06-79/525-400  | www.axial.hu          |
|                      | Gammapolis 2000 Bt.           | John Deere, Kuhn                   | teljes                                   | országos                              | igen                      | 06-30/984-8446 | www.gammapolis2000.hu |
|                      | IKR Zrt.                      | Amazone, Kuhn, Kühne               | teljes                                   | országos                              | igen                      | 06-80/369-399  | www.ikr.hu            |
|                      | Kverneland Group Hungária Kft | Kverneland Accord                  | teljes                                   | országos                              | igen                      | 06-56/527-017  | www.kverneland.hu     |
|                      | Lemken Hungária Kft.          | Lemken                             | teljes                                   | országos                              | igen                      | 06-30/640-9756 | www.lemkenhungaria.hu |
| Szemenkéntvető gépek | Szegána Kft.                  | Mascar, Pneusej Accord, Fiona      | teljes                                   | országos                              | igen                      | 06-62/554-640  | www.szegana.hu        |
|                      | Amazonen-Werke Kft.           | Amazone                            | teljes                                   | országos                              | igen                      | 06-30/633-5000 | www.amazone.hu        |
|                      | Axiál Kft.                    | Horsch, Monosem                    | teljes                                   | országos                              | igen                      | 06-79/525-400  | www.axial.hu          |
|                      | Gammapolis 2000 Bt.           | John Deere, Kuhn                   | teljes                                   | országos                              | igen                      | 06-30/984-8446 | www.gammapolis2000.hu |
| Szórvavető gépek     | IKR Zrt.                      | Amazone, Kuhn, Kühne               | teljes                                   | országos                              | igen                      | 06-80/369-399  | www.ikr.hu            |
|                      | Axiál Kft.                    | Sulky, Technik-Plus                | teljes                                   | országos                              | igen                      | 06-79/525-400  | www.axial.hu          |
|                      | Gammapolis 2000 Bt.           | John Deere, Kuhn                   | teljes                                   | országos                              | igen                      | 06-30/984-8446 | www.gammapolis2000.hu |
|                      | INTERAT ZRT.                  | GASPARDO NINA                      | teljes                                   | országos                              | nem                       | 06-22/350-045  | www.interatzrt.hu/    |

A tájékoztatás nem teljes körű. A táblázat megjelenését a felsorolt kereskedők támogatják.

**Az Ön igényeinek legmegfelelőbb kínálatát állunk rendelkezésére!**



**VOGEL NOOT AKCIÓ!**

VOGEL  NOOT  
SOIL SOLUTIONS

**FOKHAGYMATERMESZTÉS GÉPEI  
AZ ALFA-GÉP-TŐL!**



**ALAPANYAG-ELŐKÉSZÍTÉS - VETÉSTECHNOLÓGIA - BETAKARÍTÁS - OSZTÁLYOZÁS**



**AKCIÓ!**

**GÜTTLER**  
Finanszírozás helyszíni ügyintézővel!

**HunLease**  
Pénzügyi Szolgáltató Kft.

**TERRA**  
**Fliegl**  **WEIDEMANN**

**ALFA-GÉP**  
ALFA-GÉP KERESKEDELMÉI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.  
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 84.  
Tel.: 06-66/447-909, 540-170; Fax: 06-66/449-434  
e-mail: info@alfa-gep.hu, web: www.alfa-gep.hu

2433 Sárosp, Seregélyesi út 8/A.  
Telefon/fax: 06-25/260-290  
agrospic01@vnet.hu  
www.agrospic.hu

**AGROSPIC**  
MEZŐGAZDASÁGI, KERESKEDELMÉI  
ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.

9751 Vép, Szent Imre út 36-38.  
Telefon/fax: 06-94/543-018  
kajtarvep@agrospic.t-online.hu

**Schäffer**  
Lader




**Schäffer rakodók minden feladatra!**

**@plus**  
váltvaforgató ekék



**- Tökéletes aláforgatás**  
**- Könnyű vontathatóság**

**- Kitűnő ár/érték arány**  
**- Erős gyári háttér**

BIZTOS MEGOLDÁSOK A TALAJMŰVELÉSBEN

Barabás Zsolt: 20/5391-999  Vági Zsolt: 20/2337-946  
Pataki Sándor: 20/9356-756  Gazsi Zsolt: 20/4696-360

VOGEL&NOOT Mezőgépgyár Kft. 9200 Mosonmagyaróvár, Úttörő u. 43.

**VOGEL  NOOT**  
SOIL SOLUTIONS

www.vogel-noot.info

# Így kezeljük rakodónkat! – Tanácsok gépünk megfelelő üzemeltetéséhez

A mezőgazdasági anyagok rakodása és a termények, a termeléshez felhasznált anyagok, takarmányfélések eltérő tulajdonságai miatt bonyolult feladat. Erre a célra az univerzálisan használható teleszkópgémes, törzscsuklós és csúszókerék kormányzású, valamint traktorra szerelt homlokrakodó gépek konstrukciós, üzemeltetési, ergonomiai és munkabiztonsági szempontokból alkalmasak. Az eltérő üzemeltetési viszonyok miatt azonban nagyon fontos, hogy az üzemeltetés biztonsága, a magas műszaki színvonalú és értékű rakodógépek műszaki állapotának megóvása érdekében a homlokrakodó gépeket különös gondossággal, a mindenkor kezelési utasítások előírásainak, és a jogszabályi követelmények maximális betartásával üzemeltessük. Éppen azért, mert ezek a nagy értékű gépek (sáros, porral szennyezett) mostoha körülmények között dolgoznak, nagyon fontos az előírt karbantartások, karbantartási munkák pontos és időben történő elvégzése.

A homlokrakodó gépek üzemeltetése során minden üzemeltető törekszik a gép maximális teljesítményének, emelőképességének a kihasználására. Figyelembe kell venni azonban, hogy a különböző konstrukciójú teleszkópgémes, törzscsuklós, csúszókerék kormányzású, vagy traktorra szerelt homlokrakodó gépek eltérő rakodási munkaterülettel, kormányzási geometriával és menetdinamikai tulajdonságokkal rendelkeznek.

A legegyszerűbb konstrukciójú gépek a traktorra szerelt homlokrakodó gépek. Ezen gépek esetében a rakodógép üzemeltetési paramétereit a traktor paramétereivel van szinkronizálva, és a síkbeli munkaterület ábráját a homlokrakodó gép geometriai méretei határozzák meg. Az üzemeltető traktor stabilitása szempontjából nagyon fontos, hogy a géphez gyárilag készített munkaeszközt használjanak, a munkaeszközök telítettségét a gép emelőképességének rendeljék alá.

A traktoros homlokrakodóknál fontos a traktorhoz történő csatlakoztatás biztonságos rögzítésének ellenőrzése az esetleges le- vagy átszerelések alkalmával (1. ábra). A hidraulikus hálózat multifunkcionális gyorscsatlakozó fejjel történik, a szét- és összezsatlakozásoknál, a munkaeszközök cseréjénél mindig távolítsuk el a szennyeződések, mindig ellenőrizzük, és



▲ 1. ábra: traktoros homlokrakodók vázkeretének biztonságos csatlakoztatását mindenkor le kell ellenőrizni

mindenképpen szüntessük meg az olajszivárgásokat. A traktoros homlokrakodók emelési magassága különböző gémtoldatokkal növelhető, azonban számolni kell az emelőképesség csökkentésével. Az emelési magasság azonban különleges munkaeszközök alkalmazásával (mint pl. bálalift, vagy a munkaeszköz paralelogramma felfüggesztésével) az emelőképesség csökkenése, és a stabilitás romlása nélkül növelhető az emelési magasság.

A csúszókerék kormányzású homlokrakodó gépek stabilizációja – az előzőekben ismertetettekhez hasonló – a menet közbeni csúszókerék kormányzás esetén azonban jelentős dinamikus igénybevételekkel kell számolni. A dinamikus igénybevételek csökkentése céljából a kezelőszerveket mindig nyugodt, kiegyensúlyozott tempóban kezeljük.

A csúszókerék kormányzású rakodógépek kormányzása a hajtott kerekek hajtásának a hajtóműházban olajban futó tengelykapcsolók szétkapcsolásával és fékezésével történik. Nagyon fontos a hajtóműház olajszintjének folyamatos ellenőrzése, valamint a karbantartási utasításnak megfelelő minőségű olajjal történő olajcserék elvégzése.

A rakodási munkaműveleteket lehetőleg síkfedvű, rendezett talajon végezzük, és mindig vegyük figyelembe a lejtőhatást. Homlokrakodó gépekkel üres munkaeszkővel előre fele haladjunk a lejtőn felfelé, lefele pedig mindig a teherrel megrakott munkaeszkőz legyen elől. A lejtőn keresztirányú munkavégzés során a teher mindig a stabilitás szempontjából legkedvezőbb magasságban és gémkinyúlás helyén legyen. A kezelési utasításban meg lévő lejtőszöveget tilos túllépni. Nagy emelési magasságú teleszkópos homlokrakodók esetében különösen fontos figyelni a fellépő szélsébségből adódó dinamikus igénybevételre. A kezelési utasítások megadják az elviselhető szélsébség értékeit az emelési magasság függvényében. A kezelési utasításban ugyancsak megadják a különböző feszültségű vil-

amos vezetékektől való biztonságos üzemeltetési távolságot, ami szintén nagyon fontos a biztonságos üzemeltetés szempontjából. Üzemi épületekben, tárházakban, istállóknak végzett rakodási munkák során mindig vegyük figyelembe a mozgásra rendelkezésre álló hely szűkös voltát. Ezért használjuk a négykerék kormányzást (2. ábra).



▲ 2. ábra: kitrágyázási munkákra jól használhatók az alacsony építésű teleszkópos homlokrakodók

A teleszkópos homlokrakodó gépek a biztonságos munkavégzés érdekében elektromos ledekkel, hangjelzéssel jelzik a biztonságos és veszélyes gémhelyzetet. Veszélyes gémhelyzet esetén a gép mozgását az elektronika letiltja. Ebben az esetben a gémet óvatosan be kell húzni, és az emelőgép süllyesztésével a rakományt a talajra kell helyezni.

A teleszkópos rakodógépek univerzális használhatóságának biztosítására gyakran rendelkeznek pótkocsi vonóberendezéssel. A pótkocsivontatás esetében – minden esetben – be kell tartani a rakodógép vonóberendezésére megengedhető függőleges vonórúdterhelés értéket, ez általában nem haladhatja meg az 1500 dN értéket. A hazai előírások szerint 3500 kg összgyördülő-tömegig ráfutófékes pótkocsi vontatható, ha ezt a rakodógép össztömege lehetővé teszi. Egyéb vonatkozásban – függetlenül, hogy a gép milyen területen üzemel – a KRESZ előírásait (világítás, közúti közlekedés) kell betartani.

A kezelési utasításnak, a gép karbantartására vonatkozó előírásoknak a betartása, annak gondos elvégzése a rakodógép élettartamát jelentősen megnövelheti, és a javítási költségeket jelentősen csökkentheti.

A napi karbantartási munkákat pontosan végezzük el. Mindenekelőtt a rakodógépet összességében tartsák tisztán. A mezőgazdasági anyagok rakodása többnyire nagyon nehéz körülmények között, száraz időszakban nagy porszenyezésű területen (porzó anyagok pl. széna-, szalmabálák stb.), vagy nedves, felázott talajon (pl. trágyaszarvasból) történik. A külső működő elemek tisztántartása nagymértékben csökkenti a korróziós károkat, a különböző csapok perselyeinek, valamint az alkalmazott munkaeszközök mechanikai kopását. A motor tisztántartása jelentősen megnövelheti a motor élettartamát (3. ábra). A befecskendező berendezés élettartamának megóvása érdekében pedig érdemes minőségi üzemanyagot tankolni.



▲ 3. ábra: a hűtőrendszer és a motor tisztán tartása jelentősen növelheti az élettartamot

A hűtő tisztántartása érdekében a ventilátorok kialakítására nagy gondot fordítanak, a hidromotorral hajtott ventilátorok esetében az egyes típusoknál a hidraulika olaj nyomásának, az olaj áramlási irányának megfordításával, megváltoztatásával a lapátok szöge is megváltozik, a forgásirány és fordulatszám változása nélkül, így a megváltozott irányú légáram lefújja a hűtőfelületre tapadt port. A hidraulika elemeinek tisztántartása, pormentesítése – különösen az esetleges olajfolyások megtisztítása és a szivárgás megszüntetése, gyorscsatlakozók tisztántartása – pedig megakadályozza a por hidraulikus rendszerbe történő bejutását, ami a hidraulika szivattyú, motorok, munkahengerek, vezérlő- és biztonsági szelepek kopását csökkenti.

**Az időszakos karbantartások** időpontját is célszerű betartani. A hidraulikus rendszer

karbantartása során az olajcserék és szűrők cseréje alkalmával mindig a kezelési utasításban előírt minőséget használjuk, ezzel jelentősen megváltoztatjuk a rakodógép élettartamát.

Egyes típusoknál a hidraulika rendszerben a munkaeszközök cseréjének idejére a nyomás az üresjáratú érték alá csökkenthető. Ez a megoldás is a hidraulika olaj kifröccsenését, a pornak és egyéb szennyeződésnek a hidraulika rendszerbe jutását akadályozza meg.

A mezőgazdasági termelésben felhasznált anyagok, termények rakodása során nagyon fontos, hogy az anyag fizikai tulajdonságainak (halmazállapot, konzisztencia, térfogattömeg, tényleges tömeg) megfelelő munkaeszközt használjunk. A nem megfelelő munkaeszköz használatával, a rakodógép emelőképessége nem biztos, hogy kihasználható. Ennek ellenkezője pedig a gép túlterhelése, ami fokozott igénybevételt, idő előtti elhasználódást, és fokozott baleseti veszélyt jelent.

**A homlokrakodó gépek** ömlesztettanyag rakodókanalainak nagyobb raktérfogatú változatai használhatók a kisebb térfogattömegű szemes termények rakodására. A nagyobb térfogattömegű, föld, kavics, kő rakodására az erősebb, robosztusabb kialakítású kanalakat használják. A szerves trágya istállóból történő kitermelésére szintén a kisebb méretű kanalak, szarvasból szállítóeszköze történő rakodáskor pedig – minden esetben – a trágyarakodó villát kell használni.

Szállítóeszközeire és kazalrakodásban, henger- és szögletes nagybálák rakodására egyaránt használhatóak a szűrőtűkés bálaszerszámok, melyek alkalmazásával – az alapgém emelőképességének a figyelembevételével – egyszerre több bála is rakodható. Raklapos egységrakományok rakodását – minden esetben – raklapemelő villával kell végezni. Egyenlőtlen talajon való anyagmozgatás esetén a gép lengéseit az emelőgém munkahengerének hidraulika körébe kötött gázrugó jelentősen csökkenti. A lengéscsillapító általában a 4 m emelési magasságig működik. Ládázott egységrakományok rakodására, ürítésére jól használhatók a ládaforgóval szerelt változatok. Flexibilis konténerbe tárolt ömlesztett anyagok (műtrágyák) emelésére pedig „daru”üzemben az emelőhorgok alkalmasak.

Flexibilis konténerek – műtrágyák, vetőmagok – rakodáskor pedig emelőhorgok csatlakoztathatók a gémszerkezethez.

Szeccskázott, silőkazalba tömörített takarmány kitermelésére, keverő-kiosztó kocsik feltöltésére mindig a silőblokkvágó szerszámot kell használni. A takarmánykiosztás hatékonyságát növelhetjük, ha a takarmánykeverő-kiosztó kocsit üzemeltető traktoros homlokrakodó gémszerkezetére csigás kiosztóval szerelt kanalas munkaszerszámot építünk ki.

**Dr. Kelemen Zsolt**

MGI – Gödöllő



Tel.: 06-1/257-6261  
www.dmker.hu • info@dmker.hu



**Bobcat**

DM-KER a hivatalos Bobcat márkaképviselő!




**Bobcat közepes teljesítményű kompakttrakodók 25 000 € + áfától!**

**Új típusú Bobcat TL360 és TL470 teleszkópos rakodók kedvező áron és finanszírozási feltételekkel!**

Kérjen ajánlatot és bővebb tájékoztatást kollégáinktól!











Professzionális rakodástechnika  
KHR homlokrakodók

- » minden típusú traktorra
- » egyszerű, biztonságos  
leszerelhetőség
- » joystick vezérlés
- » lengéscsillapítás
- » gyors munkaeszköz-csere

MAGYAR TERMÉK



7400 Kaposvár, Jutai út 45.  
Tel.: (82) 311-811 Mob.: 70/335-0788  
[www.kaposgep.hu](http://www.kaposgep.hu); [szliczki@kaposgep.hu](mailto:szliczki@kaposgep.hu)



Mezőgazdasági gépek kereskedelme

A **STOLL**  
HOMLOKRAKODÓK  
HIVATALOS IMPORTŐRE

RÖVIDTÁRCSÁK ÉS EGYÉB TALAJMŰVELŐ GÉPEK AKCIÓS ÁRON KÉSZLETRŐL KAPHATÓK!

NÉMETORSZÁG VEZETŐ HOMLOKRAKODÓJA MINDEN TRAKTORTÍPUSRA

- Megbízható német minőség, garantált hosszú élettartam
- Magas teljesítmőképesség, könnyű kezelhetőség
- Kiemelkedő STOLL FZ rakodócsalád
- Munkaeszközök széles választékban
- Egyedülálló párhuzamvezetés

Gyári CASE IH, DEUTZ-FAHR, LAMBOGHINI,  
NEW HOLLAND, SAME, STEYR homlokrakodók

Talajművelő gépek

**MANDAM**

- Szárnykapás és lándzsás szántóföldi kultivátorok
- Függesszett és vontatott rövidtárcsák
- Rugós kapás kultivátorok
- Szántáselmunkálók
- Magágykészítők
- Mélylazítók

Akciós ár:  
1.950.000,- Ft  
(+Áfa)

Akciós ár:  
2.950.000,- Ft  
(+Áfa)

**MANDAM 4,0m  
rövidtárcsa**  
560mm-es csipkézett  
tárcsákkal, ékgyűrűs  
hengerral

**MANDAM 3,0m  
rövidtárcsa**  
560mm-es csipkézett  
tárcsákkal, ékgyűrűs  
hengerral

[www.satogep.hu](http://www.satogep.hu)

Sato-Gép Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. H-9633 Simaság, Szabadság u. 29.  
Tel.: +36 20/537 3313; +36 20/511 4208 Fax: +36 94/317 690



**DERALAND KFT.**

H-7400 KAPOSVÁR Ezredév u. 20-22

Tel./fax: +36 82 416-447 Mobil: +36 30 3851-351

E-mail: [deraland@deraland.hu](mailto:deraland@deraland.hu)

[www.fronthidraulika.hu](http://www.fronthidraulika.hu) [www.homlokrakodo.hu](http://www.homlokrakodo.hu)

**Minden, ami a traktor körül számít.**



Keresse termékeinket  
az őszi kiállításokon!



**Forduljon  
hozzánk  
bizalommal!**



**Melső hidraulika-, és kardánhajtás rendszerek,  
valamint homlokrakodók majdnem minden traktortípushoz.**

**METRIPOND PLUS**  
MÉRLEGTECHNIKA KFT.

**MÉRLEGEK, ZSÁKSZÁJVARRÓGÉPEK**

**FARMER EXPO  
A30 STAND  
2012. 08. 17-20.**

Asztali és raktári mérlegek,  
zsákoló és kiszorítósorok,  
hídmérlegek a legkülönbözőbb  
mérési feladatokhoz

Várjuk Önöket a debreceni Farmer Expo  
A30 standján 2012. augusztus 17-20. között!

**METRIPOND PLUS MÉRLEGTECHNIKA KFT.**  
H-6800 Hódmezővásárhely, Bajcsy-Zsilinszky utca 70.  
Tel.: +36 62 530-870 • Fax: +36 62 242-022  
E-mail: info@mplus.hu • [www.merlegek.hu](http://www.merlegek.hu)

**Mezőgazdasági  
Magazin**

**Új Mezőgazdasági Magazin  
a Magyar ATV csatornáján**

minden vasárnap reggel 6 óra 25 perctől  
és szombaton 11 óra 30 perctől.

Benne információk, érdekességek,  
újdságok a mezőgazdaság házatájáról.

Várja Önöket a képernyő elé  
a műsor szerkesztő-producere, Aszódi János.

A magazin az interneten is megtekinthető  
az [ujmezogazdasagimagazin.hu](http://ujmezogazdasagimagazin.hu) oldalon

**atv**

**METRIPOND-M93**  
m é r l e g g y á r t ó k f t.

**HÍDMÉRLEG**  
Acél vagy betonhidas illetve  
aknanélküli vagy sekélyaknas

**ÁLLATMÉRLEG**  
Elektronikus, festett, rozsdamentes vagy  
tűzhorganyzott

**RAKTÁRI  
MÉRLEGEK**

**HÓDMEZŐVÁSÁRHELY**  
Bajcsy-Zs. u. 70.  
T: (62) 246-450, T/F: (62) 241-269  
E-mail: [merleg@metripont-m93.hu](mailto:merleg@metripont-m93.hu)  
Web: [www.metripont-m93.hu](http://www.metripont-m93.hu)

**Kedvező árakkal várjuk Önöket  
a Debreceni Farmer-Expon  
kiállítói sátrunknál.**

Felbődültek a motorok Baján

## X. Axiál Gépkezelői Olimpia

A nyár beköszöntével embertömeg árasztotta el a bajai Petőfi-szigetet, hiszen az Axiál Kft. által forgalmazott Manitou teleszkópos, és a Gehl csúszókormányzású rakodók kezelői jöttek össze a Duna-parti városban, hogy saját versenyszámukban megmutassák ki a „legény – avagy hölgy – a gáton”.

Az Axiál Kft. és a francia Manitou gyár kapcsolata 1998-ban kezdődött. A Manitou gépei Magyarországon a legnagyobb darabszámban üzemeltetett teleszkópos rakodók a mezőgazdaságban – az elmúlt közel 14 évben e gépek értékesítésével tartósan 40% feletti piaci részesedést tudhat magáénak az Axiál. Ez évben a tervek szerint már az 1700-dik Manitou teleszkópos rakodót értékesítik Magyarországon.

Egy évtizede annak, hogy megfogalmazódott és meg is valósult az ötlet, miszerint a világon akkor még egyedülálló versenyt szervezzék az Axiál Kft. Az eltelt időszak alatt közel 1000 versenyző – köztük számos visszatérő – állt a rajtvonalhoz. A helyszínek, a feladatok és a gépek az idők során ugyan némileg változtak, illetve mindig újabb elemekkel egészültek ki, ugyanakkor a remek kikapcsolódási lehetőséget is biztosító technikai sport megteremtésének ötlete és életben tartása semmit sem veszített a lendületéből.

A több mint 5000 látogatót vonzó idei Gépkezelői Olimpián összesen 133 Manitou vetélytárs és 22 Gehl versenyző küzdött meg egymással két versenyszámban az év legjobb gépkezelője címért. A Manitou teleszkópos rakodók és a Gehl csúszókormányzású rakodók kezelőinek olyan szokatlan – leginkább ügyességi feladatokat kellett megoldaniuk – amelyek alkalmazására a mindennapi munkájuk során nem igen kerül sor.

Az Agro Napló csapata igyekezett minél többet megtudni a versenyben résztvevőkről és tapasztalataikról:

### ■ A NŐ

Az Olimpia történetében 2006-ban rendeztek először női futamot, ám a résztvevők számát még mindig csekélynek tartja **Balaskó Georgina**, aki már 4. éve száll harcba a hölgyek versenyében. A

családi vállalkozásuk szintén Manitou rakodóval felvértezett, hiszen a gép a 600 hektáros gazdaságban és 150 darabos tejelő marha állományban is jó szolgálatot tesz. A pálya a tavalyihoz képest némileg változott – Georgina véleménye szerint sokkal több technikai résszel bővült. A feladatokat összességében nem tartotta nehéznek, bár a lécmelés módszere némi fejtorést okozott számára. A jövő évi versenyen a Manitou mellett a Gehl kategóriában is szeretne indulni a fiatal versenyző.



▲ Fotó: Mikola Zoltán

### ■ A GÉPKEZELŐ

**Szűcs Zoltán**, a Bács-Agro Zrt. munkatársa 7. alkalommal vett részt a megmérettetésen. Az 1500 ha területű gazdaságban szintén Manitou-val dolgozik: termény-, szalma-, széna- és trágyarakodási feladatokat lát el. A már szinte veteránnak számító gépkezelő véleménye szerint a rendezvény igen jó kikapcsolódási lehetőséget nyújtott az egész család számára. A versenyszámok közül a szókirakót, valamint a módosított kosárlabda-pályát tartotta kissé nehéznek, de összességében a verseny kimenetelét pozitívabbnak értékelte a tavalyinál. Ékes bizonyítéka megállapításának, hogy a 133 indulóból a középmezőnybe sikerült bejutnia.



### ■ A TERMELŐ Légrádi Miklós, Lengyeltóti

Az ország hétköznapi bajnokai jöttek össze Baján egy ünnepélyes alkalomra, aminek az volt a célja, hogy ki tudja jobban megtáncoltatni a Manitou nevű gépet. Mindenki győztes, aki részt vett, mert a hétköznapiakban olyan feladatokat kell ellátni a géppel, ami sok száz ember munkáját helyettesíti. Mégis szükség van egy megmérettetésre, mert mióta világ a világ, úgy az emberek, mint a természet egyéb szereplői is próbára teszik erejüket, tudásukat, hogy kiderüljön, ki a legjobb. Ezek az eszközök az ember meghosszabbított karjai, amelyen keresztül az akaratunkat tudjuk érvényesíteni a sok elektronika és hidraulika segítségével. Lengyeltótiból elhoztuk bajnokunkat, Horváth Zoltánt, aki ugyancsak a középmezőnyben végzett, de ez betudható annak is, hogy régebbi típussal rendelkezünk és nem ezzel gyakorolta a feladatokat, de a mi vállalkozásunkban ő a rakodás királya. Nem kell nagyobb elismerés, mint mikor a kamionosok kérdés nélkül megjegyzi, hogy ilyen pontosan nem voltak még megrakodva. Biztosak vagyunk saját dolgozónk tehetségében, és bízunk benne, hogy a következő alkalommal dobogón fog állni, mert kell hozzá önbecsülés, hogy legyen megbecsülés. És kell, hogy legyen minden vállalkozásában egy húzóerő, egy példakép, aki ilyen eseményen előkelő helyezést ér el. Összességében nagyon jól éreztük magunkat. Köszönetet mondunk a szervezőknek és továbbra is várjuk a szíves meghívásukat.

### X. Axiál Gépkezelői Olimpia végeredménye

| Manitou-futam                                       | Gehl-futam                                           |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| I. helyezett: Miklós Zoltán (Sereg-Tej Kft.)        | I. helyezett: Balogh István (Ár-La Kft.)             |
| II. helyezett: Fazekas Gábor (Recrea Kft.)          | II. helyezett: Gulyás Tibor (e. v.)                  |
| III. helyezett: Borsodi Zoltán (Kaloicsai Mg. Zrt.) | III. helyezett: Szilágyi Károly (Nagyfa-Alföld Kft.) |
| Legjobb női versenyző                               |                                                      |
| Katonáné Szabó Anikó (Szalai László e.v.)           | Tóth Erika (e. v.)                                   |

# Ismét gazdanapok Bábolnán

A Bábolna Nemzeti Ménesbirtok Kft. életében az elmúlt években jelentős változások történtek. A társaságot 2010-ben vette át a Magyar Fejlesztési Bank, amely így a tulajdonosi jogokat is gyakorolja. A tulajdonosváltást követően, fontossági sorrendben, meghatározták a Ménesbirtok céljait és szerepét. A stratégiai és üzleti tervében kiemelt helyen szerepel a kiállítás megszervezése. Az új tulajdonos minden szükséges feltételt megteremt annak érdekében, hogy a kiállítók, a szakemberek és a látogatók minél nagyobb számban keressék fel a Bábolna nevével fémjelzett tradicionális rendezvényt.

A Ménesbirtok megújult infrastruktúrájával várja a kiállításra érkezőket. Az MFB új utat nyitott: olyan források bevonását tette és teszi lehetővé, amelyekből a műemlékek állagmegóvását, a kastélykert rekonstrukcióját, valamint egyéb felújítási munkákat végeztek el és kezdtek meg. Ezeknek a halasztást nem tűrő feladatoknak az eredményét láthatják a kiállítás területén az ide érkezők: egy külsőleg megújult, ám régi fényében pompázó Ménesbirtok várja majd a látogatókat.



A 27. Bábolnai Nemzetközi Gazdanapokon a rendezők és a szervezők átfogó képet kívánnak nyújtani a szakembereknek a ma elérhető legkorszerűbb mezőgazdasági technológiákról és gépkínálatról.

Az elmúlt évben, az Országos Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállításra való tekintettel elmaradtak a Bábolna Nemzetközi Gazdanapok rendezvényei. A kimaradt év hatására az idén még több újdonsággal igyekeznek Bábolnára csalogatni az érdeklődőket.



**Bábolnai  
Nemzetközi  
Gazdanapok**

***Ebben az évben ismét  
megnyitja kapuit a  
Bábolnai Nemzetközi  
Gazdanapok kiállítás.  
A házigazda Bábolna  
Nemzeti Ménesbirtok  
Kft. szeptember 5–8.  
között várja nagy  
szeretettel a szakma  
iránt érdeklődőket,  
valamint a látogató  
közönséget Bábolnára.  
A legrégebbi  
mezőgazdasági  
szakkiállítás immár  
27. alkalommal kerül  
megrendezésre.***

A kiállítás kiemelt partnere, az IKR Zrt. ebben az évben is megtartja immár hagyományos szántóföldi gépbemutatóját. Így működés közben is láthatók lesznek az erő- és munkagépek. Az idei szántóföldi gépbemutató fő témája a költséghatékonyság a növénytermesztésben. A látogatók több, mint 20 gépkapcsolatot és több gépújdonságot láthatnak majd. A cég által forgalmazott New Holland erőgép család több újdonságát is a gyakorlatban láthatják a szakemberek Bábolnán. A talajművelő eszközök közül a Kuhn Optimizer Plusz rövidtárcsás és a Kuhn Multi Leader félig függesztett ekecsalád igazi kuriózum lesz a kiállításon. Új termékek is bemutatkoznak az IKR kínálatában, ilyenek például a Strom talajművelő eszközök, amelyeket eddig nem forgalmaztak. A naponta megtartott bemutatón a növényvédelem gépei is „dolgoznak” majd. A Hardi vontatott permetezőgépei, az új EVO önjáró permetezőgép, valamint a HAGIE önjáró eszközhordozó is megtekinthető munka közben.

Mivel a Bábolna Ménesbirtok egyik legfőbb célja a lótenyésztés kulturális örökségének ápolása, a ménes bemutatása az idén nagyobb hangsúlyt kap. A Ménesbirtok lovassportban vállalt szerepe is meghatározó, ezért a rendezők elengedhetetlennek tartják a lovak kiállítási tematikában történő megjelenítését. A hagyományoknak megfelelően látványos közönségprogramot is láthatnak majd az érdeklődők, melynek részeként a lovak és a lovaglás színes világa is bemutatkozik: lesz kaszkadőr bemutató, lovasíjászat, szabadidomítás, karusszel és persze Bábolna sajátja, a Shagya-arab fajta is elkápráztatja majd a nézőket.

A jelenlegi kedvezőtlen gazdasági helyzet szülte azt az elképzelést, hogy a megújult kiállítás olyan fóruma legyen az agrárium szereplőinek, amelyen kedvező feltételek mellett szerezhetnek tapasztalatot, információt és legfőképp partnereket. Ennek érdekében a haszon



másodlagos lett: a Bábolna Nemzeti Ménesbirtok Kft. szervezésében kedvezőek lesznek a kiállítói területdíjak, az infrastrukturális költségek és a belépőjegyek árai. A Bábolnai Nemzetközi Gazdanapok megszervezésével a Ménesbirtok olyan útra lépett, amellyel a kormány – egy állami társaságon keresztül – a leghatékonyabban tudja segíteni az agrárium fejlődését.

A rendezők bíznak abban, hogy már mindenki bejegyezte naptárába a 27. Bábolnai Nemzetközi Gazdanapok időpontját, és 2012. szeptember 5–8. között sok kiállító és látogató érkezik majd Bábolnára.

## Program:

### 2012.09.05. szerda

- 11.00: Megnyitó  
12.30: Szántóföldi gépbemutató (IKR)  
14.30: Lovasharmonások, fogatok  
15.00: Pettkő-Szandtner Tibor Lovas Szakiskola karüsszel bemutató  
15.15: Csallóközi lovasíjászok  
15.45: Lovas kaszkadőr bemutató  
19.00: Kiállítói fogadás (meghívóval)

Egész nap:  
Szakmai tanácsadás a Gabonatermesztők Országos Szövetsége szervezésében

### 2012.09.06. csütörtök

- 10.00: Lovasharmonások, fogatok, Shagya-arab ugróbemutató  
10.30: Csallóközi lovasíjászok  
11.00: MTA Agrár Műszaki bizottság kihelyezett ülés  
11.00: Szántóföldi gépbemutató (IKR)  
11.00: Pettkő-Szandtner Tibor Lovas Szakiskola karüsszel bemutató  
11.15: Lovas kaszkadőr bemutató  
14.30: Lovasharmonások, fogatok, Shagya-arab ugróbemutató  
15.00: Csallóközi lovasíjászok  
15.30: Pettkő-Szandtner Tibor Lovas Szakiskola karüsszel bemutató  
15.45: Hamza Viktória szabadonidomítás  
16.00: Lovas kaszkadőr bemutató

Egész nap:  
Szakmai tanácsadás a Gabonatermesztők Országos Szövetsége szervezésében



**Bábolnai  
Nemzetközi  
Gazdanapok**

### 2012.09.07. péntek

- 10.00: Lovasharmonások, fogatok, Shagya-arab ugróbemutató  
10.30: Csallóközi lovasíjászok  
11.00: Pettkő-Szandtner Tibor Lovas Szakiskola karüsszel bemutató  
11.00: Szántóföldi gépbemutató (IKR)  
14.30: Lovasharmonások, fogatok, Shagya-arab ugróbemutató  
15.00: Csallóközi lovasíjászok  
15.30: Pettkő-Szandtner Tibor Lovas Szakiskola karüsszel bemutató  
15.45: Hamza Viktória szabadonidomítás  
16.00: Lovas kaszkadőr bemutató

Egész nap:  
Szakmai tanácsadás a Gabonatermesztők Országos Szövetsége szervezésében

### 2012.09.08. szombat

- 10.00: Lovasharmonások, fogatok, Shagya-arab ugróbemutató  
10.30: Csallóközi lovasíjászok  
11.00: Pettkő-Szandtner Tibor Lovas Szakiskola karüsszel bemutató  
11.00: Szántóföldi gépbemutató (IKR)  
14.30: Lovasharmonások, fogatok, Shagya-arab ugróbemutató  
15.00: Csallóközi lovasíjászok  
15.30: Pettkő-Szandtner Tibor Lovas Szakiskola karüsszel bemutató  
15.45: Hamza Viktória szabadonidomítás  
16.00: Lovas kaszkadőr bemutató

Egész nap:  
Szakmai tanácsadás a Gabonatermesztők Országos Szövetsége szervezésében



**2012.  
szeptember  
5-8.**

[www.babolnaigazdanapok.hu](http://www.babolnaigazdanapok.hu)



A programváltozás jogát fenntartjuk! [info@gazdanapok2012.hu](mailto:info@gazdanapok2012.hu)

Rendező:  BÉBOLNA 1789

Stratégiai partner:  MAHIR Kiállítás és Rendezvény Kft.

Kommunikációs partner:  MAGYAR MEZŐGAZDASÁG KFT.

A kiállítás hivatalos lapja: 

Támogató: 

Az  
**an agro napló**  
című lapot  
előfizetésben terjeszti a Magyar Posta Zrt.

Hírlap Üzlet  
Postacím: 1900 Budapest  
Előfizethető az ország bármely postáján, a hírlapot kézbesítőknél,  
valamint megrendelhető e-mailen: [hirlapelofizetes@posta.hu](mailto:hirlapelofizetes@posta.hu)  
és telefonon 06-80/444-444.



[posta.hu](http://posta.hu)



**4 HUNGAR AGRI-TECH KFT.**

7621.Pécs, Zrínyi u. 1. Tel.:30/9564-202 Fax:72/511-601

e-mail: [4hat@4hat.hu](mailto:4hat@4hat.hu)

[www.4hungar.hu](http://www.4hungar.hu)



Grain Systems

## TERMÉNY TÁROLÁS

### ÁLLATTARTÓ TELEPEK RÉSZÉRE

**USA SZELLŐZŐPADOZATOS TERMÉNYTÁROLÓK**  
TERMÉSZETES LEVEGŐVEL SZELLŐZTETVE ÉS  
SZÁRÍTVA TÁROLVA. **HAZAI KÖRÜLMÉNYEK**  
KÖZÖTT MÁR **18%-OS** NEDVESSÉGTARTALOMMAL  
BETÁROLVA, A TECHNOLÓGIA SZERINT TERMÉSZETES  
LEVEGŐVEL.

**50 - 1500 TONNA KAPACITÁSIG**



# A LEGGAZDASÁGOSABB MEGOLDÁS

# Csökkentse energiaköltségeit

szórt poliuretánhabos szigeteléssel!

Állattartó épületek, raktárak,  
hűtőházak hő- és vízszigetelése.



**10 év**  
garancia!

- Minden alpra felhordható
- Jelentős energia-megtakarítás
- Páralecsapódások megszűnése
- Hőhidmentes épületkonstrukció
- Hő- és vízszigetelés egy munkafolyamattal
- Új és régi épületek felújításánál is alkalmazható

**PLUIMERS**  
SZIGETELÉS

www.pluimers.hu, iroda@pluimers.hu  
Tel.: +36-69/510-121, fax: +36-69/311-341



# EuroTier

A világ vezető állattenyésztési kiállítása



*Your Business  
Driven by Innovations*

- Globális innovációs előadások minden típusú haszonállat tartásáról
- Több, mint 1 900 nemzetközi kiállító 180 000 m<sup>2</sup> kiállítási alapterületen
- Az állattartás komplex programja – a tenyésztéstől a takarmányozáson, tartáson és feldolgozáson keresztül egészen a forgalmazásig
- Vezető technológiák a megújuló energia és a decentralizált energiaellátás területén

**Hannover / Németország**  
**2012 november 13-16**

Tel.: +49 69/24788-265, E-Mail: expo@dlg.org



www.eurotier.com



# Árutozás termelő rendszerek tisztítása és fertőtlenítése

Az árutozás előállító gazdaságok (mint minden állati terméket előállító gazdaság) kiemelt figyelmet kaptak az utóbbi években állatjóléti szempontból a vásárlók részéről. Az igények jelentős szigorításokat generáltak az elhelyezési körülményekben, ennek egyik eredménye a hagyományos rendszerek megszüntetése. Kérdésként merül fel, hogy a jelenleg is alkalmazható tartási módok higiéniai szempontból miként teljesítenek. Az már bebizonyosodott, hogy az új ketrecek kedvezőbben hatnak a tyúkok egészségi állapotára, és kevesebb porszenyezéssel is járnak, de vajon milyen hatásokkal takaríthatóak... A relatív hosszú ideig tartó termelési időszakban jelentős mennyiségű szennyeződés (trágya, takarmánymaradék, por, vízkő stb.) keletkezik az egységekben, melyektől nem egyszerű megszabadulni az állományváltások alkalmával. A tisztítás-fertőtlenítés elvégzésére nagyjából 13 havonta nyílik lehetőség, tehát alapos munkát kell végezniük a szakembereknek, ha patogénektől (pl. Salmonella törzsek) mentes környezetet szeretnének az új állomány számára biztosítani.

A különböző rendszerek higiéniai ellenőrzésére szeretnénk bemutatni egy kísérletet, melyet Karel Bossuyt végzett Belgiumban, öt különböző rendszert (ld. táblázatok) vizsgálva. Az összehasonlítás során kiemelt figyelmet kaptak a következő tényezők: munkaerő szükséglet, vízfogyasztás, felhasznált vegyszer mennyiség, tisztítás-fertőtlenítés határfoka a különböző rendszerek között. Annak érdekében, hogy pontos eredményeket kapjanak, a folyamatokat ugyanazon cég ugyanazon dolgozói végezték ugyanazon eszközökkel. A tisztítás és fertőtlenítés határfokát tamponos mintavétellel ellenőrizték (Rodac lemez), az inkubálást követően a telepeket értékelték az analízis során.



▲ tojóbattéria

Az egységeket képző telepek (cfus) száma lemezenként a következők szerint került kiértékelésre:

|                                  |   |   |
|----------------------------------|---|---|
| 0 cfus lemezenként               | = | 0 |
| 0–40 cfus lemezenként            | = | 1 |
| 41–120 cfus lemezenként          | = | 2 |
| 121–400 cfus lemezenként         | = | 3 |
| 400<cfus lemezenként             | = | 4 |
| Számtalanul sok cfus lemezenként | = | 5 |

A tamponminták vizsgálata, az inkubálás, az értékelés hivatalos, független laboratóriumban történt (DGZ, Animal Health Care, Flanders, Belgium).

▲ 1. táblázat

| Rendszer típusa                                          | Kapacitás                        | Száras takarítás |       | Nedves takarítás |       | Vegyszer fogyás | Átlagos tisztításra adott pont | Fertőtlenítési mód         | Vegyszer fogyás    | Fertőtlenítés |       |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------|-------|------------------|-------|-----------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|---------------|-------|
|                                                          |                                  | óra              | ember | óra              | ember |                 |                                |                            |                    | óra           | ember |
| A – Felszerelt tojóketrec központi tojásgyűjtő szalaggal | 60 000 tyúk, 1920 m <sup>2</sup> | 36               | 5     | 278              | 5     | 60 liter        | 3,9                            | Meleg ködösítés            | 30 liter           |               |       |
| B – Hagyományos tojóketrec                               | 13 500 tyúk, 800 m <sup>2</sup>  | 20               | 2     | 60               | 5     | csak víz        | 4,6                            | Permetezés                 |                    |               |       |
| C – Szabadtartás                                         | 7200 tyúk, 1200 m <sup>2</sup>   | 10               | 2     | 100              | 3     | 40 liter        | 3,8                            | Meleg ködösítés            | 10 liter           |               |       |
| D – Felszerelt tojóketrec fészkekkel                     | 24 000 tyúk, 780 m <sup>2</sup>  | 25               | 3     | 120              | 3     | 20 liter        | 3,1                            | Habosítás                  | 40 liter           | 30            | 2     |
| E – Alternatív tartási rendszer télikerttel              | 30 000 tyúk, 3500 m <sup>2</sup> | 70               | 2     | 130              | 3     | 60 liter        | 2,7                            | Habosítás, Meleg ködösítés | 40 liter, 20 liter | 3,5           | 2     |

▲ 2. táblázat

|                                                                           | Ivóvíz rendszer | Tojás tartó | Tojás szalag | Garat | Légbejuttató | Ketrec alja | Ketrec oldala | Tojófészkek | Mennyezet | Folyosó | Rács | Padozat | Takarmányos garat | Etető rendszer | Csomagoló helyiség | Oldalfalak |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------|--------------|-------|--------------|-------------|---------------|-------------|-----------|---------|------|---------|-------------------|----------------|--------------------|------------|
| A – Felszerelt tojóketrec központi tojásgyűjtő szalaggal (1,48 átlagpont) |                 |             |              |       |              |             |               |             |           |         |      |         |                   |                |                    |            |
| Pont                                                                      | 2,0             | 2,0         |              | 0     | 0            |             |               | 1,3         | 0,5       |         | 1,0  | 2,7     |                   | 0,7            | 3,0                | 1,5        |
| B – Hagyományos tojóketrec (1,7 átlagpont)                                |                 |             |              |       |              |             |               |             |           |         |      |         |                   |                |                    |            |
| Pont                                                                      | 2,0             | 2,0         |              | 2,0   | 1,0          |             |               | 2,7         | 1,0       |         | 1,5  | 1,0     |                   | 1,3            | 1,0                | 2,0        |
| C – Szabadtartás (1,6 átlagpont)                                          |                 |             |              |       |              |             |               |             |           |         |      |         |                   |                |                    |            |
| Pont                                                                      | 1,0             | 4,0         |              | 1,0   | 0            |             |               | 0,7         | 0         |         | 3,5  | 2,7     |                   | 1,3            | 3,0                | 1,0        |
| D – Felszerelt tojóketrec fészkekkel (1,1 átlagpont)                      |                 |             |              |       |              |             |               |             |           |         |      |         |                   |                |                    |            |
| Pont                                                                      | 2,0             |             | 1,5          |       | 0            | 0,3         | 1,0           |             | 1,0       | 1,0     |      |         | 1,0               | 1,0            | 3,0                |            |
| E – Alternatív tartási rendszer télikerttel (1,3 átlagpont)               |                 |             |              |       |              |             |               |             |           |         |      |         |                   |                |                    |            |
| Pont                                                                      | 3,3             | 1,0         |              | 0     | 0            |             |               | 0,5         | 1,0       |         | 0,7  | 1,0     |                   | 1,0            |                    |            |

# MEZŐGAZDASÁGI ÉPÍTÉS

## • A kapott pontok értékelése:

$\leq 1,5$  – A tisztítási-fertőtlenítési folyamat megfelelő.

$1,5 \leq 3$  – A tisztítási-fertőtlenítési folyamatot meg kell ismételni az új állomány betelepítése előtt.

$3 \leq$  – A tisztítási-fertőtlenítési folyamatot professzionális higiéniai céggel kell ismételni az új állomány betelepítése előtt.

(A tisztítás eredményei az 1. táblázatban láthatók.)

Az egyes rendszerek között jelentős eltérések vannak az eredményekben, hiszen mindegyik sajátos szerkezeti kialakítású, így azok kritikus pontjai is különbözőek. Amely rendszert nehéz takarítani ott a kockázat is nagyobb, így újra és újra fertőződhetnek kórokozók. A tisztítás lúgos tisztítószer 1,5%-os koncentrációjú munkaoldatával került elvégzésre, kivéve a hagyományos tojóketreceket, ahol kizárólag vízzel tisztítottak.

(A fertőtlenítést követően adott pontszámok a 2. táblázatban láthatók.)

Jól látható, hogy a különböző árutípus termelő rendszerek hatással vannak a száraz és nedves tisztítási fázisra, viszont, ha ezeket alaposan elvégzik, akkor a fertőtlenítési eredményeket nem befolyásolják jelentősen. A fertőtlenítést természetesen igazoltan széles hatásspektrumú (virucid, baktericid, fungicid) vegyszerekkel végezték habosítva (1%-os konc.) vagy ködképző berendezéssel (20–25%-os konc.) kijuttatva.

**Forrás: Karel Bossuyt és Lieven Dambre, CID LINES**

Fordította: Litz Tamás



## Önnek építünk:

marha-, sertés-, ló- és baromfi istállókat, csarnokokat, tároló épületeket, gépszíneket, lovardákat, gabona-kukorica- és egyéb silókat, hígrágya tározókat, keverőaknákat, biogáz fermentorokat, terménytárolókat, sprinkler-, illetve tűzivíz tartályokat

## vasbeton körtárolók:

Molnár Zoltán

+36-30-247-5920

zoltan.molnar@wolfsystem.hu

## csarnoképítés:

Nagy Zoltán

+36-70-984-9483

zoltan.nagy@wolfsystem.hu

**www.wolfsystem.hu**

**Szakértelem, fél évszázados tapasztalat,** kiértelt technológia tette a Wolf-System építési rendszert piacvezetővé a mezőgazdasági építészetben szerte Európában.

**Gazdaságosság, funkcionalitás, egyedi és tipizált megoldások, gyors és pontos gyártás, szállítás és építés, biztonság és igényes megjelenés.**

Ez jellemzi technológiánkat. Mindent egy kézből!

A tanácsadástól kezdve, a tervezésen át, a gyártás és szerelésig bezárólag, egy kézből kaphat mindent, amire gazdaságának szüksége lehet.

**Kérésére termékeinkről prospektusokat küldünk!  
Kérje gyors és ingyenes árajánlatunkat!**

## Wolf System Építőipari Kft.

7522 Kaposújlak, Gyártótelep; tel.: 82/578-402 fax: 82/313-505



## SZÓRT PURHAB SZIGETELÉS

**PURTECH Kft.**

H-7700 Mohács,  
Arany János u. 12/a  
Tel: +36 20/203 5151  
csaba.nyilas@purtech.hu  
www.purtech.hu

**Cégünk  
a tökéletes  
tartós  
megoldást  
kínálja  
Önnek!**

Állattartó létesítmények, ipari csarnokok, lakóépületek, zöldség- és gyümölcs tározók, tartályok szigetelése profi szakemberektől.  
A legkorszerűbb hő-híd és varratmentes szigetelési technológia hő és vízszigetelésre, valamint párákicsapódás ellen.

www.purtech.hu

Előregedett, repedezett és beázik a tető?  
Túl sok az épület fűtési költsége?  
Ázik a gabona a párákicsapódástól?  
Nem szeretné kicserélni a régi palatetőt?  
Növelni szeretné épülete értékét, tartósságát?  
Szeretné csökkenteni rezsiköltségeit?  
Nem akar lemaradni a konkurenciától?  
Gazdaságosabbá, korszerűbbé tenné épületét?

**Kapcsolatfelvétel:**

Noack Magyarország Kft.  
1118 Budapest, Budaörsi út 131/B.  
Tel.: 06-1/246-6527 • Fax: 06-1/246-6930  
Dunántúl: Takács Tamás • 06-30/670-6797 • ttakacs@noack.hu  
Alföld: Csáki József • 06-30/949-3876 • jcsaki@noack.hu

[www.noackgroup.com](http://www.noackgroup.com)

Szervizpartnerünk: Interat Zrt.

Dr. Pieper Technologie- und  
Produktentwicklung GmbH



„A jó barátoknak csak a legjobbat adjuk”

## Minőségi szilázs előállítása az aerob stabilitás különös figyelembe vételével

- Bio-Sil • Pufferolt propionsav, hangyasav
- Komputervezérelt kijuttatás – világújdonság



### Tömegtakarmány-tartósítási terv: szenázs fűből, heréből és lucernából

| Cél                             | Javítani az erjedési folyamatot, növelni az energikoncentrációt, növelni az állatok teljesítményét + növelni az aerob stabilitást                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                            |  |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Helyzet                         | Nehezen, nagyon nehezen erjeszthető                                                                                                                                                                                                                                |  | Könnyen és közepesen erjeszthető                                                                                                                                                                           |  |
|                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Erjeszthetőségi együttható (vk) &lt; 35</li> <li>• Rossz idő</li> <li>• Alacsony szárazanyag-, cukortartalom</li> <li>• Rossz higiéniai körülmény</li> <li>• Magas pufferkapacitás (pl. magas fehérjetartalom)</li> </ul> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Erjeszthetőségi együttható &gt; 35</li> <li>• Jó időjárás</li> <li>• Jó szárazanyag-tartalom és cukortartalom</li> <li>• Tiszta, jó minőségű takarmány</li> </ul> |  |
| Ajánlás                         | BIO-SIL® + melasz                                                                                                                                                                                                                                                  |  | csak BIO-SIL®                                                                                                                                                                                              |  |
| Felhasználási útmutató          | 1 g BIO-SIL® / t friss takarmányhoz<br>+ ca. 30 kg melasz / t friss tömeghez                                                                                                                                                                                       |  | 1 g BIO-SIL® / t friss takarmány                                                                                                                                                                           |  |
| Kijuttatás                      | adagoló                                                                                                                                                                                                                                                            |  | –                                                                                                                                                                                                          |  |
| Költségek (Ft/t tömegtakarmány) | 500                                                                                                                                                                                                                                                                |  | 195–230                                                                                                                                                                                                    |  |
|                                 | 500–1450                                                                                                                                                                                                                                                           |  | 600                                                                                                                                                                                                        |  |

# Az EFSA véleménye a szilázsadalékokról

## Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság közzétette tudományos véleményét a nátrium-benzoát és *Lactobacillus* tartalmú szilázsadalékokról.

A nátrium-benzoátot technológiai adalékanyagként használják, javítandó az erjedési folyamatokat. A javasolt adagolása 2400 mg/kg friss anyag. Felhasználható sertés, baromfi, szarvasmarha, juh, kecske, nyúl és ló számára készített erjesztett takarmányokhoz. A szilázsalkotásához alkalmazott nátrium-benzoát, a javasolt dózisban, biztonságos volt a célállatok számára. Egy sor laboratóriumi vizsgálat alapján igazolható, a nátrium-benzoát az ajánlott adagban rendelkezik azzal a potenciállal, hogy javítsa a szilázsok minőségét, csökkentse a pH-t és növelje a szárazanyag-tartalom megőrzését. Ezt igazolták számos könnyen, közepesen és nehezen silózható takarmánynövény esetében.

A nátrium-benzoát 250 és 2500 mg/kg koncentrációk között is rendelkezik azzal a hatékonysággal, hogy növelje az aerob stabilitását a szilázsoknak, a felhasznált takarmánynövények széles skáláján és szárazanyag-tartalom mellett.

### ■ LACTOBACILLUS TÖRZSEK

Két *Lactobacillus plantarum* törzset, és egy *Lactobacillus buchneri* törzset vizsgáltak abból a célból, hogyan javítják a silózási folyamatokat, 1x108 CFU/kg friss anyag dózisban.

Az EFSA megítélése szerint mindkét *Lactobacillus* törzs alkalmas a Biztonság Minősített Vélelme értékelésre. A beazonosított törzsekről megállapítást nyert, hogy antibio-

tikum-rezisztencia nem volt kimutatható, így alkalmazásuk a szilázsok előállításánál, feldolgozásban biztonságos mind az állatokra, mind az állati termékeket fogyasztókra és nem károsítják a környezetet.

Mindkét *L. plantarum* törzs képes javítani a szilázsok minőségét, növelni tejsavtartalmukat és segítenek megőrizni értékes tápanyagikat a pH csökkentésével. Ezek a vizsgálatok igazolták azt is, hogy egy sor könnyen és közepesen silózható takarmánynövény esetében a *L. buchneri* rendelkezik azzal a képességgel, amivel növelni tudja a szilázsok ecetsavkoncentrációját és ennek következtében javítani azok aerob stabilitását, 40–65% szárazanyag-tartalom között.

Forrás: AllAboutFeed.net

Fordította: Dr. Gergács Zoltán

**Agroplast Műanyagipari Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.**

Borjúnevelő házak több típusban, választható kiegészítőkkel

**AGROBOX-5** **AGROBOX-3** **AGROBOX-7** **Figyelem! Új termék! AGROBOX-MINI**

**VÁSÁROLJON LEGOLCSÓBBAN MAGYAR GYÁRTÓTÓL TERMÉKET!**

**AP** 2360 Gyál, Körösi út 190.  
Tel.: 06-29/540-593, 06-29/540-596 • Fax: 06-29/540-595  
E-mail: info@agroplast.hu • www.agroplast.hu

**Önitató kft**

Pécs, Reménypuszta  
Tel.: 06-72/446-254, 06-72/410-088  
www.onitator.hu, www.vadhalo.hu

**Állattartási és villanypásztor szaküzlet**

Minden egy helyen  
ami az állattartáshoz szükséges

Látogasson meg minket augusztus 10–12. között a Szentlőrinci Gazdanapokon!

**Villanypásztor biztonsági rendszerek, GSM és GPS védelemmel**

**DOMOKOS SÁNDOR – KÖTÉLGYÁRTÓ**

5520 Szeghalom, Dózsa Gy. út 26/1. • Tel./fax: 66/371-083  
Mobil: 30/9456-384 • dosankotel@freemail.hu • www.dosankotel.hu  
Műhely: Szeghalom, Széchenyi u. 97. Tel.: 66/472-860

**TERMÉKEIM:**

Mezőgazdasági és ipari kötelek: villanypásztorzsinór, marhakötél, lókötfőék, istráng, borjúkötelek, jelzőkötel 7 színben, elletőkötel (lapos és gömbölyű) PP. és kenderkötelek 4–32 mm Ø-ig, 200 m-es tekercsben.  
Sportkötelek (mászókötel, hintakötél 10 mm Ø-vel)  
Játszóteri kötelek, kötélletra stb. Kötélféleségek megrendelés szerint.  
Vizszeladókát is kiszolgálók!

**A Gazdaképző Kft.**

**2012. szeptember 3–7-ig**  
Holland módszerű **CSÜLÖKÁPOLÓ** tanfolyamot (díja: 70 000 Ft/fő),

**2012. szeptember 17–október 12-ig**  
**SZARVASMARHA INSZEMINÁTOR** tanfolyamot (4 hét, díja: 200 000 Ft/fő),

**2012. október 15–26-ig**  
**SERTÉS INSZEMINÁTOR** (2 hét, díja: 100 000 Ft/fő) képzést indít.

Érdeklődjön a 06-56/420-895-as vagy a 06-30/688-7058-as telefonszámon.  
A tanfolyamok költsége pályázat útján visszaigényelhető.

**Gazdaképző Kft.** 5002 Szolnok, Keszeg u. 15.  
Tel./fax: 06-56/420-895, e-mail: info@alcsiredkftt-online.hu



# JOBB EMÉSZTHETŐSÉG NAGYOBB TÁPÉRTÉK

Válassza Ön is a leghatékonyabb Pioneer oltóanyagokat!

• **11CFT** "Enzimes" kukorica szilázs oltóanyag

• **11CH4** "Biogáz" kukorica szilázs oltóanyag



A DuPont ovális logó a DuPont hivatalosan bejegyzett védjegye.  
® , TM , SM a Pioneer bejegyzett védjegyei. ©2012 PHIL.



# A minőségi silókukorica szilázs emészthetőségének javítása Pioneer 11CFT oltóanyaggal

## Az erjedési folyamat biológiai irányítása.

Mindannyiunk által tudott, hogy a betakarítandó terület mérete, az azon többnyire rövid idő alatt jelentkező nagy termés, a betakarításhoz rendelkezésre álló gépkapacitás és annak minősége, a túlméretezett silódepók, az időjárási kockázat mind-mind olyan technológiai elem, melyeket összhangba kell hozni és ez nem minden esetben sikerül.



Az itt említett technológiai elemek alapvető és gyors megváltoztatása legtöbbször nem áll módunkban. Van azonban egy beavatkozási pont, az erjedésbiológia, ahol a folyamatot pozitív irányba tudjuk elindítani.

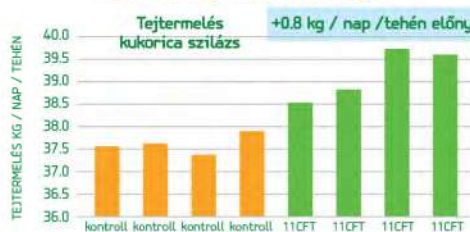
Minden szilázs-készítés egy természetes konzerválás. A konzerválószer a **tejsav**, amelyet **tejsavbaktériumok** állítanak elő a szilázs alapanyag **szénhidrátjából**. A természet szigorú törvényei szerint még a kukorica szilázs készítése során is mindhárom tényező minimumban lehet.

Jó esetben a szilázs-készítés számára minden rendelkezésre áll, ellenben az optimális „induló”



tejsavtermelő baktérium telepformáló egység (CFU) száma természetes körülmények között mindenképpen minimumban marad. A silókuko-

11CFT-VEL BEOLTOTT KUKORICA SZILÁZS  
2007-ben végzett 4 kísérlet átlaga



ricán található természetes mikroorganizmus-tömegnek csak 1%-a tejsavtermelő baktérium és ennek csupán 8%-a a tejsavas erjedésben generális szerepet játszó *Lactobacillus plantarum*. Ahhoz hogy egy szilázs jól erjedjen, lega-

11CFT-VEL BEOLTOTT KUKORICA SZILÁZS  
2007-ben végzett 2 kísérlet átlaga



lább 100.000 élő, növényfajspecifikus tejsavtermelő baktérium telepformáló egységre (CFU) van szükség, 1 gramm silózandó takarmányon. Természetes körülmények között ennek csupán 1-10%-a áll rendelkezésre.

11CFT-VEL BEOLTOTT KUKORICA SZILÁZS AEROBIC STABILITÁSA  
2007-ben végzett kísérlet



Az optimális erjedéshez szükséges mikroszervezetet csak oltóanyagokkal lehetséges biztosítani. Az optimális tejsavbaktérium számának biztosítása elvén alapuló erjesztett takarmány beoltását nevezzük az erjedési folyamat biológiai szabályozásának.

Dr. Knódel János  
Termékmenedzser, Kelet-Európa



A PIONEER növényfajspecifikus oltóanyagok alkalmazásával biztosított a megfelelő baktérium és annak koncentrációja.

## 11CFT „Enzimes” kukorica szilázs oltóanyag

A 11CFT *Lactobacillus casei* és *Lactobacillus buchneri* tejsavtermelő baktériumok szelektált törzseit tartalmazza, melyek használatával optimalizálható az erjedési folyamat a kukorica silózása és erjesztése során. *Lactobacillus buchneri* tejsavtermelő baktérium illózsírsavak széles spektrumát termeli, melyek lényegesen csökkentik a szilázs fermentációja során a káros élesztő és penész fajok elszaporodását melyek a szilázs romlását előidéznek.

A szilázs romlását előidéző organizmusok szignifikáns csökkenése növeli az aerob stabilitást, vagyis csökken a szilázs megbontás utáni melegedése és csökkennek az aerob veszteségek a megbontás után.



A CFT-ben található specifikus *Lactobacillus buchneri* törzsek Esterase enzimet is termelnek, amely lekapcsolja a rost poliszaharidjait (Cellulóz, Hemicellulóz) a lignin tartóvázról így a beldőbaktériumok gyorsabban megemésztik azokat.

Alkalmazása:  
Kukorica szilázsokhoz 28% - 42% szárazanyag tartalommal besilózva.



A DuPont ovális logó a DuPont hivatalosan bejegyzett védjegye. ®, TM, SM a Pioneer bejegyzett védjegyei. ©2012 PHIL.  
[www.pioneer.com/hungary](http://www.pioneer.com/hungary)

# A mikotoxinok bendőbeli lebontásának lehetőségei

**Számtalan szilázst és TMR-t vizsgáltunk meg a 2012-es évben és azt tapasztaltuk, hogy bármilyen toxinszegénynek is számított a tavalyi év, nagyon sokszor találkoztunk magas toxinszintekkel a tejelő tehenek takarmányában. Nem ritka, hogy 1000 ppb feletti DON-értékeket mérünk a kukoricaszilázsban.**

**A** bendőbaktériumok toxinbontó képessége miatt az volt a hiedelem, hogy a kérődzők érzéketlenek a toxinokkal szemben. Viszont számtalan telepi tanulmány szól arról, hogy termelés-csökkenést és állategészségügyi problémákat (szaporodás-biológiai zavarok, lábvég-megbetegedések) mutatnak azok a tehén- és birkák, mikotoxinokkal terhelt takarmányt kaptak.

A legfontosabb toxinokat termelő szántó-  
földi penészgombákat különböző gabonák-  
kal és a lucerna-, fű- vagy kukoricaszilázzsal  
is könnyen beraktározhatjuk. A rossz silózá-  
si technológia a betárolt szilázsokban továb-  
bi gombák növekedéséhez vezethet és ezek  
további toxinokat termelnek. Ezek a toxinok  
azonban ellenállóak, így nem károsodnak az  
erjedés és a termelődő savak hatására sem.  
A szárított gabonatorköly (DDGS) szintén  
nagy jelentőséggel bír a szarvasmarhák ta-  
karmányozásában, de sajnos a laboratóriu-  
munkban megvizsgált 191 mintából 90%-  
ban mutattak ki egynél több mikotoxint.

A legújabb kutatások szerint a kérődzők bendője ugyan le tudja bontani az egyes mikotoxinokat, de csak bizonyos mértékben. Az a maradék toxinmennyiség, amely lebontatlanul továbbhalad, ugyanolyan immungyengítő és májkárosító hatású (DON, T-2), vagy ösztrogén hatású (ZON), mint a sertések esetében.

Több mint 20 000 állat bevonásával 100 tejelő telepről gyűjtöttek be adatokat a takarmányok toxinszintjéről és a termelési eredményekről. Azokon a telepeken, ahol a DON-szint 300 ppb körül mozgott, a tejtermelés átlagosan 2 kg-mal alacsonyabb volt, mint a toxinmentes telepeken, a 800 ppb felett az elmaradt tejtermelés 4 liter feletti volt, de az alacsonynak számító 100 ppb szint is 1 liter feletti tejvesztésséget mutatott. Ennek magyarázata, hogy a DON gyengíti az immunrendszert, valamint a májat, amely befolyásolja az állatok általános egészségi állapotát, a vitalitásukat és így a tejtermelésüket. A másik fontos toxin, a ZON az ösztrogénszerű hatásán keresztül szaporodás-biológiai zavarokat okozott. A tehenek hormonháztar-

tása felborul, és ez rendellenes ivarzásokhoz vezethet, aminek a következménye a rossz termékenyítési index, valamint a petefészek-ciszták gyakoribb előfordulása.

A mikotoxinok bendőbeli bonthatósága függ a toxinok fajtájától, a bendő pH-jától és az emésztőrendszerben való tartózkodás idejétől. A különböző mikotoxinok lebonthatósága a bendőben tág határok között mozog. Kísérletek szerint az aflatoxin-nak körülbelül 40–45%-a bontódik le a bendőben a mikrobák által, de a maradék egy része kimutathatóan ájtut a tejbe és ez közegészségügyi jelentőséggel bír. A DON-toxin a bendő pH-jától függően maximum 30–35%-ban bontható le. A zearalenont (ZON) a bendőbaktériumok mintegy 90%-ban képesek lebontani, de a bontásból alfa-zearalenol képződik, amely tízszer toxikusabb, mint az eredeti toxin.

Fontos tényező a takarmány áthaladási ideje a kérődzők emésztőrendszerében. Minél gyorsabb az áthaladás a bendőben, a bendő-mikrobáknak annnyival kevesebb ideje van a toxinokat lebontani. Egy több tápot tartalmazó adagban, amely gyorsabban halad át a bendőn, a mikotoxinokat nem lehet olyan hatékonyan lebontani. Ha még magasabb a táp aránya, akkor a tehén acidózis közeli állapotba kerülhet, így a toxinbontás még jobban csökken, mert a toxinok bontását végző baktériumok pH 5,8 alatt elpusztulnak.

Érdekes, hogy míg egy gyengébb termelésű szarvasmarha 12–15 kg száraz anyagot fogyaszt el naponta, addig mai magas tejtermelésű fajták napi 24–26 kg száraz anyagot vesznek fel, így a takarmány lebontási ideje az első esetben kb. 55 perc/kg takarmány, a magas termelésűnél pedig 120 perc/kg takar-

mány. Látható, hogy fele annyi ideje sincs lebontani a toxinokat a magas tejtermelésű fajtáknak, mint a gyengébb termelésűeknek. Ezért lényeges a toxinok hatása a legjobban termelő tejelő állatokra, mert azok veszik fel a legtöbb száraz anyagot és kapják a legtöbb tápot, tehát a legkevesebb lehetőségük van a mikotoxinok lebontására.

A toxinok végső hatása azonban függ a tartási körülményektől, a stresszállapottól, a toxinok behatási idejétől és még sok más tényezőtől is. Azok a frissfejs tehének vannak a legjobban kitéve a toxinok károsító hatásainak, amelyeknek az ellés után amúgy is erős immunrendszerre lenne szükségük és azon kívül még magas tejtermelést is várnak tőlük. Az ellés után ugyanis kialakul egy negatív energia balansz, mivel kevesebb száraz anyagot vesznek fel, mint amennyire a tejtermelés beindulásához szükségük lenne. A mikotoxinok ilyenkor másodlagos májstresszt eredményezhetnek. Ilyenkor a hormonális változások miatt az immunrendszer működése is csökken, a toxinok pedig még tovább gyengítik a csökkent immunfunkciókat, így az állat védtelen lesz az ellés körüli fertőzésekkel szemben, ezért az állategészségügyi problémák 80%-a is az ellés körüli időszakban jelentkezik (méhgyulladás, tőgygyulladás, ketózis, csülökírha-gyulladás, hasmenés stb.).

A fenti tények alapján tehát kijelenthető, hogy a szarvasmarhák sem kivételek a toxinok károsító hatásai alól.

A **Mycofix® Plus**-szal végzett telepi kísérletek kimutatták, hogy a terméket fogyasztó tehenek átlagosan napi **2 kg-mal több tejet termeltek** és a takarmány-értékesítés is javult. Kevesebb volt a szaporodás-biológiai probléma, kisebb volt a petefészekciszta előfordulási aránya és jobb volt a termékenyítési index is. Gazdasági számítások alapján **a Mycofix® Plus ára már 0,4 literrel több tej termelése esetén is megtérül!** Ennyi tejtesztesség pedig már 100 ppb DON-szennyezettségnél előfordulhat.



# Növekvő tejtermelés az EU-ban

Az európai tejtermelés várhatóan 1,5%-kal nőni fog körülbelül 154 millió tonnára 2012-ben és 2013-ra további 0,7%-kal, a szántóföldi növények, a hús és tejtermékek piacára vonatkozó „Rövid Távú Kilátások” című tanulmány szerint, tette közzé az Európai Bizottság.

Az európai tehéntej tejipari feldolgozókból történő beszállítása hasonló tendenciát mutat, mint a megtermelt teljes tej mennyisége, bár kissé nagyobb mértékben nő (+1,6% 2012-ben és +1,0% 2013-ban). A tejelő tehenek átlagos hozama tovább növekedhet 2012-ben, a becslések szerint 6598 kg-ra. A tejhozam folyamatos növekedése, mind az EU15-ben, mind az új tagállamokban kompenzálhatja a tejelő állomány csökkenését, amely várhatóan 1% lesz 2012-ben, majd 2013-ban is.

Az Eurostat adatai alapján 2012 márciusáig, az EU által előírt termelés 4,7%-kal a kvóta 2011/12-es szintje alatt maradtak (-5,5% 2010/11-ben). A megfelelő szintű 2011-es tejtermelői árak támasztják alá a kvótán felüli teljesítéseket Cipruson, Németországban, Írországban, Ausztriában, Hollandiában és Luxemburgban.

## ■ TEJTERMÉKEK

A 2011-es magas tejtermék árak után egy enyhe árcsökkenés jelentkezett 2012 első öt hónapjában a megnövekedett kínálat miatt az EU-ban és világszinten is. Ez az ártendencia várhatóan befolyásolja, egyéb tényezők mellett, a tejtermékek előállítását.

A tejtermékek közül a **sajt mennyisége** valószínűleg növekszik (+1,1% 2012-ben és +0,6% 2013-ban). Az EU nagyobb arányú sajtkészítése valószínűleg a belföldi fogyasztás eredménye, de az import a harmadik országokból is várhatóan nőni fog 2012-ben.

Egy aránylag stabil 2011-es tendencia után **a friss tejtermékek** valamivel **magasabb növekedési ütemet mutatnak 2012-ben** (+0,6%).

Ez egy növekvő tejfogyasztással, de még inkább tejszínfogyasztással magyarázható. 2013-ban a termelés növekedhet tovább, tekintettel a folyamatos világszintű keresletre és az általános gazdasági környezet javulására. 2012-ben **a teljes tejpor (WMP) előállítása várhatóan csökken**, már a második egymást követő évben (-1,1%-kal 2011-hez képest) és ez a tendencia folytatódik várhatóan 2013-ban is. A kedvezőbb árfolyam ellenére 2012-ben az EU teljes tejporexportja tovább csökken, ami már 2009-ben elkezdődött, mivel az EU kevésbé versenyképes az óceániai tejporral szemben.

Ellentétben a teljes tejporral, a sovány tejpor (SMP) termelése várhatóan újra emelkedni fog 2012-ben (14,5 százalékkal 2011-hez képest).

Az erős világgazdasági keresletnek hála, további növekedés várható 2013-ban (6,5%). Az export idén várhatóan 12 százalékkal nő, és 7%-kal 2013-ban, az utóbbi két év növekedései után is.

**Kína fokozatosan egyre fontosabb** szereplővé válik a világ soványtejpor-importjában, de a behozatal jelentős növekedése az észak-afrikai országokban (Algéria, Egyiptom) is megtörtént. A 2009-ben létrejött intervenciós készletek a sovány tejporból várhatóan teljesen kiürülnek 2012 végére. **Az összes vaj / vajolaj termelés előreláthatólag újra emelkedni fog** 2012-ben (3,8 százalékal) és 2013-ban (0,8%).

**A behozatal valószínűleg csökkenni fog** az EU-ban 2012-ben, és majd 2013-ban stabilizálódik. Az EU nem volt versenyképes az exportpiacokon 2011-ben, mivel jelentős árkülönbség volt az uniós és a világszintű árak között. Néhány különleges európai uniós termékből várható export 2013-ban, de a termelés további jelentős részét a hazai piacon kellene értékesíteni.

Forrás: TheCattleSite News Desk, 2012. július 13.

Fordította: Dr. Gergács Zoltán

## ANIPHARMA

ÁLLATGYÓGYSZERTÁR HÁLÓZAT

### KÖZPONTI ÁLLATGYÓGYSZERTÁRA

### CSOMAGKÜLDŐ SZOLGÁLTATÁS

Telefon: (66) 451-060    Telefax: (66) 451-852

[www.anipharma.hu](http://www.anipharma.hu)    [vevoszolgalat@anipharma.hu](mailto:vevoszolgalat@anipharma.hu)

### VILLANYPÁSZTOROK

**LACME**

### KERÍTÉSEPÍTÉS

### VADHÁLÓK

**TORNADO**  
FORCE 12 FENCING

**INFO: +36-70/949-59-69**  
**WWW.CONT-ECO.HU**

H-9700. Szombathely, Szent Gellért u. 17.  
Telefon: 94/325-672

## A TOPIGS 2012-ben:

**több malac**

**több hús**

**alacsonyabb munkaidő felhasználás**

**nagyobb nyereség**

**TOPIGS Danubia Kft.**  
1214 Budapest, Il Rákóczi Ferenc u. 277.  
Telefon: 20-965-9476, 20-956-0693  
Fax: 06-1-273-2969  
E-mail: [info@topigs.hu](mailto:info@topigs.hu)  
[www.TOPIGS.com](http://www.TOPIGS.com)

## Baromfitartó partnereinkkel találkoztunk

Április 25-én – üzemlátogatás keretében – Dabason a szarvasmarhatartó, június 8-án a rusztikus hangulatot árasztó, kitűnő tanácskozási feltételeket kínáló kerekesházi Varga-tanyán a baromfitartó partnereinknek ajánlottuk a gondolatcserét.



Bevezetesként Lajos Lajos (képünkön) a Bonafarm-Bábolna Takarmány Kft. gazdálkodásáról, terveiről, partnerkapcsolatairól tájékoztatta az egybegyűlteket. Az értékesítési igazgató hangsúlyosan kitért az

ár-értékarányon kínált termékeink előállítását sújtó, öt éven belüli két „gabonaár-robbanás” okozta feszültségekre. (A KSH adatai szerint 2007–2011 között a búza tonnánkénti ára 43,7 ezer forintból 51,7-re, a kukoricáé 45,3-ról 47,9-re nőtt!)

A tanácskozáson elhangzott, hogy a hazai lúdállomány keltethetőségi adatai (63–65%) messze a genetikai képesség alattiak. A jól öröklődő tojástartomány ( $h^2 = 0,4-0,5$ ) nagy hatással van a kikelt naposlibák tömegére is. Az ekkor tapasztalt előny 84 napig megmaradt – majd fokozatosan eltűnik. A vastagabb héj jobb keltethetőséget feltételez.

A „minőségi tényezőket” a takarmányozás alapvetően alakítja. A Ca például nem csupán a tojáshéj kialakulására, hanem a szexuális hormonokra is jelentős hatással van. A Ca-P arány és a D-vitamin ugyancsak a sikert meghatározó tényezők közé tartozik.

Nyilvánvalónak tűnik, ám a gyakorlati tapasztalatok alapján mégis hangsúlyozni kell: az almozás, a rendszeres takarítás, a fertőtlenítő rendszerek megválasztása, szakszerű használata, a „visszafertőződés” megakadályozása és a mindezekre fordított költségek elemzése a mindennapos feladatok közé tartozik.

A szigorú tartástechnológia csak a szakszerű vakcinázással együtt vezet sikerre. A hatékony itatásos vakcinázás kulcsszavai: a védekezés időpontjának célszerű megválasztása, a helyes technológia, a költséghatékonyság.

Bábolna 1970-ben még csupán 260 volt az egy tyúkra jutó tojástermelés – és micsoda eredmény volt az! Ma már a 400 tojás (!) biztonságos termelése sem vágyálom.

A reciprok rekurrens szelekció alkalmazása mellett (az eljárás lényege és célja, hogy a vonalakat a kombinálóképesség – mint érték-mérő tulajdonság – alapján tovább javítsák, szelektálják) különös hangsúlyt kap a vonalak érték-mérő tulajdonságainak vizsgálata is.

**Néhány további fontos megállapítás:** a tojás minőségének romlása miatt a „mutató” vizsgálatára még nagyobb figyelmet kell fordítani. A héj szilárdságára – főként a tárolási és szállítási következmények miatt – továbbá az egységes áru előállítására, az egyenletes szép barna tojásszínre is szelektálni kell. Figyelemmel arra, hogy az állomány öregedésével a minőség csökken.

Egy a gyakorlatban szerzett fontos takarmányozási vélemény: a jércenevelés idején mérsékelte, a tojástermeléskor pedig túlzott a táplálóanyag-ellátás!

Az egyik fő kérdés: a hatalmas genetikai előrehaladással mennyire tart lépést a takarmányozás? Hová és hogyan jutott ez a tudományág a beltartalom felmérésétől (ami a maga idején hatalmas eredmény volt) a legfejlettebb és hatékony takarmányozási módszerek alkalmazásáig?

A Bábolna Takarmány folyamatosan korszerűsített 1050 takarmányfélése mellett – csupán a legutóbbi időben – a korszerű termékeinek sorát hozta piacra. A vajsav, a védett vajsav, a **Protocell** névre hallgató, magas biológiai értékű, porlasztva szárított baktériumsejt fehérje, valamint a saját gyártású **Eurplex** szerves mikroelem családunk fejlesztésével takarmányaink „hozzáadott értékét” gazdagítottuk.

**A Bábolna Takarmány** egy merőben új, egyedi napos takarmányozási programot ajánlott a roadshow résztvevőinek. A Bábolnai napos takarmányozási program két terméket foglal magába. A program első eleme egy speciális *prestarter* takarmány, amelyet négy napos korig kell adni a madárnak. A program második eleme egy nagy mennyiségű víz felvételére képes, zöld színű speciális termék, a **Hydro-Gel**. **Az eddig közel fél éves piaci bevezetés óta Magyarországon több mint 4 millió napos madár fogyasztotta a bábolnai prestarter takarmányokat és több mint 6 millió napos madár pedig a Hydro-Gelt.**

**A baromfitenyésztési partnertalálkozónk** ismét bizonyította: partnereink igénylik, szívesen jönnek el ezekre az eszmecserekre. 111 partnerünk regisztrált a szóban forgó rendezvényünkön. Soha ennyien!

Érdemes még megjegyeznünk, hogy a helyszínen új szerződést írtunk alá; jelentős volt az újabb termékeink iránti érdeklődés is...

Ősszel folytatjuk: a szarvasmarha- és a sertéstartó partnereinkkel találkozunk, és már tervezzük a szeptemberi országos partnertalálkozónkat is.

Fehér – Wellesz

## Agro Napló

# HÍRVILÁG



➤ [www.agronaplo.hu/hirek/6884](http://www.agronaplo.hu/hirek/6884)  
Aktuális kukorica világpiaci kilátások

➤ [www.agronaplo.hu/hirek/6841](http://www.agronaplo.hu/hirek/6841)  
40 milliárd forintos pályázat indul az állattartó telepek korszerűsítésére

➤ [www.agronaplo.hu/hirek/6852](http://www.agronaplo.hu/hirek/6852)  
Augusztus 31-ig meghosszabbodik a fagykár hitelkérelmek benyújtási határideje

➤ [www.agronaplo.hu/hirek/6855](http://www.agronaplo.hu/hirek/6855)  
Tegnap óta lehet beadni a Tanyaprogram pályázatait

➤ [www.agronaplo.hu/hirek/6856](http://www.agronaplo.hu/hirek/6856)  
Augusztustól a forgalomba hozott bor mennyiségéhez igazodik az engedélyezés díja

➤ [www.agronaplo.hu/hirek/6864](http://www.agronaplo.hu/hirek/6864)  
A kormány elkülönített 157 milliárd forintot a gazdáknak

➤ [www.agronaplo.hu/hirek/6870](http://www.agronaplo.hu/hirek/6870)  
Mintegy 120 millió forintos pályázat génmegőrzésre

➤ [www.agronaplo.hu/hirek/6871](http://www.agronaplo.hu/hirek/6871)  
Tegnap óta pályázhatnak a fiatal gazdák!

➤ [www.agronaplo.hu/hirek/6883](http://www.agronaplo.hu/hirek/6883)  
Jövőre minden eddiginél több támogatást kapnak a gazdák

➤ [www.agronaplo.hu/hirek/6891](http://www.agronaplo.hu/hirek/6891)  
A kormány már októberben megkezdi a különleges tej támogatások kifizetését



# Csúcsokat hódító hibridek!

- Hybrirock
- Traviata
- Turan
- Tassilo
- Triangle



KWS Magyarország Kft.  
H-9027 Győr, Gesztenye u. 4.  
Tel.: 96/528-710  
Fax: 96/528-711  
[www.kws.hu](http://www.kws.hu)

Jövőt vetni  
1856 óta

**KWS**



# FÖLDÖN JÁRÓ MEGOLDÁSOK...

# SULTAN 50 SC + ORIUS 20 EW

**REPCÉBEN ALKALMAZHATÓ GYOMIRTÓ SZER + REGULÁTOR**

**40 l Sultan 50 SC (500 g/l metazaklór) + 15 l Orius 20 EW (200 g/l tebukonazol)**

További információért keresse kereskedelmi képviselőinket:

Győr-Moson-Sopron, Vas megye  
Somogy, Zala megye  
Veszprém, Fejér megye  
Tolna, Baranya megye  
Komárom-Esztergom, Nógrád, Pest megye  
Bács-Kiskun, Szolnok megye  
Csongrád, Békés megye  
Borsod-Abaúj-Zemplén, Heves megye  
Szabolcs-Szatmár-Bereg, Hajdú-Bihar megye

Balczár Zoltán  
Vanyúr György  
Bóhm Róbert  
Kőműves Balázs  
Begaláné Kiszelya Katalin  
Dajka Péter  
Koscsó Árpád  
Csontos Tamás  
Krusóczki Tamás

(30) 948-89-53  
(30) 210-24-66  
(30) 338-19-09  
(30) 337-40-64  
(30) 922-30-67  
(30) 746-69-14  
(30) 202-10-59  
(30) 278-39-44  
(30) 961-29-71

